

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND


Sonderteil

11. NOVEMBER 2009

**50 Jahre Markus-
kirche in Singen
Süd gefeiert. S.3**
WOCHE 46
**Rewe-Markt Sin-
gen Ost ist fertig
umgebaut. S. 9**
SI/AUFLAGE 32.021
**Debatte um Geld
fürs Singener Kli-
nikum. S. 21**
87.895 EXEMPLARE

Sonderteil S. 6 & 7
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Guter Vorschuss

Artur Ostermaier hat es geschafft, er kann seine fünfte Amtszeit mit gutem Rückenwind durch die Bürger antreten. Über 48 Prozent der Bürger gingen auch ein fünftes Mal für ihn zur Urne. Und das ist in heutigen Zeiten eine gute Zahl bei einer Wahl ohne Gegenkandidat. Die Zeiten sind nicht gerade günstig gesonnen für diese fünfte Amtszeit: nach Jahren des Aufbaus ist auch im reichen Steiðlingen ein Sparkurs angesagt. »Und wird im kommenden Jahr mindestens eine Million Euro im Haushalt fehlen«, kündigt Ostermaier schon jetzt an. Und, dass er für die Zukunftssicherung seiner Gemeinde in den nächsten acht Jahren kämpfen wird: das bedeutet, dass Steiðlingen bei seinen Ansprüchen auf große Gewerbeflächen im Rahmen der Flächennutzungsplanung bleiben wird.

Oliver Fiedler

Geschichten zur Fastnacht

Die Pöppele-Zunft Singen lädt ein zu »Geschichten von der Fastnacht«. Am Donnerstag, 12. November, 20 Uhr, erzählen im Bürgersaal des Rathauses Dr. Karl Glunk, Willy Kormmayer, Peddi Schwarz, Paul Saur, Stephan Glunk und Dr. Franz Götz Geschichten und so manche Anekdote. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei.

**Sonntag
15.11. von 11-17 Uhr.
Sternstunden
Adventsausstellung**

- Bewertung
- Weihnachtssternen-Schau
- Kerzenziehen für Kinder
- uvm....

Mauch
grün
erleben

D-78247 Hilzingen Brühlstraße 12
www.mauch-garten.de

Großer Wahlerfolg für Artur Ostermaier

Steiðlingen (le). Bereits zum fünften Mal schenkten die Bürgerinnen und Bürger von Steiðlingen am vergangenen Sonntag Artur Ostermaier ihr Vertrauen und wählten ihn mit 97,40 Prozent der Stimmen für weitere acht Jahre zu ihrem Bürgermeister. Viele Steiðlingerinnen und Steiðlinger erwiesen aber nicht nur mit ihrer Stimmabgabe ihrem alten und neuen Gemeindeoberhaupt ihre Referenz, sie waren auch am Sonntagabend bei nasskaltem Wetter zum Saint-Palais Platz vor das Rathaus gekommen, um bei der öffentlichen Bekanntgabe des Wahlergebnisses durch den Leiter des Wahlausschusses, Klaus Hettesheimer, dabei zu sein. Sie wollten, ebenso wie fast die gesamte politische Prominenz des Landkreises, angefangen von Landrat Frank Hämmerle über die Abgeordneten des Bundes- und des Landtages, Andreas Jung und Veronika Netzhammer, die Oberbürgermeister und Kollegen des Kreises Artur Ostermaier zu seinem Erfolg und, wie es Frank Hämmerle ausdrückte, zu einem Traumergebnis gratulieren. Dieses Ergebnis sei, nicht nur ein Zeichen für die überaus gute Arbeit von Bürgermeister Artur Ostermaier in den vergangenen 32 Jahren, sondern auch eine Anerken-

nung der Wähler für die Geradlinigkeit des Menschen Artur Ostermaier. Diesen Worten schloss sich der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung gerne an. Dass auf den Steiðlinger Bürgermeister im kommenden Jahr eine neue Würde zukommen wird, flocht der Vizepräsident des Gemeindetages von Baden-Württemberg, Immendingens Bürgermeis-



ter Helmut Mahler, in seine Gratulation ein. Er wird sein Amt dann an Artur Ostermaier abgeben. Der war sowohl von dem guten Ergebnis, wie auch von den anerkennenden Worten sichtlich gerührt. Er sei sehr glücklich und zufrieden und er stehe genau so wie bei den vier Wahlen zuvor mit weichen Knien bei der Bekannt-

gabe der Ergebnisse vor dem Rathaus. Er bedankte sich bei seiner Frau Irene und bei seiner Familie für deren Unterstützung und bei allen Wählern, die ihn mit einem so großartigen Vertrauensvorschuss in die neue Amtsperiode geschickt haben. Er freue sich darauf, mit allen gemeinsam in den nächsten acht Jah-

ren die Zukunft Steiðlingens zu gestalten. Besonders stolz sei er darauf, dass die Bürgerinnen und Bürger auch am Ende des Wahlmarathons des Jahres 2009, mit einer Wahlbeteiligung von 48,79 Prozent bewiesen haben, dass sie stets bereit sind, von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Wahlleiter Klaus Hettesheimer konnte bereits um kurz nach halb Sieben das Wahlergebnis bekannt geben: Die Freude war vor allem über die hohe Wahlbeteiligung bei Artur Ostermaier und seiner Frau Irene groß.

sub-Bild: le

Wie Schenken Spaß macht

Geschenkekatalog des WOCHENBLATT in dieser Ausgabe



Weihnachten ist auch eine Zeit des Erinnerns: Boleslav Kvapil erinnert sich im Geschenkekatalog.

Singen (of). Der Advent steht vor der Haustüre. Etwas mehr als zwei Wochen vergeht noch bis die ersten Adventsmärkte auch hier in der Region eröffnen und die Innenstädte im Lichterglanz erstrahlen. Die Zeit der Wünsche und des Schenkens beginnt, und natürlich die Zeit des Nachdenkens, wen man nun mit welchem Geschenk erfreuen kann. Das WOCHENBLATT will mit dem Geschenkekatalog, der heute beiliegt, Ideen und Tipps geben und inspirieren. Die WOCHENBLATT-Kunden haben sich Gedanken gemacht und teilweise wirklich besondere und außergewöhnliche Geschenkideen für die WOCHENBLATT-Leser entwickelt. Damit die Weihnachtstimmung bei allem Trubel auch den Weg ins eigene Herz finden kann, gibt es Tipps von der Redaktion: Der Weihnachts-spaziergang gehört genauso dazu wie die Erinnerungen des Malers Boleslav Kvapil an Weihnachten in Kriegzeiten. Die Redaktion gibt Ideen für interessante Verpackungen und zum Basteln, oder was gerade Top an Kinderbüchern oder Spielen ist. Wunschzetteln standen auch für die WOCHEN-

BLATT-Leser im Mittelpunkt, denn vor zwei Wochen fand sich ein Wunschzettel in dieser Zeitung! Eine hohe Zahl an WOCHENBLATT-Lesern hat die Weihnachtswünsche bereits an uns geschickt und es sind schon ganz interessante Wünsche mit dabei: Ein Leser zum Beispiel würde so gerne mal per Postschiff auf die »Hurtig-Route« gehen, ein anderer hätte am liebsten einen Lottogewinn.

Eine neue Wohnung, eine Schlittenfahrt, ein Trampolin oder eine Sportbrille mit angepasster Sehstärke werden da vorgebracht. Auch die Schweizer Vignette steht mit auf dem Wunschzettel oder gleich ein neues Auto. Dass so manch großer Wunsch, sogar der nach dem Auto, vielleicht einfacher realisierbar ist, als man denkt, steht dann im Geschenkekatalog diese Woche. Ganz vorne in der Hiptarade der beliebtesten Geschenkideen standen bei unserer Couponumfrage Reisen, Schuhe und Damenbekleidung.

Die Teilnahme an der Umfrage wurde für die Leser belohnt: 20 Gutscheinepakete von Maier's Dekoland, vier Gutscheine von Heikorn im Wert von je 100 Euro, fünf Gaskugelgrills von Holzland Renner im Wert von je 160 Euro, vier Gutscheine von der Stadthalle Singen, zwei Gutscheine vom Möbel-Outletcenter, zwei Gutscheine von Brillen Hänsler und noch drei Gutscheine für einen Kochkurs im Plana Küchenland, gab es zu gewinnen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Redaktion und Verlag wünschen jetzt viel Spaß beim Geschenke finden und schenken.

FC Singen ändert Satzung

Der FC Singen lädt zur Hauptversammlung am Freitag, 20. November, 19 Uhr, ins Clubheim in der Friedinger Straße ein. Die Tagesordnung ist gewichtig, denn nach den Berichten soll der geschäftsführende Vorstand nicht nur entlastet, sondern auch neu gewählt werden. Auch der Gesamtvorstand steht zur Wahl. Die Satzung muss ebenfalls geändert werden. Sie liegt ab Sonntag öffentlich im Clubheim aus.

Neubau 3 Doppelhäuser in Singer Nordstadt:



109,5 m² – 143,9 m² Wohnfl.
mögl., Grundst. bis 437 m², schöne Dachterr.,
Ausbau bis zu 6 Zl. mögl., helle Räume, gr. Wohn-
raum, Gäste-WC, bodentiefe Fenster
ab 275.500,- €

**Besichtigung
So. 14. – 16. Uhr**

**gvv...STÄDTISCHE
WOHNBAUGESSELLSCHAFT
SINGEN mbH**

GVV Immobilien
Magistratsstr. 5, D-78234 Singen
Tel. 07731/148160-12 oder -14, Fax 07731/148160-65
Internet: www.gvv-singen.de, E-Mail: immobilien@gvv-singen.de

mit Rate ab
790,- €
Förderungen nutzen

Lesung zu Mauerfall

Grit Poppe liest aus »Weggesperrt«

Singen (swb). Im Rahmen der bundesweiten Bibliotheksaktionswoche »Deutschland liest« stellt am Donnerstag, 12. November, um 19 Uhr in der Stadtbücherei Singen die Potsdamer Autorin Grit Poppe ihren spannend geschriebenen, sehr realistischen Roman »Weggesperrt« aus den letzten Monaten vor dem Mauerfall vor. Auf sehr einfühlsame und dennoch schockierende Art erzählt die Autorin von einer 14-Jährigen, die der Gewalt und dem Drill in einem Jugendwerkhof der DDR, einer Einrichtung der Jugendhilfe, ausgesetzt ist. Nach einer missglückten Flucht bringt man das junge Mädchen nach Torgau, eine in der DDR berühmte geschlossene Einrichtung.

In einem Interview äußert sich Grit Poppe zur Situation des wiedervereinigten Deutschlands: »... Natürlich bin ich froh darüber, heute in einer Demokratie zu leben, in der Menschenrechte etwas wert sind, in der Meinungs-, Reise- und Pressefreiheit herrschen. Trotz aller Probleme, die es auch heute gibt, weiß ich es zu schätzen, dass ich reisen darf, wohin ich will, die Bücher lese, die ich lesen möchte, meine Meinung sagen darf, auch



Grit Poppe liest am Donnerstag in der Stadtbücherei Singen aus ihrem Roman »Weggesperrt«.

wenn ich damit anecke, ja, und natürlich, dass ich einen Roman wie »Weggesperrt« schreiben darf, ohne dafür weggesperrt zu werden.« Grit Poppe wurde 1964 in Boltenhagen geboren. Sie studierte am Literaturinstitut in Leipzig und war von 1989 bis 1992 Landesgeschäftsführerin der Bürgerbewegung »Demokratie jetzt«. Seitdem arbeitet sie als freie Schriftstellerin und schreibt Romane und Erzählungen für Erwachsene und für Kinder. Grit Poppe lebt mit ihrem Sohn und ihrer Tochter in Potsdam.

Sportlicher Winter

Singen (swb). Zum Sport-Treff trafen sich sportinteressierte Vereinsvertreter im Vereinsheim des PTVS Nordstern Singen-Schlatt in der Hohenkrähenhale. Roland Brecht gab einen Rückblick über die bisherigen Veranstaltungen seit dem letzten Sport-Treff beim Kanu-Club in Iznang. Die nächsten Veranstaltungen sind am 19. November der Schulsporttag in Stockach, am 28. November die Auszeichnung beim Jubiläumsbuch STTV Singen, am 18. Dezember der Sport-Treff bei der Schützengesellschaft 04 sowie am 29. Dezember der Jahresausklang der Jedermann-Sportgruppe in der Waldeckhalle. Im neuen Jahr stehen am 18. Januar die Hauptversammlungen Sport-Ausschuss, die Freunde des Singener Sports und Sportjugend auf der Agenda. Die Sportlerrechnung findet am 19. Februar statt.

Die Mitgliederwerbung ist ein weiteres Thema. Entsprechende Infos mit Beitrittserklärung wurden an die Vereine verteilt. Um weiter die Ziele der »Freunde« erfüllen zu können, sind weitere Mitglieder, Werbepartner und Spenden erforderlich. Anträge hierzu beim Sportamt (07731/85331) oder an Roland Brecht (07731/27061).

Baienfurt deklassiert

Singener Ringer weiterhin auf der Erfolgsspur

Singen (swb). Die hervorragenden Leistungen vergangener Wochen konnten die Hohenwieler Ringer auch im Kampf gegen die Regionalligareserve aus Baienfurt weiterhin bestätigen. Gerade einen Kampf mussten die Singener abgeben. Alle anderen Kämpfe wurden gegen die junge Mannschaft aus Baienfurt souverän gewonnen. Die Kämpfe im einzelnen: 55 kg: Steven Tauberschnitt gewann die erste Runde mit 2:0 Punkten bevor er in der zweiten Runde durch eine Unaufmerksamkeit geschultert wur-

de. 60 kg: Der junge Singener Michael Kampka schulterte P. Müller in der dritten Runde. 66 kg: Damian Porwol bleibt weiter unbesiegt. Durch seinen technischen Überlegenheitssieg errang er weitere 4 Mannschaftspunkte. 66 kg: Der 17-jährige Pawel Drzedition zelebrierte Freistilringen vom Feinsten. Nach drei Runden siegte er mit 21:0 Punkten. 74 kg: Ebenso sicher errang Z. Nowak einen 3:0-Punktesieg. 74 kg: Schultersieger wurde der Singener V. Pustovit in der dritten Runde. 84 kg: Einen

starken Kampf legte Kevin Riedel gegen den erfahrenen Simon Hamm hin. Am Schluss siegte der Singener mit 3:0 Runden. 84 kg: Ganze 15 Sekunden benötigte Ch. Olezyk um seinen Widersacher auf die Schulter zu legen. 120 kg: Ganz stark setzte sich Schwergewichtler G. Kostka gegen den Türken G. Illüy durch. In der zweiten Runde schaltete der Singener seinen Gegner. Im nächsten Kampf am 14. November treten die Singener im Derby gegen den Tabellen-zweiten in Gottmadingen an.

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen • www.fitwellpark.de
Tel. 07731/51659

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

SINGENER WOCHENBLATT

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hedwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktvertrieb Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C** **BVDA** **AD**
SÜDWEST

GOLDANKAUF

Zahngold und Altgold

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG !!! Vergleichen Sie !!!
Auf Kundenwunsch wieder Verlängerung !!!
12.-14.11.2009 / 21€ für 1g Feingold
(Bündelung)
Omaschmuck-Silber(z. B. Besteck, Schmuck, Münzen-Uhren-Diamanten-Riefmarken-Orden-usw.)

Singen
Hegastr. 8
In Textilreinigung Schäfer
Gegenüber Bella Italia
Do., +Fr. 8:30-12:30 + 14-18:00
Samstag 8:30-12:30

Engen
Vorstadt 6
bei Woll-Knapp
neben Stadtopotheke
Mo.-Fr. 10-12:30 + 14:30-18:00
Samstag 9:00-13:00

Goldankauf Südwest, Hörnle 30, 78073 Bad Dürheim
Infos unter Telefon: 07706/923721 - Fax: 07706/923768 - e-mail: edelmetall@gmx.de

über 100 Jahre
DENZEL'S
Metzgerei
Bestelltelefon:
07731/62433 - Stammgeschäft
07731/68883 - Marktpassage
07734/936470 - Biefingen

Unser Wochenangebot vom 9.11. - 14.11.09

Suppenfleisch, aus der zarten Querrippe	100 g	0,69 €
Putenmedallions, natur oder pikant mariniert	100 g	0,89 €
Kalbsbratwurst, St. Galler Art oder ohne Haut	100 g	0,74 €
Spezialitäten des Hauses		
Denzel's Aufschnitt "Delikatess"	100 g	0,99 €
Fleischkäsebrät zum Selberbacken jede 500 g Form		3,60 €
Kalbfleischsülze mager und würzig	100 g	1,09 €
Geflügelsalat täglich frisch	100 g	0,79 €
Aus unserer Käsetheke		
Emmentaler Hartkäse, 45% F.i.Tr.	100 g	0,79 €
Frz. Tortenbrie Weichkäse, cremig mild 50% F.i.Tr.	100 g	0,89 €

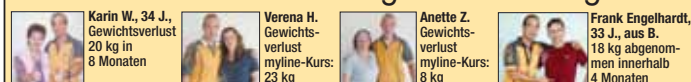
FLEISCHTHEKE	HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Rinderrouladen, auch bratfertig, nur aus der Oberschale 100 g 1,25	Krakauer, würzig, mit Kümmel gegart 100 g 0,80
Kalbsgulasch, saftig, mager geschnitten 100 g 1,28	Lyoner - Jagdwurst, leicht 100 g 1,00
Rinderplätzli, auch mariniert 100 g 1,24	Schwartenmagen, weiß-rotm Magen 100 g 0,70
Bratfertige Cordon bleu, Schnitzel v. Schwein 100 g 0,92	Bierwurst, auch Kugel-Portionen 100 g 0,89
Schweinefleisch, geschneizelt, ohne Haut und Sehne oder 5-Minuten-Planne 100 g 0,89	Lyoner, verschiedene Sorten 100 g 0,88
	Luftgetrocknete, geschnitten/Ring 100 g 1,45
Wurst der Woche: Fleischwurst , im Ring, geschnitten für Salat-Käse 100 g 0,68	
FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Zanderfilet 100 g 2,48	Dachsteiner Käse 45% Fett i. Tr. 100 g 1,29
FrISChe Schlachtplatte	
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL	
HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 • Singen	

Servicekalender

NOTRUF	Tierschutzverein: 07731/65514	Fr., 13.11.: Hohentwiel-Apotheke, Hegastr. 14, Singen
Überfall, Unfall: 110	Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Sa., 14.11.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
Polizeiposten: 07731/8880	Frauenhaus Notruf: 07731/31244	So., 15.11.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen
Krankentransport: 19222	Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	Mo., 16.11.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Steiblingen	Di., 17.11.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen
Feuerwehr: 112	Polizeiposten: 07738/97014	Mi., 18.11.: Martinus-Apotheke, Uhländstr. 48, Singen
Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222	Gemeindeverwaltung: 92930	
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Wassermeister: 245	
	Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345	

APOTHEKEN-NOTDIENSTE	Tierärztlicher Notdienst
AVIE Apotheke im real, Georg-Fischer-Straße 15 78224 Singen Telefon 07731-8276-57 Telefax 07731-8276-58 Mo. bis Sa. 7 - 22 Uhr	Do., 12.11.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen und Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlhausen-Ehingen
	14./15.11.: Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165c, Singen, Tel. 07731 / 6 22 00

Wir sind stolz auf die Erfolge unserer Mitglieder!



Noch weitere 19 untrainierte Personen, die 4 Kilo + mehr bis Weihnachten abnehmen wollen.

Getestet wird ein neues Trainingssystem zur Gewichtsreduktion. In 28 Tagen zu einem gesünderen Leben.

Was haben Sie zu verlieren?

Und das ist mit **INJOY** auch bei Ihnen möglich:

- Deutlicher Umfangverlust an Beinen und Gesäß
- Lokale Figurkorrektur
- Straffere Haut
- Verbessertes Hautbild
- Gewichts- und Körperfettreduktion
- Verbesserte Leistungsfähigkeit des Herz-Kreislaufsystems
- Erhöhtes Selbstbewusstsein
- Optimierung des Essverhaltens

4 Wochen/ 9,99 € pro Woche

INJOY

Verbinden Sie Ihren persönlichen Wunschfigur-Termin

Telefon 07731/93160 bis spätestens 20.11.09

Begrenzte Teilnehmerzahl! Die Reihenfolge der Anrufe entscheidet über die Teilnahme. Verbinden Sie gleich einen Termin unter Telefon-Hotline: 07731/93160

Gospel-Workshop mit Konzert

Singen (swb). Freddy Washington, ein amerikanischer Bischof und Gospel-sänger, bietet schon zum zweiten Mal einen einwöchigen Gospelworkshop für alle interessierten Lehrer, Eltern und Schüler am Hegau-Gymnasium an. Den Abschluss der Proben, die in dieser Woche jeden Nachmittag stattfinden, bildet das Gospelkonzert am Freitagabend, 13. November, 19 Uhr, in der Aula des Hegau-Gymnasiums. Bereits vor 5 Jahren konnte Freddy Washington über 250 Schülerinnen und Schüler für seinen Workshop begeistern, und das Abschlusskonzert war einer der Höhepunkte im Schuljahr. Noch heute erinnern sich viele ältere Schüler und Ehemalige gern daran.

PeKip-Kurse in der Elternschule

Singen (swb). Ab Mitte November starten bei der AWO-Elternschule in Singen gleich zwei Kurse nach dem Prager Eltern-Kind-Programm (PE-KIP). Das von dem Prager Psychologen Yaroslav Koch entwickelte Programm für Eltern und ihre Säuglinge im Alter zwischen 8 Wochen und einem Jahr möchte Eltern dazu anregen, intensiv mit ihrem Baby in Kontakt zu kommen und es in seiner Entwicklung spielerisch zu fördern. Bereits am Montag, dem 16. November, findet um 20 Uhr in der AWO am Heinrich-Weber-Platz 2 der einführende Elternabend statt. Ab Mittwoch, den 18. November folgen insgesamt 8 Spieltreffen vormittags in der Lila Distel, Alemannenstr. 31, sowie ein weiterer Elternabend. Die Gruppen sind nach Alter der Kinder aufgeteilt: jeweils von 9 bis 10.30 Uhr für ganz kleine Säuglinge ab 8 Wochen, die Eltern mit Kindern ab 6 Monaten treffen sich von 10.45 – 12.15 Uhr. Für beide Kurse können die »stärke« Gutscheine des Landes Baden-Württemberg eingelöst werden. Interessierte können sich bei der AWO-Elternschule, Telefonnummer 07731/958050 anmelden.

Finissage bei Kunsttherapie

Singen (swb). Für die jungen Patienten der Klinik für Kinder und Jugendliche steht immer am Dienstag nachmittag die Kunst auf dem Programm. Kunsttherapeutin Sara Mory besucht die Kinder und Jugendlichen in den Krankenzimmern und lädt zum künstlerischen Gestalten ein. Die Kunst gelangt mit einem Wägelchen, voll gepackt mit Materialien, in die Patientenzimmer und findet sogar im Bett statt. Für jüngere Kinder ist künstlerisches Gestalten eine Möglichkeit, Erlebnisse zu verarbeiten und Gelerntes auszudrücken. Sie können sich spontan für ein Material oder eine Idee begeistern und tief ins Gestalten eintauchen. Was kleine Kinder, Grundschüler und Jugendliche bewegt, zeigen die derzeit im Café Lichtblick ausgestellten Bilder. Die Finissage im Beisein der jungen Künstler findet am Sonntag, 15. November, um 16 Uhr im Café Lichtblick statt. Dazu sind die Bevölkerung, aber natürlich auch alle kleinen und großen Patienten und ihre Angehörige herzlich eingeladen.

Aufklärung per Kino JugendFilmTage bei pro familia

Singen (swb). Pro familia Singen präsentiert am 12. und 13. November ihre diesjährigen JugendFilmTage im Kulturzentrum GEMS. Die Beratungsstelle zeigt diesmal den Film »Crazy«, der sich mit Sexualität und Behinderung beschäftigt sowie »Junos«, der die inneren und äußeren Konflikte eines 16-jährigen schwang-

antwortlich für den Bereich Jugend, Soziales, Ordnung bei der Stadt Singen. Ergänzend zum Filmprogramm gibt es wieder zahlreiche Mitmach-Aktionen. Maßgeblich unterstützt werden die JugendFilmTage zusätzlich von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA).



Homburger
Fachfahrere Trauerhilfe seit 1934
78224 Singen, Schaffhauser Str. 52

**Jederzeit
dienstbereit
07731
9 97 50**

Bestattungshaus
Meisterbetrieb

geren Mädchens behandelt. Pro familia Singen erwartet rund 500 Schülerinnen und Schüler im Alter von 12 bis 20 Jahren zu dieser Veranstaltung. Die Schirmherrschaft für die JugendFilmTage übernimmt Fachbereichsleiter Torsten Kalb, ver-

Jugendschwangerschaften sind für die pro familia Singen ein aktuelles Thema. Rund acht Prozent der Schwangerenberatungen betreffen junge Frauen unter 18 Jahren. Weitere Informationen gibt es bei der pro familia Singen, Telefon 07731 61120.



Am Freitag wurde das Programm der JugendFilmTage von Pro Familia präsentiert, die am 12. und 13. November stattfinden. swb-Bild: pr

Leuchtfener für Zukunft Festakt für 50 Jahre Markuskirche gefeiert

Singen (of). Die Markuskirche in Singens Süden konnte am letzten Sonntag ihren 50. Jahrestag der Einweihung auf den Tag genau mit einem Festgottesdienst am Nachmittag feiern. Landesbischof Ulrich Fischer war dafür extra nach Singen gekommen und erinnerte in seiner Predigt an die vielen Umbrüche, die bei uns mit dem November verbunden sind. Um Umbrüche stünden auch der Markusgemeinde durch die vollzogene Fusion mit der Paulusgemeinde bevor. Denn die Zahl der Gemeindeglieder sei in Singens Süden nach den Boomjahren in der Nachkriegszeit auf dem Rückgang. Die Gemeinde sucht zudem auch noch immer einen hauptamtlichen Pfarrer und ist gegenwärtig erst mal mit Diakon Frank Tennigkeit und Pfarrvikar Dirk Hasselbeck ausgestattet. Die im Predigttext durch das Lukasevangelium gestellte Frage, wann nun das Reich Gottes käme, beantwortete der Landesbischof wie Jesus auf zwei Weisen: Das Reich Gottes sei schon mitten unter uns. Aber die Kirche lebe nicht für sich selbst, sondern auch in der Ausrichtung auf das künftige Reich Gottes, das anbreche, wenn Jesus zurückkehre. Udo Zansinger als Vertreter des Dekans meinte, dass ein Alter von 50 Jahren durchaus für eine Midlife-Crisis spreche, wenn man erkenne, dass man eben nicht mehr alles könne. Doch im Alter besinne man sich auch auf das Wesentliche. Man müsse auch nicht alle Fehler der Jugend wiederholen. Singens OB Oliver Ehret, der sich für ein Grußwort in die Kanzel begab,

betonte die 50 Jahre lebendige Stadtgeschichte, die auch mit der Markuspfarre in Singens Süden verbunden ist. Sehr positiv sah er die aktive Jugendarbeit in der Gemeinde, die sich auch bis zu den Hauskreisen fortsetze. Pfarrer Paul Wassmer als Sprecher der evangelischen Gesamtgemeinde sieht die Markuskirche auch angesichts ihrer finanziellen Probleme und einer anstehenden Sanierung vor großen Aufgaben. Dazu entzündete Frank Tennigkeit ein »Leuchtfener«, denn die Kollekte dieses Festgottesdienstes soll für die dringend nötige Sanierung des Gebäudes verwendet werden. Der katholische Stadtpfarrer Ewald Beha bekannte, dass er erstmals in dieser Kirche zu Gast sei. Es gebe viele ökumenische Gemeinsamkeiten mit den katholischen Südstadtpfarrern. Michael Riedel von der evangelischen Allianz betonte ebenfalls das herzliche Miteinander, besonders bei den Gebetswochen.



Diakon Frank Tennigkeit entzündet zum Festgottesdienst 50 Jahre Markuskirche ein »Leuchtfener« mit der Taschenlampe. swb-Bild: of

Ins Auto getreten

Singen (swb). Am Sonntagmorgen, gegen 2.25 Uhr, wurde auf dem Parkplatz des Burger King ein 45-jähriger Mann von einem 38-Jährigen ins Gesicht geschlagen und beleidigt. Außerdem trat der Beschuldigte gegen den Pkw des Geschädigten. Dabei entstand Sachschaden in Höhe von zirka 1000 Euro. Auslöser der Auseinandersetzung sind nach Angaben der Polizei lang andauernde Streitigkeiten zwischen den beiden Beteiligten.

Autoscheiben eingeschlagen

Singen (swb). In den vergangenen Tagen wurde auf einem Parkplatz in der Schaffhauser Straße ein VW Lupo aufgebrochen, indem die Scheibe der Fahrertüre, die Heckscheibe sowie die hintere Seitenscheibe der Beifahrerseite mittels unbekannten Gegenstands eingeschlagen wurde. Aus dem Pkw wurde ein CD Receiver sowie im Kofferraum ein Verstärker entwendet. Der Diebstahlschaden beläuft sich auf zirka 400 Euro. Der Sachschaden beträgt zirka 1000 Euro. Hinweise bitte an die Polizei Singen, 07731/888-0.

Mit Alkohol über Verkehrsinsel

Singen (swb). Am Samstagmorgen, gegen 2.15 Uhr, fuhr ein 20-jähriger Mann nach einem Discobesuch auf der Georg-Fischer-Straße stadteinwärts. Mit einer Geschwindigkeit von etwa 90 km/h und einem Alkoholgehalt von 0,8 Promille prallte er bei der Einfahrt in den Kreisverkehr in Höhe der Güterstraße gegen den rechten Randstein, kam im weiteren Verlauf im Einmündungsbereich nach links von der Fahrbahn ab, stieß gegen zwei auf der Verkehrsinsel stehende Felsbrocken, verschob diese und prallte letztlich gegen einen kleineren Baum. Der fahrunfähig gewordene große Audi wurde abgeschleppt und beim Fahrer eine Blutprobe entnommen. Der Führerschein wird nachträglich erhoben, da der bisherige zusammen mit dem Geldbeutel entwendet worden war. Am Audi entstand nach Polizeiangaben rund 10000, an den Verkehrseinrichtungen etwa 500 Euro Sachschaden.

Ruhestörung und Körperverletzung

Singen (swb). Am Donnerstagmorgen gegen 0.45 Uhr wurden Polizeibeamte in ein Mehrfamilienhaus an der Hauptstraße gerufen. Ein 37-jähriger Mann (0,8 Promille) war mit seinem 26-jährigen Wohnungsnachbarn (1,44 Promille) aneinander geraten, weil er schlafen wollte, dies aber wegen lauter Musik unmöglich war. Der Jüngere soll den Älteren hierbei nach hinten gestossen haben, wobei sich der 37-Jährige leicht verletzte und anschließend seinem Kontrahenten zwei Mal auf die Nase schlug. Die erlittene Nasenbeinfraktur zog eine ambulante Behandlung im Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen nach sich, so die Polizei.



► ALADDIN

Die Karten für »Aladdin«, das Weihnachtsmusical in der Singener Stadthalle, werden langsam knapp. Die erste Vorstellung ist ausverkauft, es gibt nun noch wenige Tickets für die Aufführungen am Montag, 14. Dezember, 10.30 und um 14.30 Uhr. Kartenvorverkauf unter 07731/85-262 bei der Tourist information in der Marktpassage.



► TOP THEMA

Die Band »Snowy White« des Ex-Thin Lizzy Gitarristen kommt am 29. November, 19 Uhr, in die Singener Musikkneipe Exil im Rahmen der aktuellen Europatournee. Karten für dieses Außergewöhnliche Konzert gibt es ab sofort im Exil in Singen im Vorverkauf.

Neues Häs der Drudä-Geitscher

Singen (swb). Die Vorbereitungen für das 3. Guggentreffen der Guggenmusik Hontes-Drudä-Geitscher laufen auf Hochtouren, denn am Samstag, 14. November, steigt das große Fest in der Scheffelhalle. Nach 3 Jahren im alten Häs wird an diesem Abend das neue Häs erstmals der Öffentlichkeit präsentiert. Als musikalische Gäste begrüßen die Guggenmusiker dieses Jahr die Mühlengelschter aus Eigeltingen, die Ruinä-Dängler aus Lauchingen und die Salpeterer-Pressband aus Birklingen. In den Pausen wird die Tom-Alex-Band mit ihren Hits die Halle zum Tanzen bringen. An der legendären 25-Meter-Bar, an der Biertheke sowie an einem Cocktaillstand kann der Durst gelöscht werden. Der Einlass ist ab 19 Uhr für alle über 16 Jahren.

Fußgängerin erfasst

Singen (swb). Am letzten Dienstagvormittag gegen 10.30 Uhr bog ein 77-jähriger Mann mit seinem Pkw bei grüner Ampel von der Ringstraße nach rechts in die Freiheitstraße ein. Hierbei wurde eine 72-jährige Fußgängerin übersehen, die bei grüner Ampelschaltung für Fußgänger von rechts auf die Fahrbahn trat, um diese zu überqueren. Die Fußgängerin wurde in der Folge von der rechten vorderen Ecke des Pkws leicht erfasst und stürzte zu Boden.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Ihre Monatsversammlung hält die Alpenverein-Ortsgruppe Singen am 12.11. um 19 Uhr im Siedlerheim in Singen, Worblinger Straße 67 ab; Diavortrag Norwegen 1997 zum Gedenken an Franz Gaiser. Infos auch unter www.dav-konstanz.de. Gäste willkommen.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein am So., 15.11., ab 9.30 Uhr im Magricos Clubheim. Gäste und Interessenten willkommen.

BRUDERHOF-WALDSCHRATZUNFT

Zur närrischen Fastnachtsfeieröffnung lädt die Bruderhof-Waldschratz-Untunft am 14.11. um 19.11 Uhr ins Clubheim Acrei beim Sennhof ein. Gäste willkommen.

DRK

Ein Kurs »Erste Hilfe« (8 Doppelstunden) findet am Fr., 13.11., und Sa., 14.11., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen statt. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag von 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte des DRK, Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Böhlingen« im Rathaus Böhlingen; 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovensschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethoven-

schule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Zu einem gemütlichen Seniorennachmittag trifft sich der Fidelio-Seniorenclub am Do., 12.11., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen.

GRAUE REITER

Die Gruppe Merlin der Pfadfinderschafft Grauer Reiter trifft sich am 14.11. um 12 Uhr auf dem Parkplatz Tannenberg zum Wochenende auf der Burg Hohenkrähen. Interessierte können sich unter 07731/182850 oder 63107 an die Pfadfinder wenden.

HONTES-DRUDÄ-GEITSCHER

Ihr 3. Guggenteffen veranstaltet die Guggenmusik HDG am Sa., 14.11., in der Scheffelhalle, bei dem auch das neue Häs präsentiert wird.

KLEINTIERZUCHTVEREIN

Eine Vorstandssitzung des Kleintierzuchtvereins C180 findet am Sa., 14.11., um 18 Uhr bei Willi in der Anlage statt. Um 19 Uhr ist Mitgliederversammlung im Vereinsheim Römerziel. Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder zu den jeweiligen Sitzungen wird gebeten.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 12.11., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstübchen«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Tage im Wallis«, Vortrag von Günter Stöcklin.

NARRENVEREIN

NEU-BÖHRINGEN

Das »Schupfnudle drehe« für den Jahrmarkt findet am Sa., 21.11., in zwei Schichten im Hüslü statt.

Schicht 1 von 10-13.30 Uhr, Schicht 2 von 13 Uhr bis Ende. Wer Mittagessen möchte, bitte anmelden. Infos/Anmeldung bei Petra Braun oder Britta Flemming.

SCHNUPFVEREIN

Die nächsten beiden Hocks des Schnupfvereins finden am Sa., 14.11., und Sa., 21.11., jeweils 20 Uhr im Café Doppelpunkt statt. Gäste willkommen.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 14.+15.11. in St. Margrethausen/SG, Start jeweils 7-13 Uhr; am 15.11. in St. Peter-Grötlertal, Start. 8-13 Uhr.

FRIEDINGEN

NARRENVEREIN KÄ-STOCK

Die Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Kä-Stock findet am Mi., 11.11., um 19.30 Uhr im Schützenhaus Friedingen statt.

RIELASINGEN

KANINCHENZUCHTVEREIN C 285

Eine Lokalschau veranstaltet der Kaninchenzuchtverein C 285 am 14./15.11. in der Roseneggshalle.

KOLPINGSFAMILIE

Eine Vorstandssitzung wird am Mo., 16.11., um 20 Uhr abgehalten. Themen: Rückblick Kleinwächterfest, Kolpinggedenktag, Programmplanung.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung zum bzw. in den Schienerberg, ca. 2,5 Std., führt der Schwarzwaldverein am 18.11. durch. Anschließend Einkehr in Worblingen. Treffpunkt 14 Uhr am Naturbad in Worblingen. Info: Ehepaar Reiter, Tel. 07731/25730.

TURNVEREIN

Das Herbstschauerturnen des TV Rielsingingen findet am 21.11. in der Ten-Brink-Halle statt.

GmbH Singen am Mi., 18.11., um 19.30 Uhr (Eingangshalle).

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein So., 15.11. (Volkstrauertag), 9 Uhr, Kath. Kirche Steißlingen, Ökumen. Gottesdienst zum Volkstrauertag (Pfr. Meier und Prädikantin Foth). Mi., 18.11. (Buß- und Betttag), 19 Uhr Andacht zum Buß- u. Betttag u. im Anschluss gegen 19.30 Uhr Gemeindeversammlung im Ev. Gemeindehaus in Steißlingen (Pfr. i.R. Roth).

vhs Singen: Vorträge des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen »Gallensteine-ein oft verkanntes Leiden« Referent: Prof. Dr. Matthias Gundlach, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Thorax- u. Viszeralchirurgie, Mi., 18.11., 19.30-21 Uhr, Ort: vhs Singen, Theodor-Hanloser-Str. 19, Singen, Vortragssaal E. 6.

Malteser Hilfsdienste Kaufhausstr. 46, Stockach, Tel. 07771/877503, Mo.-Fr. 9-12.30 u. Mo. u. Mi.: 13-16 Uhr. Beratung Essen auf Rädern, Ver-

Mentoren im Sport
Ausbildung erfolgreich abgeschlossen

Steißlingen (le). Julia Ammann, Felix Horber und Christian Stengle von der Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule Steißlingen erhielten kürzlich aus der Hand von Rektorin Susanne Eich-Zimmermann das vom Minister für Kultus, Jugend und Sport, Helmut Rau unterschriebene Zertifikat als Schülermentoren im Sport. Sie hatten gemeinsam mit 30 Schülerinnen und Schülern aus ganz Südbaden an der Sportschule in Steinbach an der Schülermentorenausbildung teilgenommen und diese erfolgreich abgeschlossen. Die Ausbildung beinhaltete unter anderem lehrerunterstützendes Begleiten von Schülergruppen zu Wettkämpfen,

Einsatz als Kampfrichter, Leitung kleinerer Unterrichtseinheiten, Grundlagen der Pädagogik und Erstversorgung bei Sportverletzungen. In seinem Begleitschreiben würdigte der Minister die Aktion. Es sei ihm ein großes Anliegen, die Schülermentorenausbildung in ihren pädagogischen, gesundheitlichen, sportlichen und sozialen Zielsetzungen weiter zu entwickeln und zu fördern sowie die Bereitschaft der Schülerinnen und Schüler zur Übernahme von ehrenamtlichen Tätigkeiten zu stärken. Neben der Urkunde gab es für die drei frischgebackenen Mentoren noch ein schickes T-Shirt mit dem Aufdruck »Schülermentor«.



Mit ihrem Lehrer und Betreuer Ralf Weber freuen sich (von links) Christian Stengle, Julia Ammann und Felix Horber.
swb-Bild: le

Ökumenischer
Buß- und Betttag

Singen (swb). Traditionell wird am Buß- und Betttag zu einem ökumenischen Gottesdienst in die Lutherkirche eingeladen, der gemeinsam von der evangelischen, altkatholischen und katholischen Kirche gestaltet wird. Die Predigt hält dieses Jahr Pfarrer Thomas Walter. Der Gottesdienst beginnt um 19 Uhr, das Thema des Gottesdienstes ist in diesem Jahr »Kampf und Segen« aus Texten der Jakob-Esau-Geschichte.

Verpasster
Radball-Auftakt

Singen (swb). Am Freitag spielten die Singener Radballer in Prechtal ihren ersten Spieltag in der neuen Saison. Nach dem verpassten Aufstieg in die Verbandsliga wollen die Spieler Keller/Ehmann nun alles klar machen. Die erste Begegnung gegen Prechtal 3 endete planmäßig mit 5:1 für Singen. Mit Selbstvertrauen ging es ins zweite Spiel gegen Langenschiltach 4. Singen führte gleich mit 2:1. Prompt machten Keller/Ehmann zwei Abspielfehler und es stand 2:3. Das Spiel endete 4:3 für Langenschiltach. Im letzten Spiel des Tages gegen Langenschiltach 6 sollten die drei Punkte unbedingt geholt werden. Aber mit Brechtange lässt sich kein Spiel gewinnen und so mussten Keller/Ehmann in der letzten Sekunde den Siegtreffer zum 4:3 hinnehmen.

Fechter im
Landesfinale

Singen (swb). Mit einem zweiten Platz in Rheinfelden qualifizierte sich die Mannschaft der Ekkehard-Realschule für das Landesfinale in Heidenheim. Es fochten Alexander Meier und Yves Renault. Ebenfalls erreichten diese beiden Fechter im Degen einen vierten Platz.

Lokalerby
im Süden

Singen (swb). Zum vorletzten Heimspiel empfängt die 1. Mannschaft des ESV Südstern die CFE Independiente Singen am Sonntag, 14. November, um 14.30 Uhr im Hardt-Stadion.

KURZ & BÜNDIG

AWO-Clubprogramm: November, Do., 12.11., 13-16 Uhr Plätzchen backen; Fr., 13.11., 10-12 Uhr Frühstückclub; Mo., 16.11., 17-20 Uhr Ausflug zur Besenwirtschaft Laurentius bei Hilzingen; Di., 17.11., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 18.11., 14-17 Uhr Schwimmen im TuWass (Start: 13 Uhr). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs, Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kicken, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 17-20 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18 J.; dienstags: 17-19 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18-Jährige. Beratung f. Jugendli-

che nach Terminabsprache unter 790697 oder 0175-2267717 oder per Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de

AWO-Club: Offener Treff: Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr. Di.: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelgstr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830.

Information rund ums Stillen an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum

»Yannik« in der Bücherei

Steißlingen (swb). Am Freitag, den 13. November kommt der aus einer neurologischen Krankenhausschule tätige Autor Thomas Welte nach Steißlingen ins Remigiushaus. Im Rahmen der dort stattfindenden Buchausstellung wird er aus seinen Büchern »Ich habe vom Himmel geträumt« und »Yannik« lesen und erzählen. In seinen Büchern erzählt Thomas Welte von jungen Menschen, die durch einen Unfall plötzlich aus ihrem Lebensalltag gerissen wurden. Die Lesung beginnt um 20 Uhr. Der Eintritt ist frei. Bereits ab 19 Uhr ist die Buchausstellung geöffnet. Sie dauert noch bis zum Sonntag. Die Buchausstellung ist am Samstag von 17 Uhr bis 21 Uhr und am Sonntag von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

Gewerbegebiet wird grüner

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Rahmen der Umsetzung der Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen wird im »Gewerbegebiet Nord« (Nördlich des »Aldi« beziehungsweise der Werner-von-Siemens-Straße) zur Zeit ein etwa 10 Meter breiter und 300 Meter langer Grünstreifen im Auftrag der Gemeinde angelegt. Es wurden bisher sieben Traubeneichen, acht Vogelkirschen (Baum des Jahres 2010) und 800 Wildsträucher gepflanzt. Im Frühjahr erfolgt dann auf insgesamt etwa 3000 Quadratmetern die Einsaat einer Schmetterlings- und Wildblumenmischung. Für Reptilien wurden zusätzlich 15 Drahtschotterkörbe aufgestellt. Nach einigen Jahren soll somit ein grüner Saum das Gewerbegebiet begrenzen.

Gedenken am Volkstrauertag

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Sonntag, 15. November, finden aus Anlass des Volkstrauertages Totengedenkfeiern statt, und zwar für den Ortsteil Worblingen um 10.15 Uhr vor dem Ehrenmal auf dem Friedhof und für den Ortsteil Rielasingen um 11.15 Uhr vor dem Gefallenen Ehrenmal im Rathauspark. Zu dieser Feierstunde lädt die Gemeinde die gesamte Einwohnerschaft recht herzlich ein und wäre für einen zahlreichen Besuch sehr dankbar. Insbesondere über den Besuch der Vereine und der Jugend würden sich die Organisatoren sehr freuen. Der Feier kommt in der Gemeinde eine besondere Bedeutung zu, da auch die Partnerschaft mit Ardea mit der Pflege eines Friedhofs begann.

Begegnungen der Konfessionen

Rielasingen - Worblingen (swb). Am Donnerstag, 19. November, 20 Uhr, geht es in der Unterkirche Arlen auf Spurensuche beim Judentum. Im Rahmen einer Filmreihe zum Thema Weltreligionen von Prof. Hans Küng »Das Judentum« geht es auf die Spurensuche. Im Anschluss an den Film gibt es eine Diskussionsrunde. Die Moderation hat Carmelo Valleslonga. Am Donnerstag, 26. November, 20 Uhr, wird in der Unterkirche Arlen das Thema Islam behandelt. Auch hier wird aus der Filmreihe von Prof. Hans Küng ein Einblick in die Grundsätze dieser Religion gegeben. Auch danach wird eine Diskussionsrunde unter der Moderation von Carmelo Valleslonga angeboten.

Ohne Blut geht es nicht

Singen (swb). Blutspenden sind in der Medizin heute unverzichtbar, den Blut kann man nicht künstlich herstellen. Schwerstkranke, wie Krebspatienten und Unfallverletzte, sind auf eine ausreichende Versorgung mit gespendetem Blut angewiesen - zu jeder Jahreszeit. Sie brauchen die Unterstützung bereitwilliger Spender. Die nächste Gelegenheit Blut zu spenden bietet sich am Montag, 23. November, von 13 bis 19 Uhr im Liebfrauen Gemeindehaus in Singen. Der DRK-Blutspendedienst verlost in der Vorweihnachtszeit unter allen Blutspendern ein exklusives Wochenende in Dresden für 5 mal 2 Personen. Das persönliche Los bekommt man bei einem DRK-Blutspendetermin bis zum 28. November 2009.

Penny Markt

www.penny.de

Grünpflanze*
Senecio, Peperomia, Mühlenbeckia, Sedum oder Chlorophytum, mit 12-cm Kulturtopf

Stück 2,49

PUREWORK

Pneumatischer Bohrerhammer BPMB 950*
Kraftvoller 950 Watt Motor

Bohren: 0 - 1.000 U/Min.!
Hammerbohren: 0 - 4.500 U/Min.!
Inkl. Zahnkranz-Wechselbohrer!

Stück 59,99

PUREWORK

Oberfräse*
• Zum Nuten-, Kanten-, Profil- und Kopierfräsen
• Inkl. umfangreichem Zubehör

1300W!

Stück 49,99

PUREWORK

Universal-Steckschlüsselsatz*
• Chrom-Vanadium
• Mit 1/2" und 1/4" Antrieb

94-teilig!

Packung 39,99

RYOBI

Akku-Schrauber*
Handlicher 4 Volt Lithium-Ionen-Akku-Schraubenzieher

LED-Arbeitslicht!

Stück 39,99

FRISCHER!

**MO – SA
BIS 21 UHR GEÖFFNET!**

% BILLIGER!

Avocado Sorte: Ettinger Israel, Kl. I Stück ~~0,79~~ 0,59 25% BILLIGER	Paprika Mix Spanien, Kl. I 500-g-Packung 1 kg = 1.10 ~~0,79~~ 0,55 30% BILLIGER	BECEL pro-active 250-g-Packung 100 g = 1,- ~~2,99~~ 2,49 7% BILLIGER	JACOBS Kaffee Krönung, Balance oder Millea 500-g-Pckg. 1 kg = 5,90 ~~4,29~~ 2,95 31% BILLIGER
Serrano-Schinken 100-g-Pckg. ~~1,89~~ 1,69 10% BILLIGER	Kasseler-Kotelett 500-g-Pckg. 1 kg = 4,52 ~~2,70~~ 2,26 16% BILLIGER	TROLLI Fruchtgummi Number One* 1-kg-Dose ~~2,79~~ 2,79 ! AKTION	
Hähnchenbrustfilet 500-g-Pckg. 1 kg = 4,78 ~~2,72~~ 2,39 12% BILLIGER	Tafelspitz* 1-kg ~~8,88~~ 8,88 ! AKTION	Pfanner Mehrfrucht ACE + BCE-Getränk* 1,5-Liter-Flasche 1 Liter = 0,66 ~~1,5 Liter!~~ 0,99 ! AKTION	LINDT Pralinés* 150-g-Packung 100 g = 2,66 ~~3,99~~ 3,99 ! AKTION
LANDLIEBE Sahne Pudding 4 x 125-g-Packung 1 kg = 1,99 2,98 ~~1,99~~ 1,49 25% BILLIGER	MILRAM Frühlings- oder Paprikaquark 200-g-Becher 100 g = 0,28 ~~0,89~~ 0,55 38% BILLIGER		FERRERO Collection* 169-g-Packung 100 g = 2,36 ~~3,99~~ 3,99 ! AKTION

ANGEBOTE, INFOS, REISEN ... unter www.penny.de

46. KW vom 12.11.09 - 14.11.09 - Ro/WiNn - Druckfehler vorbehalten. Servievorschläge.

AB DONNERSTAG VOM 12. - 14. NOVEMBER 2009



Einladung zur Feierstunde am Volkstrauertag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am kommenden Sonntag, den 15. November 2009, ist wieder Volkstrauertag. Die an diesem Tag stattfindende Trauerfeier zum Gedenken an die Gefallenen und Verstorbenen beider Weltkriege findet wie in den Vorjahren wieder in der Katholischen Pfarrkirche statt.

Zu dieser Feierstunde, die am kommenden

Sonntag, den 15. November 2009, um 10.15 Uhr in der St. Verena-Kirche

stattfindet, lade ich die gesamte Einwohnerschaft ganz herzlich ein. Wie in den Vorjahren bitte ich dabei besonders die Vereinsmitglieder, wieder mit ihrem Verein an der Feier teilzunehmen.

Die Feierstunde beginnt mit einem Gottesdienst der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden. Im Anschluss daran findet gegen 11.00 Uhr in der Kirche die Gedenkfeier statt, in deren Verlauf der Bürgermeister das Totengedenken zum Volkstrauertag spricht. Unser Musikverein und unser Männergesangsverein werden die Feierstunde musikalisch umrahmen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Alfred Mutter
Bürgermeister

Kinder freuen sich über den neuen Spielplatz im Neubaugebiet „Oberer Reuteberg“



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nachdem die letzten Arbeiten zwischenzeitlich abgeschlossen sind, kann der neue Spielplatz im Neubaugebiet „Oberer Reuteberg“ seiner Bestimmung übergeben werden.

Durch den unermüdlichen Einsatz unserer Bauhofmitarbeiter ist es wieder gelungen, einen weiteren schönen Spielplatz zur Verfügung zu stellen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 12.11.2009:

Frau Ursula Kongehl,
Gartenstraße 7
ihren 88. Geburtstag

Herr Johann Wieser,
Langensteiner Straße 2
seinen 86. Geburtstag

Frau Maria Herbert, Eichenweg 8 a
ihren 78. Geburtstag
und
Herr Lutz Kammerer, Eichenweg 1
seinen 70. Geburtstag

am 14.11.2009:

Frau Irma Staudenmaier,
Wehrstraße 10
ihren 88. Geburtstag
und
Herr Wilhelm Gering, Ahornweg 9
seinen 71. Geburtstag

am 18.11.2009:

Herr Dietrich Frank,
Im Obstgarten 5
seinen 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Aus dem Gemeinderat

Ergebnis der Energieberatung für die Grund- und Hauptschule vorgestellt

Anfang Juni dieses Jahres hat die L-Bank (Staatsbank für Baden-Württemberg) den Anträgen der Gemeinde Volkertshausen zugestimmt und für die Erstellung der Energieberatung für den gesamten Gebäudekomplex der Schule (Schulhaus mit Erweiterungsbau, Schulturnhalle und ehemaliges Lehrerwohnhaus) Zuschüsse nach dem Förderprogramm „Klimaschutz-plus“ in Höhe von insgesamt 9.275,00 Euro bewilligt; dies entspricht 50% der entstehenden Kosten. Das Ingenieurbüro für technische Gebäudeausrüstung Renninger aus Zimmern ob Rottweil hat die Energieberatung für die drei Gebäude zwischenzeitlich erarbeitet und das Ergebnis der Untersuchung dem Gemeinderat jetzt in seiner Sitzung am Montag dieser Woche vorgestellt.

Bei einer solchen Energieberatung wird die Hülle eines Gebäudes einschließlich der Anlagen zur Raumheizung und zur Warmwasserbereitung mit Hilfe von Energiebilanzuntersuchung. Die Energieberatung unterbreitet Vorschläge zur Sanierung und ermittelt das Energieeinsparpotential solcher Sanierungsmaßnahmen. Schließlich erfolgt eine Abschätzung der Investitionskosten und eine Wirtschaftlichkeitsberechnung der vorgeschlagenen Maßnahmen.

Die ersten Vorschläge zur Energieeinsparung beim Gebäudekomplex der Grund- und Hauptschule will der Gemeinderat bereits im kommenden Jahr umsetzen. So liegt der Schwerpunkt des am 19. Oktober 2009 beschlossenen Haushaltsplanes für das Jahr 2010 in der energetischen Sanierung des Altbau unserer Schule. Hier gilt es, die im Rahmen des Konjunkturprogramms des Bundes in Höhe von 68.100 € bewilligte sogenannte „Bildungspauschale“ umzusetzen.

Um aber beim Altbau der Schule nicht nur die Fenster erneuern, sondern zweckmäßigerweise gleichzeitig auch einen Vollwärmeschutz anbringen zu können, wird die Gemeinde zur abschließenden Finanzierung der hierfür in Höhe von 287.200 € erwarteten Sanierungskosten zusätzlich einen Zuschuss aus dem Ausgleichs-

stock des Landes in Höhe von 180.000 € beantragen.

Gemeinderat bestellt neuen Wildschadenschützer

Die Amtszeit der derzeit bestellten Wildschadenschützer und deren Stellvertreter läuft Ende des Jahres 2009 aus. Das Kreisjagdamt hat deshalb die Gemeindeverwaltungen gebeten, jeweils einen Schützer sowie einen Stellvertreter für die kommende sechsjährige Amtsperiode vom 01.01.2010 bis 31.12.2015 vorzuschlagen. Der Gemeinderat beschloss, den bisherigen stellvertretenden Wildschadenschützer Rainer Neidhart als Wildschadenschützer und neu Klaus Münzer als stellvertretenden Schützer vorzuschlagen. Bürgermeister Alfred Mutter dankte dem bisherigen langjährigen Wildschadenschützer Klaus Münzer, der auf eigenen Wunsch aus diesem Amt ausscheiden wollte, für dessen Tätigkeit, die er seit dem Jahr 1974 ausübte.

diesem Winter bei stärkerem Schneefall den Schnee in den Wohn- und Nebenstraßen räumen, die Straßen jedoch nicht bestreuen. Eine Streuung erfolgt nur im Bereich von Steigungen bzw. Gefälle. Dabei wird die Gemeinde wieder Streusalz einsetzen.

Vorsichtiges und rücksichtsvolles Fahrverhalten ist geboten

Ich bitte alle Fahrzeughalter höflich, bei winterlichen Straßenverhältnissen durch vorsichtiges und rücksichtsvolles Fahrverhalten zu einem reibungslosen und möglichst unfallfreien Verkehr beizutragen. Hierzu gehört einerseits eine winterfeste Ausrüstung des Fahrzeuges, andererseits aber auch die Einsicht, dass die Anforderungen an die Befahrbarkeit der Straßen, insbesondere der weniger stark belasteten, trotz Winterdienst nicht gleich hoch sein können wie in der übrigen Jahreszeit. Fahren Sie bei versneiten und vereisten Straßen bitte langsam!

Halten Sie bitte einen größeren Abstand zum Vordermann ein als Sie dies sonst gewohnt sind!

Zur Verpflichtung der Straßenanlieger

Nach der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Streuen der Gehwege sind die Gehwege mindestens auf 3/4 ihrer Breite von Schnee oder aufgetauem Eis zu räumen. Der geräumte Schnee und das aufgetauene Eis ist auf dem restlichen Teil des Gehweges anzuhäufen, soweit der Platz nicht dafür ausreicht, am Rande der Fahrbahn. In keinem Fall darf der Schnee auf die Fahrbahn geworfen werden. Nach Eintreten von Tauwetter sind die Straßenrinnen und die Straßeneinfälle so frei zu machen, dass das Schmelzwasser abziehen kann.

Sofern Gehwege nicht vorhanden sind, gelten als Gehwege die seitlichen Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1 Meter.

Die Gehwege müssen werktags bis 7.00 Uhr, sonn- und feiertags bis 8.00 Uhr geräumt und gestreut sein. Wenn nach diesem Zeitpunkt Schnee fällt oder Schnee- oder Eisglätte auftritt, ist unverzüglich, bei Bedarf auch wiederholt, zu räumen und zu streuen. Diese Pflicht endet um 22.00 Uhr.

Streusalz zurückhaltend verwenden!

Ich bitte Sie, zum Bestreuen abstumpfendes Material wie Sand, Splitt oder Asche und nur in Ausnahmefällen Streusalz zu verwenden.

Streusplittbehälter werden wieder aufgestellt!

Die Gemeinde hat an mehreren Stellen im Gemeindegebiet wieder Streusplittbehälter aufgestellt, denen Sie Streusplitt in Hausaltsmengen entnehmen können. Wenn Sie Streusplitt bei Glätte auf Ihrem Gehweg verwendet haben, können Sie diesen Splitt nach dem nächsten Tauwetter zusammenkehren und immer wieder verwenden.

Die Streusplittbehälter stehen an folgenden Stellen:

- Hauptstraße, im Bereich der Abzweigung der Kreisstraße K 6120 nach Schlatt;
- auf dem Parkplatz beim Kindergarten;
- Rosenbergstraße, beim Beginn des Fußgängerverbindungsweges zum Baugebiet „Unterer Reuteberg“;
- Auffahrt zum Kastanienweg;
- Spielplatz beim Kastanienweg/Ahornweg
- Waldstraße;
- Hegastraße (Fußgängerzone), bei der Brücke über den

- Aachkanal;
- Friedenstraße, beim Anwesen Friedenstraße 4
- Ecke Steißlinger-/Gartenstraße;
- Ecke Goethe-/Schillerstraße;
- Steigstraße, im Bereich der Schule;
- Wehrstraße, oberhalb der Fußgängerbrücke;
- Uhländstraße (beim Containerstandort);
- bei der Einfahrt in das Gewerbegebiet „Buchstaden“.
- Am Reuteberg beim Glascontainer
- Oberes Ende Buchenweg/ westlicher Beginn Weidenweg
- Ecke Föhrenweg/ Weidenweg
- Ecke Schlatter Weg/ „Oberes Holz“

Ich wünsche Ihnen allen, dass Sie als Fußgänger und Autofahrer wieder gesund und unfallfrei durch diesen Winter kommen!

Mit freundlichen Grüßen
Alfred Mutter, Bürgermeister

Gartenabfälle werden im Bauhof nur noch bis Donnerstag, den 26. November 2009 entgegengenommen

Aufgrund der kälten werdenden Witterung wird die Annahme von Gartenabfällen nur noch bis einschließlich Donnerstag, den 26. November 2009, angeboten. Ab März 2010 können Gartenabfälle dann jeweils wieder donnerstags von 10.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 – 18.00 Uhr im Bauhof abgegeben werden.

Wir bitten um Beachtung!

Bürgermeisteramt

Spenden



Spendenkonto „Alte Kirche 2009“:

– 100,- € von den Eheleuten Johann und Barbara Wieser aus der Langensteiner Straße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zur Diamantenen Hochzeit

Neuer Kontostand: 1.246,86 €

Herzlichen Dank!

Kerstin Blum aus dem Oberen Holz 11 a in Volkertshausen hat sich als QUADRATOLOGO Kreativtrainerin selbstständig gemacht und bietet ab sofort eine Reihe von Dienstleistungen rund um das Thema Malen an. QUADRATOLOGO ist ein patentiertes Malsystem, das den Einstieg in die Malerei ganz leicht machen will. Eine in kleine Quadrate unterteilte Leinwand und harmonisch aufeinander abgestimmte Farben sind die Grundelemente des QUADRATOLOGO. Kinder und Erwachsene sollen

über die Arbeit mit QUADRATOLOGO Freude am kreativen Tun gewinnen. Das Einsatzgebiet von QUADRATOLOGO reicht bis hin zu therapeutischen Ansätzen speziell für Kinder und Menschen mit Handicap. Anlässlich eines Auftaktseminars am 03. November 2009 gratulierte Bürgermeister Alfred Mutter im Namen der Gemeinde zur Geräteübergabe, wünschte der Jungunternehmerin guten Geschäftserfolg und überreichte als Geschenk der Gemeinde ein Bleiglaswappen.



Mülltermine



- Montag, 16. November 2009**
Gelber Sack
- Montag, 23. November 2009**
Biomüll
- Montag, 30. November 2009**
Restmüll
- Montag, 7. Dezember 2009**
Biomüll
- Montag, 14. Dezember 2009**
Gelber Sack

Narrenzunft Rehbock 1908



11.11. 11.11.
So ihr Leut nun lasst euch sagen es hat bald schon wieder 11.11 Uhr geschlagen.

Die Narrenzunft Rehbock lädt ein zur Fasnetsöffnung am Rehbockbrunnen. Los geht's um 18.30 Uhr nach dem Martinsumzug des Kindergartens.

Wir hoffen auf großes Interesse, da man als Fasnetsbegeisterte schließlich auch noch Thema und Motto der nächsten Fasnet erfahren kann.

Anschließend geht's wieder in den Mohnen, wo der gemütliche Teil stattfindet und auch die Ordensverleihung vollzogen wird.

Narrenzeitung
Beiträge und Bilder für eine super Narrenzeitung können wieder abgegeben werden. Alles was das Rehbock also noch hören sollte, kann bei Oliver Läufe, Natalie Martin oder bei den Narrenräten verkündet werden (streng vertraulich natürlich).



Fasnachtsbuch

Es sind noch Exemplare „Zünftige Fasnet“ bei Alois Keller zu haben. Kosten pro Buch 22 €, einfach beim Zunftmeister melden.

Bacheholzweiber-Treffen

für alle Bacheholzweiber von 0 – 99 Jahren am Freitag, den 20.11.2009 im Mohren ab 19.30 Uhr

Programmpunkte:

- Vertreterwahl
- T-Shirt Bestellung
- Ablauf der Narrentreffen u.v.m.

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen

Sportverein 1913



1. Mannschaft

Am Samstag, 14. November 2009 empfängt unsere 1. Mannschaft im Lokalderby den SV Aach/Eigeltinngen zum fälligen Punktspiel im Wiesengrundstadion.

Der Anpfiff erfolgt um 14.30 Uhr. Unterstützen Sie bitte unsere Mannschaft mit Ihrem Besuch.

2. Mannschaft

Unsere Reserve ist am Sonntag, 15.11.2009 zu Gast bei der SG Emmingen/Liptingen. Beginn ist um 12.30 Uhr auf dem Waldsportplatz in Emmingen.

Jugend

Samstag, 14.11.2009

B-Juniorinnen

SV Volkertshausen - SG Denkingen um 17.30 Uhr in Volkertshausen

Samstag, 14.11.2009

C-Junioeren

SV Volkertshausen - SG Stahringen um 13.00 Uhr in Volkertshausen

D-Junioeren

SG Hausen a.d.A. - SV Volkertshausen um 13.00 Uhr in Hausen

Winterfeier des SV Volkertshausen

Die diesjährige Weihnachtsfeier des SV Volkertshausen findet am Samstag, 05. Dezember 2009 im Kulturzentrum Alte Kirche statt. Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins. Neben dem Erscheinen des Nikolaus kann bei Live Musik das Tanzbein geschwungen werden. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Beginn ist um 19.00 Uhr.

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK bittet:

Leider erfahren wir selten, dass ein Mitglied plötzlich erkrankt ist und eventuell Hilfe benötigt oder einen Besuch zu Fußunternehmung. Darum bitten wir aufweise Angehörige oder Bekannte:

Rufen Sie unsere Betreuerinnen Else Frank (1642) oder Maria Wetter (7512) an oder zentral den Vorsitzenden Klaus Bretthauer (929236); wir melden uns und helfen gern.

Der VdK lädt ein:

Der für 2009 letzte Spielnachmittag des VdK Ortsverbandes Aach/Volkertshausen findet am 18. November um 15 Uhr im Foyer der St. Verena Kirche statt. Wir hoffen wieder auf eine rege Teilnahme. Im nächsten Jahr beginnen wir dann wieder am 20. Januar im üblichen Rhythmus: Jeden 3. Mittwoch im Monat um 15 Uhr.

Sozialverband VdK – Sprechtag in Singen

Der nächste gemeinsame Sprechtag des VdK Kreisverbandes Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle findet in Singen am Mittwoch, dem 18.11.09, statt.

In den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwiststraße 19 (neben AOK-Gebäude), stehen in der Zeit von 10:00 – 12:00 Uhr ehrenamtliche BeraterInnen für Informationen über das umfangreiche Dienstleistungsangebot des VdK sowie für Auskünfte in sozialen Angelegenheiten zur Verfügung.

Von 14:00 – 16:00 Uhr können sich Interessierte bei Mitarbeiterinnen der VdK-Wohnberatungsstelle über die Möglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit und Behinderung, über die Wohnform „Betretetes Wohnen für Senioren“ sowie über rollstuhlgerechtes und barrierefreies Bauen informieren. Weitere Informationen bei: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel.-Nr.: 07731 / 798 754 und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel.-Nr.: 07732 / 92 36 36.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Liebe Mitglieder und Interessierte,

unsere nächste Versammlung findet am Mittwoch, den 11.11.2009 um 20.00 Uhr in der Weinstube in Volkertshausen statt. Wir würden uns freuen alle Interessierten an BUND und NATUR begrüßen zu dürfen. NEWS unter www.bund-volkertshausen.de

Wer hängt am seidenen Faden?

Die Kindergruppe „Jungstörche“ trifft sich am Donnerstag, 12.11. um 15:00 Uhr vor dem Musikhaus Lütke Volkertshausen. Alle Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren sind herzlich eingeladen.

Wir wollen Spiel und Spaß in der freien Natur erleben und dieses Mal etwas über kleine Krabbeltiere herausfinden, denn der Spätherbst ist Hauptreisezeit der Mini-Spinnkinder.

Achtung: Unser Treffen dauert von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr. Wetterbeständige Kleidung und robuste Schuhe sind wichtig. Bringt auch eine kleine Stärkung für die Vesperpause mit.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Informationen und Anmeldung bei Waltraud Kostmann, Telefon 07774 1072 oder 0172 740 64 14



„The Kentucky Boys“ in der „Alten Kirche“

Ein musikalischer Hochgenuss erwartet am Freitag, den 13. November 2009, ab 20.00 Uhr die Besucher des Kultur- und Bürgerzentrums „Alte Kirche“: der Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e.V. lädt zum Benefizkonzert mit der Band „The Kentucky Boys“ ein. Der Erlös der Veranstaltung dient dem laufenden Unterhalt der „Alten Kirche“.



Mit einer großen Party konnten die Kentucky Boys mit dem Emminger Bassisten Rolf Störk und den beiden Stockachern Flo Schilling (Gitarre) und Armin Buchner (Schlagzeug) in diesem Jahr bereits das 20-jährige Bestehen ihrer Band feiern.

Als klassisches Rockabilly Trio verstehen es die drei gestandenen Musiker aus dem Hegau mit ihrer spontanen und witzigen Art, ihr Publikum ständig aufs Neue zu begeistern.

Musikalisch bietet das Trio einen abwechslungsreichen Mix aus Eigenkompositionen, 50er/60er Sound, Rhythm'n Blues, Country, Punkrock, Indi und Surf, inspiriert nicht nur von Elvis, Gene Vincent oder Johnny Cash, sondern u. a. auch von The Clash, Ramones oder Bob Dylan.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf beim Elektro Mayer, Hauptstraße 15 in Volkertshausen, Telefon: 07774/6119, oder an der Abendkasse (Eintrittspreis: 8, – € im Vorverkauf, 10, – € an der Abendkasse, 6, – € für Schüler und Studenten).

Schnupfverein Viktoria 1882

Einladung zum Schnupferhock

Am Montag, den 16. November 2009 findet um 14.30 Uhr im Gasthaus Mohren der nächste Schnupferhock statt. U.a. zeigt Herr Schlachter Dias von der Radtour mit seiner Frau Mitte August vom Tegernsee nach Berchtesgaden zum Königssee und weiter nach Salzburg bis zum Endpunkt Freilassing. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Kulturausschuss der Gemeinde Volkertshausen

Kulturausschuss der Gemeinde Volkertshausen Kulturausschusssitzung

Zu der alljährlichen Kulturausschusssitzung laden alle Volkertshäuser Vereine und Institutionen ein.

Diese findet statt am 18. November 2009, 20.00 Uhr, in der Radsporthalle.

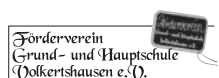
Zur Vorbereitung der Sitzung wurden alle Termine für den Veranstaltungskalender 2010 bereits im Rathaus abgegeben.

Als Tagesordnung ist geplant: Veranstaltungskalender 2010 Verschiedenes

In Anbetracht der wichtigen Themen bitte ich um vollständiges Erscheinen. Bei Verhinderung möglichst einen Stellvertreter delegieren.

Wenn das auch nicht geht: Bitte eine kurze Nachricht!

Rainer Kenzler
Kulturausschussvorsitzender



Spielforen- und Kinderwintersportbazar in Volkertshausen

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am Samstag, den 21. November 2009 von 13.00 bis 14.30 Uhr eine Spielforen- und Kinderwintersportbörse in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.

Verkauft wird gut erhaltenes Spielzeug jeglicher Art sowie Kinderwintersportartikel z.B. Ski, Snow-

boards, Schlitten, Schlittschuhe, usw.

Die Annahme erfolgt am Samstag, den 21. November von 8.30 bis 9.30 Uhr und die Abholung ist von 17.30 Uhr bis 18.00 Uhr jeweils in der Wiesengrundhalle.

Bitte jedes einzelne Teil deutlich und fest mit Nummer, evtl. Größe und Preis kennzeichnen. Dies gilt auch für Körbe und Kartons (Plastiktüten oder Taschen werden nicht angenommen). Zweiteiler z.B. Traktor und Anhänger zusammenbinden.

Anmeldung ist ausschließlich am Montag, 16.11.2009 zwischen 15.00 und 18.00 Uhr unter Telefon: 07774/920364 oder 07774/1894. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass auch dieses mal die Annahme nur mit einer Nummer möglich ist und maximal 100 Anbieter angenommen werden. Während des Verkaufs wird für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen gesorgt.



GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLTERTSHAUSEN

Sonntag 15. November

10.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
10.15 Uhr Kinderkirche
11.00 Uhr Feier zum Volkstrauertag in der Kirche

Montag 16. November

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag 17. November

9.00 Uhr Betstunde der kfd

Mittwoch 18. November

7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag 22. November

9.00 Uhr Hl. Messe
9.00 Uhr Kinderkirche



10. ADVENTSFRÜHSTÜCK FÜR FRAUEN

Pessimisten küsst man nicht

Nehmen Sie sich Zeit für einen freien Samstagvormittag und lassen Sie sich verwöhnen bei einem gemeinsamen Frauenfrühstück, das mittlerweile zum zehnten Mal von der Frauengruppe Impuls der katholischen Frauengemeinschaft Volkertshausen organisiert wird. Das Frühstück findet am Samstag, 5.12.09, im Verenasaal (unter der St. Verenakirche) in Volkertshausen statt. Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet ungefähr gegen 11.30 Uhr. Nach dem Frühstück spricht der Erfolgs-Trainer Karl-Ludwig Oehler zum Thema „Pessimisten küsst man nicht“.

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von einem Flöten-Quartett unter der Leitung von Hildegarde Hoffmann.

Anmeldungen nimmt Ilona Baur (Tel. 07774/6500) ab sofort bis zum 30.11.09 entgegen. Der Unkostenbeitrag beträgt sieben Euro. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLTERTSHAUSEN

Donnerstag, den 12.11.

15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen, Thema: Pfr. Kneipp

Einladung zum Herbst-Benefizkonzert mit dem Opera Viva Ensemble

– Joseph Haydn und Felix Mendelssohn Bartholdy in der „Alten Kirche“ –



Der „Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e.V.“ lädt auf Samstag, den 21. November 2009, um 20.00 Uhr zum Herbst-Benefizkonzert in das Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche ein. Das Opera Viva Ensemble, erst kürzlich mit einem Anerkennungspreis des Kulturförderungskreises Singen-Hegau e.V. geehrt (unser Bild zeigt das Ensemble bei seinem Auftritt in der Stadthalle Singen anlässlich der Preisverleihung am 02. Oktober 2009), zeichnet an diesem Konzertabend anlässlich des 200. Todestages von Joseph Haydn und des 200. Geburtstages von Felix Mendelssohn Bartholdy ein musikalisches Portrait dieser beiden sehr gegensätzlichen Komponisten.

Im ersten Teil des Konzerts präsentieren die Sängerinnen und Sänger des Opera Viva Ensem-

bles unter der bewährten Leitung von Regina Fazer dem Musikliebhaber eine Gegenüberstellung der „Jahreszeiten“ von Haydn und des „Elias“ von Mendelssohn Bartholdy. Der zweite Teil des Konzerts entführt die Konzertbesucher in einen Salon der Biedermeierzeit, in dem das Ensemble die wundervollen Gesangsstücke Mendelssohn Bartholdys aufleben lässt.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf bei Elektro Mayer, Hauptstraße 15 in Volkertshausen, Telefon: 07774/6119, sowie in Singen bei der Tourist-Info in der Marktpassage, Telefon: 07731/85262, und in der Stadthalle, Telefon: 07731/85504, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 10 € im Vorverkauf, 12 € an der Abendkasse, 6 € für Schüler und Studenten).

20.00 Uhr Kirchengemeinderatsitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 15.11.

8.45 Uhr Gottesdienst in Friedingen St. Leodegar

9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen

10.15 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag in Volkertshausen St. Verena

Donnerstag, den 19.11.

19.00 Uhr Frauen-Gesprächskreis findet statt bei Familie Dähn in Mülhausen

Thema: Einführung in das Musikhören, verstehen und genießen mit Karl-Heinrich Dähn

Sonntag, den 22.11.

8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen mit Abendmahl (Wein)

10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach mit Abendmahl (Wein). Wir gedenken der Verstorbenen des vergangenen Jahres

11.00 Uhr Teeniegottesdienst in der Christuskirche in Aach

Rechnungssamt

Herr Reiser 9310-17

Kasse, Frau Muffler 9310-13

Einwohnermeldeamt, Frau Fath 9310-12

Einwohnermeldeamt, Frau Gnädinger 9310-10

Grundbuchamt, Herr Speicher 9310-11

Bauhof 0171/4773789 oder 7875

Feuerwehrgerätehaus 7097

Grund- und Hauptschule

Rektor Haid 921378

Konrektor/Sekretariat 921379

Telefax 921380

Kindergarten

Wiesengrundhalle 1526

462

Sprechstunden im Rathaus:

Montag – Freitag:

08.30 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr

sowie nach vorheriger Vereinbarung.

Das Grundbuchamt ist am Dienstag geschlossen.

Gesprächstermine beim Bürgermeister bitte vorher telefonisch vereinbaren.

Kirchen

Katholisches Pfarramt

St. Verena 9398911

Evangelische Kirchengemeinde

Volkertshausen 459

Wichtige Rufnummern:

Gemeindeverwaltung

Zentrale 9310-0

Telefax 9310-20

eMail: rathaus@gemeinde.volkertshausen.de

Bürgermeister

Herr Mutter 9310-15

Sekretariat, Frau Sapper 9310-15

Hauptamt/Bauamt,

Herr Gschlecht 9310-19

Frau Gross 9310-14

Standesamt

(wird bei der Gemeindeverwaltung

Steißlingen geführt)

Ansprechpartner:

Frau Stoffel 07738/ 9293-11

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27

78269 Volkertshausen

Verantwortlich für den redaktionellen

Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter

Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20

E-Mail:

amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Verantwortlich für Herstellung, Druck

und Verteilung: Singener Wochenblatt

Hadwigsstraße 2a, 78224 Singen

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufmaß, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

Warme Wäsche - zum Verlieben:
Da.-Hemd, langarm 4,99 € He.-Hose, lang 5,99 €
Da.-Leggin 6,66 € He.-Hemd, 1/4 Arm 3,99 €
Da. o. He.-Hemd 1,99 € Ki.-Leggin 3,33 €
bei HERMKO, 78604 Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38, Tel. (07424) 2929
Mo.-Fr. 8-12 + 13.30-17.30, Sa. 9-13 Uhr www.hermko.de

labella labella labella

Mode-Sonderverkauf für Damen und Herren
in 78247 Hilzingen, Gewerbestr. 18 (neben Hegauzoo)

Noch bis Samstag, den 14.11.

täglich 10 - 18.30 Uhr
Samstag 10 - 16.00 Uhr

Große Marken - kleine Preise
bis zu 50% günstiger als der empf. VK

Rückfragen: Tel. 01 72 / 347 32 27

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe!

5801 Carrera GO !!!

Actionreiche Bahn für nervenaufreibende Stock-Car-Rennen! 7,4 m lange Bahn mit Geraden, Kurven, Looping, Steilkurve, 2 Spurwechseln, 2 Turbo-Handreglern und Transformator.
Aufbaumak: 275 x 98 cm, inkl. 2 CarForce-Fahrzeugen im Stock-Car-Design, mit LED-Frontlichtern. 1.43.
Ab 6 Jahren.
Nur bei ideespiel erhältliche Neuheit.



Spiel + Freizeit



78315 Radolfzell
Schützenstraße 5
Tel. 0 77 32 / 34 65

An alle Bus- und LKW-Fahrer ab 3,5 to

Kostenlose Info-Veranstaltung über:

**Neue Gesetze
EU CODE 95**

Sonntag, 15.11.09, 14 Uhr + 16 Uhr

Fahrschule Rump, Stadtwall 9, Stockach

ÄRZTETAFEL



An unsere Weltmeisterinnen 2009
im Kunstradfahren!

Hallo Mädels, wir freuen uns mit euch und sind stolz auf euch.
Herzlichen Glückwunsch!

Naturheilpraxis WERNER KOLB HEILPRAKTIKER

Philipp's Sonderposten GmbH & Co. KG

24 Stunden bequem shoppen: www.shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 12.11.09 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Elektronisches Mini-Keyboard
• mit Mikrofon, Beinen und Stuhl
• 8 Musikinstrumente
• 4 Trommelpads
• 8 Demo-Songs
• 8 Rhythmen
• 31 Tasten
mit Lichteffekten
29,95

frischli YoFruit
Joghurt mit Fruchtzubereitung, versch. Sorten
4x125g = **500g** (1kg = -98)
-49

Sunil Color
Colorwaschmittel, 6,3kg (1 Wäsche = -13)
für 70 Wäschen
BIG PACK **8,98** (10,98)
10,-

Werkbank
zusammenklappbar
79x64cm
10,- (18,95)

Teutoburger Edelsalami
650g (1kg = -58)
2,98

Mikrofaser Handtuch
versch. Farben
50x100cm
Super flauschig, extra dick!
1,99
70x140cm **3,98**
150x200cm **9,98**

Auto Beleuchtungs-Set
1x H4 60/55W, 1x H7 55W, 2xP21W und viele weitere Leuchtmittel und Sicherungen
19tlg. **4,98**

Metall-Tretabfalleimer
• mit herausnehmbarem Kunststoffeimer
• bequem mit Fusspedal zu öffnen
• lackiert, versch. Farben
3 Liter
6,98
auch in:
schwarz **8,98**
blau **12L 13,98**
20L 17,98

Streusalz
25kg (1kg = -16)
3,98

Streusalz im Eimer
10kg
2,98 (1kg = -30)

Schneeräumer
fertig montiert, Holzstiel mit praktischem Griff
B 50cm
5,98

Adventskalender
mit Vollmilch-Schokolade
80g (100g = 2,24)
1,79

Weihnachts Glas-Windlicht
gefrostet, versch. Dessins
ø 12cm, H 11cm (ohne Kerze)
1,99

Adventskerzen
versch. Farben, ø 4,5cm, H 7,5 / 8,5 / 9,5 / 10,5cm
2,98
1,99 (4 Stück)

ECHT HOLZ Weihnachtspyramide
inkl. 4 Kerzen
20x10x31cm
5,98

Weihnachts Fleece-Decke
• kuschelweich
• pflegeleicht
130x170cm
4,98

Weihnachts Holz-Nussknacker Soldat
• handbemalt
• versch. Dessins
H ca. 38cm
4,95

Frohe Weihnachten
Schaumzucker Gummibonbons
600g (1kg = 3,30)
1,98

Weihnachts-Kokos-Fussmatte
tolle Dessins
ca. 45x75cm
6,98

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 **Überlingen** Waldhornstr. 5

Informationsvortrag
"ZAHNIMPLANTATE"
Mittwoch 11.11.09

Beginn um 19:30 Uhr
Wir freuen uns auf Ihre
Anmeldung

Dr. med. dent. Sönke
WESTPHALEN
www.dreestphalen.de
Gottmadingen 07731.73433

Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hörstr. 28 · 78239 Rielingsen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 49 91 · Fax 2 72 45
**Die Praxis ist wegen
Fortbildung geschlossen
vom 19.11. bis 27.11.2009**

Vertretung:
Dr. Höppner, Tel. 22941 / Dr. Merk, Tel. 22254
Dr. Spur, Tel. 52555

Kleintierpraxis
Dr. Karin Marko
Wiederholdstr. 17
(Ecke Haydnstr.)
78224 Singen
Telefon 07731/68097

Unsere neuen Sprechzeiten:
Mo. 9.00-11.00, 16.00-19.00 Uhr
Di. 9.00-11.00, 16.00-18.00 Uhr
Mi. 9.00-11.00 Uhr
Do. 9.00-11.00, 17.00-20.00 Uhr
Fr. 9.00-13.00 Uhr

Goldfuchs
Singen 7A - Ekkehardstr. 24
Unsere Goldschmiedin fertigt
Ihre Schmuckreparaturen an
und lässt Ihre Wunschträume
Wirklichkeit werden.
Uhren-Reparaturen aller Art
nehmen wir gern entgegen.
Ihr Gold-Fuchs-Team

Sex-Shop
Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl - kleine Preise

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

Goldfuchs
Singen 7A - Ekkehardstr. 24
HILFE !!!
Unsere Reparaturschublad mit
erteilten und fertigen Reparatur-
aufträgen von Uhren und
Schmuck platzt bald auseinander.
Bitte holen Sie doch Ihr bestes
Stück nach Hause !
Ihr Gold-Fuchs-Team

Einkaufsmarkt wird zum Tempel der Sinneseindrücke

Rewe-Markt in der Singener Oststadt eröffnete am Dienstag neu

Singen (of). Es ist vollbracht. Am Montagabend konnte in der Singener Oststadt der »neue« Rewe-Markt auf nun rund 2.300 Quadratmetern Verkaufsfläche eröffnet werden. Neu deshalb, weil es zwar hier schon seit Anfang der 70er Jahre einen Markt gibt, der einmal »Coop« war, nun aber der Markt von Architekt Daniel Binder sozusagen in seinem inneren wie äußeren Erscheinungsbild komplett neu erschaffen wurde. Oberbesser gesagt aus einem Domröschenschlaf erweckt, wie der Architekt dort angesichts wuchernder Hecken und von der Stadt Singen nicht mehr gepflegter Grünstreifen seinen ersten Kontakt mit dem Objekt beschrieb. Nun ist eine »kühne Burg« mit dominanten Türmen und entsprechender Parkfläche draus geworden. Der Markt wurde um 12 Meter verkürzt, um einen attraktiven Parkplatz zu bekommen, dafür ist er etwas breiter geworden. Und ein Trafogebäude musste auf dem Parkplatz weichen, um hier städtebaulich Ordnung zu schaffen.

Hermann Schindler, der als Regionalleiter von Rewe für insgesamt 90 Märkte hier im Südwesten zuständig zeichnet, zeigte sich stolz: »Uns geht es zwar nie schnell genug, aber dafür ist dieser Markt supergut gelungen«, so Schindler. Rewe selbst habe rund 750.000 Euro in den Umbau der Regale wie auch neue Theken investiert. 17.000 Artikel werden nun hier geführt. Die Rielasinger Bäckerei

Schoch ist als regionaler Anbieter vor Ort, auch ein Friseur ist eingezogen. Die Mitarbeiterzahl werde durch die Aufwertung des Marktes um 10 steigen, unterstrich Schindler, der der Marktleiterin Brusche besonders für ihr Engagement dankte. Sie leitet den Markt seit 6 Jahren.

Stolz zeigte sich am Montagabend zur internen Eröffnung auch Investor Hermann Maier, der auch schon den Rewe-Markt am Berliner Platz durchgesetzt hatte und aus heutiger Sicht das ganze Quartier mit neuem Leben erfüllte. »Wir konnten hier erneut eine Vision Wirklichkeit werden lassen«, freute er sich vor den geladenen Festgästen. Im Vorfeld der Investitionsentscheidung sei es von Anfang an darum gegangen, hier einen markanten Punkt zu setzen. Das sei er sich schon als Fan guter Architektur schuldig. Maier lobte die unkomplizierte Zusammenarbeit mit dem Architekten in einem komplizierten Projekt. Rund 1,5 Millionen Euro wurden von seiner Seite aus in den kompletten Umbau investiert, den Objektkauf ausgenommen.

»Einkaufen ist in der Singener Oststadt ein Erlebnis«, betonte Architekt Daniel Binder. Ein ausdrückliches Lob erhielt die Stadt Singen für ihre sehr kooperative Zusammenarbeit bei den Genehmigungen wie bei der Begleitung des Bauwerks. Um den Umbau in dieser Form möglich zu machen, wurde auch das Sanierungsgebiet östliche Innenstadt um dieses



Sie können stolz sein auf den Umbau des Rewe Markts in der Singener Oststadt. Im Bild (von links) Architekt Daniel Binder, Bezirksleiter Hermann Schindler, Einkaufsleiter Günter Siegel, Marktleiterin Monika Brusche und Investor Hermann Maier. *svb-bild: of*

Grundstück erweitert und kam damit in den Genuss von Landes- und kommunaler Förderung.

Staunen konnten die Kunden am gestrigen Dienstag, als der Markt um

7 Uhr pünktlich nach viereinhalb Monaten Umbauzeit erstmals in neuer Gestalt wieder eröffnete. Das Lob an der neuen Einkaufsqualität für die Singener Oststadt wie auch die Um-

gebung bis hin in die Schweiz war einhellig.

Der Blick des Einzelhandelskonzerns geht schon in die Zukunft: nächstes Projekt ist ein Neubau in Stockach.

Fasnet isch schee...

Poppele-Film im Cineplex aus der Taufe gehoben

Singen (frö). Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. Nächstes Jahr 2010 feiert die Singener Poppele-Zunft ihr 150-jähriges Bestehen. Das wird ein rauschendes Fest werden, zum großen Narrentreffen werden Tausende Besucher unterm Hohentwiel erwartet. Nun hat Zunftmeister Stephan Glunk am vergangenen Mittwoch bei gleich zwei ausverkauften Vorstellungen im Kino Cineplex sein ganz spezielles Schmankerl zum Jubiläum präsentiert: Einen Film über die Poppele-Zunft, zugleich ein cineastisches Dokument über die Singener Fasnet. Wochentag vom 11.11 bis zum Aschermittwoch war der Zunftmeister mit seiner Kamera unterwegs und hat dokumentiert, wunderschöne und interessante Impressionen eingefangen, bunte Bilder, die alles ausdrücken, das die hiesige Fasnet so ereignis- und erlebnisreich machen. Der Anfang des 80-minütigen Streifens ist dem Narrenbrunnen gewidmet, der im Januar auf dem Hohen Garten installiert werden wird. Hier gewährt Stephan Glunk einen Einblick in die Arbeit der Gießerei. Gero Hellmuth erklärt, wie seine Fasnetbilder zustande kommen. Glunk will den Film als Medium verstanden wissen, um den Menschen die Fasnet näher zu bringen. Dann geht es los, erzählt wird von den hundert Stunden, die es braucht, um die Fasnet vorzubereiten.



Bernd Häusler, Elisabeth Paul, Hans-Jürgen Arnold und Stephan Glunk freuen sich über den neuen Poppele-Film. *svb-Bild: frö*

ten. Texte für den Narrenspiegel ausarbeiten, Kostüme wie den Hoorigen Bären nähen, Logistik ausarbeiten, das alles geschieht nur mit dem Herzblut und Engagement vieler Poppele, die alles geben, damit es im kommenden Jahr wieder eine tolle Fasnet gibt. Die fünfte Jahreszeit ist vor allem auch immer ein Fest für Kinder. Sie bekommen ihren Umzug, ihren Ball in der Scheffelhalle und ihren Platz auf dem Jahrmarkt. Tolle bunte Bilder zeigt der Regisseur des Filmes. Immer wieder sind in den Trailer historische Aufnahmen eingebettet, so etwa Bilder der Rathauszerstörung unter Theopont Dietz

oder erste Filmaufnahmen des Narrenspiegels in den 1950er Jahren. Machtübergabe im Rathaus, Hemdglonkerkönig, Umzug, natürlich das spektakuläre Setzen des Narrenbaumes, alles Bilder, die zu einem einzigartigen Dokument Zeitgeschichte werden. Denn jeder Tag erzählt bis zum Abgang am Aschermittwoch, nach dem dann wieder alles vorbei ist. Langen Applaus gab es bei der Premiere, das ist der wohlverdiente Lohn für den Zunftmeister und alle, die an dem Film mitgewirkt haben. Die DVD kostet 8 Euro und ist auch in der Geschäftsstelle des WOCHENBLATTS zu haben.

Ehrungen beim Alpenverein

Singen (swb). Die Sektion Konstanz des Alpenvereins feiert am Samstag, 21. November, 19.30 Uhr, in Konstanz zur Ehrung langjähriger Mitglieder ihr traditionelles »Kartoffelesen« zum 130. Mal im »Barbarossa« als »Herrenabend«. Abfahrt ist für die Teilnehmer mit einem Bus am Rathaus in Singen um 18.15 Uhr, in Böhlingen um 18.25 Uhr, in Radolfzell am BEZ und Althohl-Kreisel um 18.30/35 Uhr und Markelfingen um 18.40 Uhr. Die Rückfahrt nach Singen ist von Konstanz aus ab 1 Uhr wie bei der Hinfahrt, jedoch auch über Worblingen- und Rielasingen. Baldige Anmeldung wird bei der Geschäftsstelle des Alpenvereins erbeten unter 07531/21794.

Sperrung an Erzbergerstraße

Singen (swb). Wegen der Verstärkung eines Gas-Hausanschlusses für das Postareal muss die Erzbergerstraße nördlich der Einmündung Bahnhofstraße Anfang kommender Woche voll gesperrt werden. Die Arbeiten werden zu folgenden Zeiten als »Nachtbaustelle« durchgeführt, wie die Stadt Singen am Dienstag mitteilte: die Tiefbauarbeiten werden vom 16. November (ab 20 Uhr) bis 17. November, etwa 2 Uhr andauern; die weiteren Belagsarbeiten sind geplant am Dienstag 17. November, von 20 bis etwa 23 Uhr. Ortskundige Autofahrer sollen diesen Bereich von vornherein meiden. Der nördliche Eingang von der Ekkehardstraße her ist von den Bauarbeiten nicht betroffen.



**MÜNCHOW
MÄRKTE** *echt gut!*

frisch • freundlich • sauber

WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE 20

Knüller der Woche



0,75-l-Flasche

Poggio Capponi

Chianti DOC

(11 € 5,32)

3,99 €

gültig vom 11.11. - 14.11.09
Anzahl Vorrat reicht, Frisch vorbestellen.

Schwimmer-Nachwuchs beweist hohes Niveau

Singen (swb). Die Schwimm-Sport-Freunde (SSF) Singen als Ausrichter waren enorm gefordert, als statt geplanter 400-500 Starts weit über 700 Meldungen zum »13.Int.JU-NIOR-Hohentwiel-Festival im Schwimmen« eingingen – und sie erhielten am Ende von den begeisterten Teilnehmern viel Lob. Zwei überragende Nachwuchsteams des TSV Riedlingen (15 Gold-/5 Silber-/7 Bronzemedallien) und des SC Villingen (14/9/4) drückten dem Nachwuchs-Festival ihren Stempel auf. Auf den Verfolgerplätzen lieferten sich Sparta Konstanz (6/1/2), Bludenz (5/9/10), Schaffhausen (5/5/2), Romanshorn (3/9/12) und Ausrichter SSF Singen (2/7/8) packende Rennen und ließen den restlichen sechs Clubs gerade noch zwei Gold-, sieben Silber und sieben Bronze-Medaillen. Für das Nachwuchsteam des Ausrichters SSF Singen war die Veranstaltung ein voller Erfolg. 17 Medaillenränge mit insgesamt 23 Medaillen (durch zwei Staffeln) konnten neun SSF-Aktive für sich verbuchen.

In Jan Heck (2x Gold, 4x Silber) hatten die SSFler ihren erfolgreichsten Starter in Einzelrennen, gefolgt von Thomas Wochner (0/1/2) und Lisa Gigl (0/1/1). Sarah Lutsch (Silber), Michaela Jaeger, Katharina Thomas und Simon Roth (alle Bronze) vervoll-

und Lucas Friedewald ebenso Bronze wie Jan Heck, Thomas Wochner, Simon Roth und Lucas Friedewald in einem zum abschließenden Höhepunkt werdenden, packenden Kopf-an-Kopf-Rennen um die Medaillenränge über 4x50 m Freistil zwischen Riedlingen,



Mit 23 Medaillen konnte der Nachwuchs der SSF Singen sichtlich zufrieden sein: (von links) Jan Heck, Thomas Wochner, Simon Roth, Jonas Gruber, Lucas Friedewald, (hinten) Sarah Lutsch, Katharina Thomas, Lisa Gigl und Michaela Jaeger.

ständigten die Einzel-Medaillenbilanz der SSF Singen. Zwei Überraschungen gab es in Jungen-Staffelwettbewerben: Über 4x50 m Lagen erschwammen Thomas Wochner, Jonas Gruber, Jan Heck

Schaffhausen und den SSF Singen. Urkundenränge (Platz 4-6) erschwammen sich im vierzehnköpfigen SSF-Nachwuchsteam zudem Asha Kreutz, Aylin Yetkin und Anna-Larissa Messner.

Beratungs- und Testtage bei LOS

Singen (swb). Das LOS Singen bietet für alle Kinder und Jugendlichen, bei denen der Verdacht auf eine Lese-/Rechtschreibschwäche besteht, eine kostenfreie Beratung mit Test an. Die Beratung klärt umfassend ab, wieweit eine Teilleistungs-

schwäche im Lesen oder Schreiben besteht. Termine sind von Montag, 23., bis Samstag, 28. November, im LOS Singen, Schwarzwaldstraße 17. Anmeldung wird erbeten unter der Telefonnummer 07731/181500.



Gallensteinleiden widmet sich Matthias Gundlach am 18. 11. bei der vhs Singen.

Widerliche Gallensteine

Singen (swb). Die Gallenblase ist ein Hohlorgan, das an der Unterseite der Leber liegt. Hier wird die von der Leber produzierte Gallenflüssigkeit zwischengespeichert und bei Bedarf an den Dünndarm abgegeben. Von der Gallenblase nehmen wir erst Notiz, wenn sie Probleme bereitet. Über zehn Prozent der Bevölkerung leidet an Gallensteinen – manchmal unbemerkt, meistens jedoch verursachen die Gallensteine schmerzhafte Koliken. Über Gallensteinleiden, ihre Ursachen, Folgen und die Behandlungsmethoden referiert am Mittwoch, 18. November, von 19.30 bis 21 Uhr bei der vhs Singen (Vortragssaal E.6) Prof. Dr. Matthias Gundlach, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Thorax- und Viszeralchirurgie am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen. Veranstalter sind die vhs Singen und das HBK Singen.

Martinimarkt in der Altstadt

Diessenhofen (of). Zum traditionellen Martinimarkt lädt Diessenhofen auf den kommenden Sonntag, 15. November, und Montag, 16. November, jeweils von 9.30 bis 18 Uhr in die Altstadt ein. Rund 100 Stände werden bei dem Krämermarkt in der Altstadt aufgebaut. Es gibt ein breites Angebot an Textilien aber auch vielen nützlichen Dingen rund um den Haushalt. Zum Vergnügen für die Kinder ist ein »Lunapark« mit einigen Fahrgeschäften im Bereich der Schule aufgebaut. Die Gemeinde Diessenhofen ist guter Hoffnung, dass bis zu den Markttagen auch die östliche Zufahrt zur Altstadt wieder frei ist. Seit dem Märktfest im August sind dort umfangreiche Tiefbauarbeiten absolviert worden, die kurz vor dem Abschluss stehen. Zumindest die Schwardecke soll bis zum Markt auf das rund 200 Meter lange Straßenstück aufgetragen sein, so dass man trockenen Fußes von den Parkplätzen rund um die Altstadt auf das Marktgelände gelangen kann.

Schule stellt sich vor

Singen (swb). Am Sonntag, 22. November, findet an der Haldenwang-Schule Singen, Schule für Körper- und Geistigbehinderte, ein Tag der offenen Tür statt. Neben Informationen und Aufführungen ist für das leibliche Wohl in Form von Mittagessen und Kaffee und Kuchen gesorgt. Beginn ist um 11.30 Uhr, das Ende um 16.30 Uhr angesetzt. Um 12 Uhr findet die Übergabe des neuen Schulbusses der Haldenwang-Schule statt, der von der Firma »ProHumanis« mit vielen örtlichen Sponsoren eingeworben wurde. Die Bevölkerung ist ganz herzlich zum Vorbeischaun eingeladen.

Gesundheit und Marktwirtschaft

Singen (swb). Zu einem Vortrag »Marktorientierte Gesundheitsindustrie und Patientenbedürfnisse« lädt der DRK-Ortsverein Singen am Dienstag, 17. November, um 14.30 Uhr ins DRK-Heim, Hauptstraße 29 ein. Referent ist Prof. Dr. G. Hack, der für seinen Vortrag ein Thema gewählt hat, wie es aktueller nicht sein kann. Hack war lange Jahre Chefarzt sowie ärztlicher Direktor am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen und kennt die Probleme des Gesundheitssystems. Die Seniorengruppe des Ortsvereins Singen würde sich freuen, wenn viele dieser Einladung folgen würden, um vielleicht mehr über diese Problematik zu erfahren. Der Vortrag ist kostenlos.

Auf ins Berufsleben

Lehrstellenbörse in der Schule

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag fand die 4. Lehrstellenbörse in Rielasingen-Worblingen statt. 16 Betriebe aus der Region präsentierten sich mit ihren Infoständen im Foyer der Ten-Brink-Schule. Der Handel- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen hatte diese Veranstaltung in Kooperation mit der Schule in bewährter Weise organisiert. Die über-

wiegend örtlichen Betriebe haben mit ihrer Präsenz einerseits ihr Leistungsspektrum aufgezeigt, andererseits haben sie den künftigen Schulabgängern eine hilfreiche Orientierung in verschiedene Ausbildungsberufe und Berufsfelder ermöglicht. Mit den eingeholten Informationen konnten sich die Schüler vielfältige Gedanken über ihre berufliche Zukunft machen.



Reges Interesse herrschte an den Infoständen der verschiedenen Firmen und Einrichtungen aus der Region. Im Bild ein Stand der Bäckerei Schoch, die auf der Suche nach Auszubildenden ist.

swb-Bild: of

+++ Aus unserem Sortiment! +++

Beauty – für Ihre Schönheit!

LACURA BEAUTY Mascara

- **Volume** – maximales Volumen und dichte Wimpern
- **Waterproof** – perfekt geschwungene Wimpern mit maximaler Länge

je **2,99**

LACURA BEAUTY Duo Eyeshadow

In aktuellen Farben.

Mit Schminkspiegel.

je **2,99**

Die Farben der Saison!

LACURA Beauty

LACURA BEAUTY Make-up

In feinen Farbnancen.

je 30-ml-Tube **2,99** (100-ml-Preis 9,97)

Perfekte Deckkraft und natürliche Mattierung.

LACURA BEAUTY Powder Rouge

Für einen frischen und strahlenden Teint.

je **2,99** Mit Schminkspiegel!

LACURA BEAUTY Compact Powder

Für einen ebenmäßigen, matten Teint. In sanften, erdigen Farben.

je **2,99**

LACURA BEAUTY Lippenstift

In 5 modischen Farben.

je **2,99**

LACURA Beauty Nagellack

Farbbrillanz für perfekte Nägel. Schnell trocknend!

je 10-ml-Flasche **1,99** (100-ml-Preis 19,90)

46DHA-11-09

Tischdecke

Stimmungsvolle & festliche Motive. Schimmernder Glitterdruck, still-voller Flockprint oder gold- bzw. silberfarbener Gummidruck.

TUKAN® Tischdecke oder Tischläufer

- Tischdecke ca. 85 x 85 cm
- Tischläufer ca. 50 x 150 cm

je **2,99***

TUKAN® Festlicher Dekostoff

Zum Schmücken und Gestalten! Individuell zuschneidbar.

Maße ca.: 145 x 300 cm

je **5,99***

Ideal kombinierbar!

Leucht-globus

Doppelbild-Kartographie mit hervorgehobenen Hauptstädten und Ländergrenzen. Mit stabilem Kunststofffuß.

Ø ca. 30 cm

je **12,99***

TUKAN® Langflor-Teppich

Topaktueller, gewebter Langflor-Teppich in modernen Wohnfarben. Für den gesamten Wohnbereich und für Böden mit Fußbodenheizung geeignet.

Maße ca.: 170 x 230 cm

je **69,99***

Auch in Mocca.

ALDI informiert

ab Do. 12. Nov.

All-In-One PC

MEDION® AKOYA® P4010 D

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline, 365 Tage im Jahr.

je **699,-***

Entertainment Center mit Full HD Touchscreen!

55 cm 21,5" Full HD Touchscreen

Multimedia-PC

- PC-Anwendungen
- Foto- & Musikarchiv

Kommunikation

- Internet • E-Mail • Telefonie • Webcam

Entertainment

- DVD-/CD-Player/Brenner • Fernsehen

Intel® Pentium® Prozessor T4400 mit Dual-Core Technologie (2,20 GHz, 1 MB Cache, 800 MHz FSB)

- Festplattenrekorder
- Full HD Auflösung
- DVD-/CD-Brenner
- integrierter DVB-T/Analog TV-Tuner
- neueste WLAN Technologie
- 1 TB (1.000 GB) Festplatte
- großer 4 GB Arbeitsspeicher

CASA DECO® Ringelband-Set

Mit Vorschlägen für Geschenkdekorationen. Jeweils 6 x 20 m.

je 6er-Set **1,59***

(m-Preis -01)

CASA DECO® Geschenkband-Set

3 Rollen à 3 m.

je 3er-Set **1,99***

(m-Preis -22)

CASA DECO® Weihnachts-Geschenkpapier

Maße ca.: 200 x 70 cm

je Rolle **1,29***

(m-Preis -92)

CASA DECO® Weihnachts-Geschenktaschen

Mit Tragekordel und Grußkärtchen.

je Set **1,59***

CASA DECO® Faltschenkbboxen-Set

Komplett mit Namenskärtchen und Geschenkschleife. Viele weihnachtliche Motive.

je Set **2,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

tesa® Tischabroller

Inkl. 1 Rolle tesa®film®.

je **1,99***

BLUE MOTION® Damen-Wollmantel

Eleganter Kurz-Mantel. 53 % Wolle, 47 % Polyester. Futter aus 100 % Polyester. Modische Taschenlösungen.

Größen: 38-44

je **29,99***

BLUE MOTION® Damen-Pullover

Seide/Kaschmir - 55 % Seide, 45 % Kaschmir.

Größen: S (36/38)-L (44/46)

je **29,99***

BLUE MOTION® Damen-Webschal

70 % Viskose, 30 % Seide. Maße ca.: 70 x 200 cm (ohne Fransen)

je **9,99***

BLUE MOTION® Modische Damen-Herbststiefel

In hochwertiger Optik! Pflegeleichtes Obermaterial. Innenausstattung aus aufgerautem Warmfutter.

Größen: 37-40

je Paar **19,99***

BLUE MOTION® Mode-schmuck

Attraktive Ketten.

je **8,99***

SKIN TO SKIN® Push-up-BH „Magic“

84 % Polyamid, 16 % Elastan, LYCRA®.

je **6,99***

SKIN TO SKIN® 2 Slips „Magic“

Je 2 Tangaslips oder 2 Strings.

je 2er-Set **6,99***

GIADA® Feinstrumpfhose „Perfect Body“

Mit Push-up-Effekt! 40 den, 44 dtex. Modelliert eine perfekte Figur! 92 % Polyamid, 8 % Elastan, LYCRA®.

Größen: S (36/38)-L (44/46)

je **2,49***

Knie-strümpfe

70 % Baumwolle, 28 % Polyamid, 2 % Elastan, LYCRA®.

Größen: 36-38 bis 45-46

je Paar **1,99***

2 Lack-Marker

Strichbreite ca.: 0,8, 1,2 oder 2,5 mm.

je 2er-Set **2,99***

6 Weihnachts-karten

Handkonfektioniert. Mit Folienverzierung. Teils mit aufwändigen Details, wie z.B. aufgeklebter Applikation...

je 6er-Set **1,99***

Kickertisch

- robuste, verchromte Stahlstangen, Ø 16 mm
- Stangenführung mit hochwertigen Kugellagern
- geriffelte Kunststoffgriffe für optimalen Halt
- Inkl. 3 Kickerbällen!

Maße ca.: Tisch: 139 x 74,5 x 88 cm
Spielfeld: 118 x 68 cm

je **139,-***

Maxi-Standtafel

- 1 weiße Seite für Filzstifte
- 1 grüne Seite für Kreide

Maße ca.: 65 x 116 x 40 cm (B x H x T)

Set **19,99***

Spielepaß für Groß & Klein!

Inkl. Zubehör.

Modell-Auto

Versch. Modelle im Maßstab 1:32 bis 1:46. Mit Rückzugsmotor.

je **1,99***

Kinderpuzzle

36, 64, 104 oder 184 Teile. Mit vielen, tollen Motiven wie Benjamin Blümchen, Die Maus, Der kleine Eisbär...

je **1,99***

Spieler-Sortiment

Versch. Spiele, z.B. Piratenspiel, Rate-Garten

je **4,99***

Kinderbuch

Englische Geschichten.

je **4,99***

Hörspiel auf CD

Verschiedene Geschichten.

je **2,99***

Abreiß-Kalender

2010 Versch. Titel.

je **3,99***

Ein sehr stimmungsvoller Abend

Die Big-Band »Dampflock« feierte ihren 20. Geburtstag

Steißlingen (le). Bei diesem Wetter machte es am Samstagabend den zahlreichen Besuchern so richtig Spaß, gemütlich in der Steißlinger Seeblickhalle zu sitzen und in geselliger Runde den wunderschönen Klängen des Musikvereins und dem fetzigen Sound der Big-Band »Dampflock« beim Herbstkonzert zu zuhören. Nach der freundlichen Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden den Joachim Wingbermühle stimmte das gewaltige Ensemble des Musikvereins unter der souveränen Leitung von Michael Forster das Publikum mit schwierigen Rhythmen und weichen Klängen aus John Williams »Jurassic Park« gleich so richtig ein. Mit britischem Flair und strahlendem, konzertantem Klang folgten der



Die Big-Band »Dampflock« feierte Geburtstag.

Konzertmarsch »Helium« von Jan van der Roost und Johann Sebastian Bachs für Blasorchester eingerichtetes Stück »Arioso«, in dem besonders

die Bässe wunderschön und weich erklangen. Gekonnt dargeboten und mit viel Beifall bedacht wurde David Mancinis experimentelle Musik ohne Instrumente aus dem »Round Table Swing«, ehe das Orchester mit gern gehörten Melodien aus »Cats« und einer Hommage an Michael Jackson so richtig Stimmung aufkommen ließ und mit den überaus gelungenen Zugaben bereits zum Big-Band-Sound des zweiten Teils des Abends überleitete. Hier bereitete dann die »Dampflock« unter der Leitung von Daniel Schirmer sich selbst und den begeisterten Zuhörern ein richtiges Fest zum 20. Geburtstag. Alle Facetten der Big-Band Musik mit feinen Soli erfüllten die Halle und zogen die Gäste in ihren Bann.

Spielzeug- und Sportartikelbasar

Volkertshausen (swb). Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am Samstag, 21. November, von 13 bis 14.30 Uhr eine Spielwaren- und Kinderwintersportbörse in der Wiesengrundhalle. Verkauft werden gut erhaltenes Spielzeug jeglicher Art und Kinderwintersportartikel zum Beispiel Ski, Snowboards, Schlitten, Schlittschuh. Die Annahme erfolgt am Samstag, 21. November, von 8.30 bis 9.30 Uhr, die Abholung ist von 17.30 Uhr bis 18 Uhr jeweils in der Wiesengrundhalle. Anmeldung ist ausschließlich am Montag, 16. November, zwischen 15 und 18 Uhr unter 07774/92 03 64 oder 07774/18 94 möglich. Während des Verkaufs wird für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen gesorgt.

Leben mit Hörproblemen

Singen (swb). Jeder Fünfte in Deutschland hört schlecht. 1,5 Millionen Menschen haben einen mittleren bis schweren Hörschaden, und drei Millionen Menschen leiden unter chronischem Tinnitus. Daher findet am Samstag, 14. November, von 13 bis 17.15 Uhr ein Symposium für Hörgeschädigte, Tinnitus-Betroffene und CI-Träger im Singener Rathaus statt. Es gibt vier Fachvorträge zu Selbsthilfe und Perspektiven im Wandel der Zeit, Tinnitus-Selbsthilfe ganz anders, Hören mit einem Cochlea-Implantat und Hilfe bei Hörproblemen mit Bildungs- und Beratungsangeboten für Kinder und Jugendliche. Der Eintritt ist frei. Kontakt und Anmeldung bei Ella von Briel unter der Rufnummer 07774/70 36 oder der Faxnummer 07774/4 45.

HOCHZEITSPARADIES KAPADOKYA IN SINGEN

NEUERÖFFNUNG IN DER RIELASINGER STRASSE AM 14. NOVEMBER

Mode, Schmuck u. Eventplanung

Das Unternehmen Kapadokya Mode & Handel eröffnet am 14. November eine neue Filiale in Singen und baut damit seine Position nach vier sehr erfolgreichen Jahren im Einzel- und Großhandel in VS-Schwenningen in der Region weiter aus. In Singen werden auf 600 Quadratmetern Mode und vieles mehr angeboten. Der Schwerpunkt des Angebots basiert auf dem ganzheitlichen Gedanken, alles unter einem Dach und aus einer Hand finden zu können. Das Hochzeits- und Eventhaus in der Rielasinger Straße macht es möglich, von Braut- und Bräutigamsmode, Abend- und Cocktailmode, Herren- und Kindermode bis hin zu Braut-Dessous, Accessoires, Bonboniere, einem Luftballonshop eine Riesenauswahl zu finden. Zudem ist in das Haus ein Trauringstudio involviert und eine Event- und Hochzeitsplanerin, die das ganze Konzept abrundet.

Kapadokya Mode & Handel schafft durch die Eröffnung des neuen Hauses einen neuen Anziehungspunkt in Singen, in dem Mode und Event sich vereinen. Sie senden so ein positives Signal für die Wirtschaft und insbesondere den Einzelhandel in der Region. In der neuen Filiale werden 5 bis 10 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einen dauerhaften Arbeitsplatz finden, so Tayfun Yengoc, Inhaber des Geschäftes. Geleitet wird die neue Filiale von Bianca Mack, die ihre Hochzeits- und Eventagentur bereits seit über acht Jahren sehr erfolgreich in der Region führt. Anna Russo verleiht dem Haus mit ihren Braut-Dessous und dem Trauringstudio den letzten Schliff und hat hier auch langjährige Erfahrung. Zusätzlich zur Verkaufsfläche wird im unteren Geschoss eine große Kinderspielecke ihren Platz finden, sodass auch Eltern entspannt in die Welt ganz neuer Akzente eintauchen können. Au-

ßerdem gibt es eine gemütliche Sitzzecke, wo die Besucher sich in aller Ruhe aus den facettenreichen Katalogen und Vitrinen Ideen und erste Eindrücke holen und an einem Erlebnis für alle Sinne teilhaben können. Das Konzept der umfassenden Beratung bis hin zur Betreuung vor, während und nach der Hochzeit oder dem Event wird hier ganz groß geschrieben und spiegelt die Philosophie aller drei Geschäftsteile wider. Neben Herstellern wie St. Patrick, Demetrios, Senserity, Lohrengel, Wilvorst, Masterhand und noch vielen mehr führt das Haus auch seine eigenen Marken, die sehr erfolgreich seit Jahren in Deutschland, Österreich und der Schweiz vertreten sind. Kundinnen und Kunden, die am 14. November zwischen 9 und 16 Uhr, dem Tag der Eröffnung, ihren Weg zu dem Hochzeits- und Eventhaus finden, werden mit einem kleinen Präsent überrascht.

erango
VICTORIA DUFFRIN

PR- & WERBEBERATUNG
EVENT- & OFFICEMANAGEMENT

Vielen Dank für den Auftrag!

Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit und wünschen Euch viel Erfolg für Eure Zukunft!

Victoria Duffrin
Breslauer Straße 4
78224 Singen

Telefon 0 77 31 - 92 62 28
Fax 0 77 31 - 92 62 29
Mobil 0 176 - 62 37 43 25

victoria.duffrin@erango.de
www.erango.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

... und Ihre individuelle Hochzeitstorte bekommen Sie direkt nebenan. Wir gratulieren zu der Neueröffnung recht herzlich.

Stadelhofer
DIE SÜDSTÄDT
BÄCKEREI-KONDITOREI

SINGEN, Rielasinger Str. 142
Tel. 07731/21707

Wir danken für den Auftrag der Renovierungsarbeiten und wünschen viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten.

Hausmeister- und Montageservice Wall
Tel. 07420/91 0897 • Mobil 01 60/7695615

Wir gratulieren herzlich zu der Neueröffnung.

GEBÄUDEREINIGUNG
BAUTROCKNUNG
KOMPLETTSANIERUNG
LECKORTUNG
WASSERSCHADENBESEITIGUNG
SCHIMMELSANIERUNG
UNTERHALTSREINIGUNG
GLASREINIGUNG
MALERARBEITEN
HAUSMEISTERSERVICE
ENTRÜMPELUNG



PRIBtec

Gewerbestraße 2
D-78244 Gottmadingen

Fon +49 7731-51 09 46
Fax +49 7731-79 95 09
Mobil 0171 124 79 73
info@pribtec.de
www.pribtec.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Wir gratulieren »KAPADOKYA« zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten!

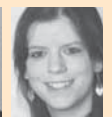
Ihre Anzeigenberaterinnen vom
SINGENER WOCHENBLATT



Ch. Wittmer
Tel. 07731/880028



Ch. Eckenreiter
Tel. 07731/880025



J. Hafner
Tel. 07731/880027

WOCHENBLATT UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Die perfekte Figur für Ihre Hochzeit bekommen Sie mit uns, Tel. 077 31/9 31 60, unser Team hilft Ihnen dabei. Viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten und eine schöne Eröffnungsfeier wünscht

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCENTRUM

Georg-Fischer-Straße 27
78224 Singen

ÖKO-FEST
Good Planet Studio
gut
Ausgabe 01/2009

Neueröffnung KAPADOKYA
am 14. November 2009
von 9-16 Uhr
Tag der Offenen Tür! Mit Kinderbetreuung

Bei uns finden Sie alles rund um Hochzeiten, Galas, Tanzbälle, Abibälle und vielem mehr unter einem Dach! Freuen Sie sich auf ein besonderes Erlebnis!

10% auf Alles
20% auf die Hausmarken Le Due und Emotions by Tayfun

BIANCA MACK BERATUNG
unique Event PLANUNG
KOCHREIEN
MESSEN
WERBUNG

KAPADOKYA
MODE UND HANDEL
VS-SCHWENNINGEN & SINGEN

ANNA RUSSO
SCHMUCK - DESIGN - DESSOUS

Rielasinger Straße 144 • 78224 Singen • www.hochzeits-und-eventhaus.de



Lidl lohnt sich.

KARTONWEISE SPAREN

1 Karton hohesC Orange
• 100 % Saft
• Aus Fruchtsaftkonzentraten

8x 1,5-l-Fl. zzzgl. 1,50 Pfand
• 1 l = -84
• 1,5-l-Flasche!
• 8 Packungen!
• 14,32
• 30 %!
• 9,99*

Freeway 6er-Pack Erfrischungsgetränk 0 % Zucker
• Lemon, Orange oder Cola
• 6x 1,5-l-Fl. zzzgl. 1,50 Pfand
• 1 l = -17
• 1,5-l-Flasche!
• 14,32
• 30 %!
• 9,99*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

6 Flaschen!
• 1,34
• 13 %!
• 1,49*

SILVERCREST Grill- und Backautomat
• Kompakter Backofen mit 3 Garkombinationen (Oberhitze, Unterhitze, Ober-/Unterhitze)
• Zeitschaltuhr (60 Min.) und stufenlose Temperaturregelung von 100-250 °C
je **29,99***

Auch in Weiß
• Mit zuschaltbarer Umfunktion
• Leistung: max. 1.380 W
• 3 Jahre Garantie

Maße: ca. B 43 x H 34 x T 30 cm,
Grillrost: ca. 29 x 24 cm
Inkl. antihitbeschichtetem Backblech

Maße: ca. B 43 x H 34 x T 30 cm,
Grillrost: ca. 29 x 24 cm
Inkl. antihitbeschichtetem Backblech

Maße: ca. B 43 x H 34 x T 30 cm,
Grillrost: ca. 29 x 24 cm
Inkl. antihitbeschichtetem Backblech

Elektrisches Fondueset, 11-teilig
• Abnehmbarer Fondue-Topf aus Edelstahl
• Mit stufenlosem Temperaturregler
• Inklusive 8 Fonduegabeln aus Edelstahl
Set **18,99***

Leistung: max. 1.500 W
• 3 Jahre Garantie

Leistung: max. 1.500 W
• 3 Jahre Garantie

Leistung: max. 1.500 W
• 3 Jahre Garantie

Leistung: max. 1.500 W
• 3 Jahre Garantie

ERNESTO Ofen-/Braten-thermometer
• Aus hochwertigem Edelstahl
• 3,59*

Zum Hinstellen oder Aufhängen am Rost
• Nadel einfach in das Gargut einstecken

• 3,59*

• 3,59*

Ändale, ändale
Das feurige mexikanische Temperament findet man auch in den landestypischen Getränken und Speisen wieder. Wie zum Beispiel bei dem Tortilla-Wrap, der nach Herzenslust lecker gefüllt wird. Entdecken Sie selbst, wie umfangreich die mexikanische Küche ist und welche Angebote unsere Lidl-Qualitäts-Marke El Tequilo diese Woche wieder zu bieten hat.

Eine Auswahl von über **15 Artikeln** haben wir für Sie ausgesucht!
Ihr Lidl-Team

Do, 12.11. – Sa, 14.11.

• Koffein-haltig
• Je 1,5-l-Flasche zzzgl. -25 Pfand
• 1 l = -37
• 1,5-l-Flasche!
• -35 %!
• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

• 1,55

Tortilla-Wraps Natur
• 6x 25 cm oder 8x 20 cm große Fladenbrote aus Weizenmehl
je 370 g/- 320 g-Packung
• 1 kg = 2,68
• 2,68
• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

Chili Beans
• Rote Kidneybohnen in mexikanischer Sauce
je 410 g-Dose
• 1 kg = 2,42
• 2,42
• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

• -99*

Bier Mexico-Flavour
• In verschiedenen Sorten
• Je 150 g-Becher
• 100 g = -22
• 150 g-Becher
• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

• -49*

Tortilla-Chips
• In den Sorten Sweet-Chili- oder Salsa-Jalapeno-Geschmack
200 g-Pckg.
• 100 g = -33
• 200 g-Pckg.
• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

• -69*

Shampoo/Spülung
• Verschiedene Sorten
• Je 400-ml-/250-ml-Flasche
• 1 l = 3,23
• 100 ml = -52
• 400-ml-/250-ml-Flasche!
• -26 %!
• 1,75
• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

Haarlack/Haarspray/Schaumfestiger
• Jeweils in verschiedenen Sorten
• Je 250-ml-/150-ml-Dose
• 100 ml = -52/-86
• 250-ml-/150-ml-Dose!
• -21 %!
• 1,85
• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

• 1,29

After Eight
• Je 200 g-Packung
• 100 g = -75
• 200 g-Packung!
• -21 %!
• 1,85
• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

• 1,49

Snacking/La Brique
• Snacking in den Sorten mild-cremig oder fein-würzig
• Je 180 g-/200 g-Packung
• 100 g = 1,11/-1
• 180 g-/200 g-Packung!
• -16 %!
• 2,39
• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

• 1,99

LEERDAMMER Käsescheiben
• Delacreme u.a.
• 150 g-/200 g-Pckg.
• 100 g = 1,-/-75
• 150 g-/200 g-Pckg.!
• -28 %!
• 2,09
• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

• 1,49*

Damit alles gelingt!

ERNESTO Aluguss-Pfanne
• Energiesparend – gleichmäßige, schnelle Wärmeverteilung durch 5-mm-Thermoboden
• Mit hitzebeständigem Kunststoffgriff
ca. Ø 24 cm
• 9,99*
ca. Ø 28 cm
• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

• 12,99*

Küchenhelfer
• Riesige Auswahl an praktischen Helfern für die Küche
je/je Set **2,59***

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

• 2,59*

Küchenmaschine
• Vielseitig einsetzbar
• Mit Mixeraufsatz (1,5 l) für Shakes, Saucen u.v.m., Arbeitskessel (1,5 l) für Kuchen- oder Pizzateig u.v.m.
• Inklusive Knetmesser, Messer, Reibekuchenscheibe, feiner und grober Schneidscheibe, feiner und grober Raspelscheibe, Kartoffelschneide- und Teigschaber, Stopfer und Messbecher
• Einfache Reinigung durch abnehmbare Zubehörscheibe
• Maße: ca. B 41 x H 44 x T 19 cm
Leistungsaufnahme: max. 700 W
• 3 Jahre Garantie
• 3 stärke Leistungsstufen und kraftvolle Impuls-Funktion
• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

• 39,99*

Quadratische oder Königs-Kuchen-Springform
• Extra hoher Rand und vollflächige, glatte Böden
Maße: ca. B 24 x H 8 x T 24 cm
• 7,99*
Maße: ca. B 30 x H 8 x T 11 cm
• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

Blechkuchen-Springform
Maße: ca. B 39 x H 8 x T 28 cm
• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

• 9,99*

Knoblauchpresse
• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

Eierschneider
• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

• 1,59*

Antihitbeschichteter Deckel als eigene Bratform verwendbar
• 1,59*



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

IN SINGEN

- 19.09. Welat Kösker, Hatice Colak und Mahmut Kösker, Stockach, Hindelwanger Str. 36
20.09. Bajramka Nurkovic, Mervida Nurkovic geb. Zejnelovic, Aichach, Am Anger 2 und Mervad Nurkovic, Bülach, Erachfeldstr. 23, Schweiz
26.09. Luca Braganca Silva, Jasmin Braganca Silva geb. Braganca und Marco Dias e Silva, Singen, Ostendstr. 12
26.09. Dennis Pinsack, Galina Pinsack geb. Bub und Alexander Pinsack, Singen, Aluminimstr. 11
26.09. Nikola Schmitling, Aleksandra Schmitling geb. Milutinovic und Peter Schmitling, Singen, Worblinger Str. 8
26.09. Noemy Heitzer, Stefanie Ramona Heitzer, Gottmadingen, Rosengeweg 2 und Marcel Marté, Gottmadingen, Im Löhnen 71/2
27.09. Felix Michael Hauch, Christina Öhrle und Mike Hauch, Mühllausen-Ehingen, Im Weierhäg 16
27.09. Sarah Lisa Müller, Gabriele Silke Müller geb. Österreicher und Gerd Michael Müller, Rielasingen-Worblingen, Aachweg 12
27.09. Jasmin Emilia Bayer, Agathe Bayer geb. Barth und Dominik Stefan Bayer, Singen, Lärchenstr. 13
28.09. Theodor Jordanov, Isabella Corinna Paul-Jordanov geb. Paul und Todor Gerdanov Jordanov, Konstanz, Abendbergweg 3
28.09. Lea Marie Denking, Monika Maria Denking geb. Riedle und Axel Denking, Überlingen, Nussdorfer Str. 17
28.09. Anna Sophia Denking, Monika Maria Denking geb. Riedle und Axel Denking, Überlingen, Nussdorfer Str. 17
28.09. Ariola Krasniqi, Albana Krasniqi geb. Deva und Shqipron Krasniqi, Singen, Spazstr. 4
28.09. Felicitas Zimmermann, Manuela Zimmermann geb. Muffler und Martin Roland Zimmermann, Orsingen-Nenzingen, Spitalweg 17
28.09. Rebecca Zimmermann, Manuela Zimmermann geb. Muffler und Martin Roland Zimmermann, Orsingen-Nenzingen, Spitalweg 17
01.10. Niele Anna Hässig, Silke Hässig geb. Böhrler und Christian Ingmar Hässig, Albrück, Stiegstr. 100
02.10. Matej Budija, Marija Budija geb. Baranek und Sime Budija, Singen, Weiherstr. 13
02.10. Florian Herbert Schroff, Martina Alexandra Schroff geb. Rampf und Thomas Franz Schroff, Blumberg, Im Unterdorf 18
02.10. Giuseppe Otmar Simone, Sandra Theresia Paula Simone geb. Tigges und Leonardo Simone, Volkertshausen, Steilbinger Str. 22
02.10. Thea Emilia Kümmerle, Ramona Katarina Kümmerle geb. Balu und Bernhard Kümmerle, Singen, Bruderhofer Str. 51
03.10. Emanuel Otto Bertsche, Ulrike Johanna Bertsche geb. Bernhart und Werner Nicola Bertsche, Aach, Langensteiner Str. 15
03.10. Gabriel Werner Bertsche, Ulrike Johanna Bertsche geb. Bernhart und Werner Nicola Bertsche, Aach, Langensteiner Str. 15
03.10. Laura-Marie Vestner, Sabrina Stihl-Vestner geb. Stihl und Martin Klaus Vestner, Tengen, Lauterbachstr. 18
03.10. Sophie Tatjana Piekorz, Snezana Piekorz geb. Cukic und Thomas Piekorz, Engen, Silcherweg 2

- 03.10. Laura-Nadine Hornung, Anke Hornung, Radolfzell, Bodenseest. 61
04.10. Julius Emil Großhardt, Sabine Marion Großhardt geb. Weiß und Philipp Großhardt, Uldingen-Mühlhofen, Reismühlweg 5
05.10. Valentin Schütz, Nicole Schütz und Alexander Schütz geb. Miskowitsch, Singen, Stefan-Lochner-Str. 8
06.10. Paul Henrik Seifert, Claudia Anne Seifert geb. Schmidle und Christian Stefan Seifert, Steilbinger, Im Brunnengarten 1
07.10. Leon-Luca Cirillo, Franziska Cirillo geb. Blümke und Manuel Cirillo, Tuttlingen, Untere Hauptstr. 1
07.10. Lara Fabienne Andris, Alexandra Ramona Andris geb. Hauber und Daniel Andris, Singen, Krähenburgstr. 23
07.10. Antonia Luisa Roth, Corinna Roth geb. Trapp und Michael Bernd Roth, Eigeltingen, Tuttlinger Str. 5a
08.10. Timo Schmidt, Olga Schmidt geb. Paustian und Eugen Schmidt, Singen, Amselweg 23
08.10. Amalia Sophia Bogacz, Ariane Sabrina Bogacz geb. Falk und Thomas Markus Bogacz, Singen, Feldbergstr. 26
08.10. Ida Brüttsch, Melanie Brüttsch geb. Bayer und Guntram Andreas Brüttsch, Gottmadingen, Schlossstr. 13
08.10. Melina Ebrahimi Rad, Parwanah Ebrahimi Rad geb. Ataie Razilighi und Reza Ebrahimi Rad, Singen, Libellenweg 67
09.10. Alessio Heinz Falcone, Rebekka Katharina Mylius, Rielasingen-Worblingen und Biagio Falcone, Gottmadingen, Kornblumenweg 30
10.10. Sara Maribel Klingenstein, Sandra Fiorella Romero Huaranga de Klingenstein geb. Romero Huaranga und Thomas Klingenstein, Tuttlingen, Konzenbergstr. 1
11.10. Leon Eith, Martina Anna Eith, Singen, Danziger Str. 6
11.10. Annika Alexandra Dietrich, Alexandra Dietrich geb. Brand und Jan Dietrich, Singen, Kreuzensteinstr. 9
11.10. Johanna Meyer, Andrea Desirée Meyer geb. Butz und Danny Meyer, Jestetten, Augasse 6
11.10. Selina Bopp, Lilia Bopp geb. Friesen und Andrej Bopp, Singen, Im Holderspitz 5
12.10. Ruben Xaver Kerber, Julia Ulrike Kerber geb. Joos und Daniel Kerber, Orsingen-Nenzingen, Weinbergweg 17
12.10. Finn Cronstoft, Sylvia Cronstoft, Aach, Stadtstr. 1 B und Manfred Reinhold Andreas Schneider, Hilzingen, Hofwieser Str. 5 A
13.10. Diego Frey, Irina Frey geb. Bender und Marcel Manuel Frey, Gottmadingen, Steiner Weg 30
13.10. Julian Simon Schellhammer, Simone Schellhammer geb. Brecht und Thomas Schellhammer, Mühllausen-Ehingen, Poppeleweg 6
13.10. Malia Ina Hübner, Birgit Simone Hübner geb. Maier und Dominic Hübner, Uldingen-Mühlhofen, Kirchstr. 4
14.10. Lenja Scarlett Lauterborn, Daniela Stefens und Bodo Lauterborn, Hilzingen, Stockgarten 12
15.10. Angelina-Monique Dakus, Jennifer Gabriele Dakus und Matthias Daniel Hunger, Rielasingen-Worblingen, Hauptstr. 12
15.10. Lisa-Marie Stange, Alexandra Melanie Stange geb. Kehrner und Christian Stange, Aach, Singener Str. 10 a
15.10. Kelsey Josefina Funk, Anna Funk geb. Reider und Georg Funk, Singen, Erich-Heckel-Str. 6
17.10. Aaron Julian Strauch, Petra Alexandra Strauch und Johannes Bader, Aach, Bohnenberg 7
17.10. Angelina Hasani, Evodia Hermine Hasani geb. Siegel und Naser Hasani, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 3

- 18.10. Dean Mayer, Halina Anna Mayer geb. Peikert und Hermann Mayer, Singen, Privatstr. 10
19.10. Magnus Felix Lindenfesler, Edith Lindenfesler, Gottmadingen, Im Tal 16 und Marc Alexander Burbach-Lindenfelder geb. Burbach, Gottmadingen, Fliederstr. 11
19.10. Benicio Friederichs, Evelyn Friederichs geb. Weik und Jens Friederichs, Überlingen, Zum Karpen 10
20.10. Tom Schalte, Nadine Maria Walter und Toni Schalte, Mengen, Bahnhofstr. 7
20.10. Samino Sascha Schrof, Stefanie Manuela Bettina Schrof und Sascha Lothar Berger, Singen, Bahnhofstr. 39
20.10. Manuel Goerigk, Tatjana Maria Goerigk geb. Firley und Ralf Jürgen Goerigk, Singen, Im Haselbusch 8
21.10. Paul Grund, Aglaja Dorothea Gwendolin Grund geb. King und Jens Grund, Singen, Zollweg 13
21.10. Fabian Dudge, Andrea Dudge geb. Querturth und Frank Oliver Dudge, Emmingen-Liptingen, Ziegelhütte 2 A
22.10. Jule Grundmüller, Angela Grundmüller geb. Hienewadel und Rüdiger Grundmüller, Singen, Belchenstr. 6
22.10. Mathia Esperanza Will Puga, Susana Puga Reiche und Daniel Alexander Will, Mühlingen, Obere Haldenacker 2
23.10. Finn Lennox Siekiera, Sabrina Miriam Siekiera und Michael Marc Siekiera geb. Schmid, Hilzingen, Gebensteinstr. 3
23.10. Emma Miriam Redling, Elke Christiane Redling geb. Marxer und Matthias Markus Redling, Stockach, Höhenstr. 44
25.10. Kelvin Brünke, Anita Brünke und Marko Ingo Brünke geb. Holz, Singen, Worblinger Str. 65 a
26.10. Alina Winterhalder, Stefanie Winterhalder geb. Edel und Marc Winterhalder, Engen, Im Heimgarten 21

ENGEN

wurde keine Geburt beurkundet

AACH

wurde keine Geburt beurkundet

GOTTMADINGEN

wurde keine Geburt beurkundet

HILZINGEN

wurde eine Geburt beurkundet

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

wurde keine Geburt beurkundet

TENGEN

wurde keine Geburt beurkundet



EHESCHLISSUNGEN

IN SINGEN

- 02.10. Sabrina Ribaric und Francesco Salatino, beide Singen, Steilbinger Str. 85
17.10. Martina Regine Sautner und Alexander Oswald Ahl, beide Brühl, Hofacker 9, Rhein-Neckar-Kreis
17.10. Karin Adelheid Meßner geb. Mademann und Hartmut Leonard Glaser, beide Singen, Schlatter Dorfstr. 12
17.10. Natalia Baranowski und Andreas Diener, beide Singen, Berliner Str. 2
23.10. Kerstin Konwert und Thorsten Peter Kusche, beide Singen, Worblinger Str. 22
29.10. Anita Buße und Cataldo Scigliano, beide Singen, Steilbinger Str. 2

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 10.10. Christine Reinemann und Karsten Frey, beide Rielasingen-Worblingen, Am Burgstall 18
10.10. Elke Hug und Peter Kos, beide Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 21

- 16.10. Tamara Kumpf und Thomas Renz, beide Rielasingen-Worblingen, Steinerweg 6

ENGEN

- 23.10. Nadja Lei und Markus Wolfgang Trolle, beide Singen, Feldbergstr. 21 und zwei weitere Eheschließungen

AACH

- 01.10. Tamara Wilhelm und Frank Willmann, beide Aach, Edenhallstr. 2

GOTTMADINGEN

- 17.10. Ilona Iris Kruschwitz geb. Böcker und Udo Peter Bohner, beide Gottmadingen, Hilzinger Str. 12
30.10. Ines Alice Fahr und Rainer Huber, beide Gottmadingen, Friedhofstr. 6
30.10. Angelika Sabine Lohmüller geb. Grüninger und Michael Kleitsch, beide Gottmadingen, Im Tal 17

HILZINGEN

wurden keine Eheschließungen beurkundet

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 24.10. Iris Alexandra Bauer und Thomas Götte, beide Mühllausen-Ehingen, Aacher Str. 17
30.10. Martina Franke und Gerold Bohnenstengel, beide Mühllausen-Ehingen, Brühlstr. 8

TENGEN

- 09.10. Linda Maria Weckerle und Christian Johann Westhoff, beide Tengen, Leipferdinger Str. 9
23.10. Corinne Brögeler und Wolfgang Stolz, beide Schwieberdingen, Dresdener Str. 13
24.10. Stefanie Leichenauer und Volker Martin Meßner, beide Mühllausen-Ehingen, Schlossstr. 27



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

- 25.09. Dagmar Sylvia Eberbach geb. Hummel, Bodman-Ludwigshafen, Stockacher Str. 2
30.09. Manfred Mayer, Mühllausen-Ehingen, Im Rohmen 87
30.09. Günter Johann Trimmel, Singen, Worblinger Str. 23
30.09. Ursula Elli Erika Held, Hilzingen, Oberbrühlstr. 3
01.10. Karin Edith Irmgard Schaan geb. Kießling, Singen, Virchowstr. 6 a
01.10. Germaine Ghislaine Barvaux, Singen, Bruderhofstr. 44
03.10. Elisabeth Monika Rüde geb. Gehil, Engen, Im Briele 2
04.10. Magdalena Kugler geb. Lerner, Singen, Feldbergstr. 37
04.10. Hubert Graf, Hilzingen, Oberdorfstr. 16
05.10. Harry Herbert Wallis, Singen, Malvenweg 33
05.10. Alfons Heinrich Koch, Singen, Johann-Sebastian-Bach-Str. 9
05.10. Rudolf August Hangarter, Singen, Belchenstr. 4
06.10. Otto Klatt, Mühllausen-Ehingen, Aacher Str. 32
06.10. Gertrud Berger, Singen, Malvenweg 27
06.10. Anneliese Kauth geb. Ehler, Gottmadingen, Otto-Dix-Str. 37
07.10. Wolf-Dieter Raudies, Radolfzell, Haselbrunnstr. 65
07.10. Lutz Udo Konopka, Singen, Wartland 6b
07.10. Johannes Schaffrinn, Singen, Konstanzer Str. 28
08.10. Herbert Karl Waibel, Singen, Hadwigstr. 38
10.10. Katharina Sofie Kupferschmid geb. Herz, Singen, Hadwigstr. 38

- 11.10. Rosalia Hellberg geb. Klefasz, Singen, Hohentwielstr. 1
11.10. Irmgard Agathe Weber geb. Veit, Singen, Freiburger Str. 1 b
12.10. Edmund Fitz, Singen, Ringstr. 13
14.10. Rolf Ludwig Bollmann, Gottmadingen, Waldstr. 21
15.10. Hans Heinrich Muth, Gailingen, Obergailinger Str. 22
16.10. Josef Martin Greinacher, Singen, Stegernstr. 6
16.10. Martina Emilie Hirz, Singen, Fichtestr. 69
18.10. Erika Hatzak geb. Rothengäß, Singen, Fittingstr. 31
21.10. Rudolf Kropp, Gailingen, Kapellenstr. 4
21.10. Georg Karl Seibold, Singen, Bahnhofstr. 39
23.10. Sofie Maria Kleiner geb. Bühner, Singen, Schlachthausstr. 7 a
24.10. Elfriede Weber geb. Bober, Gottmadingen, Uhländstr. 15
24.10. Albert Konrad Schrader, Singen, Hadwigstr. 38
25.10. Michael Mayer, Gailingen, Konstanzer Weg 8
26.10. Brigitte Hedwig Mayer geb. Knoll, Rielasingen-Worblingen, Oberdorfstr. 18
27.10. Siegfried Ludwig Nägele, Singen, Alpenstr. 17 a

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 02.10. Edith Maria Erna Rössle geb. Schulz, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
05.10. Maria Elisabeth Handloser geb. Schreiber, Singen, Brunnenstr. 12
18.10. Manfred Schalk, Rielasingen-Worblingen, Tüweg 6
18.10. Hermann Josef Auer, Rielasingen-Worblingen, Hinterhof 3

ENGEN

- 01.10. Edwin Richard Berner, Engen, Eduard-Presser-Str. 13
12.10. Gerhard Anton Rose, Engen, Waldstr. 3
14.10. Elise Küchler geb. Riedmüller, Engen, Neuhewenstr. 2
20.10. Herta Gerda Martha Sabellek geb. Noack, Gottmadingen, Fliederstr. 12
27.10. Paul Helmut Ott, Konstanz, Gottfried-Keller-Str. 32
27.10. Elisabeth Maria Agatha Grieshaber geb. Städele, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
28.10. Frida Bohner geb. Obwald, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

AACH

wurden keine Sterbefälle beurkundet

GOTTMADINGEN

- 29.09. Elisabeth Gebauer geb. Grehl, Gottmadingen, Kronenstr. 3
09.10. Maria Theresia Huber geb. Bildner, Gottmadingen, Hilzinger Str. 15
14.10. Karla Erna Maria Schroff geb. Speeth, Gottmadingen, Steiner Weg 42
23.10. Johann Fallner, Gottmadingen, Hilzinger Str. 39
25.10. Claus-Dieter Wioska, Gottmadingen, Roseneggstr. 47

HILZINGEN

- 01.10. Marc Rietschle, Hilzingen, Ortsteil Duchtlingen
18.10. Gabriel Bernhard Jäckle, Hilzingen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 17.10. Stephanie Wigenhauser geb. Gmeiner, Mühllausen-Ehingen, Winkelstr. 24a

TENGEN

- 30.09. Hildegard Elfriede Göllner geb. Fischer, Tengen, Torstr. 13
03.10. Theresie Keil geb. Nieswandt, Tengen, Am Steinbach 7
24.10. Margaretha Maier geb. Schätzle, Tengen, Am Worbeg 24
25.10. Anna Katharina Weiten geb. Weise, Tengen, Am Steinbach 7

www.Andreas-Kochloeffel.de

mobiles photo studio radolfzell 07732 - 91 98 17

FOTOGRAFIE

BABYLAND

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa.: 9.30 bis 18.00 Uhr
Bohlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

PFANDLEIHAUS
WEBER
Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus
Enge Straße 1 - Singen (Htwl.)
Tel. 07731 799596-0
www.weber-pfandleihhaus.de
GOLD-ANKAUF

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 8.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen
Tel. 07774/923100
Fax 07774/9231099
hauber@wohnlund-hauber.de

FOTO FEUERSTEIN



PORTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/27528

Gleich vier Geburtstage

AWO Kreisverband blickte nach vorne

Singen (of). Der AWO-Kreisverband hatte am Samstag gleich vier Gründe zum Feiern. In einem Festakt, an dem sehr viel vom ehrenamtlichen Engagement der Sozialorganisation deutlich wurde, gedachten die Redner der Gründung der Arbeiterwohlfahrt vor genau 90 Jahren, durch die sozialdemokratische Reichstagsabgeordnete Marie Juchacz, der Gründung des neuen Kreisverbands Konstanz (entstanden durch die Kreisreform) vor 35 Jahren, der Gründung der Mobilen Sozialen Dienste vor 30 Jahren und der Begründung der Schwerbehindertenbetreuung vor 25 Jahren hier im Kreis. Der Geschäftsführer des Kreisverbands, Werner Neidig, machte in seinem Festvortrag die enorme Entwicklung des Kreisverbands deutlich: vor 35 Jahren verfügte der Kreisverband gerade mal über 12 hauptamtliche Mitarbeiter und einen Umsatz von 15.000 D-Mark. Heute sind daraus 200

Gottmadingen und Konstanz. Seit 1982 befindet sich der Sitz des Kreisverbands in Singen, nach sechs Umzügen fand man am Heinrich-Weber-Platz in Singen 1993 die endgültige Heimat für die Kreisgeschäftsstelle. Die AWO im Kreis Konstanz lebt auch heute noch von einem starken ehrenamtlichen Engagement. Dietmar Johann betonte in einem Interview mit Gabi Eckert das gute Zusammenspiel von Haupt- und Ehrenamt im Kreisverband, der die Stärke des sozialen Verbands ausmache. Und ohne Ehrenamt könnte man die vielfältigen Aufgaben auch gar nicht erledigen. »Wir können nicht den ganzen sozialen Bereich abdecken, aber was wir machen, das machen wir gut«, sagte Johann, der auch schon fast 20 Jahre Kreisvorsitzender ist: Ein klarer Kurs und Verlässlichkeit für die Zukunft seien gefragt, gerade in der aktuellen Krise. Mit Grußworten von OB Oliver Ehret in Gedichtform, von Hilzingsen



Die AWO feierte am Samstag ihren 90. Geburtstag mit viel Gesang. Im Bild der Chor der Radolfzeller Wohnanlage mit Reinhard Zedler als Begleitung.

hauptamtliche Mitarbeiter und ein Umsatz von fast acht Millionen Euro bei einer Bilanzsumme von rund sechs Millionen Euro geworden. Insgesamt 45 Projekte werden derzeit durch den AWO-Kreisverband im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit, für Senioren, psychisch Kranke und Arbeitslose betreut. Die AWO hat Standorte in Singen, Radolfzell,

Bürgermeister Franz Moser als Vertreter des Landrats, mit Beiträgen vom Seniorenchor aus Radolfzell oder auch den Jugendbetreuern wurde viel gesungen. AWO-Vorleser Roland Lukiewski und Monika Fritsche ließen die Gründerzeit der AWO vor 90 Jahren lebendig werden. Reinhard Zedler an der Gitarre hat hier fast alles an Musik möglich gemacht.

Schlechte Rechtschreibung muss nicht sein LOS: wissenschaftlich bestätigt, von Eltern empfohlen*



Damit Tims große Pläne Wirklichkeit werden können, hat seine Mutter beschlossen, endlich zu schauen, wo die Probleme ihres Kindes liegen.

Probleme erkennen

Lange hatte Tims Mutter geglaubt, dass Tim sich einfach nicht richtig konzentrieren kann. Denn obwohl sie zu Hause mit ihrem Sohn übte, hagelte es immer wieder schlechte Noten.

Gut beraten im LOS

Dann empfahl eine Bekannte das LOS. Dort ließ Tims Mutter die Lese- und Rechtschreibleistung ihres Kindes testen. Es stellte sich heraus, dass Tims Probleme von einer Rechtschreibschwäche herrühren.

Erfolg in der Schule

Jetzt wird Tim gefördert – und zwar genau dort, wo seine Schwächen liegen. Denn die Förderung im LOS wird

exakt auf den Bedarf des jeweiligen Kindes abgestimmt. Und weil Tim stolz ist auf seine ersten Fortschritte, geht er gerne ins LOS.

Der Weg zum LOS

Melden Sie Ihr Kind noch heute zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an. Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie

Dr. Siegfried Pfitzenmaier,
LOS Singen,
Schwarzwaldstraße 17,
Tel. 077 31/18 1500



Lehrinstitut für
Orthographie und
Schreibtechnik

* Informationen unter www.LOSdirekt.de

Fortbestand bedroht

Rote Zahlen im Pflegeheim Blumenfeld

Tengen-Blumenfeld (mu). In den nächsten zwei Jahren wird sich zeigen, ob der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld weiter bestehen kann, erklärte Wirtschaftsprüfer Dieter Bucher und sparte nicht mit deutlichen Worten, als er auf der Verbandsversammlung die Bilanz für das Jahr 2008 ausführte. »Durch die negative wirtschaftliche Entwicklung ist der Fortbestand der Pflegeheime bedroht«, so Bucher. Doch trotz roter Zahlen und rückläufiger Belegungszahlen hoffen die Verbandsmitglieder aus Tengen, Blumberg und Geisingen, dass sie nach schmerzhaften Einschnitten wie Arbeitszeitkürzungen der 160 Mitarbeiter und der Auflösung der Landwirtschaft das Schiff wieder auf Kurs bekommen. Erste Anzeichen dafür sind bereits zu erkennen, denn die betrieblichen Aufwendungen sind stark zurückgegan-

gen und Bucher bescheinigte der Verwaltung einen positiven Befund und den Mitarbeitern gute Arbeit. 2008 schloss der Zweckverband mit einem Verlust von insgesamt 858 000 Euro ab, wovon allerdings 500 000 Euro an Abschreibungen zu berücksichtigen sind. Die negative Entwicklung hat mehrere Gründe: Zum einen ging die Bettenbelegung von 232 im Jahr 2007 auf 210 in 2008 zurück. Dies bedeutet weniger Einnahmen von rund 600 000 Euro. Derzeit sind nur noch 180 Betten belegt. Als Ursache für den Belegungsrückgang führte Tengers Bürgermeister Groß die harte Konkurrenz im Pflegebereich auf. Hinzu kommen die Tarifierhöhungen von fünf Prozent bei den Personalkosten und schließlich eine hohe Ausfallquote wegen Erkrankung von Mitarbeitern, was zusätzliche 100 000 Euro für Leiharbeiter notwendig

machte. Ein wichtiger Faktor sei auch die Fachkraftquote von 50 Prozent, die eine Aufstockung von 6,2 Stellen erforderlich machte und mit 350 000 Euro zu Buche schlug. Um finanzielle Engpässe auszugleichen, musste der Verband kurzfristig 200 000 Euro Kredite aufnehmen. Für das laufende Jahr kommen weitere Belastungen auf das Haus zu. Blumbergs Bürgermeister Matthias Baumann unterstrich in seiner letzten Verbandsversammlung, dass in früheren Jahre erhebliche Mängel in der Finanzstruktur entstanden und viele Maßnahmen im Pflegebereich nicht durchgeführt wurden. Er befürwortete die Einbeziehung von Fachleuten bei der Neustrukturierung des Hauses. Baumann versicherte, dass Blumberg und Geisingen den Zweckverband nicht alleine lassen. Mit Finanzspritzen könne allerdings nicht gerechnet werden.

FAMILIENANZEIGEN



Lieber Massimo Giuseppe!

Alles Gute zum **1. Geburtstag**

von Eltern und Großeltern



HALLO ROLAND

Wir gratulieren Dir zu Deinen
2 Weltmeistertiteln bei der
WKA Weltmeisterschaft
2009 in Spanien

Deine Kabe Center Kids

Mühlhausen - Engen - Leipferdingen



Liebe Mama, Schwiegermama
und Oma

Zu Deinem **80. Geburtstag**

wünschen wir Dir von Herzen
Gesundheit, alles Liebe und
viel Glück.

Deine Familie



Lieber Harald!

Kaum zu glauben, aber wahr,
jetzt bist Du schon **60 Jahr!**
Hast Dich wirklich gut gehalten,
noch viele Haare und kaum Falten.
Zu diesem Anlaß wünschen wir
nur das Allerbeste Dir.

Deine Familie

Gerlinde, Marian, Sabine,
Janine + Cindy



Unserem lieben Vater und Opa

Rudolf

wünschen wir alles Liebe und
Gute zum

70. Geburtstag

Deine Frau Anemarie
Mariola mit Mike
Martin mit Anja
Jenny, Sandy, Michelle & Felix



Wir heiraten!

**Joachim Tröschner &
Susanne Gaiselmann**

Trauung findet am 13.11.09 um
16.00 Uhr im Rathaus in Aach statt.



»Lasst mich weiterleben in Eurer Erinnerung«

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn geschätzt haben und gern hatten.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich beim Abschied meines lieben Mannes, unseres Vaters und Opas

Albert Maus

mit uns verbunden fühlten und dies in Wort, Brief, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Binningen, im November 2009

Cäcilia Maus mit Familie

In Liebe und Dankbarkeit nehme ich Abschied von meiner Frau

Else Mönch

geb. Hienerwadel
* 01.03.1920 † 08.11.2009

Durch ein Tal der Schmerzen bist Du gegangen; nun hat Gott Dich davon erlöst und zu sich genommen.

78224 Singen/Htwl., Kanalstraße 3

Du wirst mir fehlen
Günther Mönch
Heinz und Karin Gutzeit

Trauerfeier am Donnerstag, dem 12.11.2009, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen.

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Lydia Kalweit

geb. Martin
* 5.2.1919 † 2.11.2009

Die Beerdigung fand ihrem Wunsch entsprechend im engsten Familienkreis statt.

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.
Besonderen Dank dem Pflegezentrum Hegau und Herrn Dr. Wiesendanger für die gute Betreuung.

In stiller Trauer
Familien Gerhard und Lothar Kalweit

Singen, im November 2009

*Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdenkschmerz.
Es ruhen still die fleißigen Hände,
still steht ein gutes Mutterherz.*

Sehr schweren Herzens, aber dankbar, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Annemarie Rietschle

geb. Döring
* 09.07.1926 † 06.11.2009

78224 Singen, Hardenbergstraße 7

Wir werden Dich sehr vermissen

Karin Rietschle mit Andreas
Monika und Michael Glückler
mit Nina und Samy
Udo und Angelika Rietschle
mit Dirk und Tanja
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 13.11.2009, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Statt
Karten !



Danksagung

Es ist schwer,
einen lieben Menschen zu verlieren,
aber tröstlich zu wissen,
wie viele ihn mochten und schätzten.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Mein besonderer Dank gilt allen Freunden, insbesondere Frau Simona Dobre, für die jahrelange Unterstützung und Betreuung. Dank auch an Frau Gigl für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Ursula Nägele, geb. Birlin

Siegfried Nägele

Singen, im November 2009

Danksagung

Es ist schwer,
einen lieben Menschen zu verlieren,
aber tröstlich zu wissen,
wie viele sie mochten und schätzten.

Erika Hatzak

geb. Rothengaß

Herzlichen Dank allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Singen, im November 2009

In Namen aller Angehörigen
Franz Hatzak
Markus Hatzak

Todesanzeige und Danksagung

Ein edles Mutterherz
hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Maria Kleiner

* 8.4.1920 † 23.10.2009

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille statt.

Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

Traueradresse:
Familie Ruthsatz, Zollbruck 4, 78359 Orsingen-Nenzingen

Marlis und Horst Ruthsatz
Dirk Ruthsatz
Maik Ruthsatz
sowie alle Anverwandten

Herzlichen Dank

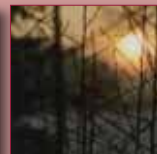
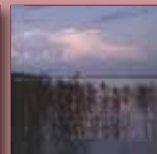
sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, meiner Tochter, unserer Schwester und unserer Schwiegertochter

Brigitte Mayer

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Rielasingen, im November 2009

Im Namen aller Angehörigen
Alfred Mayer




GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH
MEISTER- UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
07771-2462
www.steinhandwerk.de

Für unsere verstorbene Mutter

Berta Rädle

findet am Freitag, dem 13. November 2009, um 19.00 Uhr
in **Bietingen** eine heilige Messe statt.

Die Angehörigen

*Du bist nicht mehr,
wo du warst,
aber dennoch
bist du immer bei uns.*

Robin Jo
16.7.94 - 12.11.02

Svenja, Mama und Papa



Dich verlieren war so schwer,
dich vermissen noch viel mehr.

Elia Mario Sassano

In den schweren Stunden des Abschieds von
unserem kleinen Sohn haben wir aufrichtige
Beweise der Anteilnahme erfahren.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt Herrn Pfarrer Beha
für seine trostreichen Worte.

Singen, im November 2009

Michele und Yvonne Sassano

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit erhielten wir die Nachricht vom
Tode unseres langjährigen Mitarbeiters

Johann Hoffmann

Er gehörte seit 1987 unserem Unternehmen an und leistete
bis zu seinem wohlverdienten Ruhestand treue Dienste.
Durch seine freundliche und pflichtbewusste Art, wurde
er von der Geschäftsleitung und den Kollegen sehr ge-
schätzt.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Belegschaft
Salzmann Kühler GmbH



Für die überaus große Anteilnahme
zum Tode meiner lieben Tochter

Elisabeth Rüde

die vielen tröstenden Worte,
gesprochen, geschrieben,
für die Geldspenden und
Beileidsbekundungen,
möchte ich nochmals recht herzlich Danke sagen.

In tiefer Trauer
Lucia Gehli

November 2009

NACHRUF

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Ehrenmitglied

Karl Schirmeister

der am 03. November plötzlich und völlig unerwartet im 56. Lebensjahr für immer von uns gegangen ist.

Wir verlieren mit unserem »Charly« einen ehemaligen Musikerkollegen, der über 25 Jahre als
Tenorhornist aktiv und mit großem persönlichen Einsatz im Musikverein tätig war. Auch nach seinem
Umzug in unsere Partnergemeinde Randegg / Niederösterreich war er mit dem Verein stets
verbunden. Wir trauern mit seiner Frau Fritzi sowie den Angehörigen und werden ihm ein ehrendes
Andenken bewahren.

Musikverein Randegg 1864 e.V.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

**DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM**

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 7. November 2009 im Alter von 80 Jahren verstorbenen ehemaligen
Mitarbeiter und Pensionär

Bruno Emmerich

Herr Emmerich gehörte über 29 Jahre unserem Unternehmen an. Nach seinem Eintritt im August
1955 war er zunächst als Mitarbeiter in unserem Walzbereich beschäftigt, bevor er ab November
1957 die Tätigkeit als Materialprüfer in unserem Zentrallabor übernahm.

Ende Oktober 1984 trat Herr Emmerich in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Alcan Singen GmbH

NACHRUF

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Frau Ruth Künz

Frau Künz gehörte über 15 Jahre unserem Unternehmen an und war als Mitarbei-
terin in unserer Kantine beschäftigt. Im Juni 1983 trat sie in den wohlverdienten
Ruhestand.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Andreae-Noris Zahn AG
Pharmazeutische Großhandlung
Geschäftsführung und Mitarbeiter

*Der Tod ist nicht das Ende, nicht die Vergänglichkeit,
der Tod ist nur die Wende, Beginn der Ewigkeit.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
geliebten Vater, meinem guten Bruder und unserem Onkel

Bruno Emmerich
* 26.08.1929 † 07.11.2009

78224 Singen, Beethovenstraße 80

In stiller Trauer
Bettina Emmerich
Christel Keller mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Unfassbar, dass Du nicht mehr bist,
aber wunderbar, dass Du warst.

Emil Homburger
* 11.4.1922 † 9.11.2009

78247 Hilzingen
Bahnhofstraße 8

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied

Klara Homburger
Irene und Wolfgang Büche mit Familie
Margot und Horst Schreiber mit Familie
Eveline u. Christoph Hagen mit Familie
und Anverwandte

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 13.11.2009 um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Hilzingen statt.





MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen
Mo.-Sa. 8.00-20.00

neukauf moos
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

neukauf tengen
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

neukauf rielasingen
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

FLEISCH & WURST



Schweine-Hals
ohne Knochen

1 kg **3,99 €**



Kalbsbrust
ohne Knochen

1 kg **9,99 €**



Kalbsbraten

100 g **1,39 €**



Jumbo Fleischkäse
grob und fein

100 g **0,59 €**



Wiener

100 g **0,69 €**



Schwarzwurst
im Ring

100 g **0,59 €**

KÄSE



Deutsche Butterkäserolle
mind. 50% Fett i. Tr.,
milder bis fein säuerlicher,
halbfester Schnittkäse

100 g **0,89 €**



**Deutscher Bergbauern
Oberstdorfer Bergkäse**
mind. 45% Fett i. Tr.,
leicht würziger Hartkäse,
mind. 6 Monate gereift

100 g **1,49 €**

FISCH



Heilbuttsteak
Fanggebiet Nordostatlantik

100 g **1,19 €**



Zanderfilet
aus Binnenfischerei

100 g **2,29 €**

OBST & GEMÜSE



Höri Lauch

1 kg **0,99 €**



Höri rote Zwiebeln

5-kg-Sack **3,99 €**



Orangen
Spanien,
Klasse I
(100 g = 0,22 €)

2-kg-Netz je **1,49 €**

MOLKEREIPRODUKTE



Ehrmann Joghurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,22 €)

150-g-Becher je **0,33 €**



Danone Actimel Drink
verschiedene Sorten
(1 kg = 3,23 €)

4 x 100-g-Packung je **1,29 €**

VERSCHIEDENES



Gala
Mild & Elegant oder
Vollmundig & Edel,
vakuum gemahlen,
(1 kg = 5,58 €)

500-g-Packung je **2,79 €**



Ferrero Rondnoir
(100 g = 2,33 €)

120-g-Packung je **2,79 €**



Knorr FiX
verschiedenen
Sorten

Beutel je **0,44 €**



Coca Cola*
Coca Cola light* und weitere
Sorten (*koffeinhaltig),
mit 12 x 1-l-PET-
Flaschen
zzgl. 3,30 € Pfand je
(1 l = 0,67 €)

7,99 €



Söhnlein Brillant Sekt
weiß trocken, rot
oder medium dry
(1 l = 3,32 €)

0,75-l-Flasche je **2,49 €**

ANGEBOT GÜLTIG VOM 11. BIS 14. NOV. 2009 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

5 Zeitschriften 5,50 €
bis 50% günstiger als am Kiosk

Auch privat! Kostenlose Probe anfordern!
freecall 0800-800 80 84
www.welfen-verlag-lesezirkel.de

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.


Regius Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
**Einkaufserlebnis in Hilzingen
auf über 800 m².**

Raumkultur

SPEICHINGER

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT





D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:
• FENSTERDEKORATIONEN
• BODENBELÄGE
• POLSTERARBEITEN
• SONNENSCHUTZANLAGEN
• SERVICELEISTUNGEN

Ich trinke
keinen Wodka.
Nur Bier.
Ich bin ja erst 9.

Bismarck, 9 Jahre, Radolfzell



b.f.r.o.o. - der Bismarck-Club







Die Kinder-Abenteuerinsel

Der Indoor-Spielplatz in Hilzingen-Twiefeld

Öffnungszeiten: täglich von 10 – 19 Uhr

Von Singen Hauptbahnhof fahren Sie mit der Buslinie 7353
direkt vor den Eingang des Tropilua.




Riesiger Klettergarten mit Spiralrutsche,
Fun Shooter Arena und 4-läufiger
Wellenrutsche Wabbelberg Hüpfburgen
E-Kart Bahn Snappy „Löwe“
6er Trampolinanlage Tretfahrzeuge
Airhockey Tischtennis Tischkicker

Am Eglental 2 +4 · 78247 Hilzingen-Twiefeld · Telefon +49.7731.69191
www.TROPILUA.de

Sportkalender

Fußball

Landesliga

Samstag, 14. November, 14.30 Uhr: SC Gottmadingen-Biet. – SV Worblingen

FC Neustadt – SG TeWa

FC Überlingen – SG Dettingen-Dingelsdorf

FV Donaueschingen – DJK Donaueschingen

FC 07 Furtwangen – Hegauer FV

Sonntag, 15. November, 14.30 Uhr: SV Großschönach – SV Denkingen

FC RW Salem – FC Radolfzell

Verbandsliga

Samstag, 14. November, 14.30 Uhr: FC Konstanz – Stadelhofen

FC Singen – SV Oberachern

Verbandsliga, Frauen

Samstag, 14. November, 18 Uhr: Hegauer FV – Spfr. Neukirch.

Oberliga, Frauen

Sonntag, 15. November, 12.15 Uhr: Unterzell-R. – Hegauer FV II

Handball

Südbadenliga, Damen

Sonntag, 15. November, 15 Uhr: SG Schenkenszell/Schiltach – TuS Steiblingen

Sonntag, 15. November, 16.30 Uhr: Alem. Zähringen – SG Ehingen/Engen

Südbadenliga, Herren

Samstag, 14. November, 19.30 Uhr: Durmersheim – TV Ehingen

Samstag, 14. November, 20 Uhr: DJK Singen – TV Willstätt

Sonntag, 15. November, 16.30 Uhr: Schutterwald – Steiblingen

Tischtennis

Badenliga, Herren

Samstag, 14. November, 15 Uhr: Mühlhausen-DJK Offenburg II (Mägdeberghalle in Mühlhausen)

Glücklichen Punkt geholt

Singen (swb). Einen glücklichen Punkt nahm der FC Singen von seinem Auswärtsspiel beim Aufsteiger SV Kirchzarten mit nach Hause. 1:1 endete die Partie, die überwiegend von Kirchzarten bestimmt wurde. Singen agierte vor allem in der ersten Hälfte zu passiv und fand erst nach der Pause besser ins Spiel. Den Ausgleichstreffer erzielte Neno Rogosic nach einem Zuspiel von Gino Pace in der 70. Minute. Der FC Singen hat mit 24 Punkten nur einen Punkt Abstand zu Spitzenreiter Bötzingen und liegt auf dem 4. Tabellenplatz. Am Samstag empfängt die Maglov-Elf um 14.30 Uhr den SV Oberachern im Hohentwielstadion.

Radolfzell/Hegau (mu). Das war bitter für den FC Radolfzell: Bereits zum zweiten Mal nach dem Bonndorf-Debakel stand die Dominguez-Elf nach einer Führung und besseren Spielanteilen mit leeren Händen da. Die 1:3-Niederlage gegen Landesliga-Spitzenreiter FV Donaueschingen schmerzt besonders, da nun der Abstand zum Tabellenführer bereits acht Punkte beträgt.

Die Mettnauer kamen gut aus den Startlöchern und lagen in der 17. Minute dank Torjäger Nedzat Plavci bereits mit 1:0 in Führung. Auch in der 2. Hälfte zeigten die Radolfzeller sehenswerten Spielzüge, kamen zu klaren Chancen, aber das zweite Tor wollte einfach nicht fallen. Anders bei den Gästen. Die konterten clever, glichen in der 51. Minute aus und erhöhten mit einem Konter in der 70. Minute auf 2:1. Das 3:1 kurz vor Schluss besiegelte die Niederlage des FC, der nun mit 25 Punkten auf dem 4. Platz rangiert.



Das Landesliga-Derby gegen den SV Worblingen konnte die SG Tengen-Watterdingen (grüne Trikots) mit 2:0 für sich entscheiden. swb-Bild: ts

Hegauer FV schwächelt

Engen (swb). Die Oberliga-Fußballerinnen des Hegauer FV kamen im Spiel gegen den Tabellenzweiten PSV Freiburg nicht über ein 1:1-Remis hinaus. Man blieb zwar im sechsten Spiel in Folge ohne Niederlage, doch die HFV-Elf fand nicht annähernd zur Normalform und blieb gegen den Aufsteiger aus Freiburg eine ganze Menge schuldig. Den Treffer für den HFV erzielte Justyna Trzaskowski in der 68. Minute.

Die Mannschaft von Trainer Gino Radice lieferte eine ungewohnt schwache erste Hälfte ab. Die Gäste gingen in der 56. Minute in Führung, doch erst nach dem Ausgleich kamen die Hegauerinnen besser ins Spiel und zu guten Chancen. Die blieben aber ungenützt, so dass man am Ende mit einem Punkt zufrieden sein musste. »Das war speziell in der ersten Hälfte ein ganz schwaches Spiel meiner Mannschaft«, so der enttäuschte HFV-Coach Gino Radice.

Recht ruppig ging es im Fußball-Derby zwischen der SG Tengen-Watterdingen und dem SV Worblingen zur Sache. Nach der frühen 1:0-Führung durch Marco Weckerle in der 10. Minute legten die Worblingen alles dran, um den Ausgleich zu erzielen. Doch TeWa blieb kontergefährlich

und hatte einige Chancen, seinen Vorsprung auszubauen. Worblingen zeigte viel kämpferischen Einsatz, blieb aber ohne Torerfolg. Michael Zendler setzte schließlich in der Nachspielzeit mit dem 2:0 den Schlusspunkt der Partie, die mit einem harten Arbeitssieg endete, so TeWa-Coach Roberto Wenzler. Worblingens neuer Trainer Max Carvalho hofft nun, dass die glücklose Phase seiner Mannschaft bald vorüber sein wird und die angeschlagenen Spieler wieder fit werden. Am Samstag steht schon das nächste Derby gegen den SC GoBi an, und dann heißt es auf ein Neues im Kampf um die wichtigen Punkte gegen den Abstieg.

Die hat auch GoBi nicht zu verschenken, denn der SC musste im zweiten Derby des Wochenendes einen 1:2-Pleite beim Hegauer FV einstecken. Die Partie war zwar keine gute Werbung für den Fußball, doch für beide Teams zählen derzeit die Punkte und weniger die Optik. Erfolgreicher ist derzeit der HFV, der 13 Punkte aus fünf Begegnungen holte und nun mit 18 Punkten auf dem 8. Tabellenplatz steht. Der SC GoBi hat mit seinem 12. Platz noch zu engen Kontakt mit dem Tabellende und wird entsprechend motiviert ins Derby gegen Worblingen starten. Die Tore für den HFV schossen Klopfer und Ocar; für GoBi traf Ismail Jameh.

Schlagkräftiger Box-Nachwuchs

Singen/Eichstätt (swb)/mu. Auf die Singener Nachwuchsboxer ist Verlass: Benedikt Probst holte sich bei den internationalen Süddeutschen Jugendmeisterschaften einen Titel und fährt ebenso wie sein Kollege Simon Stromeyer zu den Deutschen Meisterschaften nach Schwetzingen. Probst bewies im Finalkampf gegen den Friedrichshafener Mohammed Maher starke Nerven, überzeugte mit technisch sauberem Boxen und gewann nach einem blitzschnellen Konter kurz vor dem Schlussgong knapp mit 5:4.

Simon Stromeyer kämpfte sich im Halbfinalkampf mit einem 13:2-Erfolg gegen den Deutschen Meister Andreas Budan ins Finale. Dort traf er auf den erfahrenen Vjaceslaw Spomer vom VfL Neckargartach. Über drei Runden bestimmten taktische Finessen und eine kompakte

und hatte einige Chancen, seinen Vorsprung auszubauen. Worblingen zeigte viel kämpferischen Einsatz, blieb aber ohne Torerfolg. Michael Zendler setzte schließlich in der Nachspielzeit mit dem 2:0 den Schlusspunkt der Partie, die mit einem harten Arbeitssieg endete, so TeWa-Coach Roberto Wenzler. Worblingens neuer Trainer Max Carvalho hofft nun, dass die glücklose Phase seiner Mannschaft bald vorüber sein wird und die angeschlagenen Spieler wieder fit werden. Am Samstag steht schon das nächste Derby gegen den SC GoBi an, und dann heißt es auf ein Neues im Kampf um die wichtigen Punkte gegen den Abstieg.

Die hat auch GoBi nicht zu verschenken, denn der SC musste im zweiten Derby des Wochenendes einen 1:2-Pleite beim Hegauer FV einstecken. Die Partie war zwar keine gute Werbung für den Fußball, doch für beide Teams zählen derzeit die Punkte und weniger die Optik. Erfolgreicher ist derzeit der HFV, der 13 Punkte aus fünf Begegnungen holte und nun mit 18 Punkten auf dem 8. Tabellenplatz steht. Der SC GoBi hat mit seinem 12. Platz noch zu engen Kontakt mit dem Tabellende und wird entsprechend motiviert ins Derby gegen Worblingen starten. Die Tore für den HFV schossen Klopfer und Ocar; für GoBi traf Ismail Jameh.



Giovanni Sestito, Cheftrainer des BC Singen, freut sich über die Erfolge seiner beiden Schützlinge Benedikt Probst (li) und Simon Stromeyer. swb-Bild: mu

Doppeldeckung den Kampf, ehe Stromeyer einen Wertungstreffer einstecken musste. Dem Singener gelang es dann nicht mehr, den Kampf zu drehen und er musste sich mit dem Vizemeistertitel zufrieden geben.



► MEDAILLEN GESAMMELT

Zwei Mal Gold und drei Mal Silber holten die Karatekämpfer aus Mühlhausen, Engen und Leipferdingen bei der Weltmeisterschaft in Huelva in Spanien. Roland Schellhammer (li) konnte in der Leistungsklasse 18+ (bis 80 kg) über zwei Goldmedaillen jubeln, Michael Leichenauer (re) über zwei Silbermedaillen (+ 90 kg) und Roy Jordan über Silber bis 90 kg. Alle drei Kämpfer lieferten sich spannende Vorkämpfe mit Gegnern aus der ganzen Welt, bis es schließlich um Edelmetall ging.

Entscheidung fiel am Reck

Ludwigsburg/Hegau (swb). Spannung bis zum letzten Gerät herrschte beim Turnwettkampf zwischen dem MTV Ludwigsburg und der TG Hegau-Bodensee.

Die Hegauer Turner begannen gewohnt stark an Boden und Pauschenpferd und lagen mit 3:15 in Führung. Nach den Ringen, dem Sprungtisch und Barren musste beim Stande von 24:26 für die TG Hegau-Bodensee das abschließende Reck die endgültige Entscheidung bringen. Die ersten beiden Duell gingen jeweils knapp an Ludwigsburg.

Als dann Martin Fuchs von der TG beim Stand von 27:26 ans Gerät ging, konnte man die Spannung in der Halle förmlich spüren.

Bis kurz vor Ende seiner Übung sah alles noch gut aus, bis er nach einer ganzen Drehung die Reckstange nicht richtig fassen konnte und spektakulär auf den Hallenboden stürzte. Zum Glück verletzte er sich nicht, doch der Wettkampf war somit entschieden: Mit 32:28 gewann Ludwigsburg.

Damit rutscht die TG Hegau-Bodensee auf den 6. Tabellenplatz der Regionalliga Süd und muss am 21. November, um 16 Uhr in die Sporthalle nach Bodman gegen den starken KTV Heilbronn punkten. Axel Leienmair und sein Team hoffen auf kräftige Unterstützung der Fans.

DUFT-TAGE BEI MÜLLER



Unsere Preise sollten Sie vergleichen!

Aktion gültig vom 11.11.-21.11.2009

15%

AUF ALLE DÜFTE*

*15% des Verkaufspreises werden direkt an der Kasse abgezogen.



Rechtzeitig an WEIHNACHTEN denken

MUSTERBESPEL

Ihre Müller-Filiale finden Sie unter www.mueller.de

TuS-Damen ließen nichts anbrennen

Steißlingen/Ehingen (le). Nichts anbrennen ließen die Steißlinger Handballerinnen gegen den Tabellenletzten aus Altenheim und gewannen ihr Spiel sicher. Auch die SG Ehingen/Engen konnten sich einen Punkt gegen die SG Sinzheim/Rastatt sichern.

Südbadenliga, Frauen

TuS Steißlingen – TuS Altenheim 30:23 (14:11). Trotz mehreren Verletzten ließen sich die Steißlingerinnen nicht beirren. Die Abwehr war offensiver eingestellt und dadurch kam der Angriff immer besser ins Spiel. Vor allem Saskia Ammann und Patrizia Mock machten ein sehr gutes Spiel, das Steißlingen schließlich ungefährdet und verdient für sich entschied. Erfolgreichste Werferinnen: Patrizia Mock mit 7, Saskia Ammann mit 6/5 sowie Kristine Schröder, Christine Schleicher und Barbara Ray mit je 4 Treffern.

SG Ehingen/Engen – SG Sinzheim/Rastatt 18:18 (10:12). Gegen den Tabellenletzten aus Sinzheim gelang Ehingen ein guter Start. Mit 4 Toren gingen sie in Führung, ehe Hektik ausbrach. Mit Fehlpässen und schlechten Chancenverwertung bauten sie den Gegner auf und nach der Pause drehten die Gäste den Spieß um. Aber mit viel Moral fand Ehingen wieder ins Spiel, gleich aus und ging selber mit 3 Treffern in Führung. Doch die Gäste konnten erneut ausgleichen. Für die SG trafen Vera Lohr und Kerstin Lang je 4 Mal.

HANDBALLSZENE

Hegau (le). Mit Ausnahme der DJK Singen, die in Elgersweier gewaltig unter die Räder kam, können eigentlich alle Hegauvereine der Südbadenliga mit den Ergebnissen des Wochenendes zufrieden sein. Allerdings muss man dabei berücksichtigen, dass die »Bären« auch die schwierigste Aufgabe aller beim neuen Tabellenzweiten zu lösen hatten. Nicht viel einfacher schien es für den TV Ehingen gegen den Favoriten aus Schutterwald zu werden, doch die Schützlinge von Simon Szczeniowski zeigten eine gewaltige Leistungssteigerung und gingen als verdiente Sieger aus der Halle. Schief gegangen wäre es fast für die Steißlinger. Die behielten gegen Oberkirch nach einem grotten-schlechten Spiel mit Ach und Krach beide Punkte im Mindlestat.

Südbadenliga, Männer

Heddes Elgersweier – DJK Singen 37:21 (22:10). Die DJK stand in Elgersweier von Beginn an auf verlorenem Posten und hatte eigentlich nie die Chance, die Gastgeber einmal in Gefahr bringen zu können. Das lag vor allem daran, dass Elgersweier die »Bären« von Anfang an so stark unter Druck setzte, dass diese nur selten einen eigenen Angriff aufbauen konnten. Hinzu kam eine schwache Chancenverwertung, so dass der Gegner schon zur Pause mit 12 Toren in Führung lag. In der 2. Spielhälfte konnte Singen zwar etwas besser mithalten, an der klaren Niederlage der DJK änderte sich aber nichts. Ihre

erfolgreichsten Werfer waren Jens Reuschel (5/1 Tore) und Sven Schmidt (4).

TV Ehingen – TuS Schutterwald 32:26 (18:18). So klar, wie es vom Ergebnis her aussieht, war das Spiel lange Zeit nicht. Schutterwald begann mit hohem Tempo und führte bereits mit 2:0, ehe nach vier Minuten Maik Wigganhauser der erste Treffer gelang. Vor allem Stefan Wiedenmaier im Tor war es zu verdanken, dass es zur Pause 18:18 stand. In der 2. Hälfte lief es für Ehingen besser. Der Vorsprung konnte bis zum Abschluss noch ausgebaut werden. Dafür sorgten vor allem Maik Wigganhauser und Fabian Hillenbrand mit je 5 sowie Martin Kommaier und Christian Zimmerer mit je 4 Treffern.

TuS Steißlingen – TV Oberkirch 34:32 (16:13). Der TuS begann gegen den Tabellenvorletzten druckvoll und lag nach drei Minuten bereits mit 3:1 in Führung. Der Ball lief im Angriff schnell durch die Reihen und Florian Mayer gab der Abwehr die notwendige Sicherheit. Doch plötzlich riss der Faden. So stand es nach sieben Minuten statt 6:1 nur noch 3:3. Oberkirch konnte nach 41 Minuten sogar erstmals die Führung erkämpfen, die die Gastgeber aber schnell wieder zurückeroberten. So blieb es bis zum erlösenden Schlusspfiff bei einem schwachen Spiel, in dem Alexander Stehle, trotz Manndeckung, mit 8/6, sowie Kevin Jäck und Patrick Ray mit je 4 Treffern erfolgreich waren.



Aktiv für das Fasnachtsmuseum Schloss Langenstein bei Orsingen-Nenzingen: Stellvertreter Rainer Hespeler, Kassiererin Ruth Brecht, Präsident Hans-Peter Jehle, der scheidende Präsident Dr. Franz Götz, Schriftführerin Carola Schöpke und der Vorsitzende Peter Filz.

Franz Götz verabschiedet Jehle wird neuer Langenstein-Präsident

Orsingen-Nenzingen (sw). Er hat das Baby mit auf die Welt gebracht, hat es aufgezogen und groß gemacht. Nun gibt er es in eine andere Obhut. Dr. Franz Götz, einer der Gründungsväter des Museums, hat sein Amt als Präsident des »Vereins Fasnachtsmuseum Schloss Langenstein« abgegeben. Sein Nachfolger ist Hans-Peter Jehle, der ehemalige Präsident der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee und bisherige Stellvertreter des Vorsitzenden Peter Filz. Auf der Generalversammlung des Trägervereins des Fasnachtsmuseums bei Orsingen-Nenzingen hatte Franz Götz sein Amt aus Alters- und gesundheitlichen Gründen zur Verfü-

gung gestellt. Er ist ein versierter Kenner des Museums, ein Experte der Geschichte von Schloss Langenstein, eine Art wandelndes Archiv, lobt Peter Filz den Scheidenden: »Er war zuständig für alle Exponate, die ins Museum kamen, und er hat im Rahmen seiner repräsentativen Aufgaben viele phänomenale Auftritte gehabt.

Schon seine Begrüßungen hatten ein sehr hohes Niveau.« Große Fußstapfen also, die Hans-Peter Jehle aber gut ausfüllen kann. Er war 25 Jahre lang Stellvertreter des Vorstandes, kennt die Materie bestens und ist zudem eine Galionsfigur der Fasnet, erklärt Peter Filz.

VERKAUFSOFFENER SONNTAG IN STOCKACH

LÄDEN HABEN AM SONNTAG, 15. NOVEMBER, VON 13 BIS 18 UHR GEÖFFNET

Süßes Shopping

Da können Kunden und Besucher nur gewinnen. Beim verkaufsoffenen Sonntag am 15. November in Stockach gibt es keine Verlierer. Denn ein Bummel durch Ober- und Unterstadt und die Außenbezirke ist immer ein Gewinn. Von 13 bis 18 Uhr haben viele Geschäfte ihre Türen weit geöffnet - Gelegenheit, schon mal ohne Zeitdruck nach ersten Weihnachtsgeschenken zu schauen oder kleine Überraschungen für den Nikolaustag zu erwerben. Gelegenheit aber auch, sich mit einem süßen Shoppingvergnügen den Tag zu versüßen. Denn der Stockacher Einzelhandel hat den verkaufsoffenen Sonntag unter das Motto »Wir versüßen Ihren Einkauf« gestellt. Wie Wolfgang Kreutel, der zweite Vorsitzende von Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach (HHG), mitteilt, liegen in den Teilnahmegeschäften appetitliche Lose für Kunden aus. Einfach auspacken! Wer ein bisschen Glück hat, der findet einen kleinen Schokoladengruß vor und kann sich eine schmackhafte Leckerei gönnen. Wer ein bisschen mehr Glück hat, stößt im Los auf einen Einkaufsgutschein im Wert von fünf Euro. Er kann zu einem

beliebigen Zeitpunkt in einem der Teilnahmegeschäfte in Stockach eingelöst werden. Gutscheine im Wert von insgesamt 1.100 Euro sind in den Losen versteckt - verteilt auf Gutscheine à fünf Euro. Diese Gewinne sind das Sahnehäubchen auf dem süßen Einkaufsspaß. Und überhaupt ist der verkaufsoffene Sonntag am 15. November etwas für Gewinner. Denn im November, wenn die Tage oft trüb und dunkel sind, kann ein ausgedehnter Einkaufsbummel wie eine Wohlfühlmassage für Leib und Seele wirken. Und wer sich oder anderen eine kleine Überraschung gönnt, der hat jede miese November-Laune meist erfolgreich vertrieben. Beim verkaufsoffenen Sonntag wird in der Oberstadt ein Karussell für rasante Runden aufgebaut, Verpflegungsstände in Ober- und Unterstadt sorgen dafür, dass es auch Gaumen, Magen und Geschmacksnerven gut geht. Ein rundum süßes Shoppingvergnügen ohne bitteren Beigeschmack möchte Stockach seinen Gästen und Kunden zum verkaufsoffenen Sonntag am 15. November von 13 bis 18 Uhr bieten. Ein Tag, an dem Besucher nur gewinnen können!



MARCO
Gr. 32 - 46
drehen & gewinnen
10%
Glücksrad 20%
Petra Huber
Hauptstr. 21 • 78333 Stockach

ROMIKAR®
TOP DRY BOOTS
SCHUHHAUS KRAMER
Goethestr. 8 • 78333 Stockach • Tel.: 0 77 71 / 25 68

KORB HAUS
Stockach
Radolfzellerstr. 3
www.korbus.de

original RATTAN + Korb
LAGERVERKAUF
jeden Donnerstag u. Freitag
9-12.30 + 14-18.30 Samstag 9-14
verkaufsoffener SONNTAG 15.11. 13-18 Uhr

Holzkörbe, Wintergarten-Möbel, Korb-Sofas

Redling
WOHNBAU GmbH & Co. KG
Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/3709
Fax: 07771/3727
www.redling-wohnbau.de

Einfamilienwohnhaus
inkl. Grundstück in Stockach,
ab 269.000,00 €

Knoll
Ihre Metzgerei
Bekannt
für Qualität
und Frische
Stockach, Hauptstraße 27
Stockach, Aachenstraße 4

TOTALRÄUMUNGSVERKAUF
Goldschmuck Silberschmuck Perlen Uhren
50% bis 70%
Metterhauser
Uhren-Juwelen-Schmuck
Hauptstraße 40
78333 Stockach
Tel. 0 7 7 7 1 - 2 5 4 5
www.metterhauser.de

baupartner
massivhaus
Sie suchen ein Einfamilienhaus?
Stockach, Nellenburger Hang, EFH-Neubau
inkl. Grundstück u. Baunebenk.
249.900,- Euro
Sie besitzen bereits ein Grundstück? Auch dann sind wir für Sie da. Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigenheim. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Individualität zum Festpreis
Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WIR WÜNSCHEN ALLEN BESUCHERN VIEL SPASS BEIM VERKAUFSOFFENEN SONNTAG
Ihre Anzeigenberaterinnen vom
STOCKACHER WOCHENBLATT
Susann Sender
Tel. 07771/933110
s.sender@wochenblatt.net
Isabel Hof
Tel. 07771/933114
i.hof@wochenblatt.net
WOCHENBLATT UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Tagesmütter für Kleinkinder

Kreis Konstanz (li). Der Konstanzer Kreistag hat sich am Montag schwer bei der Beratung des Ausbaustandes bei der Kleinkinderbetreuung. Vieles blieb im Konjunktiv und wird im Ausschuss weiterverfolgt. Den Kernpunkt hat Andreas Hoffmann getroffen: Alle wünschen sich mehr Tagesmütter, doch bei der Bezahlung scheiden sich die Geister. 3,90 Euro pro Stunde will der Kreis Tagesmüttern vergüten. Das ist Hoffmann bei weitem zu wenig. Eine Summe hat auf jeden Fall beeindruckt: 1,47 Millionen Euro vergütet der Kreis im Jahr für betreute Kinder. Für andere sind es die erhöhten Elternbeiträge. . .

Nahverkehr europatauglich

Kreis Konstanz (li). Für Landrat Frank Hämmerle ist es ein Glücksfall: Der Busverkehr ist gerade für den ländlichen Raum im Kreis Konstanz bis 2019 gesichert. Und die Verträge sind europatauglich. 1,7 Millionen Euro wird der Kreis im Jahr aufwenden. Vertragspartner sind die SGB, RAB und die Firma Schmidbauer. Sie werden künftig 40 000 Kilometer im Jahr zusätzlich und gratis fahren. Der guten Botschaften gab es noch mehr: Durch die neuen Verträge wird es 2010 keine Tarifierhöhungen geben. Und mit dem Bodo, dem Verkehrsverbund aus Oberschwaben, wird es auch eine Lösung geben. Der Nahverkehr sei eben eine Dauerbaustelle, meinte der Landrat. Auch im Verkehrsverbund gibt es offenbar einen Klimawandel: Die neue Geschäftsführung sei für alle Anliegen weitaus offener.

Gegen Verniedlichung

Thomas Lukow warnt vor DDR-Nostalgie

Radolfzell (li). Zum 9. November hat die CDU im Kreis einen Referenten eingeladen, der Problembewusstsein geschaffen hat: Thomas Lukow. Er zog über hundert Zuhörer in den Radolfzeller Volksbank-Räumen in seinen Bann. Mit 22 Jahren war er als potentieller Republikflüchtiger für 20 Monate in Haft genommen worden. Er kennt die Stasi aus der inneren Struktur heraus und warnt heute vor ihrer Verharmlosung. Zum 9. November ist Lukow ein Mahner für beide Gedenktage. Für ihn ist es ein Skandal, wie die DDR die jüdischen Opfer des Nazi-Regimes ignoriert hat. Religion habe es in der DDR sowieso nicht gegeben. Und immer wieder der Sprung von der SED zur heutigen Linken: Der Jude Ernst Reuter sei nur deshalb nicht Berliner Ehrenbürger geworden, weil man das der PDS nicht habe zumuten wollen.

Lukow warnt vor der Verniedlichung der DDR. Dafür gebe es Sympathien in den Medien. Vieles habe es dort nicht gegeben: Keine Arbeitslosen, keine psychisch Kranken, keine Alkoholiker, keine Behinderten. Und dann: »Auch das Unrecht von links darf nicht Schule machen.« Heutigen Kritikern am politischen System der DDR werde immer wieder vorgehalten, sie wollten den Osten delegitimieren. Lukow fragte dagegen: »Wer hat denn die DDR überhaupt legitimiert?« Lukow ging auf die Verfassung der DDR ein: Das Demonstrationsrecht habe nur bis zum 17. Juni 1953 gehalten, dann habe man die UdSSR gebeten, mit Panzern gegen die Arbeiter und Bauern vorzugehen. 52 Gewerkschaftsfunktionäre seien am Tag darauf erschossen worden. Thomas Lukows Eltern waren beide Parteigenossen, er selbst Hoffnungsträger in der FDJ, bis er aus der Partei austrat. Er hatte junge Leute bespitzeln sollen, wer Biermann-Texte und Noten habe. Dadurch sei er vom Liedermacher begeistert worden. Nach seiner Zeit (auch) in Bautzen machte er dann lieber Blues-Gottesdienste mit Rainer Eppelmann. Heute führt er Besuchergruppen durch Mielkes Stasi-Hauptquartier. Da traf ihn Cornelia Bambini-Adam.



Thomas Lukow hat die Stasi-Macht am eigenen Leib gespürt. sub.Bild: li

2010 werden Gelder knapp

Singen (li). Der Finanzausschuss des Singener Gemeinderats hat den Bericht zur Haushaltslage gestern mit Sorgenfalten zur Kenntnis genommen. Nach zwei Nachtragshaushalten komme man mit einem blauen Auge für 2009 weg, meinte CDU-Fraktionschefin Veronika Netzhammer. Die große Sorge gilt der Gewerbesteuer, die jetzt unter 30 Millionen Euro veranschlagt wird, im kommenden Jahr aber unter 20 Millionen Euro liegen könnte. Wie Bürgermeister Bernd Häusler mitteilte, gab es jetzt noch Gewerbesteuerzuschüssen aus den zurückliegenden besseren Jahren in Höhe von insgesamt zehn Millionen Euro. Diese sind künftig nicht mehr zu erwarten. Dietmar Johann hatte daran erinnert, dass Singen zuletzt viel Geld in die Schulen gesteckt hat. Im kommenden Jahr werde das Volumen des Verwaltungshaushalts beschnitten werden müssen, hieß es allgemein.

Neutrale Beratung

Pflegestützpunkt soll im Kreis kommen

Kreis Konstanz (li). Landrat Frank Hämmerle musste mehrfach die Wogen glätten: Alle Kreisräte wollen zwar die Einrichtung eines neuen Pflegestützpunktes im Kreis Konstanz, doch wie das genau geschehen soll, ist jetzt schon strittig. Nach dem Sozialgesetzbuch wird es 50 solcher Schwerpunkte im Land geben: In jedem Kreis einer, in den ganz großen Brennpunktstädten zwei. Im Kreis Konstanz gibt es aber bereits drei Standorte für Beratung in Sachen Pflegebedarf: Konstanz, Singen und vom Kreis aus in Radolfzell. Das

sollte aber auch so bleiben. Doch die Angst geht um, dass das Land die Konstruktion, einen Schwerpunkt mit drei Standorten nicht mit ins Zuschussboot hineinnehmen werde. Von 3,5 Stellen ist derzeit die Rede, ehrenamtlich tätige Organisationen sind schon im Blickpunkt: Brückenpflege oder Hospizvereine. Neutral und trägerunabhängig solle es sein, wurde gefordert. Und vor allem eben in Konstanz, wo die Maultasche dank des Arbeitsgerichtsurteils längst zum Qualitätsmerkmal in der Pflege geworden ist.

Vor Klinik-Transfer

Singener Gemeinderat holt EU-Segen

Singen (li). Der Finanzausschuss des Singener Gemeinderats hat gestern die ersten Weichen für den Geldtransfer an den HBH-Kliniken-Verband gestellt: Ein Betrauungsakt nach EU-Anforderungen ist notwendig, damit eine Stadt wie Singen einer Krankenhaus-GmbH Geld zukommen lassen kann. Dieser Akt ist zeitlich unbegrenzt und erspart der Stadt einzelne Transfer-Genehmigungen aus Brüssel. Bauchschmerzen hatten die Singener Gemeinderäte gestern und stellten bis zur endgültigen Entscheidung bohrende Fragen:

Darf Singen cofinanzieren oder muss es die Stadt, wenn das Klinikum es will? Und ist der Reha-Bereich auch zuschufähig? Oberbürgermeister Oliver Ehret betonte das Haushaltsrecht des Gemeinderats, hob aber auch das Dilemma hervor, dass Klinik-Geschäftsführer Friedbert Lang immer gesagt habe, er könne die Investitionen aus der eigenen Substanz finanzieren, bis er ans Stammkapital gehen musste. Städtische Mittel dürften aber nur in Bereiche der Grundversorgung fließen wie Notaufnahme und 24-Stunden-Präsenz.

VERKAUF SOFFENER SONNTAG

15. November
von 13 bis 18 Uhr

Die richtige Matratze dank MediMouse!

Die MediMouse ist ein computergestütztes Hilfsinstrument zur Bestimmung der Rückenform und Beweglichkeit jedes einzelnen Wirbelsegments. So können Sie Ihre individuell geeignete Matratze finden.

14. + 15.11. Rückenmessung
mit Physiotherapeutin Kerstin Jung

Bitte reservieren Sie Ihren persönlichen Termin unter 07771-8009-201



WERKSBERATUNG mit
Alpha Techno GmbH + SCHÖNER WOHNEN
Geprüfte, professionelle Massagesessel
TEPPICHE

Leckereien zum Probieren, Tipps für Zuhause und jede Menge Backspaß für Ihre Kinder:

AEG-KOCHSHOW
mit Induktion und Dampfgaren.
Nützliche Tipps und leckere Ideen.

AEG
Electrolux

IHRE KINDER BACKEN PLÄTZCHEN

mit unserer Oma Mühllherr. Viel Spaß beim Naschen!



möbel stumpf

Radolfzeller Straße · D-78333 Stockach · Tel. +49 (0) 77 71/80 09 - 0
Für Sie geöffnet: Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 · Do. 9.00 - 20.00 · Sa. 9.00 - 17.00

Essen mit dem Schultes

Neues Mittagessen an der GHS

Steißlingen (le). Mit einem gemeinsamen Mittagessen von rund 60 Kindern der Grund- und Hauptschule startete in der vergangenen Woche in Steißlingen im Rahmen der Ganztageschule die Aktion Mittagstisch. Dazu konnte Rektorin Susanne Eich-Zimmermann neben Bürgermeister Artur Ostermaier auch die Gemeinderätinnen Marianne Kuppel, Irma Scherr, Gemeinderat Michael Weinmann, Oliver Stellfeld vom »Heliantum« sowie die Vorsitzende des Elternbeirates, Sonja Juric begrüßen.

Das sei ein ganz außergewöhnliches, neues Bild, das sich allen Anwesenden im Foyer der Schule bot, meinte Bürgermeister Artur Ostermaier. Stühle und mit Blumen geschmückte Tische waren im Foyer aufgebaut und die Kinder warteten gespannt darauf, dass sie in der Schulküche das von der Pflegestätte »Heliantum« gelieferte Essen empfangen konnten. Das »Essen fassen« ging sehr ruhig und diszipliniert vonstatten und geschmeckt hat es allen auch ganz prima.



»Essen fassen« hieß es für Groß und Klein in der Steißlinger Schule.

Lesestunde in der Schule

Steißlingen (le). Bereits zum fünften Mal veranstalten die Bibliotheken der Städte und Gemeinden Radolfzell, Rielasingen-Worblingen, Singen, Stockach und Steißlingen in diesem Jahr ihre gemeinsame Kinder- und Jugendbuchtage für den ganzen Hegau.

Im Rahmen dieser Veranstaltungsreihe liest der Autor Joachim Friedrich am Donnerstag, den 12. November um 14 Uhr in der Steißlinger Grund- und Hauptschule für Kinder ab 10 Jahren aus seinen spannenden Kinderbüchern vor.

Netzhammer liest in Grundschule

Mühlhausen-Ehingen (swb). Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer engagiert sich als Vorlese-Botschafterin der Initiative »Wir lesen vor« und nimmt am diesjährigen bundesweiten Vorlesetag am Freitag, den 13. November teil. Die Abgeordnete wird um 8:20 Uhr die Schüler der GHS Mühlhausen-Ehingen in die Phantasiewelt von »Potilla und der Mützendieb« der Autorin Cornelia Funke entführen.

Studien belegen, dass ein Viertel aller 15-Jährigen in Deutschland nicht richtig lesen kann.

GESUNDHEITSTAG IM MILCHWERK RADOLFFZELL

»GESUND UND FIT BIS INS HOHE ALTER« AM 15. NOVEMBER VON 10 BIS 15 UHR

Gesundheit als Wohlfühlfaktor

Moderation mit WOCHENBLATT-Chefredakteur Hans Paul Lichtwald

Radolfzell (pud). Gesund und aktiv bis ins hohe Alter: So lautet das Motto des Gesundheitstags, der im Radolfzeller Milchwerk am Sonntag, 15. November, von 10 bis 15 Uhr stattfindet. Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist das Amt für Gesundheit und Versorgung des Landratsamtes Konstanz in Kooperation mit der Volkshochschule Radolfzell. Wir wollen zeigen, wie man einerseits lange Zeit gesund und vital bleiben kann und andererseits, wie man auch bei gesundheitlichen Störungen im Alter seine Lebensqualität erhält, erklärt Landrat Frank Hämerle die beiden Hauptziele. Unser Gesundheitstag richtet sich deshalb an alle Bürgerinnen und Bürger, insbesondere an jene, die 40 Jahre und älter sind, ergänzt Dr. Angela Huber, Leiterin des Amtes für Gesundheit und Versorgung. Gegliedert ist der Gesundheitstag hauptsächlich in zwei Bereiche. So gibt es Vorträge namhafter Referenten. Parallel dazu kann man sich an 70 Ständen informieren und beraten lassen. Die Vorträge behandeln unter

anderem die soziokulturellen Aspekte zur Gesundheit im Alter, die geistige Gesundheit, das Impfen, Bewegung und Ernährung. Gegendert angesprochen werden häufige Alterserkrankungen wie Schlaganfall, Demenz, Depressionen oder Bluthochdruck. Auch über Betreuungsverfahren und Vorsorgevollmachten aus medizinischer und rechtlicher Sicht wird referiert. Inwieweit Lachen und Humor Elixiere des Lebens sind, bringen Clowns näher. Darüber hinaus werden die lustigen Gesellen den ganzen Tag über für Aufheiterung sorgen. Zwischen den Referaten wird es zur Entspannung eine musikalische Unterhaltung geben: Es singt der Sponti-Chor der Arbeiterwohlfahrt. Wir freuen uns sehr, dass wir für die Moderation der Vorträge Hans Paul Lichtwald und Rainer Pudwill vom WOCHENBLATT gewinnen konnten, sagt Dr. Huber. An den Ständen stehen Experten von beispielsweise Gesundheitsinstitutionen, Sozialverbänden, Krankenkassen, Kliniken, der Polizei zum Bereich Kriminal-

prävention, vom Kreiseniorenrat, der Universität Konstanz zum Thema Seniorenstudium und Anbieter von Pflege- und Gesundheitsprodukten zur Verfügung. Auch mobile Anbieter wie Optiker, Physiotherapeuten, Zahnärzte oder Fußpfleger, die zum Patienten ins Haus kommen, sind vertreten. Zudem sind die katholische und die evangelische Kirche präsent, weil seelisches Wohlbefinden und mentale Gesundheit zusammengehören. Ausprobieren kann man auch diverse Gesundheitsschecks wie Reaktionstest, Gedächtnistraining sowie das Mes-

sen von Blutdruck- und Zuckerswerten. Zum Bereich der geistigen Gesundheit haben wir speziell einen Themenpark im Foyer eingerichtet. Dabei geht es insbesondere um Demenz, erklärt Huber. Auch für ein umfangreiches Rahmenprogramm hat das Organisationsteam um Huber gesorgt. So werden die lieben Kleinen professionell in einer Kinderecke betreut. Ebenso gibt es Tanz, Musik, Gymnastik, Taiji, Qi Gong und beispielsweise auch Kinastetics. Hier wird pflegenden Angehörigen gezeigt, wie sie Pflegebedürftige unterstützen können, ohne sie zu heben.

Besuchen Sie uns auf unserem Stand am Gesundheitstag im Milchwerk Radolfzell

Jäckle

- ORTHOPÄDIE-TECHNIK
- SANITÄTSFACHHANDEL
- REHATECHNIK
- SCHUHHAUS

www.orthopaediejaeckle.de

HEGAUSTR. 28
78224 SINGEN
TEL. 0 77 31 / 6 28 72
FAX 0 77 31 / 6 93 52
E-Mail: jaeckle-orthopaedie@t-online.de



Digital-Fotografie ist **kein** Buch mit sieben Siegeln - nicht mehr!
Fotografie-Workshops (auch) für Senior/-innen mit ausführlichen Unterlagen und praktischen Anleitungen

Bernhard Bürkle
Mettnastraße 33
78315 Radolfzell am Bodensee
Telefon: 07732 - 9 40 70 75
bernhardbuerkle@t-online.de



Workshop Lifebalance

Wiedereinstieg für Frauen Stress- und Zeitmanagement
"Jetzt bin ich dran!"

Susanna Schick
Gesundheits-Coaching

Im Bündt 25
78345 Moos-Bankholzen
Telefon: 07732 - 82 09 97
Mobil: 0173 - 24 01 854
susanna-schick@t-online.de



METTNAU

Bewegung ist Leben

Besuchen Sie uns am 15.11.2009 von 10.00 - 16.00 Uhr an unserem Stand auf der Gesundheitsmesse im Milchwerk in Radolfzell

Monika Sattler, Diätassistentin und Ernährungsberaterin/DGE (Ernährungsberatung METTNAU) hält einen Vortrag zum Thema: Ernährung im Alter (14.00 Uhr im großen Saal, Dauer ca. 1h)

Wir freuen uns auf Sie!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der Gesundheitsmesse im Milchwerk.



Thre mobile Pflege ☎ 07732 - 971.971
Sozialstation Radolfzell-Höri e.V. · Kolpingstr. 3
78315 Radolfzell · Fax 07732/56833
e-mail: Sozialstation-Radolfzell@t-online.de

Viel Spaß auf der Gesundheitsmesse im Milchwerk Radolfzell wünscht Ihnen das Amt für Gesundheit und Versorgung.

Landkreis Konstanz

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Mobilitätsalternativen für Behinderte und Senioren



Joos

Zweirad Joos GmbH & Co.Kg
Schützenstraße 11 + 14
DE - 78315 Radolfzell
Fon. 07732 / 8236 80
www.zweirad-joos.de
info@zweirad-joos.de

Tandems · Rollstuhlräder · Liegeräder · Dreiräder · Sonderanfertigungen
Spezialräder für alle - auch zum Mieten - eröffnen neue Möglichkeiten

Das Original WsF 726

Rückengerechter Sitzkeil



- keine Rückenschmerzen, keine Verspannungen
- eine Wohltat für Wirbelsäule und Bandscheiben zur Entlastung des Rückens und des Bauchraumes für bessere Konzentration
- nach neuesten Erkenntnissen der Sitzergonomie mit optimierter ergonomischer Sitzform

Einführungsangebot **19,90 €** gilt bis 31.12.2009

Edwin Arnold e. K. · Fritz-Reiche-Ring 6a · 78315 Radolfzell
Tel.: 07732 9391355 · Fax: 07732 9391360 · www.e-arnold.de · info@e-arnold.de

Besuchen Sie uns am 15.11.2009 von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr auf der Gesundheitsmesse im Milchwerk in Radolfzell



Peter Baartmans spielt beim Benefizkonzert am Sonntag.

DIE GUTE NACHRICHT

Am Sonntag, 15. November, um 19 Uhr, gibt es das 30. Benefizkonzert des Musikhauses Assfalg, zum 4. Mal auf der Automeile bei Mercedes Südster-Bölle Automobile in der Neuwagenhalle in Singen-Süd. Der Star-Keyboardspieler aus Holland, Peter Baartmans, spielt an diesem Abend die aktuellsten Yamaha Produkte: TYROS III sowie das neue Top-Clavinova. Die beteiligten Firmen – das Weinhaus Baumann, Randegger Ottilienquelle sowie die Metzgerei Denzel werden für das leibliche Wohl Sorge tragen. Dazu exklusiv eine vorgezogene Präsentation: Ein neues E-Klasse-Modell... Vorverkauf bei Musikhaus Assfalg + Südster-Bölle oder per E-Mail: info@musikhaus-assfalg.de empfohlen. Der Reinerlös wird dem Kinderheim Peter & Paul in Singen gestiftet. Restkarten werden noch an der Abendkasse verkauft. Einlass und Bewirtung ist ab 18 Uhr.

384 Meisterbriefe übergeben

Radolfzell (swb). Insgesamt 384 junge Handwerkerinnen und Handwerker aus 15 Berufen haben in diesem Jahr im Bezirk der Handwerkskammer Konstanz ihre Meisterprüfung erfolgreich bestanden. In feierlichem Rahmen erfolgte nun im Milchwerk Radolfzell die Übergabe der Meisterbriefe durch den Präsidenten der Handwerkskammer Konstanz, Bernhard Hoch. »Werte schaffen-Werte leben«, unter dieses Motto setzte Präsident Bernhard Hoch seine diesjährige Festansprache. Die aktuelle wirtschaftliche Situation lasse den Ruf nach ethischen Grundsätzen lauter werden. Das Handwerk könne hier als Vorbild dienen. Hoch sprach in diesem Zusammenhang auch das Thema Selbstständigkeit an. So wäre es schön, wenn sich zahlreiche frischgebackene Meisterinnen und Meister mit ihrem neu errungenen Zertifikat selbstständig machen würden. Nach der Festansprache durften die Meisterinnen und Meister sich von ihren Plätzen erheben und wurden von Präsident Bernhard Hoch feierlich in den Meisterstand erhoben. In seinem Schlusswort dankte der Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz, Georg Hiltner, allen an der Prüfung Beteiligten, den Eltern, Betrieben sowie den ehrenamtlich Tätigen in den Prüfungsausschüssen. Die Jahrgangsbesten im jeweiligen Beruf waren aus unserer Region im Bäcker-Handwerk Patrik Mannogg aus Stockach und im Feinwerkmechaniker-Handwerk Andreas Stoffel aus Böhlingen.



Das neue Empfangshaus von Georg Fischer in Singen konnte am letzten Mittwoch eingeweiht werden. -of-

Neue Pforte eingeweiht

Singen (of). Bei der letzten Weihnachtsfeier von Georg Fischer wurde der Neubau des Pfortnerhauses von Georg Fischer an der Julius-Bühner-Straße vom damaligen Werksleiter Dirk Lindemann angekündigt, nun konnte in der letzten Woche sein Nachfolger Jörg Nawrocki mit den Mitarbeitern und Führungskräften sowie im Beisein der Architekten Peter Hesse und Hartmut Geissler die Einweihung feiern. Trotz des dramatischen wirtschaftlichen Einbruchs im letzten Herbst, seit Anfang des Jahres gibt es Kurzarbeit bei Georg Fischer, hatte man an den Plänen für den Neubau festgehalten. Teile des alten Pfortnerhauses, das unter Denkmalschutz stand, wurden gesichert. Mit dem neuen gläsernen Pfortnerhaus sollte das Singener Werk von Georg Fischer ein neues Gesicht zur Stadt hin bekommen, betonten die Architekten, die bereits auch das Portal für das Werk in Mettmann gestaltet hatten. Der schräge gläserne Kubus dient auch als Ausstellungsraum, in dem die Produkte präsentiert werden können.

Pferde und Giraffen

Professor Claudius Schmitz bei Singen aktiv

Singen (of). 450 Gäste waren am letzten Dienstagabend zusammen gekommen um einen Mann zu erleben: Professor Claudius Schmitz, der mit rheinischem Frohmut und Optimismus darüber sprach, wie man Kunden gewinnen kann: »46 Prozent der Deutschen wollen verführt werden«, ist seine Erkenntnis. Und das bezieht sich auf den Moment, wenn ein Kunde ein Geschäft passiert oder es betritt. Flirtqualitäten seien da von Verkäuferinnen und Verkäufern gefragt, betonte der Marketing-Experte und machte mit seinem »Flirt« auch ernst. Er wollte nämlich wirklich vom Publikum wissen, wer welcher Typ ist. Professor Schmitz teilt die Menschen in Pferde, Giraffen, Eulen und Haie auf. Und gings ans Eingemachte, nach einer vorzüglichen Vorspeise des Stadthallen Caterings aus dem

Hotel natürlich. Wer kann mit wem am besten auskommen und dabei auch noch produktiv sein, wer kann am besten auffallen im Kampf um die Kunden. Wie kann die künstlerische Giraffe auch in Symbiose mit dem kühl berechnenden Hai so kooperieren dass das Ergebnis auch Außestehende faszinieren kann? Das war ein spannendes Spiel, das auch Mut vom Publikum forderte. Dafür, dass sich Mut und Fantasie nicht nur beim Flirt auszahlten, hatte Professor Schmitz jede Menge Ideen parat. Und da müsste nun eigentlich ein Rück durch unsere Region gehen angesichts so vielen Applauses für den Vortrag an diesem Abend in der Stadthalle. Ein guter Griff jedenfalls, den das Team von Singen aktiv Claudia Kessler Franzen und Dr. Gerd Springe da gemacht hatte.



Professor Claudius Schmitz machte klar: Fast die Hälfte der Kunden will zum Kauf verführt sein. Dafür braucht es natürlich auch verführerische Verkäufer. swb-Bild: of

AUTOMARKT

SPLASH
SUZUKI
Way of Life

www.suzuki-splash.de

Auto Bild **Beste Neuwagen für unter 10.000 EUR!**

ab 8.900,- EUR

- Serienmäßig mit ABS, ESP*, 6 Airbags und Klimaanlage ab Ausstattungslinie Club
- Erhältlich als 1.0-Liter-Benzinmotor mit 48 kW (65 PS), 1.2-Liter-Benzinmotor mit 63 kW (86 PS), Automatik und als 1.3-Liter-Turbodiesel mit 55 kW (75 PS)

Abbildung zeigt Sonderausstattung.
Im Autotest: Die besten Neuwagen für unter 10.000,- Euro erzielte der Suzuki Splash mit insgesamt 72 von maximal 100 Punkten den ersten Platz unter 12 getesteten Kleinwagen (Autobild, Ausgabe 17/08). *ESP* ist eine eingetragene Marke der Daimler AG.

Kraftstoffverbrauch:
innerorts 5,5-7,8 l/100 km,
außerorts 4,0-4,9 l/100 km,
kombiniert 4,5-5,9 l/100 km;
CO₂-Ausstoß kombiniert:
120-142 g/km (80/126/80/EWG).

Autohaus Schädel
Suzuki Vertragshändler
Stegernstraße 1
78224 Singen-Beuren
Tel. 0 77 31 / 4 42 67
Fax 0 77 31 / 4 77 35
e-mail: info@auto-schaedler.de
www.suzuki-schaedler.de

ernst + könig

10x Ford Focus Turnier 1.6 16V Fun X
EZ 2006, 23 - 76 Tm, 115 PS, Klima, Parkpilot hi., Audio-CD, Zentralverr., Außenspiegel elektr. + be., Bordc., Bremsassistent, ESP, Kopfschulterair, vorne
ab € 9.280,-

Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

Autohaus Fugel OHG
Im Esche 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

www.plan-deutschland.de

Öffne deine Augen für meine Welt.
Werde Pate!

Plan

ernst + könig

Volkswagen LT35 TDI Kastenwagen ZDH 152
EZ 07/05, 55.700 km, 109 PS, Batterie verst., Holzfußb., Außenspiegel elektr., Beif.-Doppelsitz, Trennwand hoch, Servo
vorher € 16.990,- **Reduziert auf € 14.880,-**

Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

Kaufe Wohnmobile
04 81 - 4 21 68 70

www.opel-schoenenberger.de
Steiblingen / Radolfzell

ernst + könig

Mazda 6 Sport 1.8 Exclusive
EZ 09/02, 98.500 km, 120 PS, Klima, Tempomat, Audio-CD mit Fernbed., Außenspiegel elektr., Fahrersitzhöhenverst.
vorher € 11.190,- **Reduziert auf € 8.780,-**

Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

MwSt. geschenkt
bis 5. Dezember für unsere Neuwagen

Weitere Infos unter:
www.autozentrum-hofmann.de

Autohaus HOFMANN
freundlich · preiswert · kompetent

HONDA **KIA MOTORS** **PEUGEOT**

Nicht alle Marken an jedem Standort verfügbar.

ernst + könig

Peugeot 206 CC Sonderedition
EZ 04/04, 58.000 km, 136 PS, Klima, Sport-sitze, Bordcomputer, Audio-CD, Nebelscheinwerfer, Außenspiegel elektr.
vorher € 10.980,- **Reduziert auf € 9.880,-**

Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

Barankauf aller Fahrzeuge
Marke egal, ab Bj. 98, bitte alles anbieten. • 01 74 / 5 99 66 00

Gibt den Kindern ein Zuhause!

helf und hope

Spendenkonto: Konto: 01 500 910 00
BLZ: 440 800 50
Spendenkonto für die Hilfe

Helfen Sie mit!

www.hilf-und-hope.de

ernst + könig

Opel Vectra 1.8 Sport
EZ 07/01, 127.400 km, 125 PS, Klima, Bordcomputer, Außenspiegel elektr., Leichtmetall, 17" Zöll, Xenon, Sportsitze
vorher € 6.990,- **Reduziert auf € 5.980,-**

Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

Geld macht nicht glücklich. Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00 - DRK.de

DEUTSCHES ROTES KREUZ

Eines für alle ...

ernst + könig

Ford Focus C-Max 1.6 TDCI FunX
EZ 08/06, 21.800 km, 109 PS, Klima, Bordcomputer, Fahrersitzhöhenverst., Audio CD, Frontscheibe beheizt, CPF
vorher € 15.490,- **Reduziert auf € 12.880,-**

Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

ADAC

ADAC Autoversicherung AG

NEU: ADAC-AutoVersicherung jetzt auch bei Ihrem Zurich Versicherungspartner

Assekuranz Service Büro
Bernabé Aguilar Sanchez

Kreuzensteinstraße 12
78224 Singen
Telefon 07731 947035
Fax 07731 947036
aguilar@zuerich.de

ZURICH

Martinimarkt macht glücklich

Singen (of). Singen hat seine Marke im Herbst geschaffen: und die heißt für den ganzen Umkreis Martinimarkt. Es war ein schönes Schauspiel, am Sonntag anzusehen wie die Menschen zur Marktöffnung aus allen möglichen Himmelsrichtungen zusammenströmten um auf den Sonntagsmarkt zu gehen. Und es war ein Zustand, der erst etwas abebbte, als es am späten Nachmittag zu regnen begann. Aber da waren die Kinder für ihren tollen Martinsumzug schon auf dem Weg um die Stadthalle unterwegs. Und es gab noch einen zweiten Strom. Schon eine halbe Stunde vor der Öffnung der Geschäfte war zu spüren, wie die Innenstadt sich mehr und mehr anfüllte. Und am späteren Nachmittag waren die Fußgängerzonen dicht gefüllt mit Passanten, die den für sie freien Sonntag nutzen, um sich schon mal in Richtung Weihnachten zu orientieren. Der dritte Strom von Menschen bewegte sich in Richtung Süden, wo die Fachmärkte lockten. Viele Schweizer waren in Singen. Die Organisatorin des Martinimarkts, Claudia Kessler-Franzen, steht nun freilich vor einer schweren Aufgabe: wie kann diese Atmosphäre im kommenden Jahr noch getoppt werden?



Szenen des diesjährigen Martinimarkts in Singen, der wahrscheinlich mehr Menschen denn je in die Stadt lockte - auf den Markt wie in die verkaufte Innen- und Südstadt. Viele Premieren gab es auch dieses Jahr wieder: Daisy Wöhrle zum Beispiel war mit ihrem von Passanten auf dem Markt gemalten Bild richtig glücklich. Ein bewährtes Team (oben Mitte) sind Karl Wager, Dr. Gerd Springe und Michael Burzinski im Martinienten-Verteilen. Mehr Bilder: www.wochenblatt.net

- Anzeige -

- Anzeige -

möbel-outlet-center

Was gibt's Neues im möbel-outlet-center?



Engen (swb). Der Umzug des möbel-outlet-centers von Singen nach Engen liegt nun schon über ein Jahr zurück - Zeit genug, um eine erste positive Bilanz zu ziehen und über die wichtigsten Änderungen zu informieren! Die Philosophie des MOC beruht nach wie vor auf der Einhaltung eines niedrigen Kostenbudgets. So werden Preisvorteile, die beim Einkauf der Möbel aus Messe- und Fototerminen, Insolvenzmassen, Überproduktion etc. erzielt werden direkt an den Kunden weitergegeben.

Halle 1 und 2: Auf Grund der steigenden Nachfrage im Küchenbereich wurde die Ausstellungsfläche in Halle 2 komplett neu in



Szene gesetzt. In Studioatmosphäre kann der Kunde zukünftig einen noch besseren Eindruck seiner Wunschküche erhalten. Diese Maßnahme ergänzte den schon in ganz Süddeutschland bekannten Küchenlagerverkauf von Messe-, Foto- und Ausstellungsküchen direkt vom Hersteller. Somit wurde die Küchenausstellungsfläche auf 2000 Quadratmeter erweitert. Durch die Montage und Inbetriebnahme einer Solaranlage mit einer Leistung von etwa 80 kW, welche dem öffentlichen Stromnetz zugeführt werden, konnte ein großes Plus für die Umwelt erreicht werden. Halle 3: Für Halle 3 wird derzeit eine Nutzungsänderung beantragt. Man darf also gespannt sein. Zusammenfassend stellen die beiden Geschäftsführer Maurizio Müller und Philipp Ernst fest, dass ihr Konzept komplett aufgeht und die Kunden große Anfahrten auf sich nehmen, um diesen Preisvorteil zu erhalten.

Wir brauchen Platz für noch mehr Küchen!! Ihr Vorteil, jetzt alles nochmals um 20 % reduziert!!

Ausstellungs-U-Küche

UVP	5.997,-
Outlet-Preis	2.399,-
- 20%	1.919,-

ca. 100 Küchen ständig verfügbar!

Ledergarnitur rot, 3-Sitzer inkl. Recamiere & Sessel

UVP	4.200,-
Outlet-Preis	2.100,-
- 20%	1.680,-

ca. 40 Garnituren ständig verfügbar!

Vollsortiment, alles bis 30.11.09 reduziert! Greifen Sie jetzt zu, Markenwaren zu SB-Preisen!!
z. B. Tische, Stühle, Vitrinen, Betten, Schränke, Büromöbel, Einzelsofas, TV-Tische, Matratzen, Roste usw. ...

MOC möbel-outlet-center GmbH

Außer-Ort-Straße 3-6 · 78234 Engen · Telefon 0 77 33/50 00-0 · Fax 0 77 33/50 00-40
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr



Wafros alemannische

Dialektik

Mir sind halt ä Woche- und ko Tag-gezeitung, drum hink i au alleweil hinderher und schrieb menkmol über Sache, fir die de Markt scho längscht verdloffe isch. Aber s giit all wieder mol so Säche, do ät i en Kropf grieg, wenn i min Senf it au no dezuetue dät und desmol isch in Singe do en dicke Hund bassiert, den moss i no weng durch d Gegend jage, ohne des wär's mir it wohl.

Woni die erschte Bericht gläse hon, do hot's me beinah ussem Bett ghaud und i derf do noit ufschtoh, bis drei Woche rum sind. Also do hot de Madrigalchor vu de ALU, wo etz de Madrigalchor vu ALCAN isch, zämme mitem Collegium Musicum di »Messe für den Frieden« i de Herz Jesu Kirch ufgführt. Sie isch scho mol i de Stadthalle ufgführt wore und zwar miteme große Erfolg. S isch eigentlich ko Mess, sondern eher ä Oratorium und de Komponischt Karl Jenkins

hot des moderne, Tongemälde gschriebe fir die Opfer vum Kosovo-Krieg, wo se unzähige Muslim umbrocht hond. Er hot ä Vision vum Weltfriede ghet, s war oder s isch en Apell a d Menschheit und au a die Weltreligione, weil er wie de Prof. Hans Küng dere Meinung isch, »Kein Weltfrieden ohne Religionsfrieden!« Und innerhalb vu dere Friedensmess singt en Iman des »Allahu Akbar« des wird übersetzt mit »Gott ist der Größte.«

Des Verhältnis vu de Chrischte zu de Muslim isch ä schwierigs Problem und umkehrt genau so. Uf beide Seite giits sotte und sotte. Scharfmacher wo Hass und Feindschaft prediged und sotte, wo die Liebe und de Dialog über alls schtelled, aber s giit halt meh sotte, des sind die andere. Bi uns z Singe giits au ä muslimische Gemeinde mitem Moschee und s giit en Arbeitskreis fir christlich-muslimischen Dialog und des Verhältnis zuenander ka me bi aller Bescheidenheit mit beiderseitigem guete Wille kennzeichnen.

De Dialog funktioniert, so wie au die Oekumene zwische Proteschtante und Katholike und Altkatholike bi uns funktioniert, ganz egal, wa se i de obere Schtockwerk uf beide Siite grad wieder fifr Brigele schnitzed, wo se denn in Getriebe werfe känned. Es giit die »guten Willens« hänne wie dänne, au bi unsere Muslim-Gemeinde.

I glaub, s war de Pfarrer Beha, wo

die Idee ghet hot, dass bi dere Ufführung i de Herz Jesu Kirch doch en richtige »Iman« des »Allahu Akbar« singe känn. Des wär doch mol Oekumene, wo me sich dra hebe ka. Musiker und Sänger wäred scheints begeischteret und wahrscheinlich wäreds au die Schäfle vu de neue Proteschtanteschefin, de Margot Käsmann. Alles wär schä gsi und in Singe hett mer wieder mol ä Zeiche gsetzt. Debei wär des jo it emol ime Gottesdienscht gsi, sondern ime Kirchenkonzert.

Aber do sind bi de Katholike die Altformale usgraschet und hond tue wie d Sau Im Internet hond se um sich gschlage, dass es Welle gäe hot durch die ganz Republik. Schiere blanke Hass hot sich entlade, als ob se no nie ebbes vu dem Wort Dialog ghört hett. Brief ans Pfarremt und vor allem a de Pfarrer Beha hond se gschriebe und wa fir Brief! Bedroht hond sen, beschimpft hond sen mitem Austritt droht hond se – oh wenn se nu au ginged! Wer so mit dem sanfte, lebenswerte, kreizbrave fromme Pfarrer Beha umgoht, der isch seelisch schwer agschlage. Des hot nint meh mit Christentum ztue, des isch seno hart a a de Grenz vu de Mitmenschlichkeit. Traurig isch nu, dass mer die Sorte meh hätschlet, als die wo konschtruktive Kritik a de Kirch übed. Unsere Islamgemeinde hots gschluckt und Verschändnis ghet, Vielleicht weil se sich saged »Allhu akbar!«

Von Herzeleid und Grabräuber

Gottmadingen (swb). Am Donners-tag, 19. November, um 20.30 Uhr verwandelt sich das gemütliche Café am Sudturm in Gottmadingen in eine wahre Lasterhöhle, wenn die Autorin Ulrike Blatter gemeinsam mit der Bühcherstube Müller zu einem Krimi-Abend der besonderen Art einlädt. Ein Herz ist nur ein hohler Muskel?



Irrtum! Wenn Ulrike Blatter diesem Organ ihre Stimme leiht, dann wird es so richtig spannend. Gehört das Herz in der Geschichte »Besitzerwechsel« doch einem Bankräuber. Nicht minder fesselnd ist eine weitere Geschichte rund um einen etwas schusseligen Hobbyarchäologen. Dieser entdeckt erst bei einem sorgfältig geplanten Racheefeldzug sein wahres »Talent«. Zu einem ganz besonderen Ereignis wird dieser Abend durch die Live-Gitarrenbegleitung durch Christian Sorgen.

Polski-Blues uraufgeführt

Singen (swb/of). Eine Bühnen-Uraufführung nach dem Roman »Polski Blues« für Erwachsene von Janosch präsentiert Susanne Breyers neu gegründeter Theaterverein »Pralka« am Freitag, 13. November um 20 Uhr in der Stadthalle Singen. Janosch hatte mit dem Buch »Polski Blues« eine wehmütige und humorvolle Liebeserklärung an seine heute polnische Heimat geschrieben – und ein Buch über die Kunst, das Leben zu lieben: Der polnische Filmregisseur Staszek Wandrosch fährt mit zwei Freunden nach Polen, um dort das Idol seiner Jugend zu besuchen – den legendären Jazztrompeter Zdenek Koziol, den er immer als Lebenskünstler par excellence verehrt hatte.

Also reisen die drei in das polnische Nest Kuznice und machen sich auf die Suche nach dem Trompeter. Der rast, zeitweilig dem Wahnsinn verfallen, in einer alten einzylindrigen Jawa, Baujahr 37, über die Felder. Und er hat seinen alten Freund aus Musikertagen, den Klarinettenisten und Mundharmonikaspieler Zbigniew Kowalski, mit nach Kuznice gebracht. Während Zdenek auf seinem Motorrad die Wunden zu vergessen sucht, die das Leben ihm geschlagen hat, sorgt Zbigniew einstweilen als falscher Priester und guter Mensch von Kuznice für das Seelenheil des Örtchens. Auseinandersetzungen mit gottesfürchtiger Religiosität, das Thema Freundschaft und die Frage nach dem Sinn des Lebens kehren immer wieder. Für das Stück wurde eigens der Theaterverein »Pralka« von Susanne Breyer gegründet.

In dem Stück spielen, um das »Heimweggefühl« auch besser zu verdeutlichen und auch um für mehr Authentizität zu sorgen auch polnische Theaterspieler hier aus der Region mit. Seit Wochen wurde die Aufführung in der Scheffelhalle in Singen geprobt. Mit dieser Aufführung gelangt das Buch nun erstmals überhaupt auf die Bühne eines Theaters. Karten gibt es bei Kultur und Tourismus, Marktpassage, 07731/85-262 und Stadthalle, 85-504.



»LOS ÄMOL«

WIDERSTAND

Zu den vielen bedeutsamen Jahrestagen rund um den 9. November hat sich für unsere Region einer dazu gesellt: Georg Elser hat vor 70 Jahren sein Attentat auf Hitler in München durchgezogen. In Konstanz hat Markus Daum am Sonntag dazu seine künstlerische Version dieses Attentäters im Status eines Denkmals für den Mann enthüllen können, der einen Krieg verhindern wollte. Denn die Flucht Elser's endete ja bekanntermaßen an der Grenze in Konstanz. Die Ausstellung dazu allerdings gibt es in Stuttgart: dort wurde am Samstag in der Deutschen Bank eine Ausstellung eröffnet, die das Leben dieses Widerstandskämpfers in eigener Sache dokumentiert. Das ist allerdings leider ziemlich weit weg von Konstanz. Aber vielleicht kommt sie ja noch an den See.

Oliver Fiedler

Die Frage des Schulstandorts kann für manche Gemeinde hier im ländlichen Raum auch zur Schicksalsfrage werden. Vor allem im ländlichen Raum dürfte es heiß werden, wie der frisch wiedergewählte Bürgermeister Artur Ostermaier im Gespräch mit dem Wochenblatt deutlich machte: sein Gemeinderat hat zwar eine Kooperation mit Eigeltingen beschlossen, doch der zweizügige Standort müsste dann auch dort sein. Wie sollte ein Schüler auch von Heudorf nach Steißlingen kommen? Dann aber hätte Steißlingen seine modellhafte Schule umsonst gebaut gehabt und auch umsonst die Integrationsklassen der Sonnenlandschule dort eingebaut. Und was ist mit den Nachbargemeinden Volkertshausen oder Orsingen-Nenzingen? Wo fänden die noch einen Kooperationspartner. Ostermaier befürchtet, dass man sich in dieser Frage mehr auf die Städte konzentrieren wird, als man bisher dachte. Und das Land blutet aus.

Oliver Fiedler

Zahlen sind immer relativ: Erst recht bei der Bewertung von Arbeitslosigkeit oder sozialer Not. Bis zum 15. Oktober ist die Zahl der Bedarfsgemeinschaften nach Harz IV um 4,5 Prozent auf 7.478 Berechtigte im Kreis gestiegen. Das sind jetzt 12.393 Personen und damit sogar 6,3 Prozent mehr. In den ersten drei Quartalen 2009 konnten 1.410 Personen in den ersten Arbeitsmarkt vermittelt werden. Angesichts der Wirtschaftskrise könnte man die Zahlen als eher noch gut bezeichnen. Andererseits sorgen hinter der vorgehaltenen Hand ganz andere Tendenzen für Furore: Viele Menschen fliehen vor Harz IV und den bürokratischen Kontrollen in ganz private Lösungen. Das hat man in der »sozialen Stadt« Langenrain in Singen schon vor Jahren erlebt.

Hans Paul Lichtwald

Abschluss des Wanderjahres

Höri (swb). Der Schwarzwaldverein Öhningen lädt alle treuen Wanderinnen und Wanderer und liebe Gäste, Freunde und Gönner zum gemeinsamen Wanderabschlusshock um 19.30 am Samstag, 28. November, ins Gasthaus Hirschen nach Horn ein. Mit einem bunten Programm wird das vergangene Wanderjahr beendet. Es war erlebnisreich und kann an diesem Abend noch einmal reflektiert werden.



Drr Polski-Blues feiert am 13. November Premiere in der Singener Stadthalle unter der Regie von Susanne Breyer.

Leere Flasche als Symbol

Peter Simon inszeniert Ringelnatz in der »Färb«

Singen. »Alles schön und gut, aber der Existenzialist fragt warum!« Dieser Satz aus den 60er Jahren ist schon in der Theaterpause präsent: Da hat Peter Simon in der »Färb« in Singen alle Existenzialisten rauf und runter inszeniert und spinnt jetzt Seemannsgarn? Nach der Seemannsballe von Joachim Ringelnatz hat Simon in eigener Bearbeitung zur Musik von Rudi Hartmann »Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen« auf die Bühne gestellt. Unter der musikalischen Leitung von Milly van Lit ist eine Revue entstanden, die unterhält und durch manche schauspielerische Kabinettstücke auch besticht. Doch der Existenzialist fragt weiter – warum?

Warum soll uns der Stoff, der zwischen 1927 und 1929 angesiedelt ist, heute noch beschäftigen? Den Mythos Seemann gibt es heute nicht mehr, den haben Heidi Kabel, Henry Wahl und Edgar Bessen mit ihrem Ohnesorg-Programm längst ausge-trieben. Und wenn es um einen russischen Fürsten geht, dann heißt der

heute nicht mehr Boris sondern Gasprom Putin. Martin König hat als Ringelnatz einen zauberhaften Prolog abgeliefert, der in die Zeit und den drohenden Nationalsozialismus einführt und das Tournee-Theater geißelt. Doch von diesem Tiefgang aus den Tagebüchern blieb dann



Mit Ringelnatz kommen Seemannslieder in die Färb: Hier mit Maximilian Schön und Rudi Hartmann.

nicht mehr viel im Stück übrig. Die Geschichte ist einfach: Petra (Alica Weirauch) wartet in der Hamburger Hafenkneipe ihrer Stiefmutter Mewes (Hans Fuchs) auf ihren Seemann Hans Pepper (wieder Martin König). Als

der kommt, entscheidet sie sich, für zwei Jahre mit dem russischen Fürsten Boris (David Zieglermaier) und Gefolge ganz ohne geforderte Gegenleistungen auf Tour zu gehen. Nach zwei Jahren trifft man sich wieder in der Kneipe. Nur einer fehlt, für ihn kommt eine leere Flasche ...

Warum tut das Petra? Warum lässt das die großartige Ute Fuchs zu? Nur einer steigt aus: Grisha, der russische Seemann und Freund von Hans Pepper, großartig gespielt von Maximilian Schön. Das sind die Brüche im Stück, die blinde Seemannsromantik in Frage stellen. Wie Hans und Grisha als Schiffsbrüchige auf einer Schweinekiste überleben, ist als Geschichte wahrlich nicht vergnügungssteuerepflichtig. Dafür schon eher die Hafenmädchen Isabelle Weh und Nina Fahr-Rühland. Sie ziehen mit – aber warum? Auf jeden Fall können sie singen. Rudi Hartmann führt sie alle mit seinem Akkordeon durch das Stück. Ein eben anderes Stück. Doch der Existenzialist fragt: Warum? Hans Paul Lichtwald

Eröffnungsangebot
Trockenhaarschnitt
für Damen, Herren & Kinder

8,€

Jede andere Dienstleistung **12,€**

Neueröffnung

www.tophair.com

Im REWE
Holzackstraße 2
78224 Singen
Mo-Sa 08.00 – 20.00 Uhr

Mein Friseur
Top Hair

Country-Abend
mit Live Musik
der Country-Connection-Band

Kommen Sie als Girl oder Cowboy.
Das schönste Kostüm wird prämiert!

Freiheit 40

14.11.09 ab 20:30 Uhr
Singen, Freiheitstraße 40
EINTRITT FREI

**CLEVER GESPART:
AUSSTELLUNGSKÜCHEN
RADIKAL REDUZIERT!**

REDDY spart nur am Preis,
niemals an der Qualität!

Wir tauschen regelmäßig
gut ein Drittel unserer Kü-
chen gegen brandaktuelle
Messe-Neuheiten aus.
Hierfür benötigen wir na-
türlich Platz. Deshalb bie-
ten wir Ihnen für kurze
Zeit stark reduzierte Aus-
stellungsküchen an.

%

**IN DER KÜCHE ALLES
REDDY**

www.reddy.de
REDDY Singen
Georg-Fischer-Str. 33 • Telefon 0 77 31/143 221

toom BauMarkt

Beachten Sie
unsere Beilage
in dieser
Ausgabe

3,99
42.9% GESPART

UNIVERSAL- ODER SCHNELLBAUSCHRAUBEN
hochwertig verzinkt/phosphatiert, für Holz, Kunststoff oder
Metall im Trockenbau, versch. Größen, einfache, schnelle
Verarbeitung, im Eimer

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

NEU Flohmarktladen Sammelfurium NEU
Gottmadlingen, Kohlbergweg 7, Tel. 01 51 / 239 82228
Dienstag – Samstag 9.30–12.30, 14.30–18.00 Uhr
Mittwoch – Samstagmittag geschlossen.
Auf Ihren Besuch freut sich Karola Auer

Gabelstapler Mietpark Kundendienst Ersatzteile Staplerschein

Stapler online!

Besuchen Sie unsere neue
Homepage mit großer Aus-
wahl an Neu-, Gebraucht-,
und Mietstaplern unter
www.kugler.net

K Harald Kugler

Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach

Kinder wollen lernen.
Gebt ihnen die Chance!

help and hope hilft Kindern in Not.

Spendenkonto
Konto 01 500 910 00
BLZ 440 900 50
Dresdener Sparkasse AG Dresden

**WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET**

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Wohnland Hauber GmbH
HEM expert GmbH

Teilausgaben:
Wochenblätter Mühlingen, Zoznegg,
Schwackenreute
Wochenblätter Mühlingen, Ehingen
PSSST Bettenhaus Singen GmbH
Mc Donald's Deutschland
Dandler GmbH & Co. KG
Wochenblätter Böhlingen
Swars Spiel + Freizeit
Braun Möbel Center
Apothek Dr. Vetter
toom Baumarkt

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

KW 46 Gültig vom 11.11. - 14.11.2009

REWE
Jeden Tag ein bisschen besser.

Wir bauen auf Nachhaltigkeit.
In Berlin-Rudow hat REWE den ersten nachhaltigen und CO₂-neutral betriebenen REWE Supermarkt in Deutschland eröffnet: „REWE Green Building – Konzept Zukunft“. Als DGNB zertifiziertes „Green Building“ verfolgt der neue REWE Markt die Themen Nachhaltigkeit und Umweltschutz ganzheitlich – angefangen bei der Baukonstruktion über die verwendeten Materialien bis hin zu technischen Details im täglichen Einkaufsbetrieb. Mehr Infos unter www.rewe.de/greenbuilding

REWE ist ausgezeichnet!
Deutscher Nachhaltigkeitspreis
Nachhaltigkeitspreis
Top 3 Deutschlands nachhaltigste Zukunftsstrategien 2009
Die REWE Gruppe ist ausgezeichnet für Deutschlands nachhaltigste Zukunftsstrategien 2009.

Pfandfrei
Granini
Trinkgenuss
verschiedene
Sorten,
aus Konzentrat
1-Liter-PET-
Flasche
Ihr Preisvorteil:
33%!
0,99
AKTIONSPREIS

Schmetterlingsorchidee
»Phalaenopsis«,
im 9-cm-Topf
Stück
3,99
AKTIONSPREIS

ja! Keiner ist billiger!
Ceylon-
Assam
Schwarztee-
mischung
50 Aufgussbeutel,
(100 g = 0.79)
87,5-g-Packung
0,69
DISCOUNTPREIS

Italien:
Endivien Salat
Kl. I
Stück
0,77
AKTIONSPREIS

Campofrio
Serrano-Schinken
sanft im Gaumen,
mit intensivem
delikaten
Geschmack
100 g
1,79
AKTIONSPREIS

Schweine-Braten
aus dem Schinken,
zart und saftig
1 kg
3,97
AKTIONSPREIS

2 Kästen
Krumbach
Mineral-
wasser
rot oder blau
(1 Liter = 0.44)
2 x 9 x 1-Liter-
PET-Flaschen-
Kasten
zzgl. 2 x 3.75 Pfand
Ihr Preisvorteil:
27%!
7,99
AKTIONSPREIS

Fürstenberg
Premium
Pilsener oder
Export
(1 Liter = 1.20)
20 x 0.5-Liter-
Flaschen-
Kasten
zzgl. 3.10 Pfand
Sie sparen 1€!
11,99
AKTIONSPREIS

Mars
Celebrations
(100 g = 1.00)
200-g-Packung
Ihr Preisvorteil:
26%!
1,99
AKTIONSPREIS

Henglein
Frische
Eierspätzle
pfannenfertig,
für 2-3 Portionen,
(1 kg = 1.98)
400-g-Packung
Ihr Preisvorteil:
20%!
0,79
AKTIONSPREIS

REWE Bio Bio-Qualität für jeden Tag.
Dinkel-Mandel Biscotti
nach original
italienischer
Rezeptur,
erleben Sie
die italienische
Lebensart,
(100 g = 1.19)
150-g-Beutel
Ihr Preisvorteil:
10%!
1,79
AKTIONSPREIS

Gulasch
Suppe
mit viel
Fleisch,
frischen
Zwiebeln
und Paprika,
(1 Liter = 2.48)
400-ml-Dose
Ihr Preisvorteil:
23%!
0,99
AKTIONSPREIS

Umkehrhypothek für mehr Rente

Neues Modell für alleinstehende Senioren entwickelt

In Deutschland neu ist die Umkehrhypothek. Sie ermöglicht es Haus- und Wohnungseigentümern im Rentenalter, ihre Immobilie zu Geld zu machen und damit ihre Rente zu verbessern. Der Clou: Sie können zu Hause wohnen bleiben. Inzwischen sind die ersten Angebote auf dem Markt.

Viele Rentner leben in ihrem abbezählten Eigenheim, verfügen aber nur über eine geringe Rente. Es fehlt an Geld - etwa für Modernisierungen oder größere Anschaffungen. Dennoch lehnen es die meisten Ruheständler ab, ihr Haus zu Lebzeiten zu verkaufen. Eine Lösung für finanzielle Engpässe kann die Verrentung der Immobilie sein - etwa durch eine Umkehrhypothek. Und so funktioniert's: Der Eigentümer erhält einen Kredit auf seine Immobilie, für den er weder Zinsen noch Tilgung zahlen muss. Je nach Angebot bekommt er das Geld als Rente, Einmalzahlung oder Mischform. Erst wenn der letzte Eigentümer stirbt, das Haus verkauft oder dauerhaft auszieht, wird der Kredit plus Zinsen fällig. Der Kreditgeber bekommt sein Geld aus dem Verkaufserlös der Immobilie. Oder die Erben tilgen die Schulden und behalten das Haus. Umkehrhypotheken gibt es derzeit bei der Deutschen Kreditbank (DKB) und voraussichtlich ab Januar 2010 bei der Förderbank Schleswig-Holstein.

So sehen die Optionen aus: Der Eigentümer muss mindestens 65 Jahre alt sein, eine schuldenfreie oder nur gering belastete Immobilie besitzen,

sie selbst nutzen und instand halten. Die Immokasse zahlt den Kredit als Einmalbetrag aus.

Die Kreditsumme hängt vom Alter des Rentners und vom Immobilienwert

Darlehen, sondern kauft älteren Menschen ihr Haus gegen lebenslanges Wohnrecht ab. Sie übernimmt die Instandhaltung. Die Ex-Eigentümer erhalten - je nach Wunsch - eine befris-

kommt er eine Rente, die zusammen mit den ersparten Instandhaltungskosten höher ausfällt als bei einer Umkehrhypothek. Nur wenn er früh auszieht oder stirbt, ist die Zuster-

IMMOBILIE DER WOCHE



Sonntag, 15.11., 13.00 - 14.00 Uhr
Alemanenstr. 45, in Mühlhausen



Reihenhaus für die ganz kleine Familie
KP 279.000,- €

Sonntag, 15.11., 14.00 - 15.30 Uhr
Duchtingler Steig 5, in Mühlhausen



Altes modernisiertes Wohnhaus mit Nebengebäude und 1.300 m² Grdst.
KP nur 169.000,- €

Sonntag, 15.11., 15.30 - 16.30 Uhr
Am Bühl 10, in Singen-Schlatt



Freistehendes 1-Fam.-Haus mit 180 m² Wfl. u. 822 m² Garten, Doppelgarage u. Carport
KP 270.000,- €

OPEN HOUSE !!!

Ihre Ansprüche sind grÖss

Helle freundliche 3-4 Zi.-Whg. mit Garage und gr. Balkon in Singen, Burgstraße
KP 159.000,- €

Moderne 130 m² große 4-Zi.-Whg. für den Liebhaber in Singen-Süd
KP 149.000,- €

Sonne u. Aussicht pur
2,5-Zi.-DG-Whg. mit Galerie in Arlen, inkl. TG-Platz
nur 95.000,- €

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml

07731 8803 234

www.volksbank-hegau.de

ab. Sie liegt bei höchstens 15 bis 35 Prozent des Immobilienwerts. Das Darlehen ist relativ teuer. Durch Zinsen, Gebühren und Pauschalen verdoppelt sich die Kreditschuld bereits nach zehn Jahren. Ziehen die Eigentümer nach einigen Jahren in ein Pflegeheim, müssen sie diese weitaus höhere Kreditsumme zurückzahlen. Immerhin: Eine Überschuldung müssen sie oder ihre Erben nicht befürchten. Grund: Nur die Immobilie sichert die Rückzahlung des Kredits ab. Einen anderen Weg beschreitet die Stiftung Liebenau. Sie vergibt keine

tete oder lebenslange Rente, eine Einmalzahlung oder eine Kombination aus Rente und Einmalbetrag. Die Zeitrente ist ihnen auch sicher, falls sie ausziehen. Im Todesfall fließt sie an die Erben weiter. Bei Auszug oder Tod gibt es zudem eine vorher vereinbarte Abfindung für das Wohnrecht. Doch auch die Zusterrente ist teuer: Mit Vertragsschluss verliert der Rentner sofort rund 30 Prozent seines Vermögens - für Gebühren, künftige Instandhaltungskosten und einen kräftigen Sicherheitsabschlag. Dafür be-

rente im Vergleich zur Umkehrhypothek nachteilig. Die Verrentung ihrer Immobilie ist vor allem für Hauseigentümer interessant, die in jedem Fall in ihrem Haus bleiben wollen und keine nahestehenden oder aber gut versorgte Erben haben. Mit einer Umkehrhypothek können sie einen Teil ihrer Immobilie zu Lebzeiten zu Geld machen. Das Darlehen ist aber teuer. Deshalb sollten sie vor Vertragsschluss den Verkauf der Immobilie zumindest erwägen - je nach gesundheitlicher und finanzieller Ausgangssituation.

Schimmelschutz im Familienbad

Alltag in deutschen Badezimmern: Duschen, rasieren, Zähne putzen - alle müssen rechtzeitig fertig werden. Wo täglich viel Wasser fließt, entsteht schnell Schimmel in den Anschlussfugen. Doch wenn der Schimmel sich durch die Fuge gefressen hat, dringt Wasser in die Bausubstanz ein - eine teure Komplettsanierung strapaziert Konto und Nerven. Um Folgeschäden durch eindringendes Wasser vorzubeugen, lohnt sich die Neuverlegung mit einem Qualitätssilikon: Das Aktiv Silikon Sista Schimmel Blocker beispielsweise garantiert fünf Jahre Schimmelschutz. Zusätzlich sind Schimmelpilze eine Gesundheitsgefahr: Bindehaut-, Hals- und Nasenreizungen sowie Husten, Kopfweg oder Müdigkeit sind die Folge - besonders Kinder sind betroffen.

Im Vergleich zu anderen Fugendichtungsmassen verfügt das neuartige Aktiv Silikon über eine Kombination fungizider und nicht fungizider Inhaltsstoffe. Das macht eine Dreifach-Formel möglich, die so hohe Sicherheit gewährleistet, dass der Hersteller einen fünfjährigen Schutz vor Schimmelbefall garantiert.

Dafür wurde es vom Institut Fresenius als »bestes Sanitär-Silikon seiner Klasse« ausgezeichnet. Zudem haftet es auch auf Acrylwannen, ist ökologisch unbedenklich und lösemittelfrei.

So bleiben Gesundheit und Bausubstanz dauerhaft geschützt - und das Badevergnügen ungetrübt (spp). Weitere Infos unter www.schimmelblocker.de.

IMMO BRÜLL u. Partner
Herri. Panoramablick, Si.-Nord, 4-Zi.-ETW, ca. 106 m² Wfl., EBK, Gar., gr. Südbalkon, 8. OG, Bestausstattung, beziehb. nach Absprache **KP nur € 135.000,-**
07731/31153, 01 79/714272

Singen, Malvenweg 24, 2 Zi.
ca. 60 m² Wfl., EG, ab sofort frei, KM 323,61 € + NK 173,- €, 2 Grundmieten Kaut., provisionsfrei.
Björn Disse, selbstständiger Vertriebspartner der Deutschen Annington, Mobil: +4915158882205

Zoznegg - Kapitalanlage
ETW, 130 m², NEU, Jahresmiete 10.800,- €
159.000,- €
Konstanz - Kapitalanlage
4-FH, Jahresmiete 16.000,- €
KP 198.000,- €
Schnäppchen Radolfzell
RMH, 120 m² Wfl. **129.000,- €**
Moos, DHH **75.000,- €**
Bohligen, DHH **85.000,- €**
Immo. Grizta - Tel. 07732/91 96 41

R'zell: 5 Zi. nur 138.000€
107 m² Wfl., EBK, gr. Keller, Gar. 10.000€
Weitere 173 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 07733-977134

Engen: 2,5-Zi.-Whg.
Altstadt, 2. OG, 58 m², Laminat, kl. EBK g. Ablöse, kl. Bk., Keller, ab 01.12.09
HAUSVERWALTUNG BODENSEE
Tel. 07551/989 48 45

78244 Friedlingen! Gemütliche
Dachwohnung, 3 Zi., 69 m², gr. Balkon, TG, 460,- € + NK + Kaut. + Provision
Lorenzimmobilien 07773/93 60 80

Galenhofen / Hori
geräumige 4,5-Zi.-ETW / Erstbezug
130 m² Wfl., im EG in 3-Fam.-Haus, große Terrasse + Gartenanteil, Keller, ruhige Wohnlage, 3 Stellpl., frei **nur € 185.000,-**
Heim + Haus Immo GmbH, T: 07731-2351659

www.rewa-immobilien.de
Rielasingen - grundsolides Bauernhaus (H-377)
Wfl. 110 m², Grdst. 480 m², Nähe Aach, nicht von der Stange, Ausbaurennen, beheizt **nur 130.000,- €**
RZ OT - attraktives u. modernes REH (H-376)
5 Zi., Wfl. ca. 140 m², Bj. 2002, schöne, überdachte Terr., Topzustand, Parkett, Dachstudio **nur 229.500,- €**
RZ-City - helle, attrakt. 2,5-Zi.-ETW m. Lift (E-516)
Wfl. 66 m², großer Balkon, Bj. 96, neu san., Denkmal, hell u. sonnig, EBK, Park., Gas-Zentral, Keller **135.000,- €**

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

PLANBAU-SÜD
oder auch gerne
in Ihrer gewünschten Baustufe
Ihr Haus zum Festpreis
Massiv- oder Holzrahmenbau
- Individuelle Planung
- Um- oder Anbau
- Ein- o. Mehrfamilienhaus
- Doppel- o. Reihenhäuser
Info unter:
bau@planbau-sued.de
www.planbau-sued.de
T: 0 77 74 - 69 60
Buchstauden 11, 78269 Volktertschhausen

SINGEN / CAPITAIN-DE-LIGNY STRASSE
Gegenüber Bruderhofstrasse / Etzenfurth
Nur noch 2 Häuser frei!
Grundstücksbesichtigung, Bau- und Finanzierungsberatung
Sa. 31. 10. 09 u. Sa. 14. 11. 09 und So. 28. 11. 09 jeweils v. 14 - 16 UHR
RMH EUR 159.900,- (+ Erbpacht)
Ihr Ansprechpartner: Jürgen Wörner
Info - Telefon 07728/6442-15
www.werner-wohnbau.de
KOMMEN SIE VORHEI VOR BERATEN SIE GERN!

Reihenhaus in Singen-Nord*
ca. 131 m² Wfl., ca. 175 m² Grundstück, Terrasse, Balkon, Garage, EBK
KP: 195.000,- €
Reihenhaus in Rielasingen - NEUBAU
ca. 127 m² Wohn-/Nutzfläche, Balkon, Terrasse, 4 Zimmer, Garage
KP: 209.000,- € - provisionsfrei
Reihenhaus in Singen - Stadtmittel
ca. 127 m² Wfl., Terrasse, Parkett, Garage-WC, 4 Zimmer
KP: 223.300,- € - provisionsfrei
Tiefgaragenstellplätze in Singen und Worblingen
KP: 10.000,- € - provisionsfrei
Hobbyraum in Radolfzell
ca. 22 m², KP: 8.000,- € - provisionsfrei
*zgl. 3,57% Maklerprovision

Gepflegte 4-Zi.-ETW in Rielasingen*
ca. 113 m² Wfl., gr. Terrasse, Bad mit Fenster, EBK, Laminat
KP: 179.000,- € + TG + Stellplatz
Handwerkerobjekt in Rielasingen-Arlen
318 m² Wohn-/Nutzfl.
KP: 50.000,- € - provisionsfrei
EFH mit Gewerbeeinheit in Eigeltingen*
8 Zimmer, 280 m² Wohn-/Nutzfl., 1.756 m² Grundstück, Bj. 2008
KP: 430.000,- €
Dachgeschoss - 3-Zi.-ETW in Engen*
ca. 70 m² Wfl., 2 Balkone, eing. Seng., 3 Einheiten, sehr gute und ruhige Wohnlage
KP: 79.000,- €
Schöne 3,5-Zi.-ETW in Singen-Nord*
ca. 91 m² Balkon, Lift, EBK
KP: 115.000,- € inkl. TG

KUPPRION IMMOBILIEN
Bahnhofstraße 17, 78224 Singen
Telefon 07731-8717-0 · Telefax 07731-8717-87 · www.kupprion.de

Einladung zum »Tag der offenen Tür«
in 78333 Stockach »Mahlsüren im Hegau«, Rößleweg 5 - ist ausgeschildert -

ab 143.900 €
Samstag, den 14.11.2009
von 15.00 bis 17.30 Uhr
sowie am
Sonntag, den 15.11.2009
von 12.00 bis 15.00 Uhr

»POINT 150 PLUS«
Schlüsselübergabe inkl. Solaranlage mit 3 Kollektoren, Maler- und Tapezierarbeiten, Bodenbeläge (Fliesen, Laminat und Teppich), Heizung, Thermowand und Elektr. // ab Oberkante Kellerdecke / Bodenplatte.

Just Yellow.
Das richtige Haus für eine junge dynamische Familie, die mit diesem Zuhause alle Möglichkeiten hat, ihr Leben flexibel zu gestalten. Ob Sie Gäste einladen oder mit Freunden kochen und feiern oder einfach nur entspannen. Dieses moderne Zuhause bietet jedem das richtige. Mit dem ausgebauten Kellergeschoss wird Platz für ein Arbeitszimmer, Fitnessraum, Sauna oder für die Modellisenbahn geschaffen. Natürlich wäre auch ein kleines Geschäft denkbar. Zum Beispiel der nette Friseurladen oder ein Nagelstudio, ja sogar eine ganze Praxis oder Büroeinheit ist denkbar. Lassen Sie Ihre Traumie wahr werden. Wenn nicht jetzt, wann dann?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

KS Hausbau GmbH
Kapitel Schwert Vermittlung GmbH
Wir bauen für Sie ...
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 - 18.23.55
www.ks-hausbau.de

Aktions-Häuser nur noch für kurze Zeit

Perfect 83 82,57 m² 80.200 €	Point 131 131,13 m² 99.900 €
Park 114 114,49 m² 103.200 €	Point 161 161,42 m² 90.700 €
Point 129 128,59 m² 80.300 €	Park 103 102,53 m² 94.900 €

Schlüsselfertig ab Oberkante Keller oder Bodenplatte, inkl. Bodenbelag, Tapete, Malen u. Fliesen.

BAUEN STATT MIETEN

Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung in der Singener Südstadt, 70 m²
KP 67.000,- EUR;
mtl. Rate ab 251,- EUR

Charmante Doppelhaus-hälfte in Stockach - OT
komplett saniert, 106 m²
KP 169.000,- EUR;
mtl. Rate ab 633,- EUR

Modernes großes Reihendwzhaus in Singen-Nord, 155 m²
KP 227.854,- EUR
mtl. Rate ab 854,- EUR

Neuwertiges gepflegtes Einfamilienhaus in Singen Süd, Top-Ausstattung, 120 m²
KP 280.000,- EUR;
mtl. Rate ab 1.050,- EUR

Extravaganter Einfamilienhaus mit viel Platz, große ELW und Fenerwohnung in Gottmadingen-Ebringen, 280 m²
KP 360.000,- EUR;
mtl. Rate ab 1.350,- EUR

Schöne 3,5-Zimmer-Wohnung, Top-Lage in Gottmadingen, 83 m²
KP 159.000,- EUR;
mtl. Rate ab 596,- EUR

Idyllisch gelegenes Generationshaus, geeignet für die Großfamilie mit einem Grdst. von 1.373 m² mit Nebengebäude, Werkstatt und Holzofen in Eigeltingen, ca. 200 m² Wfl., KP 269.000,- EUR;
mtl. Rate ab 999,- EUR

Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung in Singen-Süd, 67 m²
KP 79.000,- EUR;
mtl. Rate ab 296,- EUR

LBS
IMMOBILIEN

Immendingen-Mauenheim - Baugrundstück
884 m² Grundstück, teilschlössen 62.000 €

Immendingen-Mauenheim - großes 1-2 Fam.haus
7 Zimmer, ca. 190 m² Wfl., 674 m² Grd., renoviert 198.000 €

Geisingen-OT - zwei gr. Bauplätze
4.072 m² und ca. 3.000 m² Grundst., teilschl. ca. 25 €/m²

Geisingen-OT - 2 Häuser mit Gewerbetätigkeit
ca. 500 m² Wohn- und Nutzfl., ca. 600 m² Grd. 180.000 €

Geisingen-OT - MFH und Gewerbebetrieb
ehem. Fabrikgebäude mit Nebengebäude, Dreifam.haus, ca. 4.000 m² Grd. 210.000 €

Geisingen-OT - Einfamilienhaus
Bj. 2004, 225 m² Wfl., 632 m² Grd., exkl. Standard 378.000 €

Engen - 2 Zimmer Dachgeschosswohnung
Bj. 1994, ca. 58 m² Wfl., Balkon, ausbaufähiger Dachstuhl, TG-Stellplatz zusätzlich zu erwerben 95.000 €

VS-Schwenningen - ideale Kapitalanlage - 1 Zi.-ETW
Bj. 1992, neu renov., ca. 28 m² Wfl., zentrale Lage 29.000 €

Ihre LBS-Immobilienberater
Büro Tuttingen
Bahnhofstraße 45
07461 9101932
www.LBS-ImmoBW.de

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser HEGAU / BODENSEE
LOGO-MASSIV-HAUS 07739-928866

Immobilien im Hegau

Singen-Süd, 4-Zi-Wohnung Wfl. 100m², renoviert 99.000,- €

Singen-Nord, Kaufen statt mieten! Wfl. 69m², 3,5 Zi, Fenster neu 62.000,- €

Singen-Nord, 4-Zi-Wohnung Wfl. 84m², sofort frei, renov. 99.000,- €

Singen-Nord, 3,5-Zi-Wohnung Wfl. 105m², 2 Balkone 115.000,- €

Singen, Garage 9.500,- €

Engen, 2-Zi-Wohnung Wfl. 69m², Altstadt 72.000,- €

www.immobiliengroup-heim.de

78239 Rielasingen, Ramsener Str. 15
0 77 31 - 16 98 - 0

Nähe Radolfzell (eine Oase der Ruhe)
Einfamilienhaus in sonniger Lage, 220 m² Wfl., 630 m² angelegtes Gartengrundstück, Kamin, Studio, Garage **379.000,- €**

Wohntraum in Eigeltingen
Einfamilienhaus m. ELW 213 m² Wfl., 727 m² Grund, Garage, Bj. 93, hochw. ausgestattet wie Grundofen, EBK **365.000,- €**

Neubau-Wohnung in Ludwigshafen
80 m² Wfl., Seesicht, seeneh, Lift, hochw. ausgest. **231.000,- €**

Im Kundenauftrag suchen wir Einfamilienhäuser, Reihen- und Doppelhäuser, Bauernhäuser und Resthöfe, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

Immobilien Reisky ivd - Tel. 07551 - 69740 - Fax 69790
Online: www.immobiliengroup-reisky.de

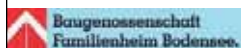


Innenstadtnahes Wohnen in Radolfzell Doppelhaushälften Friedrichstraße/ Messeplatz

4 Zimmer, große Wohnküche, Carport, großer Keller
Wohnfläche ca. 127 m², Grundstück ab 231 m²,
Nur wenige Gehminuten zur Radolfzeller Altstadt und
zur Halbinsel Mettnau

**Besichtigung Sonntag, den 15.11.09
von 11.00 bis 13.00 Uhr**

**Info und Besichtigung jeden Mittwoch,
17.00-19.00 Uhr oder individuell unter
Tel. 07732/9268-32**



Neuer Wall 1
78315 Radolfzell

e-mail: klaus.hilpert@bfhb.de www.bauen-am-bodensee.de

Energiesparhäuser

130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc. auch KfW-40 oder Passivhaus

schlüsselfertig* 119.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge

Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de



EFH m. ELW in Gottmadingen
Gesamt Wfl. ca. 180 m², 2 Zi.-ELW im UG, großes Grd. mit 986 m², schöne und ruhige Ortsrandlage, Garage. **€ 285.000,-**

Schmuckstück in Gaienhofen
Exklusive ETW mit Seesicht! Ca. 145 m² Wfl. in 2-Fam. Haus, Gartengrundstück, Granitböden, offener Kamin u.v.m. **€ 369.000,-**

EFH mit ELW in Radolfzell
Gesamt Wfl. ca. 200 m², Grd. 314 m², Bj. 2007, top Ausstattung und neueste Heiztechnik durch Fernwärme. **€ 349.000,-**

4 Zi.-ETW in Gottmadingen
Wohnfläche ca. 90 m², Erdgeschoss mit schöner Terrasse (elektrische Markise), Gäste-WC, Doppelgarage **€ 118.000,-**

Immobilien Gesellschaft
mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 ■ Singen
■ Tel. 07731-9077-0
■ www.reithinger.de

Singen Beuren

Baugrundstücke zu verkaufen
Sichern Sie sich jetzt Ihr Traumgrundstück.
Wir bauen auch für Sie!

Info unter 0 77 31 / 14 81 60 12,
Herz Toch
oder 0 77 31 / 14 81 60 14,
Frau Pollermann

GVV Immobilien
immobilien@gvv-singen.de

VERMIETUNGEN

2-Zi.-Whg., Stockach
70 m² Wfl., EG, hell und geräumig, Terrasse, 1 Stellplatz, KM 500,- € ab 1. Januar.
Tel. 07771/9185-37

Vermietungen:
St.-Nord, 2-FH, 4,5 Zi., ca. 112 m², Balk. KM € 570,- + NK
Rielas, 2 Zi., EG, ca. 57 m², EBK KM € 390,- + NK
Rielas-Aren, 3 Zi., ca. 76 m², Balk. KM € 410,- + NK
Worbl., 3,5 Zi., ca. 85 m², Balk. KM € 530,- + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m², Balk. EBK KM € 320,- + NK

Immobilien Rietschle - 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Suche Nachfolger für gut gehendes
Raumausstatter-Geschäft
KN-Wollmatingen.
Gute Lage, aus gesundheitlichen Gründen günstig abzugeben. Keine Ablöse.

Burgmaier Textil
Radolfzeller Str. 26, Konstanz, Tel. 07531/78342



TREPTOW IMMOBILIEN
ZU VERMIETEN:

Gottmadingen - Heilsberg
4-Zi.-DG-Whg. ab 01.02.2010
Gut ausgestattete Wohnung, ruhig gelegen, Keller, 3 Balkone, Wfl. 116 m², Garage
Kaltmiete 650,- € - zzgl. NK + 1 KM Provision

Singen - City
2½-Zi.-Whg. ab 01.01.2010
4. OG, EBK, Aufzug, Balkon, TG-Stellplatz, Keller, Wfl. ca. 84 m²
Kaltmiete 546,- € - zzgl. TG 40,- € - zzgl. EBK 30,- € - zzgl. NK + 1 KM Provision

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 • 78224 SINGEN
TEL. 07731/65552 • FAX 07731/67739

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Verkauf
Rielas, EFH, ruh. Lage, ca. 160 m² Wfl., ca. 570 m² Grd. KP € 229.000,-
Singen-Süd, 4 Zi., ca. 104 m², Balk. Gr. KP € 65.000,-
78224 Singen • Tel. 07731/64472

Singen-Süd, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., Balk., 26 m², EBK, sofort KM 220,- €
zzgl. NK/Kaution 2 MM
TG-Stellplatz € 25,-
AVG-Immobilien • Tel. 07 11 - 470 68 12

Praxisraum gesucht
zur stundenweisen Mitnutzung
07731/13205

1,5-Zi.-Whg., Singen
38 m² Wfl., Balkon, 1 Stellplatz, Keller, ruhige Wohnlage, KM 350,- € ab 1. Dezember.
Tel. 07771/9185-37

Singen-Süd, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., Balk., 26 m², EBK, sofort KM 235,- €
jeweils zzgl. NK/Kaution 2 MM
TG-Stellplatz € 25,-
AVG-Immobilien • Tel. 07 11 - 470 68 12

BAUEN & WOHNEN

Sanierung von innen

Rohre werden mit Spezialgranulat gereinigt

Jeder Hauseigentümer kennt das beunruhigende Gefühl, dass irgendwann eine größere Reparatur ins Haus stehen kann. Vor allem bereiten die eingebauten Wasserleitungen aus Zink und Kupfer vielen Hauseigentümern Sorgen. Rost, Druckabfall und Rohrbrüche sind die möglichen Folgen.
Man kennt die üblichen Reparaturmaßnahmen: alte Rohre raus - neue Rohre rein. Dazu müssen die Wände aufgestemmt und anschließend wieder alles in den ursprünglichen Zustand gebracht werden. Das kostet neben Geld auch etliches an Zeit und Nerven.
Im Zuge der technischen Innovationen wird jedoch vieles leichter. Auch für diese Schadensfälle gibt es Möglichkeiten, die den Hauseigentümer und/oder Mieter aufatmen lassen.



In mehreren Schritten werden Rohre über ein angeschlossenes System von Ablagerungen befreit und mit einer Schutzschicht für die Zukunft versehen. swb-Bild: D+D

Mit Hilfe einer Rohrsanierung kann im Vorfeld ein umfangreicheres Sanieren des ganzen Bades entfallen.
Denn das kennen viele Bauherren aus leidvoller Erfahrung: musste erst mal im Bereich von Kacheln repariert werden, steht danach meist auch ein Komplettersatz für die Kacheln an.
Die Firma D+D bietet in einem dreifach gegliederten System eine industrielle Verfahrenstechnik für die Rohrsanierung. Hierzu werden die bestehenden Leitungsrohre lediglich an das System angeschlossen, das wie folgt arbeitet: Die Wasserleitungen werden mit Warmluft getrocknet. Danach werden die Wasserleitungen mittels industrieller Verfahrenstechnik aus einem Gemisch

aus Luft und Granulat schonend gesäubert.
Im dritten Schritt werden die metallisch blanken Rohre mit dem speziell entwickelten Beschichtungsmaterial gegen Innenkorrosion ausgekleidet.
Das Resultat ist eine Sanierung, die schnell, sauber und im Vergleich mit der herkömmlichen Methode preiswert realisiert wird. Und das Ganze schon seit mehr als 15 Jahren.
Das unterstreicht einmal mehr, dass mit dem D+D-Verfahren dauerhaft und nachhaltig saniert wird. Das zeigen auch viele zufriedene Kunden, die immer wieder ihre Rohre bei D+D sanieren ließen. Mehr Informationen unter 06231/91 63 84, www.rohrsaniertechnik.de.

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78229 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Schimmel? Feuchtes Mauerwerk? Im Keller oder Wohnbereich?
Mauertrockenlegung & Bauwerksabdichtung
Wir legen Ihr Haus trocken! Mit Garantie!
BTB Bautrocknung Peter Kurschatke
78056 VS-Schwenningen, Herderstr. 8
Rufen Sie uns an Tel. 07720 - 9974261

Daunendecken
»PSST«
BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

Wasserleitungen sanieren!

im D+D Verfahren
trocknen strahlen beschichten
schnell • sauber • seit Jahren bewährt

D+D
Rohrsanierungstechnik

Assenheimer Weg 10
67125 Dannstadt-Schauernheim
info@rohrsaniertechnik.de

Tel.: 0 62 31-91 63 84
www.rohrsaniertechnik.de

Undicht
Flachdächer - Garagendächer - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.
Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen
Ausführung und Angebote:
US. Bausewice U. Schmid, Balgheim
Tel. 0 74 24 / 50 34 73, Fax 0 74 24 / 50 34 72

Faisst
HANDBERATUNG
INDUSTRIELLESCHEREN
INDUSTRIELLESCHEREN
Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo. - Fr. 9 - 12, 13 - 19 Uhr
Sa. 8.30 - 14.30 Uhr
PLAMECO
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8, Hitzingen
1982 - 2007

Zimmerdecken Beleuchtung Zierleisten

Beleuchtung nach Wunsch und ohne ausräumen

oder rufen Sie an: 07731/670 80

HEIM + HAUS Immobilien

Telefon
077 31/9 82 60

Singen, 1-Zi.-ETW, frei	nur € 26.000,-
Singendorf, 2-Zi.-ETW	nur € 58.000,-
Si.-Süd, 3-Zi.-ETW, 93 m² Wfl.	nur € 79.000,-
Si.-Nord, 3-Zi.-ETW, 80 m² Ga.	nur € 99.000,-
Singen, 5,5-Zi.-ETW in hervorragender Lage	
120 m² Wohnfl., 2 Bäder, EG, renoviert,	
Kfz-Stellplatz, frei	€ 98.000,-
Hilzingen, 3-Zi.-ETW mit Balkon + Gartenant.	
38 m² Wfl., OG, EBK, Garage, kurzfr. frei	€ 123.000,-
Radolfzell, 2-Zi.-ETW mit Balkon	
57 m² Wfl., Bj. 91, EBK, Stiepl., frei	€ 90.000,-

Rielasingen, großzügige 4,5-Zi.-ETW	
100 m² Wfl., EBK, Bj. 70, 2 Balkone, Garage,	
sofort beziehb. nur € 135.000,-	
Gottmadingen, 3,5-Zi.-ETW mit Panoramasicht	
85 m² Wfl., EG, Terrasse, Carport	€ 152.000,-
Gottmadingen, 4-Zi.-ETW mit Balkon	
96 m² Wfl., Bj. 99, Lift, TG, ruhige, sonnige Zentrums-	
lage, rollstuhlgerecht, auf Wunsch betreutes	
Wohnen, sofort beziehb. € 165.000,-	
Radolfzell, 3,5-Zi.-ETW mit großem Balkon	
91 m² Wfl., Bj. 71, OG, Lift, Stiepl., frei	€ 129.500,-
Radolfzell-OT, 3,5-Zi.-ETW m. Gart. + Terr.	
78 m² Wfl., Bj. 99, EBK, Föhrz., TG	€ 149.000,-
Radolfzell-Bohningen, 4,5-Zi.-ETW mit 2 Balk.	
87 m² Wfl., DG, Bj. 92, Holzfenster, EBK, TG-Stell-	
platz, sofort beziehb. € 188.000,-	

Stockach, 2-Zi.-Penthousewgh., Traumlage	
54 m² Wfl., Bj. 95, Schibaldendecke, lagesicht-	
bad, gr. Keller, Garage nur € 103.500,-	
Stockach, 3-Zi.-ETW mit Loggia	
57 m² Wfl., Bj. 96, Innenstadtlage € 124.000,-	
Wohnsituation, helle geräumige 4,5-Zi.-	
Maisonette-ETW mit Loggia und Seesicht	
85 m² Wfl., Bj. 93, gute Ausstattung € 179.000,-	
Aach, 2,5-Zi.-ETW mit Kfz-Stellplatz	
62 m² Wfl., Bj. 94, Fußbodenh. € 84.000,-	
Aach, 3,5-Zi.-ETW, toller Ausblick	
80 m² Wfl., Bj. 96, Carport € 119.500,-	
Engen, 2-Zi.-ETW, Stadtlage, in Traumlage	
70 m² Wohnfl., Kfz-Stellplatz nur € 68.000,-	
Singen-Friedingen, EFH in bester Lage	
attr. Raumkonzept u. Ausst., 8,5 Zi. mit ELW,	
221 m² Wfl., 720 m² Grst., Carport € 369.000,-	

Engen, großzügige 3-Zi.-ETW mit Balkon	
91 m² Wfl., EBK, Sat-Anschluss nur € 76.000,-	
Singen-Süd, 2-Fam.-RMH zum Wohlfühlen	
150 m² Wfl., 500 m² Grst., top-zustand € 215.000,-	
Singen, schnuckeliges EFH in traumh. Lage	
130 m² Wfl., 600 m² Grst., 5 Zimmer, Bj. 53,	
Garage + Carport, Teich € 248.000,-	
Singen-Süd, DHH mit Einliegerwohnung	
260 m² Wfl., 280 m² Grst., Bj. 94, Terrasse,	
Balkon, Garage, leerstehend € 279.000,-	
Ein Haus wie eine Burg	
Si.-Nord, EFH mit gehobener Ausstattung	
200 m² Wfl., 600 m² Grst., Bk., Gar € 488.000,-	
Gottmadingen, DHH mit 7 Zi. in ruhiger Lage	
140 m² Wfl., 363 m² Grst., Gar nur € 179.000,-	
Stockach, charm. EFH, Altbau € 239.772,-	
180 m² Wfl., 700 m² Grst., 2 EBKs, 2 Bäder € 249.000,-	

Gottmadingen, EFH mit Charme	
160 m² Wohnfl., modern renoviert, 930 m²	
Grundst., Garage € 285.000,-	
Allensbach, EFH mit tollem Garten	
220 m² Wfl., Bj. 67, 1.180 m² Grundst., Sauna,	
Kamin, Garage € 350.000,-	
Allensbach-OT, Einfamilienhaus mit Seesicht	
225 m² Wfl., 772 m² Grundst., EBK, Doppel-	
garage, Einliegerwohnung € 698.000,-	
Gaienhofen, exklusives EFH mit Seesicht	
200 m² Wfl., 1.900 m² Grundst., hochwertige	
Ausstattung, Garage € 748.000,-	
Stockach, neuerworbene REH in Citylage	
6,5 Zi., 150 m² Wfl., Bj. 05, inkl. EBK € 269.000,-	
Sto.-Wahlwies, modernes EFH mit ELW	
off. Wohnen mit viel Glas, Niedrigenergie, 6,5 Zi.,	
246 m² Wfl., 350 m² Grst., Bj. 03 € 346.000,-	

Nenzingen, renov. Bauernhaus als DHH	
5 Zi., 133 m² Wfl., 660 m² Grst., Bj. 92 € 210.000,-	
Hohenfels-OT, EFH, Generationenhaus	
200 m² Wfl., 8 Zi., 1.700 m² Grst., mit Werkstatt	
und Garage nur € 185.000,-	
Eigeltingen-Honstetten, Handwerkerhaus I	
teilrenoviert, Balkon, Garage nur € 94.800,-	
Eigeltingen, ein Traumhaus in ruhiger Lage	
top san., MFH, 210 m² Wfl., 515 m² Grst. € 258.000,-	
Volkershausen - Bauernhaus -	
6 Zi., Scheune, Schopf, 145 m², nies. Ausbaure-	
serve, Garten m. allem Baumbest. € 165.000,-	
Engen, DHH m. Terr. + Balk. m. Altschicht	
115 m² Wfl., 300 m² Grst., Garage € 215.000,-	
Tengen, großzügiges Bauernhaus	
160 m² Wfl., 1.150 m² Grst., Doppelgar. € 118.000,-	

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

LBS Sparkasse
Singen-Radolfzell

Wir suchen für LBS-Bausparkkunden und Kunden der Sparkasse ein neues Zuhause in Singen, Rielasingen-Worblingen-Arlen und Umgebung

Verkaufen Sie oder verkauft jemand, den Sie kennen, ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück?

Als Tochterunternehmen der LBS vermitteln wir viele unserer Objekte an LBS-Bausparkkunden und Kunden der Sparkassen-Finanzgruppe. Damit erschließen wir Ihnen große Interessentenpotenziale. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Büro Singen - Lothar Reckziegel - 07731 / 67 557
www.LBS-ImmoBW.de

! GELEGENHEIT / beste Kapitalanlage !

Singen, Wohn- und Geschäftshaus
großes Ladengeschäft im EG, 4 Wohnungen
(weiter ausbaubar in 8 Whgen.), 1.300 m² Grst.,
super Stadtlage Infos auf Anfrage
Heim + Haus Immo GmbH, T. 07731-98260

KÜMMEL
Immobilien-Gesellschaft mbH

Rohbau, Nähe Gottmadingen
Grundstück ca. 16.000 m², Wfl. ca. 180 m², Alleinlage, ideal f. Handwerker und Naturliebhaber! € 195.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. 92 m², TG-Stellplatz, Aufzug, 2 Bäder, 2 Balkone, frei nach Vereinb. € 95.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Stadtmitte
Bj. 2006! Wfl. 89 m², 1. OG, SW-Balkon, hochwertige Ausstattung., Aufzug, EBK, Garage, frei nach Vereinb. € 198.000,-

2-Zi.-ETW, Eigeltingen
Wfl. 69 m², 1. OG, Carport, ruhige Wohnlage, sofort frei! € 74.000,-

Magistr. 7-78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Engen-sönigle Aussichtslage, EFH, 240 m² Wfl., 970m² Grund, D-Garage, kurzfr. frei € 395.000,-
Stiefelingen: EFH offenes Kamin, Fußbodenh. z. Terrasse, Balkon, Garage, Bezugs frei € 295.000,-
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Gut laufender Döner-Pizza-Imbiss
i. Überl.-Nußdorf, direkt am See
Infos 07771/916942 o. 0172-7155395

Mühlh.-Ehingen, 2-3-Fam.-Haus
Bj. 24/86, 320 m² Wfl., 1.000 m² Grdst., 3 Garagen, 1 WE verm., 159.995 €
LOGO-MASSIV-HAUS ☎ 077 39-92 88 66

Engen-Neuhausen, 1-Fam.-DHH
-großzügige Raumauflage-
150 m² Wfl., 463 m² Grst., super renoviert, EBK, 2 Bäder, Terrasse, Balkon, Carport, kurzfr. frei nur € 138.000,-
Heim + Haus Immo GmbH, T. 0171/235 16 59

2-Zi.-Whg., Singen
1. OG, ca. 69 m², KM 350 € + TG + NK, Bezug ab Januar, 2 KM Kaution, 1,5 KM Prov. + MwSt. Objektbetreuung Wagner
Tel. 0 75 44 / 93 40 81 65

LBS Sparkasse
Singen-Radolfzell

Wohnen nach Wunsch mit Panoramablick
768 m² großes Grundstück in herrlicher Lage in Gaienhofen am Bodensee
KP 245.760 €

Dachgeschosswohnung mit Charme
4,5-Zimmer-ETW in Stiefelingen, ca. 112 m² Wfl., Gäste-WC, 2 Balkone, Garage
KP 142.000 €

Nie wieder Miete
3-Zimmer-ETW in Radolfzell, ca. 66 m² Wfl., EBK, kl. Balkon, zentrumsnahe Lage
KP 82.000 €

Büro Radolfzell - 07732 / 940 648-10 - www.LBS-ImmoBW.de

Für den geschickten Handwerker
3,5-Zimmer-ETW in Moos-OT mit ca. 71 m² Wfl., Garage, kl. Gartenanteil
KP 89.000 €

Unterm Dach ist's urgemütlich
helle 3-Zimmer-DG-ETW in Radolfzell, ca. 74 m² Wfl., EBK, Balkon, Stellplatz
KP 109.000 €

Kapitalanlage gesucht?
Betreutes Wohnen in Radolfzell mit Mietgarantie, Wohnung mit ca. 47 m² Wfl., Balkon
KP 87.000 €

Obj. 1 Hammer-Preis!
EFH m. ELW in Büsslingen, Bj. 92, 203 m² Wfl., 2 Garagen, in Ortsrandlage, kurzfristig frei
KP 195.000,- €

Obj. 2 Hilzingen-Zentrum!
Renoviertes Wohn- u. Gewerbehau, 3 Garagen, gr. Wohnung m. 120 m² Wfl. im OG, 2 Gewerbeeinheiten vermietet
KP 242.000,- €

Obj. 3 Engen - Traumlage mit Panoramasicht!
Neubau DHH, 450 m² Grdst., 122 m² Wfl., Solar, Fußbodenheizung
KP 260.000,- € zzgl. Baunebenkosten

Obj. 4 Neubau Gottmadingen in ruhiger Lage!
EFH, 390 m² Grdst., 122 m² Wfl., Solar, Fußbodenheizung
KP 239.000,- € zzgl. Baunebenkosten

Obj. 5 4-Zi.-ETW m. Traumaussicht in Gailingen!
82 m² Wfl., Balkon
3-Zi.-ETW im EG, 76 m² Wfl., Garage, Balkon
KP 72.000,- €

Stihl-Immobilien
Tel. 07731/87 24-14, Fax 87 24-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

STELLENMARKT

Sicherheitspersonal m/w
für Diskothek in Konstanz gesucht.

Auf Minijobbasis, Verdienst 540,- €/mtl. inkl. Nachtzuschläge, 12,- €/Std.

Unsere Öffnungstage Mi., Fr., Sa. sowie vor Feiertagen + Sonderveranstaltungen.

Vorstellungstermine Tel. 07531/959089, 10-14 Uhr oder AB

HEIM + HAUS
Immobilien

Immobilienverkauf - Verkauf in der Königsklasse
Außendienstmitarbeiter/-in gesucht!

Für unser Team suchen wir eine/n vertriebsorientierte/n Außendienstmitarbeiter/in (Vollzeit). Qualifizierte Schulung und gute bis beste Verdienstmöglichkeiten (freiberuflich oder Angestelltenverhältnis möglich)! Bewerbungen bitte an Heim + Haus Vertriebs- u. Immobilien GmbH, Friedhofstr. 6a, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 - 98 26 20 oder Mobil: 0171-722 01 63 www.heim-und-haus.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
Straßenbaufacharbeiter oder Maurer mit Erfahrung im Straßen-/Tiefbau
zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung.
Führerscheinkl. III/C1 erforderlich!

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung und gute Sozialleistungen.
Telefon 0173/2167730
Werner-von-Siemens-Str. 20
78239 Rielasingen-Worblingen
E-Mail: rohrklauss@web.de

ROHR
STRASSENBAU
TIEFBAU

SERVICE, DER SPASS MACHT Ein Job auf 400,- € Basis

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Serviceteam - Service auf 400,- € Basis

Wir suchen: ab sofort zuverlässige Servicemitarbeiter (m/w) für unseren Regalservice in einem Supermarkt in Singen

Wir bieten: Eine Beschäftigung auf geringfügiger Basis (400 €) Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.
Berliner Platz: Montag und Donnerstag von 16:00 bis ca. 21:00 Uhr
Forststr.: Dienstag und Freitag von 07:00 bis ca. 12:00 Uhr
Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann rufen Sie uns an: 07243 / 562 - 422
SIG Retail GmbH
Pforzheimer Str. 128 - 76275 Ettlingen

sig RETAIL service innovation group

Krankenhaus Service Bad Säckingen GmbH
Standort Hegau Jugendwerk Gailingen

Zum 01.12.2009 möchten wir unser Team verstärken! Wir suchen 1 zuverlässige
Küchenhilfe (w/m)
auf 100% Basis, Führerschein ist von Vorteil. Sie haben Interesse???
Schicken Sie Ihre Bewerbung an:
Fr. Rica Üschner, c/o Hegau Jugendwerk Gailingen, Kapellenstr. 31, 78262 Gailingen

SAK

Wir suchen zur Festanstellung für unser namhaften Kunden im Großraum Singen mehrere m/w
Kfz - Mechaniker
Elektroinstallateure
Heizungsbauer

Wir freuen uns auf Ihre schnelle Bewerbung per Telefon oder im Internet und beraten Sie gerne.
www.sak-gmbh.com

SAK Personal-Leasing GmbH
78224 Singen, Erzberger Str. 5b
07731 - 790803

Zur Verstärkung unseres Teams für unser Seniorenpflegeheim in Stockach suchen wir
2 Küchenmitarbeiter/innen
auf Minijob-Basis und zur Verstärkung unseres Teams für unser Seniorenpflegeheim in Bodman-Ludwigshafen
1 Hauswirtschaftl. Hilfe (m/w)
auf Minijob-Basis.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.
F&B Senioren Service-Center GmbH, Gablonzer Straße 35, 61440 Oberursel

Wir suchen per sofort eine/n
Schlosser/in
mit Erfahrung in Stahltreppmontage, mit Führerschein Kl. B.
Tel. 0171 / 83 63 338 (ab 20 Uhr)

Für die Neueröffnung unserer Spielothek suchen wir selbstständig arbeitende
Servicemitarbeiter (m/w)
in Teilzeit oder als Aushilfe.
Tel. 01 72 / 83 30 39
Email: boss_automaten@live.de

Einfach u. leicht Bewerbungen schreiben
Bewerbungstreff Vera Hägle
78224 Singen
Erzbergerstr. 2
☎ 07731-926163
Info@bewerbungstreff.com

Wir möchten unsere Gäste mit gutem Service verwöhnen und suchen zur Ergänzung unseres Teams für unser Spezialitätenrestaurant
freundliche Servicefachkraft, Koch (gerne Hobby-Koch oder Frührentner) für November bis Januar zur Aushilfe.
Bitte vereinbaren Sie mit uns baldmöglichst ein Vorstellungsgespräch.
Auberger Harlekin
Karl J. Graf Randegg
Tel. 0 77 34 - 63 47

Lieben Sie Tiere?
Ehrenamtliche Helfer gesucht!
Wegen Erweiterung suchen wir **Allrounderinnen** zur Hilfe in verschiedenen Bereichen.
Villa Samtpfötchen
gemeinnützige Gesellschaft
Tel. 0 77 36 - 79 79

Zuverlässige und flexible
Haushaltshilfen
im Raum Singen, Konstanz und Radolfzell gesucht. PKW erwünscht.
Tel. 01 71 / 3 16 24 68
www.diehaushaltshilfen.de

Der Reinigungsservice
sucht fleißige, zuverlässige
Reinigungskraft für Singen.
2x die Woche, Di. u. Fr., für je 3 Std. ab 19 Uhr
Tel. 0 75 53 / 8 27 99 84

Das **WOCHENBLATT** wird Woche für Woche an 87.895 Haushalte verteilt und von mehr als 103.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Wir suchen JUNIORVERKÄUFER/INNEN
Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen - persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- PC-Kenntnisse

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance zum abschlussstarken Kundenberater (Anzeigen/Beilagen) zu wachsen.

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

WOCHENBLATT
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

PESTALOZZI

Dorfladen

Verkäufer/in gesucht

zum 1. Dezember, befristet bis Februar 2012 für unseren **Bäcker- und Naturkostladen** mit 20 bis 25 Std./Woche. Voraussetzungen: Ausbildung als Verkäuferin, praktische Kenntnisse, teamfähig. Bitte bewerben Sie sich bis 21. November 2009 bei: Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf Wahlwies, Herrn Krug, 78333 Stockach.
www.pestalozzi-kinderdorf.de/Aktuelles.de

Engagierte Nachhilfelehrer/innen

(Lehrer, Akademiker, Übersetzer, Studenten u. a.) für Einzelunterricht in allen Fächern (Mathematik, Deutsch, Engl., Französisch u. a.) auf Honorarbasis bei freier Zeiteinteilung und individueller Wahl des Einsatzortes im gesamten Landkreis Konstanz.

Bewerbungen bitte an:
Tel. 07531-692755 oder 07551-937669 oder 07541-44944
ABACUS Nachhilfe GmbH – Frau Leber
Zeppelinstr. 283, 88048 Friedrichshafen

Wir freuen uns auf Sie!

Wir haben das Glück, in den letzten Jahren durch unsere Leistung eine steigende Zahl bedeutender Stammkunden gewonnen zu haben. Als Unternehmen, das auf dem Gebiet der Elektrotechnik und des Sondermaschinenbaus mit den Schwerpunkten Prozessautomatisierung, Anlagenoptimierung und Industriemontage spezialisiert ist, wollen wir unser hohes Qualitätsniveau für die Zukunft sichern und ausbauen.

Dafür suchen wir

Bürofachkraft m/w (50%-70%)
sowie
Bürofachkraft m/w (70%-100%)

Zu Ihren Aufgabenfeldern gehören neben den allgemeinen Büroaktivitäten die qualifizierte Sachbearbeitung in den Bereichen Materialwirtschaft und Personalwesen. Wir setzen selbständige Arbeiten sowie Teamfähigkeit voraus - ebenso eine abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung (Industriekaufmann/-frau). Sie sollten nach entsprechender Einarbeitung die Fähigkeit besitzen, auch mit individuellen PC-Anwendungen umgehen zu können und sich mit den gängigen Systemen auskennen.

Wir honorieren Ihr Engagement bei uns mit einem leistungsgerechten Gehalt und der Sicherheit, in einem sehr guten Betriebsklima selbständig Ideen verwirklichen zu können. Ihre Leistungsbereitschaft und Lösungskompetenz können Sie voll einsetzen, da Ihnen eine hochwertige Betriebsausrüstung zur Verfügung steht.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung zu Händen Frau Anita Schreiber, anita.schreiber@vis-etc.de oder an unten stehende Adresse.



VIS Elektrotechnik und Automation GmbH & Co.KG

Schorenstraße 9 • D-78337 Öttingen-Schienen
Telefon 0 77 35 / 93 33-0 • Fax 0 77 35 / 93 33-29 • E-Mail: info@vis-etc.de

Die Krise – Ihre Chance

Für unsere Immobilienabteilung suchen wir Sie in Voll-/Teilzeit als Repräsentant/in oder Telefonist/in

Unser Angebot:

Überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten mit weiterführender Perspektive.

Gründliche Einarbeitung – daher auch für Branchenfremde geeignet. Sie arbeiten in einem sympathischen Team bei tollem Betriebsklima. Gestalten Sie mit uns Ihre erfolgreiche Zukunft.

Für Vorabinformationen ist Hr. Schikorr Ansprechpartner.

OSG GmbH, Telefon 0 77 31 / 8 67 10
Freiheitstraße 56, 78224 Singen



Immobilienverband
Deutschland



Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt einen/eine:

Dipl. Ing. FH

Fachrichtung Innenarchitektur, Architektur oder Holztechnik als Teilzeitstelle. Eine abgeschlossene Ausbildung als Schreiner ist gewünscht aber nicht zwingend erforderlich.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Zeugnissen bitte an

Schreinerei Homburger

Obere Gießwiesen 7 • 78247 Hilzingen

Zusatz Einkommen mit Fabrikverkauf

Bis zu 40 % Handelsspanne plus Bonus! Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Auch für Selbstständige, verschiedene Bereiche.
Marketing und Vertrieb Munkel, Mo. – Fr. 10–18 Uhr
Tel. 07531/380 120 oder 0176 100 99 98

Taxi Heidi

Wir suchen ab sofort:

Teilzeit-, Vollzeit- u. Aushilfskräfte (400-€-Basis)
Voraussetzung: • Gute Deutschkenntnisse in Wort + Schrift, • gepflegtes Äußeres.

Interesse? Bewerbung an: Bahnhofstr. 7, 78234 Engen, Tel. 0172/2930810
Personenbeförderungsschein kann auch nachträglich gemacht werden.

Promotionteam sucht ab sofort Verstärkung für eine gute Sache in Baden-Württ. und Bayern. Außendienstlerfahrung von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. PKW kann gestellt werden. Tel. 02421/911718.

Profi-Ausbildung zur Nageldesignerin. Neue Kurse. Info-Tel. 0 94 02 / 93 84 15
www.nails-company.de

Für unseren Salon in Singen suchen wir ab sofort **Friseurmeister/in Friseur/innen** in Voll-/Teilzeit zu besten Bedingungen. Interessiert? Tel. 08 21 / 4 44 71 - 131 oder 08 21 / 4 44 71 - 110



Für unser Textil-Logistik-Zentrum in Radolfzell suchen wir kurzfristig: **flexible Aushilfe Wareneingangsprüfung Textilien** Sie prüfen die Maßhaltigkeit und Verarbeitung der Textilien; erstellen einen Prüfbericht. Sie verfügen über Qualitätsbewusstsein sowie über textile Fachkenntnisse. Wenn Sie PC-Kenntnisse und Grundlagen in Englisch mitbringen, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an:

MULTISPEED Internationale Spedition GmbH, Rudolf-Diesel-Str. 6-8, 78224 Singen, e-Mail: hr@multispeed.de

Eigener Chef als Webmaster! Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich. www.erfolg-als-webmaster.de
☎ 0711 / 25 35 70 33

Lagerhelfer (m/w) mit Staplerschein gesucht. **Rolf Plümer GmbH, Wehrstraße 7, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 4 20 14**

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg! Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN (ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Weiler
- Hemmenhofen
- Moos
- Ludwigshafen
- Stein a. Rhein
- Diessenhofen
- Schlattingen
- Dörfingen
- Hemishofen
- Zizenhausen
- Ramsen
- Buch

Bitte informieren Sie sich! Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter: e-Mail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Suche Telefonist/in (stundenweise) von zu Hause. Tel. 0 77 35 / 9 70 44

Nebenher dazu verdienen!
www.PC-Buerjob-von-zu-Hause.info

Mode-Unternehmen bietet Chance auf attraktives Einkommen, fair + einfach ohne Risiko.
Gabi Drews 07771-7117
Alexandra Henczel 07733-97302
Claudia Severin 07773-920176
Alexandra Thege 07773-239949

AUSSENDIENST-MITARBEITER (IN) auch mit Festanstellung/selbst. Arbeiten Sie gerne mit Kunden? Sind Sie ehrgeizig und engagiert? Sind Sie lernfreudig und haben Teamgeist? Finden Sie einen Platz in unserem exklusiven Projekt mit der Kabel BW. Ihre Aufgabenbereiche: Kundenbetreuung, Beratung / Verkauf Voraussetzung: Mobilität Pro Vertrieb OHG Herr Gräfe Tel. 07044-9006815 / 0178-4110670 per Mail: sg@provertrieb.eu

Telefon-Akquise TV3 Wir suchen engagierte, kommunikative Mitarbeiter/in per SOFORT. Tel. 07731/95 74 10 (Frau Celano)

Suchen Personen im Alter von 18 - 75 J., speziell auch Mütter m. Kleinkindern bis 3 J. für Produkttests in Singen, Aufwandsentschädigung 50 €/ca. 2 h. Tel. 07 11 / 75 86 47 22 www.schuetz-hirsch.de

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht Wir verdoppeln unser Einkommen, Sie auch? Firma Grath, Tel. 083 78/92 30 05

Kraftfahrer/in FS-Kl. 2 mit Anhängerfahrung für Werkverkehr gesucht. **Kind's Kleintierzubehör** Hr. Kind, 78263 Volkertshausen Ten-Brink-Str. 14 **Telefon: 0 77 33 / 9 87 96**

Lageristen (m/w) mit Staplerschein gesucht. **Rolf Plümer GmbH, Wehrstraße 7, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 4 20 14**

Putzfrau gesucht Di. + Fr. ca. 18 Std. im Monat auf 400,- €-Basis. Wir bitten um eine kurze schriftliche Bewerbung an: **Kleintierpraxis Marko** Wiederholdstr. 17, 78224 Singen

Kommissionierer (m/w) gesucht. **Rolf Plümer GmbH, Wehrstraße 7, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 4 20 14**

Die Firma Spezial-Transformator-Stockach GmbH & Co. KG -STS- ist ein deutsches mittelständisches Unternehmen mit einer mehr als 35-jährigen Firmentradition. Firmensitz und Produktionsstandort ist Stockach am Bodensee.



150 motivierte Mitarbeiter entwickeln, fertigen und vertreiben kundenspezifische induktive Bauelemente. Unser Erfolg basiert auf dem konsequenten Ausbau unseres Expertenwissens – werden Sie Teil eines aufstrebenden Unternehmens.

STS GmbH & Co. KG
Am Krottenbühl 1
78333 Stockach/Hardt 1
Fon: +49 (0)7771 9300-0
Fax: +49 (0)7771 9300-85
E-Mail: info@sts-trafo.de
www.sts-trafo.de

Wir suchen eine/n engagierte/n und zuverlässige/n

Zahnarzthelfer/in

Schriftliche Bewerbung an:
Dr. med. dent. Antonis Alexakis
Gänseweise 12 • 78239 Rielasingen-Worblingen

Wer sagt, es gäbe keine Jobs?

Wir stellen den Arbeitsmarkt auf den Kopf!

Wir suchen für unsere namhaften Kunden in der Region einsatzfreudige, flexible und schichtbereite **Mitarbeiter/-innen** für verschiedene Anlern Tätigkeiten.



Wir sind ein leistungsstarkes, traditionsreiches Bauunternehmen mit ca. 310 Mitarbeitern (www.schleith-gruppe.de) und suchen für die Baustellen unserer **Niederlassung Steißlingen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Vermesser (m/w) Abrechner (m/w)

Poliere/Vorarbeiter (m/w) Facharbeiter (m/w) Fertigerfahrer (m/w) Walzenfahrer (m/w)

mit Erfahrung im allgemeinen Tief-, Straßen- und Kanalbau. Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in einem sehr engagierten Team und eine leistungsgerechte Vergütung.

Mit Rückfragen wenden Sie sich bitte unter 077 38/ 93769-69 an unseren Herrn Weißhaupt. Wenn Sie in einem Betrieb arbeiten wollen, in welchem der Mensch noch im Mittelpunkt steht, bewerben Sie sich bitte bei:

SCHLEITH GmbH

Tief-, Straßen- und Ingenieurbau
Mühlweg 5, 78256 Steißlingen
(oder: hans.weisshaupt@schleith-gmbh.de)



Wir möchten unseren Produktionsbereich weiter ausbauen. Im Zuge der Weiterentwicklung der Fertigungsabläufe suchen wir

Gruppenleiter in der Fertigung – m/w

Ihre Aufgaben

- Führung und Unterweisung der Gruppenmitglieder
- Kontinuierliche Verbesserung der Arbeitsprozesse in Zusammenarbeit mit den Meistern
- Organisation der Arbeitsabläufe
- Kontrolle der Qualität, Quantität und Termineinhaltung
- Technische Zeichnungen in die Praxis umsetzen und vermitteln

Unsere Erwartungen an Sie

- Elektrotechnische Ausbildung oder ähnliche Qualifikation
- Berufserfahrung in einem Industrie- oder Handwerksbetrieb
- Erste Führungserfahrung
- Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein
- Loyalität, Lernbereitschaft und Interesse eine Gruppe zu führen
- Bereitschaft mittelfristig im 2-Schichtbetrieb zu arbeiten

Das dürfen Sie von uns erwarten:

- Leistungsgerechte Bezahlung • sicherer Arbeitsplatz • hilfsbereites Team

Auf Ihren Anruf bzw. Ihre Bewerbungsunterlagen freut sich:
Renate Klink - Tel. +49 (0) 77 71 / 93 00-29 - E-Mail: klink@sts-trafo.de

Mietgesuche

2 Zimmer

Grafiker, NR, Vegetarier
m. Hund sucht in Si. o. naher Umge-
bung eine 1,5 Zi.-Whg., kein Makler.
Tel. 0173-6938147

Ehepaar 64/59 beruft.

keine Kinder, keine Haustiere, NR,
suchen 2 1/2 Zi.-Whg. Zentrum Si.,
Tel. 0170-5282200

1-2-Zi.-Whg. gesucht

ab Mitte Febr. 2010 o. sp. i.R. Ra-
dolfzell u. Hegau, max. WM 340 €
gerne m. Garage, Scheune o.ä. f.
Pkw, Anhänger + Karton-Lagerung
nach Haus-, Auflösung. Zuschriften
unter 112373 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

2-Zi.-Whg. in Singen

ab sof. ges., T. 07731/26557, 18 h

3 Zimmer

3 1/2 bis 4 Zi.-Whg. in R'zell

o. naher Umgeb. von Fami-
lie gesucht. Tel. 07732/959233

Paar, Mitte/Ende 30,

gesichertes Einkommen, sucht in
Rzell eine 3-4-Zi.-Whg. m. Balkon,
schöner Aussicht, mind. 75 m² TG,
EBK, gepfl. Ausst., WM ca. 750 €, T.
0157-7544967

Suche 3-4-Zi.-Whg.

gerne Altbau, mit Balkon o. Garten,
Tel. 0162-9532097

Häuser

Ält. Ehepaar (Chefsekr./
Werbekaufm.) sucht Häuschen mit
Garten u. Garage, auch renovier-
bed. (bin handwerkli. s. geschickt),
später Kauf durch unsere Tochter
(Junge Ärztin) nicht ausgeschl. Nur
in Engen o. OT m. Seehansan-
schluß, Tel. 0172-6372507

Sonstige Objekte

Laden-/Ausstellungsfläche, EG ab 200 m²
Lager ab 200 m² + Parkmöglichkeiten im Singener In-
dustriegebiet von Groß u. Einzelhandelsunternehmen
zur Miete gesucht. Angebote unter Chiffre Nr. 201200
an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Psychologe sucht Praxisräume
(auch Whg., Haus, ca. 80–100 m², Gruppenraum
ab 4 x 4 m, inkl. Ambiente, nicht einsehbar, Park-
mögl. in der Nähe. Zuschrift an: wh5555@web.de

Vermietungen

1 Zimmer

1 Zi. ELW., Küche
Bad, Abstellr., f. eine Person, ab
1.12.09 in V'hausen, 07774/7382

Singen-Böhringen 1-Zim.-Whg., FRB, ab € 210,-
SIENER IMMOB., Tel. 07731/12171

1 Zi.-DG-Whg

in Si.-Nord, ca. 35m², z. 01.01.10 zu
verrm., KM € 300,- +3 KM KT, T.
0172-7284361

1 1/2 Zi. Si., ca. 37 qm

Alemannenstr. 13, EBK, 335,- €
zzgl. NK, Balkon, T. 0172-7566605

Gailingen

Möbl. Einzelzimmer m. Du. u.
Kleinkü., € 170,-, NK € 30,-, KT 2
MM. T. 07731/934128

1-Zi.-App. in Aach

34 m², m. Kü., frei nach Abspr., KM
210,- € + 60,- NK, T. 07774/348639

Nachmieter ges. Singen

40 m², EBK, Blik., z. 1.12., KM 240,-
+ NK + KT, 07731/782632 ab 16.30
Uhr.

1 Zi.-Whg. Worblingen

45qm, Blik., Kü., TG, KM € 320,- +
NK € 70,- Tel. 07731/51706

Radolfzell - Güttingen

1 Zi.-Whg., möbl., mit Stellplatz,
an NR zu verm. Tel. 07731/1666

schöne 1,5 Zi. DG-Whg.

38 m² in Winterspuren, WM € 290,-
an ruh. Person, Tel. 07771/921463
od. Tel. 0152-07419621

Ludwigshafen

exkl. möbl. 1 Zi.-Whg. m. Terrasse
u. Hallenbad, KM € 380,-, ab 01.01.10,
Tel. 0171-6851850

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si-City
ca. 60 m² + Stellpl., 450,- + NK, Tel.
0179-2353169 tagsüber

Hilzingen-Twiefeld

Niedrigenergiehaus, Erstbezug war
1.8.03, 2-Zi.-Whg., 60 m², Hochpart.
m. SüdBalk., Lift, EBK, Keller, FBb-
u. Heizkörper-Hzg., alle Räume ge-
fließt, sehr schöne Whg. zum
15.12.09 od. nach VB, KM 399,10 +
EBK 31,70 + NK + Parkpl. od. Gar-
age + KT 3KM, Tel. ab 19 h
07731/64100

Singen + Gottm. 2-Zim.-Whg., Balkon, Keller, frei,
ab € 330,-
SIENER IMMOB., Tel. 07731/12171

2-Zi.-EG-Whg. in Aach

58 m², Blik., Laminat, neue EBK u.
Carport, beziehb. 1.12.09, KM 380
€ + NK+2 MM KT, T. 0171-2044038

Singen-Zentrum

Scheffelstr. 2-Zi.-Whg., SüdBalk., ca
47 m², EBK, Keller, 330 € + 110 €
NK, 0160-97384067 ab Donnerstag

Suche Nachmieter

moderne 2-Zi.-Whg., in Rielasingen,
60 m², Teilmöblierung (Schlafz. +
Küche) sollte übern. werden, gr. S-
Balk., KM 390 € + NK 110 €, Stellpl.
o. Garage, Tel. 0163-2350529

Wahlwies

Nachmieter f. ruh., sonn. 2 Zi.-Whg.
ges., BLK, Wanne/DU, € KM €
420,- + NK, Tel. 07771/919865

Zoznegg 2 1/2 Zi.-Whg.

44m², KM 280,- € + NK, Tel.
07732/919641

Ludwigshafen/Bodens.

ab 01.01.10, 2 Zi.-Whg., 43 m² im
EG m. direkter Seesicht, ca. 100 m
v. See, EBK, DU/WC, Autostellplatz,
Garagenanteil, Waschräumenutzg. u.
Terrassenanteil, KM € 390,- + Ge-
samt-NK € 140,-, KT € 800,-, Tel.
0171-4452188

2 Zi.-Whg. Engen 52qm

nahe BfH, KM € 350,- + € 170,- NK
+ 2 MM KT, EBK, Südseite m. Blik.
u. TG-Stellpl. € 40,- T. 07733-7634
oder apellokraft@msn.com

Schöne 2,5 Zi.-Whg.

62 m², Feldbergstr., Singen, ab 1.12.
o. später zu verm., KM 340 €, TG,
T. 07731/976023

2,5 Zi.-Whg. m. Terrasse

u. Garage in Stockach z. 1.2.2010 zu
verrm., Wfl. ca. 60qm, Holzdecken,
Parkett, KM € 420,- + NK € 80,- +
Kt. € 300,- Zuschriften unter 112364
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. Rzell-Markelf.

KM € 375,-, 53qm, Blik., TG, EBK,
Tel. 0157-75744967 ab 18h.

2 Zi.-ELW-Whg. möbl.

in Öhningen (grenznah), eigener EG
ab Dezember zu verm., WM € 265,-
Tel. 07735/2693

Si.-Nord in 3-Fam.-Haus

zentrumnah, 2,5 Zi., Parterre, 83
m², 14 m² Blik., fast neue Kü., zum
1.1.10 zu verm., KM 520 € + NK +
KT, T. 07731/46556

2,5 Zi.-Whg. in Stockach

Nähe Oberstadt-Zentrum, DG
79qm, EBK, Balkon, Garage u.
Stellpl., KM € 410,- + NK ab
1.1.2010 zu verm., Tel. 07771/6734
abends

2,5 Zi., Singen-Süd,

NR, 62 m², Blik., Keller, Speicher, Gar-
age u. Stellpl., ab 1.12.09 frei, KM
380,- + NK 100,- + 3 MM KT,
07731/798600 o. 0172-7158121

2-Zi.-Whg., Radolfzell

60 m², EBK, 44 € KM, ab 1.1.10 an
NR, T. 07531/841336

Gemütl. 2 Zi.-DG.-Whg.

Si-City, Hadwigstr., ca. 42 m², ab
1.12. o. 1.1.10, Laminat, Fliesen,
EBK, Bad m. Du., renov., Kabel,
Fahrrad-Keller, Hausmeisterservice,
von Privat, KM 370,- + NK + 3
MMKT, Tel. 0172-7334672

2,5 Zi.-DG.-Whg.

Bodman, KM 440,- + NK 150,- + 2
MMKT, Wfl. 63 m², Loggia + Blik.,
EBK, Tel. 07773/936528

3 Zimmer

Schöne, große, helle

3,5 Zi.-Penth.-Whg. in Si.-Stadtmitte,
Bj. 97, wie neu, ab sofort, KM 570 €
inkl. Garage u. kl. EBK, Tel. 0172-
71171367 ab 17 Uhr

3-Zi.-Wohnung

88 m², Balkon, Singen-Süd, 6. OG,
KM 450,-, TG, Abstellplatz + 250,-
NK, 07731/789915 ab 17 Uhr

Großzüg. 3,5-Zi.-EG-Whg

Sto-OT Rathiaslach, 4FH m. Voll-
wärmeschutz, ruh. Südgl., ca. 82 m²
Wfl., hochw. Ausstattg., Abstellr.,
EBK, Parkettböden, Gäste-WC, Ter-
rasse, Stellpl., gr. Kellerr., Garten-
nutz., KM 480,- € + NK + Kauton.
Tel. 01771/939710

Eigeltingen 3-Zi.-ELW.

Kü., Bad, Terr., Carport, ab 1.12.09
zu verm. T. 07774/923036

3,5 Zi. DG-Galerie-Whg.

in Orsingen zu verm., BLK, Keller-
raum, Vascchr., Carport, KM € 470,-
ab 15.12.09. Tel. 07774/7224

Singen: 3-Zi.-Whg., € 450,- + NK, frei
SIENER IMMOB., Tel. 07731/12171

3-Zi.-Whg. Singen

Innenstadt, 109 m², großzüg., Rau-
mauft., Parkett, Blik., KM 630 €, NK
110,- + KT, ab 1.02. zu verm., Tel.
(07731) 46284

3,5 ZW. Mühllhausen

Seehas-Anschluß, moderne 87 m²,
1. OG., Balkon, BW, Dusche, ab
1.1.10, € 510,- + NK + 2 MM KT,
Tel. 07773/938335

Excl. 3,5-Zi.-Mals-Whg., 95 m² gr. Blik., Überl. R. 550 + NK
Top Lage 3 Zi., 95 m², EBK, großer Garten, Sing. 685 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

3-Zi.-Mals-Whg., Aach

schön, hell, 81 m², frei nach Abspr.,
KM 450 € + 40,- Garage + 150,- NK,
T. 07774/348639

Helle 3-Zi.-Whg., Aach

Maison., 81 m², Kü., frei nach Abspr.,
KM 450,- €., Garage 40 €, 150,- €
NK, Tel. 07774/348639

3,5 Zi.-Whg., 107 qm,

Tengen-OT, 455,- € KM, 2 KM KT,
Tel. 07736/7527

3 Zi.-DG Singen-Nord

Wohnküche, Du., WC, Keller, 72 m²,
WM 580,-, Tel. 07731/47983

Singen-Süd, 88qm

3 Zi., Kü., Bad, WC, gr. Balkon, ZH,
Abstellr., Aufzug, 460,- €/Monat +
NK, 07731-917001

3 Zi.-Whg., Singen,

75 m², EG, Blik., unrenoviert, KM
490,- + NK + KT, ab sofort, Tel.
07533/998214

Stockach, 3 Zi., 91 m² Wohnfl.

Tiefgarage, 550,- € + Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kauton
EWO IMMOBILIEN 0771/93510

3 Zi. 78315 Radolfzell

Maisonett-Whg. m. Seesicht, 80qm,
4 OG, Aufzug, 3 Zi., 1 Bad/WC, 1
WC, Speicher, Keller. Tel.
07771/7021

3 Zi.DG RZ Böhringen

62 m², s. ruhige Lage, KM 420 € +
NK ab 01.02.10 T. 07531/56311

3-Zi. ETW (1. OG)

79 m² 2 Bk., TG-Platz, in Worbl.,
Hardstr. z. 1.2.10 zu verm. KM 525
€ + 225 € NK, evtl. zu verkaufen,
scout ID:46933559,

Ruh. 1-ZW., Singen-

Zentrum, 37 m², neue Fenster, Blik.,
Lift, KM 315,-, obzional, TG. und
EBK, frei ab 1.12.09, Schwarz-
waldstr. 4, Tel. 07732/981790

Gemütl. 3-Zi.-DG-Whg.

in Orsingen, 59 m², EBK, Bad, gr.
Balkon, Garage, EBK, KM 400 €, ab
sofort, Tel. 07774/908963

3,5 Zi.-Whg., Worbl.,

Ter., Gäste-WC, 100 m², KM 610 €
+ NK + KT, Tel. 07731/22746

3-Zi.-Whg., Singen-Nord

71 m², EG, Haus neu saniert, ab
1.1.10, KM 550 + NK + 2 MM KT, Tel.
07731/319995

3-Zi.-Whg. Si.-Nord

ca. 85 m², renov., Laminat, S-Blik.,
z. 1.12.09 o. später, KM 550 € + 3 KM
KT, Tel. 0172-7284361

3-Zi.-Whg., Singen-City

80 m², sofort frei, KM 480 € + KT, T.
07731/68459 ab 18 Uhr

3 Zi.-Whg. Singen

72qm, frisch renov., 1. OG, zentr.
Lage, Speicher u. Keller, KM € 450,-
Tel. 07731/911795

3,5 Zi.-Whg. Gottm.

73 m², EBK, Blik., Parkett, TG-
Stellpl., KM 500,- 0157-71984207

3 Zi., 78234 Engen

3.OG., hell, schön, 10 Min. z. Bo-
densee (AB), herrl. Ausblick, Eichen-
Parkettboden, Fliesen, off.
Holzbalkendecken 2 Bk., Ost-West,
Gäste-WC, gr. Einbausch., Kellerrab-
tell, TG-Stellpl., Hausmeister, an
max. 2 ruh. Pers., ca. Haust., ab so-
fort langfr. zu verm., KM 510,- € +
TG 30,- € + NK + Kauton. Zuschriften
unter 112372 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Nachmieter z. 1.1.10

für 3 Zi.-Whg. in R'zell, 60m², KM
360,-, Tel. 07732/8237647

Nachmieter gesucht

3 Zi., Si., Hegastr., 89 m², 3. OG.,
EBK, Lift, 2 Blik., KM 450 €, zum
1.1.10, 0152-08948758 ab 18 Uhr

Schöner Wohnen:

helle, frdl. 3 Zi.-Whg., 87 m² in Böhr-
ringen, ab 1.12.09 o. 1.1.10 befristet
(bis April 2012) zu verm., EG m. Terr.
u. Gartenanteil, Blik., EBK, Garage,
KM 500,-, NK 150,- + 50,- Garage.
Interesse? 07771/875438 ab 19 Uhr.

4 Zimmer und mehr

5 Zi.Whg.Si.Süd

114m², ZH, EBK, Keller, 550€ +
NK180,-, ab 01.02.10 zu verm., Tel.
0157-76499346

4 Zi.-Whg. Singen

Innenstadt, 128qm, Parkett, KM
675,- + NK € 110,- + Kt., ab 1.12.
Tel. (07731) 46284

Singen + Böhrz.: 4-Zim.-Whg., 2 Balk., Keller,

Speicher, frei, € 550,- + NK
SIENER IMMOB., Tel. 07731/12171

Haus in Bodman

100 m zum See, Zone 30, Ortskern,
137qm Wfl., 4,5 Zi., Küche, 2 Bäder,
Nfl. 28qm, Hobbyraum, Keller, Bal-
kon, 22qm Terrasse, Stellpl., KM €
880,- + NK ab 1.1.10 langfr. zu verm.
Tel. 07773/920616

4 Zi.- Whg. in Engen

ca. 110qm, Etagen-Hzg., Keller, Blik.,
PKW-Stellpl., zum 1.2.2010 zu
verrm., Tel. 07731/25023

Singen-Süd, 4-Zi.-Whg.

95 m², KM 600,- + NK, ab sofort,
Zuschriften unter 112365 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Anbeter u. Whg. 4-Zi.-Whg., 120 m² Blik., Sing M. 500 + NK
Schöne 4,5-Zi.-Gal.-Whg., 100 m², EBK, Blik., Aach 570 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Schöne 5-Zi.-Whg., Si.

ca. 103 m², gehob. Ausst. (gr. Blik.,
z. T. Parkettböden, 2 Bäder), in ruh.
City-Randl. m. Stellpl. ab sof. zu
verrm., KM 700 €, T. 07731/45668

Tolle 4 Zi. Whg. in Moos

3 Min. z. See in s. schön. u. ruh.
Wohnl. in 3 FH, 1. OG, 102 m², gr.
Terr. 40 m², KM € 650 + NK + Kt ab
1.2.10 v. priv. T. 07731/926574

R'zell 4 Zi.-Whg. 98qm

Balk., 2. Stock, Aufzug, 6 Stock-
werke, 650,- + NK, ab 1.Dez. be-
zieh. Tel. 07732-2781 od.
0162-3371418

Großz. Whg., 135 qm

in san. Altbau, m. Kachelofen u.
Dachterr., Si-Friedingen, 2 Kfz-
Stellpl. mögl. alles Holzfußbd., ohne
EBK, gr.Keller, Gäste-WC, Bad m.
Wanne/DU, 4 Zi., 1.OG., KM 795,- +
NK, ab sofort frei. Zuschriften unter
112371 an das SWB, Pf. 320, 78203
Singen

4 Zi.-Whg. Rielasingen

www.immowelt.de, Online-ID:
2C8AD3K, Tel. 0160-

Maxi Cosi von 2008

€ 45.-, Baby-Björn Carrier Active € 30.-, Wippe € 5.- T. 07735/937045

Kombi-Kinderwagen

v. Hartan Racer 3 m. Wi.-Fußsack, NP 550 €, Preis VB, wenig benutzt, T. 07731/31688

Disney Kinderfernseher

rot, m. DVD-Laufwerk, inkl. über 40 DVD's, kpl. 300.- €; Heelys-Rollenschuh, Gr. 39, grau, 50.-, u. Gr. 40, weiß-rot, wie neu, 75.-; Ki.-Lerncomputer Leader 6000 SL + Englisch f. Anf. 50.-; Nintendo DS + 25 Spiele, kpl. 250.-. T.0160-8038306

Bekleidung

Bräutli, weiß, Gr. 42,

m. Zierperl., 250 €, 07736/921738

schlichtes Brautkleid

creme, Gr. 48 bis Körpergr. 1,65 cm, Preis VB, NP € 750.-, T. 0171-4364702

Da-Pelzjacke, kurz

kurz, schwarzer Persianer, Gr. 42, VB 200 €, Da-Pelzjacke, halblang, dkl.-brauner Nerz, Gr. 42, VB 500 €, T. 07731/48280

Herrn-Lederjacke neu

XL, schwarz, günstig, T. 07771/4708

Traumhaftes Brautkleid

nagelneu, Gr. 36/38, elfenbeinfarben, m. Schleppe, hochsteckbar, schulterfrei, 600.- €. Tel. 07731/866786

Computer / EDV**Vor-Ort PC & Webservice**

PC streikt? Hilfe ☎ 0179 - 7668492

Elektrogeräte**Neuer Nachtsp.-Ofen**

günstig zu verk., 07732/3029538

MAN Ölbrenner

Typ 1, RE 1.1., Öldrucks min 1,5 max 2,3 kg, el. Anschl. 220 V, 50 RZ, 185 Wt., Pr. VB, T. 07736/491

Suche Wäschetrockner

Tel. 0176-68214201

Fahrräder

Dreirad (f. Behinderte)

zu verk., T. 07774/7543

Strandfahrräder (2)

günstig zu verk., T. 07771/7929

Gefunden**Schlüsselbund**

in schwarzem Etui (m. VW Autoschlüssel) Do. 5.11.09, ca. 12.30 Uhr vor Liebfrauenkirche/Si. gefunden, Tel. 07731/949405

Verloren**Handy Sony Ericson**

K 8501 am Fr. 6.11.09, Si., Hohenewenstraße, Tel. 07731/926012

zu verschenken**2 Kühlschränke**

gg. Abholung, 07731/52736 oder 0160-129041 v. 10-17 Uhr

Privileg Bräunungsger.

gegen Abholung zu verschenken, Tel. 07731/21993

2 kl. Kätzchen

sehr verschmutzt, 9 Wo. alt, nur in liebevolle Hde. zu vergeben, Tel. 07773/7490

Schreibtisch

u. kl. Kommode m. Schubladen, Saeo, T. 07731/149892

Lufttrockner/Entfeucht.

Fotostativ, Reiseschreibmaschine mechanisch, Tel. 07731/65281

Spülmaschine voll

funktionsg., geg. Selbstabholung zu versch. Tel. 0179-7725178

Miele Einbaueherd mit

Cerankochfeld zu versch. Tel. 07732/1780

1 Tiefkühltruhe

Tel. 0157-71984207

Zu verschenken: Reisig

07733/7634, apellokraft@msn.com

Gefriertruhe

zu verschenken, Tel. 07771/63392

Eckcouch

m. Schlaffunktion und Bettkasten, Tel. 0176-67716891

Miele Waschmaschine

und Neff Gasher, beide gebr. u. voll funktionsfähig, an Selbstabholer. Tel. 07731/314477

2 Paar Abfahrt-Ski:

Erbacher Turbo RS, 170 cm lg. + 190 cm lang, m. Lowa-Schnallentiefel, Gr. 8,5, + 10. Tel. 07731/72166

Kühlschrank

u. Waschmaschine Bauknecht, gt. Zust., Tel. 07731/183646

Hifi / Video**Receiver DVD - C**

f. Kabel-Anschl., 100 €, Si. 23514

LG-Rückprojektion-TV

112 cm Bildsch.-Diagonale, Format 4:3 inkl. Bedien.-Anl. und Fernbed., gt. Zust., VHS, T. 0172-7149896

Werkzeuge + Maschinen**Säulenbohrmaschine**

Optimum B 33 Pro Vario, MK 4, VB 550.- €, T. 0171-7548348

Kaufgesuche**Flohmarktkartikel ges.**

Ich freue mich auf Ihren Rückruf: Tel. 07731/31153

Verkäufe**Brennholz Buche**

ofenm., m. Zufuhr, 0170-5301689

Wolf Rasenmäher

mit 2 Akkus, Gastroback-Entsafter, SHW Ofenplatte Gusseisen, Reiter, Tel. 07731/43865

ANTIKVITALEN

HOLZ³

WERKLADEN GMBH

Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968

Ablaugearbeiten - Möbelrestaurationen

Naturfarben o. Gl. Wandfarben, Lasuren

Holzspielwaren, große Auswahl

Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

3 Zi. Mais.-DG.-Whg.

2. OG, 75 m², EBK, begehb. Kleiderschr., Südbalk., Keller, sep. Garage, Stellpl., kl. WE, Gottmadingen Im Löhnen +, für 115.000.- €, Tel. 0173-3105364

Heimfahrrad Kettler

Pr. Vb. Tel. 07732/3177

Rindenmulch

Holzwerk Riedlinger, Singen-Bohlingen

Verkauf Mo-Fr 8-16 Uhr, Tel. 07731/93510

Schlagzeug f. Anfänger

170 €, Tischfußball 120x90 cm, 60 €, Tel. 07731/42582

Walnüsse zu verk.

Tel. 07731/72997

Tresor, 36 kg,

Ess-Goldbesteck, div. neue u. alte Rucksäcke, Armbanduhr, Stenlampen, Porzellan, Drehorgel, alter Fotoapparat, alter Krauthobel m. Stande, Pferdekummet m. Spiegel, 2 Pferdeäntel, Briefmarken, alte Postkarten, Akkordeon, Geige, alte Puppen, Pr. Vb., T. 07731/73592

Edelstahl-Spülbecken

rund, Preis VB, T. 07735/1796

Eichertüren, hell

1x 1,01 li, 3x 0,88 li, 1x 0,88 re, 1x 0,78 li, 3x 0,76 re, 1x 0,86 Schiebet., 0175-2084407

LZ Drehbank

SH2 50 mm, sw 1000 mm, gt. Zust., wenig Betr.-Std., 2700 €, T. 0175-2084407

Zeichenbrett DIN A0

Fabr. Mestler, 70 €, 0175-2084407

Kaffeefüllautomaten

Saeo, 2 Stück, voll funktionsfähig, Tel. 07771/918579

Waschmaschine

Bauknecht € 40.-; 3 Korbstühle zus. € 25.-, T. 07732/929985

Flohmarktkartikel

Pferdezetschriften, Bücher, Kleinartikel, Bekleidung und sonstiges, Tel. 0173/926607 ab 18 Uhr

Styropor PS 20

0,35 SPEEDY, 120mm, ca. 180qm, Tel. 07734/2102 od. 07731/74067

F. Wintergarten o. sonst

4 x ISO-Scheiben m. Rahmen (Holz), Grüntonung: 2 St. 246 x 237; 2 St. 246 x 116 VB € 450.-, Tel. 0160-8447167

Tefal-Friteuse

1 Aquarium 60 l, Kühlschrank, DVD-Player, 1 Musikanlage, Preise VB, Tel. 07739/926092

Zu verkaufen:

1 He. u. 1 Da.-Fahr., Dunstabzugshaube, Sonnenbank, 1 P. LL-Ski m. Schuhe u. 1 Mikrowelle, alle Preise VB. Tel. 07739/928575

Holz-Pavillon, 8-eckig

250 €, T. 0171-6503911

Waschmasch., Trockner

je € 75.-, T. 0172-4677087

Omas Küchenherd m.

Wasserschiff rechts u. Backröhre; Trix-Eisenbahn u. Dampfmaschine m. Zubeh., Tel. 07771/3895

Fichtenbrennholz

zu verk., Zufuhr mögl., 07733/2447

PSP 2 Jungle Party

m. Buz., Sing-Str., Skihosen, Windjacke, Sweetjacks, Adidas Anzug neuw., Gr. 146, Bett 1x2 m, Buche, Aquarium, 07733/3532 ab 18 Uhr

Weihnachts-Deco

2 Kartons 68 €, 07733/3532, 18 h

Klapppläden - Alu

für Fenstergr. BH 260x218cm, Massagesessel Leder, Wohnlandschaft ca. 150-320-235cm, günstig zu verk. Tel. 07735/1363

Ecksofa,

Gefrierschrank m. 7 Schubladen, T. 07731/189720

Schütz Öltank 4x 1000 l

St. 50 €, neuw., doppelw., gereinigt, T. 0157-84999102 ab 17 Uhr

Gartenpergola mass.

mit Schindeldach, 4m, VB 600.-€, Tel. 0176-22860529

Günstig:

Gutschein XXXL-Lutz, Wert 100.- f. 80.-; Kommode, Massivholz, 1.00x0.50x0.80 m, m. weißer Marmorpl. + Spiegel, 100.-; Lammfell-sack, lila, gereinigt, 20.-; Matr., Alvi, 1.40x0.70 m, 15.-. Si. 835266

Wg. Geschäftsaufgabe

Kasse Casio Te-M 80 mit Zubehör, Pr. Vb. Tel. 0176-70147142

Jugendstil-Badeofen

H 2 m, 50, 190 €, 07731/71431

Weihn.-Schlappchen!

Babywiege, Holz, in weiß gehalten, wunderschön, m. Zubehör, 200 €, T. 07732/21993

Musik**Hohner Akkordeons**

Morino + Atlantik, zu verk.Pr.VB. Tel. 07732/10133

Schlagzeuger + Bassist

ges., für Akustik-Rock-Band, Prober. in Rielas., www.nlb-band.de

Bassposaune, neuw.,

VB 2000.-, 0174-2006902, 18.30 h

Keyboarder-Bassist

sucht Anschluss an Oldie-Country-Rock'n Roll Band. Zuschriften unter 112369 an das SWB, P. 320, 78203 Singen

Schlagzeug Sonor

Class series, bordeaux-rot, m. vielen Extr. + Case, VB 500.-. Tel. 07733/1843 ab 18 Uhr.

Möbel**Polstergruppe**

1 Sessel, 2 u. 3-Sitzer-Sofa 1 Tisch Mahagoni, Maße ca. 1.20 x 0.60 m, 1 Vitrine Mahagoni m. Glasteil. T. 07734/936445 ab 19 h

Kpl. Küche, 1,5 J. alt,

weintr., Hochglanz, m. kl. Bar, 5,20 m, 3 Hochschränke, 2,40 m lg. zu verk. f. 2.500.- € 07732/52991

Schlafzi.-Schrank

neu., 3-tlg. (2,50 m). Wasserbett (3 Mon.) weit unter NP zu verk., VB 1800 €, T. 0152-23227635

Sideboard, filigran,

Schwarz Metall + 2 Glasplatten + Spiegel, 150 €, Tel. 07731/21993

Kpl. Schlafzi. 2 J.

Wohnzi.-Schrank massiv Holz, EBK, T. 0157-76050571

Schreibtisch

L 100 cm, 35 €, T. 07731/149892

Himmelbl. Rundercke

pass. Couchti. + Hocker, 250 €, €, Tel. 07736/921738

Schlafzimmer um 1900

Ehebett, Nachttische, Schrank, Kommode m. Spiegel, günstig abzugeben, T. 07735/1796

Hochwertige Esstisch

+ 6 Stühle, Buche natur, gewachst/geölt, 2x1m + 6 Stühle, Bezug dkl.-grau, Topzust., wenig gebr., NP 1200 €, VB 450 €, 0173/3073480

EBK kpl. m. Geräten

Schlafzi. kpl., Kl.-Zi.- kpl., Sofa, Esszi.-Tisch, günstig, T. Si./827560

Ikea Einzelhochbett

Metall, 90x200cm, 30.-€.Tel. 07732/1780

Schlafzimmer kpl. 3J.alt

Farbe: vengad-braun-grau, Do-Bett. 1.80x2m, mit Lattenrost + Matr., 2 Nachtt., 1Schrank 3trg., VB 850.-€, 1 Fernseher 74cm, 100.-, Tel. 07735/440105 od. 0172-7087481

Doppelbett Buche

m. hochw. Lattenrosten + 2 Nachti.; Eckschreibt.; 1 Lederessessel zu verk., Tel. 0157-71984207

Modernes Metallbett

200x180 + 2 verstellb. Roste + evtl. 2 Matr., preisw. abzugeben, T. 0162-6845740

2 Sofas, beige, Hocker,

1 J. alt, NP € 3.600.- f. VB € 400.-, Tel. 07775/938206

Wasserbett 220x190 cm

zu verk., Pr. VB. Tel. 07734/2265

Metallbett, neu,

90x200 cm, mit Matratze, VB 90 €, Tel. 0175-4719435

Esszi.-Tisch + Stühle

Kiefer, zu verk., T. 07731/186151

Hochw. Schlafzimmer

aus Do.-Bett 180x200, Schiebetürensch., Kommode, Nachti., Leuchten etc.; Wohnzi.-Garnitur m. Schlaffunkn., Wohnwand, TV, Musik; Kü. in Buche-Weiss, Tisch u. Stühle. Bilder per Mail möglich. Terminabsprache Sa. 13-18 Uhr, So. 10-17 Uhr. Tel. 07733/977585, 01733274103

Glastisch + 4 Stühle

Tisch aus schwarzem Stahl m. Glasplatte 150x78x75 und 4 Stühle, VB 110.-. Tel. 0162-4751716

Stellenangebote**Putzfrau gesucht**

auch f. Kinderbetreuung € 400.- Basis Tel. 0162-9807268

PFERDEPFLEGER/IN

(gern ungelernt) gesucht.

Tel. 01 73 / 38 26 306

Reinigungsfrau

2-3 Std., 14-tägig nach Arlen ges., Tel. 07731/827235

Haushaltshilfe gesucht

1x wöch. ca. 3 Std. (Weinburg, Rzell, 10 e/Std.), 07732/911478 na.

Wer übernimmt privat

Winterdienst (evtl. Rentner). Material wird gestellt. T. 0170-3813215

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschieken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das

Zugelaufen

Angorakatte, Langhaar
schwarz-weiß in St.-Twielfeld zuge-
laufen T. 07731/68377

Grundstücke

Suche Bauplatz
auch Gewerbe in Böhringen o. Ra-
dolfzell oder Haus m. Bauplatz. Tel.
07732/52991

Kleines Baugrundstück
(ca. 350-400qm) in Engen und Um-
gebung, erschlossen, gesucht. Zu-
schriften unter 112363 an das SWB,
Pf. 320, 78203 Singen

Grundstück/Wald/Wiese
2.000 - 10.000 m², im Raum Stok-
kach (10 km Umkr) zu pachten od.
kaufen gesucht. T. 07771/877982

Streuobstwiese
zu pachten ges. T.0163-2504448

Verschiedenes

Wohnungsauflösung
in Singen, Oberzellerhau am 14. u.
15.11. Gepfl. Hausrat wie Schlafzei-
nrichtung, Schlafcouch, Cock-
tisch, Kleinförmel, Geschirr,
Waschmaschine, etc. günstig, nur
an Selbstabholer abzugeben, nähere
Infos T.0172-7076947 erst ab
13.11.09.

Flohmarkt
Samstag, 14. Nov. 2009, Konstanz
Parkplatz Dance-Palace, von 8 - 18 Uhr
Zum verkaufsschönen Sonntag Stockach,
Sa. 15. Nov. 2009, Edeka Sulger
(Zoenegger Straße), von 13 - 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 10 10 - Mobil 01 71 / 6 53 44 92

Dies und Das

3 Lamentellüren gr. 225 x 46 € 60,-;
M.bett m. Rost 200 x 180 € 20,-;
M.schrank gr. 190-95-40 € 50,-;
Häcksler € 50,-; El. G.torantrieb
€ 50,-; Lederstiefel Gr. 7,5 Cavallo
€ 100,-; 2 x Kleiskier Gr. 130 u. 140
€ 50,-, Tel. 0160-8447167

Suche Flohmarktartikel
Haben Sie Sachen in Ihrem Haushalt
die nicht mehr benötigt werden?
Hole es kostenlos ab. Freue mich
auf Ihren Anruf, 07731/31286

GLASRÄDE
DER GLAS- UND SPIGELSPEZIALIST
REPARATURDIENST
TEL. 07731/68088
WWW.GLASRAEDLE.DE
INFO@GLASRAEDLE.DE

Wer verschenkt

Waschmaschine, Trockner, Spül-
maschine, Kühlschrank, Keramik-E-
Herd, auch defekt, T. 07731/944962

Zeuge gesucht

Unfallflucht Sa. 7.11.09, nachm.,
Parkplatz Aldi/Singen. Blauer 3er
BMW Kombi hinten links beschä-
digt. Belohnung für Hinweise 100,-
€. T. 07761/5539192

Wer verschenkt: Matr.
Jugendzi., el. Heizkörper, Si.965280

Antiquitäten

Alte Vitrine m. Stein-
platte u. Schubfächer, B. ca. 1,20m,
T: 0,55m, H: 0,85m. Alte Tretnahma-
schine m. Schiffschneppel Fabr. m.
Jacobson Berlin N24, ca. Bj. 1930.
Alter Volksempfänger (Radio) Fabr.
Saba, Pr. VB, Tel. 0172-4620530

Sammlermarkt

Montblanc + Pelikan
Füller, auch ältere, von Sammler ge-
sucht, Tel. 0211/7333802

Dienstleistungen

**Buchen lfd. Geschäftsvorfälle/
Gehaltsabrechnungen**
erledigt zuverlässig, kompetent,
preisgünstig, diskret:
0 77 22 / 95 07 54
www.bvm-verbund.de

Maler- und Verputzarbeiten
gut und günstig
Tel. 01 71/8277915

Für den Sport

Kegelclub sucht
Verstärkung ab 50 J., Mittw. 14tg.
Gartenst. Si., Tel. 07731 43453

Völk P50 Race Carver
L183 mit Bindung € 50,-. Tel.
07731/976023

Kinder- u. Jgd.-Ski
138 cm lg., + Bdg./Stöcke/Schuhe,
Gr. 38,5, 90,-. Snowboard, 135 cm
lg., + Bdg./Schuhe, Gr. 39, 60,-. Tel.
07731/24776

Kettler Heimtrainer
30,- €, m. mehreren Funktionen,
wenig gebr., 07731/73047 ab 18 h

Lebenshilfe

Kartenlegen mit Bea
0 74 82 - 92 95 68

**Durch körperliches, geistiges und
seelisches Blockaden lösen - lösen
sich Ihre Probleme im Alltag.**
Ganzheitliche Lebensberatung, Termine
079/7305414, Telefonberatung
0901000117 (3/min) www.agnesmeyer.ch

Gestohlen

Einachsbalenmäher
Marke Rapid, am Mi. 4.11. auf Do.
5.11.09 in Bübl/Tengen (Körbelta)
gestohlen. Bei Erfolge. Hinweis 1000
€ Belohnung. Hinweise an 0160-
99191111 u. 0170-3272077

Whg.-/Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung
Sa. 14.11.09, 13-17 h, Schienen,
Wieseng 3

Samstag, 14.11.09
ab 10h, Horn, Strandweg 10. div.
Möbel, Leuchten, Fenta-Luftwa-
scher, Miele Waschm. etc. Tel.
07735/8706 (AB)

Zum Verlieben

NR, 49 J., möchte
mit lieber Frau über Weihnachts-
märkte gehen, gemeins. Weihnach-
ten feiern, auf den Silvesterball
gehen, das alte Jahr beschließen u.
miteinander auf ein neues Jahr u.
vielleicht auf ein neues Glück ansto-
ßen. Einfach miteinander füreinander
da sein. Wer hat meine Wellenlänge
und schreibt mir? Zuschriften unter
112367 an das SWB, Pf. 320, 78203
Singen

Einfach so

junggeblieb. Rentner
sucht Sie, schliank, attraktiv, bis
1,65m, Zuschriften unter 112366 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, weibl., 45 J.,
tierl., Raucher, suche Freundin i.R.
Singen, gerne auch älter, zum Reden
u. f. gem. Unternehmungen. Tel.
0157-03000052

Suche nette Frau
um die Winterabende und die Zeit
danach gemeinsam zu verbringen.
Bin 56 J., 1,75 m, blond, Tel. 0175-
4883315

Alfa Romeo

156 Sportwagon 2.4JTD
EZ.02, Vollausst., 186TKm, VB
5.400,-. Tel. 0173-2318486

Audi

Audi A4 Kombi
Bj. 96, 200TKm, scheckh.-gepflegt,
Klimatronic, TÜV/ASU neu, 8fach
ber. mit neuw. Winteräder, 2900 €, T.
0174-3185455

BMW

BMW 325i Coupe E36
2300.-€. Tel. 0176-22860529

BMW 325 i, Bj. 89,
170 PS, 230TKm, TÜV 1/10, nicht
fahrbereit, an Bastler abzugeben, Pr.
300 €, T. 07731/947607

Citroen

Citroen XM, Bj. 92,
TÜV/ASU neu, Klima, Autom., Mo-
torschaden, Pr.VB, 0176-78630573
Top Zustand
Sondermod. Citroen Saxo, Mod.
2000, 33 KW, 124TKm, 1. Hd., Wi-
Reif. neu, schadstoffarm D3,
TÜV/ASU neu, 4-trg., rot-met., VB €
1980,-. Tel. 0171-2044038

Fiat

Cicento, Bj. 03/01
135TKm, 2 AB, Radio/CD, TÜV/AU
neu, € 1.600,-. Tel. 0171-6848201

Ford

Ka, 3trg., 1,3, 50 PS,
EZ. 09/98, ca. 145TKm, TÜV 07/11,
Tel. 0151-23569838

Mondeo Autom., Bj. 95,
gt. Zust., TÜV/ASU neu, Klima,
Servo, ZV, VB 699, T. 0174-2764062
Scorpio Turnier 2.3
Autom., Benziner, rot, EZ 5/97,
160.150 km, TÜV/AU 5/10, Stoßst.
leicht besch., unfallfr., VB 1300 €,
Tel. 0151-59256127

Ford Fiesta, Bj. 96,
TÜV 3/11, Allwetter-Reifen, 750 €, T.
0174-3185455

Express, Bj. 96,
110TKm, TÜV 2/11, VB 850,-. Tel.
0170-6163214

Wi.-Auto: Fiesta, Bj. 95,
TÜV/ASU 4/10, 37kw, 120TKm,
8f.ber., VB 350 €, T. 07731/921382

Escort Turnier, Bj. 97
170TKm, Klima, AHK, gt. gebr. Zust.,
€ 2.000,-. Tel. 07771/919005

Lancia

Y 1,2, Bj. 11/98
136TKm, TÜV/AU neu, D 3, 1. Hd.,
Servo, ZV, EFH, Radio/CD, 2 AB,
Alu, Klima, € 2.200,-. Tel. 0171-
6848201

Mercedes

A Klasse dkl. blau
EZ 01/99, 120TKm, sgt. Zustand,
TÜV neu, 8 f. bereit, VB 4.750 €, T.
0152-01867662

Vaneo, Bj. 10/02,
silb.-met., TÜV neu, 8 f. bereit,
120TKm, sgt. Zust., VB 10.900 €,
Tel. 0152-01867662

Opel

Corsa 1.4, Bj. 96,
Servo, SD, TÜV 7/11, 1390,- VB. Tel.
07731/143618

Omega, Bj. 97, Klima,
AHK, met., Alu, Topzust., Extras,
1990,- €. Tel. 0176-78630573

Kadett, TÜV/ASU neu
93TKm, + VW Polo, T. 07732/6419
Corsa, Bj. 5/97, rot,
Benz., Allwetter-R., k. Rost,
TÜV/ASU 5/10, 1300 €, 0152-
08510050

Renault

Megane Scenic
Bj. 98, 130TKm, Topzust., VB
3.000,- €. Tel. 0151/22885861

Senic 1.6, 16 V Express.
Elysee, 79 kw/107 PS, 45TKm, EZ
10/02, graphit-schwarz-met., Leder,
VB 6800 €, T. 0173-7026888

Subaru

Subaru
Abb.: Justy 1.0
Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen
- Innerorts (l/100 km) 7,4
- Außerorts (l/100 km) 5,9
- Kombiniert (l/100 km) 6,4
CO₂-Emission (g/km) 170
Glück & Ströhle
Volkertshausen
Fon 07774/93400
Info@kloek-und-stroehle.de

VW

Golf III
Bj. 93, 172TKm, TÜV/AU 2/11, 55
kw, 1600 cm³, VW-Räder, 1700 €,
Tel. 07731/24464

Suche laufend
PKws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, 07732/14683
oder 0761/551193

T4 Multivan Generation
2,5 ltr. Diesel, 151PS, silber, 7-Sitzer,
EZ 2002, 133TKm, Klima-Autom., gr.
Navi, Stand-Hlze., etc., So.- + Wi-
Reif. auf Alu, Pr. VB. Tel. 0172-
7447667

VW Polo 1.0 blau-lila
Bj. 96, Scheckheft-gepf., 3trg.,
165TKm, TÜV/ASU neu, 2700.-€. Tel.
0177-4195156 ab 16.00Uhr
Winterauto Polo 86 C
EZ 94, 131TKm, TÜV 01/11, VB €
450,-, Tel. 0151-20421532 ab 18 h

Barankauf von Unfall- und Gebrauch-
fahrzeugen (TÜV + km egal)
ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf III 1.4 l. 60 PS,
EZ 95, TÜV/AU 8/11, 126.500 km,
8f. ber., 2200 VB, 0160-5839403

Golf III, 1,6, Bj. 06/97
131TKm, TÜV/AU 06/10, 5trg., D 3,
Servo, ZV m. FB, Alu, Klima, 4 AB, €
1.500,-. Tel. 0171-61848201

VW Bus T4, Bj. 91,
ohne TÜV, rep.-bed., VB 300,- €, T.
07731/12349

Passat G 60 Syncro
Limo, weiß, 118 km, 260TKm, AHK,
EZ 10/91, Bastlerauto, VB 250 €, T.
07739/926603

Golf III Bj. 93 1450€
TÜV/AU 07/11, Bremse, Zahn-/Keil-
riemen neu, 8f.-ber., SD, 136TKm,
Tel. 0179-9538629

Cabrios

Mini-Cooper Cabriolet
Bj. 10/05, 14TKm, blue-metallic,
chrome line, Sport-Leder, Alu-Räder,
8-fach, Ausstattung Chilli, CD-
Radio, Klima, € 17.650,- Tel.
07735/440249

Nutzfahrzeuge

SUBARU
Abb.: Forester 2.0 D
Comfort/Exklusive
Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen
- Innerorts (l/100 km) 7,4
- Außerorts (l/100 km) 5,9
- Kombiniert (l/100 km) 6,4
CO₂-Emission (g/km) 170
Glück & Ströhle
Volkertshausen
Fon 07774/93400
Info@kloek-und-stroehle.de

Anhänger-Vermietung
Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

versch. Wohnwagen
günstig zu verk., Tel. 07771/7929

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV,
Schaden egal, 01 71/496 28 96

Suche Bus oder PKW
günstig zu kaufen, v. Bj. 95-2004.
Tel. 0162-9807268

Altautos werden zur
Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wer verschenkt
an Frührentner Auto mit TÜV? Danke
im voraus! 0152-27885964

Kfz.-Zubehör

4 Winterreifen
auf Felgen, 175/70 R 13,
neuw., 130,- T. 07736/921116 AB

165/70 R 13
4 Wi.-Reifen auf Felgen 5 J 13 gün-
stig abzugeben. T. 0160-6706796
oder 07731/74242

4 Wi.-Reifen Uniroyal
175/70 R 13 m. Stahlfelg., + Kette,
VB 60,-. Tel. 07731/46750

T5 LM Felgen
5 Stern-Doppelstg., 215/65R16 (f.
Wi.-bereitung geeignet. VB € 777,-
Tel. 07731/29974 abends/AB

4 kpl. neuw. Wi.-Räder
m. Stahlh. Marke Firestone f. Opel
Astra, Bj. 2000, 185/65 R14 86 T, VB
140 €, Dachgrndr. m. Fahradaf-
satz, VB 50,- €, T. 07734/1297

4 Wi.-Reifen auf Felgen
MS 155/80 R 13, 4-Loch, 70,- €, Tel.
07731/72511

4 Wi.-Reifen auf Felgen
175/65 R14, VB 100,-€. Tel.
07732/54993

4 gebr. Wi.-Reifen
155/80 R13, auf Felgen, 60,- €, T.
07736/7534

Winterreifen auf Stahlfelgen
Typ: Skoda Superb, Audi A6 4B
VW Passat 3BG, 205/55 R 16, Top-Zu-
stand, günstig zu verkaufen. Handy:
0172 / 8090268

SUBARU
Abb.: IMPREZA 2.0D Comfort
Kraftstoffverbrauch, (Liter/100 km)
- Innerorts 6,8
- Außerorts 5,2
- Kombiniert 5,8
CO₂-Emission (g/km)
kombiniert 152
Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 07774/93400
Info@kloek-und-stroehle.de

Winter - Räder
4/205/55 R 16 auf LM Felg., 3er,
E48, f. €290,-, 4/ 185/65 R 15, auf
Stahlf. 3er E 36, f. € 100,-, 4/ 17-
Run-Flat Felg., 5er E 60, f. € 140,-.
Tel. 07731-184185

4 WR 185/60 R14 82T
auf St-Felgen, Michelin, Alpin, 100,-
€, Tel. 07732/2688

Wint.-Räder 155/65R14
75T, Stahlh., neuw. Profil, VB € 150,-.
Tel. 07733/977163 ab 17h.

4 Wi.-Reifen a. Alufelg.
195/55 R15, 5-Loch, 1 Winter gef.,
350 € VB, Tel. 07731/789412

4 Wi.-Reif. auf Stahlfelg.
Semperit, 155/70R13, € 100,-,
günstig Profil. Tel. 07731/1476151

Wi.-Reifen auf Stahlfelg.
f. Fiesta, fast neu, 155/70R13 75Q
M.S, VB € 120,-. Tel. 07731/72697

4 Stahlfelgen f. VW
Pas. od. Touran, 6,5 x 16 ET 50 €
80,-; 2 Stahlh. m. Wi.-Rei. f. BMW, 7
x 15 ET 28 / 205-65R-15T € 40,-;
Schneek. ver. Gr. ab € 20,-; Sherpas
Gr.träger f. D.reling € 30,-, Tel. 0160-
8447167

4 Wi.-Reif. auf Alufelgen
für MB E-Klasse 211 Pirelli-
Snowsport 245/45R17 99 V, Zu-
stand: 80%, wenig gefahren, 350,-
€ (NP 1.500,-). Tel. 07733/98930

4 Smart Kpl.-Wi.-Räder
VB 160 €, Tel. 0151-56803090

Wi.-Reifen MB A-Klasse
195/50 R15 mit Felgen für 80,- €,
Wi.-Reifen 155/65 R14 für 60 €, Tel.
07731/48828

Sherpas Grunddachtr.
für VW Golf 4, 4-trg., u. Ski- + Fahr-
radhalter günstig zu verkaufen, Tel.
07731/45435

Wi.-Reifen auf Stahlfelg.
175/70 R13, wie neu, 120,-. Tel. ab 18
Uhr 0174-2111920

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in
allen Fabriken und Größen.
Telefon 07733/6786

BMW Wi.-Räder
Kumho 205/65R 15 94 H 6,5 J 15
H2, 160,- u. Michelin Alpin 205/60 R
15 91 T 7 J 15 H2, 200,-. Tel. 0170-
4309645

4 Winterreifen f. Passat
Yokohama auf 5Loch-Felgen,
195/55 R 15 / 85H, € 120,-, Tel.
07773/920585

Zweiräder

Aprilla Pegaso Garda
650 Enduro, Bj. 98, 48 PS, 22TKm,
2300 €, Tel. 0174-5301715

Retro-Roller 50 ccm
1,5 J., VB, Tel. 0157-71984207

3. Guggentreffen der Hontes-Drudä-Geitscher

e.V. Singen

am 14.11.2009

Scheffelhalle Singen ... heizt ein

Einlass 19.00 Uhr

Kein Einlass unter 16 Jahren

www.guggentreffen.de

Tag der offenen Tür – Kunsteisbahn Schaffhausen

Am **Sonntag, 15. November 2009**, sind alle herzlich willkommen auf der Kunsteisbahn Schaffhausen. Der Eintritt sowie alle Mietartikel sind für die Besucher **gratis**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch

KSS Sport- und Freizeitanlagen
Breitenaustraße 117
CH-8204 Schaffhausen, Tel. 0041 52 633 0 222
www.kss.ch

Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Einladung
Aus Anlass des Volkstrauertags veranstaltet die Stadt Singen gemeinsam mit dem Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge e.V. am

Sonntag, 15. November, 11.20 Uhr,
in der **Einsegnungshalle des Waldfriedhofs**

eine Feier zum Gedenken an die Toten der beiden Weltkriege und an die Opfer politischer Willkürherrschaft.

Wir laden dazu unsere Bevölkerung – vor allem auch unsere Jugendlichen – ein und bitten, durch zahlreiche Teilnahme an der Feier zu bekunden, dass wir unsere Toten nicht vergessen haben.

Stadt Singen (Hohentwiel)
Oliver Ehret, Oberbürgermeister

Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge e.V.
Ortsgruppe Singen
Gerda Schmid, Vorsitzende

Film auf DVD 80 min

FASNET IM SINGEN

am 11.11. mit dem Ausnahmestarsänger

Erhältlich ab sofort bei:

Singer Wochenblatt
INTERSPORT Schweizer
Greuter Buch und Kunst
Hepp Augenoptik - Hörakustik
Elise Buchegger Wäsche- & Strickmoden

Preis: 8 Euro

Flohmarkt

Radolfzell, ZG Raitfeisen-Technik-Park-Gelände, Sa., 14. 11. 09, Zepellinstr. 8, Nähe Toom und Rewe, 9–16 h, Auto, 7 h, 11m 6.–€
Roccis Märkte – 077 31/18 34 80 oder 0 15 25/3 08 21 14

DO 12.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2012 (NEU): 17.30, 20.00 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 18.30, 20.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.15 Uhr. Wüstenblume: 20.30 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Gangs: 18.00 Uhr. Inglourious Basterds: 20.15 Uhr. My big fat Greek Summer: 20.15 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00 Uhr.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Ursus und Nadeschkin: Zugabe! Famoses Clowntheater aus der Schweiz.

THEATER

SINGEN

Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballe von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

FR 13.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2012 (NEU): 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30, 20.00, 23.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. Michael Jackson's This is it: 23.00 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 18.30, 20.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.15 Uhr. Männerherzen: 20.30 Uhr. Die nackte Wahrheit: 23.15 Uhr. My Bloody Valentine (Digital 3D): 23.15 Uhr. Final Destination - Death Trip (Digital 3D): 23.00 Uhr. Gernskino: Kleine Verbrechen. 20.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Männerherzen: 18.00, 20.15, 22.30 Uhr. Inglourious Basterds: 22.30 Uhr.

KLASSIK

ORSINGEN

Schloss Langenstein, Schlosskapelle, 20.00 Uhr: Trompetenklang bei Langenstein Schlosskonzert, Mit Rudi Scheck (Trompete, Corno da caccia) und Kirchenmusikdirektor Christian-Markus Raiser (Orgel). Werke von u.a. Purcell, Händel, Haydn, Buxtehude und Mendelssohn-Bartoldy. Karten/Info: 0177/4053906.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: The Kentucky Boys, Mix aus Eigenkompositionen, 50/60er Sound. Rhythm'n Blues, Country, Punkrock.

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Polski Blues - Die Farbe des Glücks, Bühnen-Uraufführung nach einem Roman von Janosch.

Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballe von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

SINGEN

Mensa, Friedrich-Wöhler-Gymnasium, 19.00 Uhr: Hoffnung für Afghanistan? Referentin: Frau Meyer-Oehme.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: Nabu-Zentrum Mettnau, 14.00 Uhr: Der hohe Norden zu Gast am See, Ornithologische Führung.

SINGEN

Gems, 22.00 Uhr: Oldie-Disco, Party!

SA 14.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2012 (NEU): 14.15, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30, 20.00, 23.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. Michael Jackson's This is it: 23.00 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 14.00, 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 14.00, 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 15.00 Uhr. Männerherzen: 20.30 Uhr. Die nackte Wahrheit: 23.15 Uhr. My Bloody Valentine (Digital 3D): 23.15 Uhr. Oben (Digital 3D): 14.30 Uhr. Final Destination - Death Trip (Digital 3D): 23.00 Uhr. Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian (3 Euro): 14.30 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Wüstenblume: 20.15 Uhr. Männerherzen: 20.15 Uhr. Gangs: 16.00, 18.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 16.00, 18.00, 22.30 Uhr.

KLEINKUNST

RADOLFZELL

Orpheus, 20.30 Uhr: Am Anfang war der Hut - na, gut! Ja, er soll leben? der Hut. Barbara Mauch hat zu jedem Lied dem passenden Hut. Info: orpheusbar.de.

THEATER

ARLEN

Kulturpunkt Arlen, 20.00 Uhr: Helene in Szene, eine Wilhelm-Busch-Theaterreise. Info: 790654, www.rielsingens-worblingen.de/ariwo.

SINGEN

Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballe von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

SO 15.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2012 (NEU): 14.15, 17.30, 20.00 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. Michael Jackson's This is it: 14.00 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 12.15, 14.00, 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 12.00, 14.00, 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 12.45, 15.00 Uhr. My Bloody Valentine (Digital 3D): 20.30 Uhr. Oben (Digital 3D): 14.30 Uhr. Kuddelmuddel bei Petterson und Findus: 12.15 Uhr. Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian (3 Euro): 12.15 Uhr. Gangs: 12.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Wüstenblume: 20.15 Uhr. Männerherzen: 18.00, 20.15 Uhr. Gangs: 16.00, 18.00 Uhr.

MO 16.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: 2012 (NEU): 17.30, 20.00 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 18.30,

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE	Mother Africa - Circus der Sinne	Musikantenstadt mit Andy Borg
Gregorian Masters of Chant - Das Original Jubiläumstournee 05.12.09	Tuttlingen, Stadthalle 22.01.10	Offenburg, Baden-Arena 27.01.10 CH, Kreuzlingen, Bodensee-Arena 19.02.10
Best of Irish Dance Tuttlingen, Stadthalle 19.11.09	ABBA - The Show Freiburg, Rathaus Arena 30.01.10	Andrea Borg «Zwischen Himmel & Erde» RV, Oberschwabenhalle 30.01.10
Prinzessin Lillifee FN, Graf-Zepplin-Haus 24.11.09	Chinesischer Nationalcircus »Taoc« Tuttlingen, Stadthalle 20.02.10	Amigos Live 2010 Freiburg, Konzerthaus 26.02.10
Max Raabe & Palast Orchestra Konzerttournee 2009 FN, Graf-Zepplin-Haus 26.11.09	Chris Rea Tour 2010 Freiburg, Rathaus-Arena 27.02.10	Adios Klosteraler Friedrichshafen, Messehalle 19.03.10
The Boss Hoss Go! Go! Go! Tour RV, Oberschwabenhalle 29.11.09	Die Nacht der Musikals Radolfzell, Milchwerk 30.03.10	Dr. E. v. Hirschhausen «Liebesbeweise» Lindau, Inselhalle 15.04.10 16.04.10
Gregorian Masters of Chant - Das Original Freiburg, Konzerthaus 06.12.09	AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF	
Weihnachten mit Michael Hirtle & Freunden Freiburg, Konzerthaus 09.12.09		
ADORA Live mit Band und Orchester Freiburg, Rathaus-Arena 17.12.09		
Pippi plündert den Weihnachtsbaum Tuttlingen, Stadthalle 23.12.09		
Mother Africa Freiburg, Konzerthaus 27.12.09		
ABBA Mania Tuttlingen, Stadthalle 12.01.10	Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-21/22	
Kastelruther Spatzen Live 2010 Freiburg, Rathaus Arena 14.01.10		

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN: Hohlweg 2a Tel.: 077 31/8800-21/22 Fax: 8800-96
RADOLFZELL: Untertorstr. 5 Tel.: 077 32/9909-0 Fax: 9909-99
STOCKACH: Schönmühlstr. 2 Tel.: 077 71/9331-0 Fax: 9331-33

chez sil
schönheit & wohlfühlen

neueröffnung am 14. november 2009 von 10 bis 18 uhr
mein dienstleistungsangebot im bereich der hand-, fuß- und gesichtskosmetik finden sie nach 14 erfolgreichen jahren in konstanz ab dem 16. november 2009 in der radolfzeller seestraße 21 - ich freue mich auf ihren besuch, ihre silvia büttner.
78315 radolfzell | tel. 07732 823 69 63 | mobil 0162 2024 939 | info@chez-sil.de | www.chez-sil.de

20.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.
STOCKACH
Cinema: Taking Woodstock: 20.15 Uhr. Männerherzen: 20.15 Uhr. Gangs: 18.00 Uhr. Michael Jackson's This is it: 18.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 19.30 Uhr: Die Zauberflöte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart.

DI 17.11.

KINO

SINGEN
Cineplex: 2012 (NEU): 17.30, 20.00 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30, 19.45 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 18.30, 20.45 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.15 Uhr. Wüstenblume: 20.30 Uhr.
STOCKACH
Cinema: Wüstenblume: 20.15 Uhr. Männerherzen: 18.00 Uhr. Gangs: 18.00 Uhr. My big fat Greek Summer: 20.15 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 19.30 Uhr: Die Zauberflöte, Oper von Wolfgang Amadeus Mozart.

MI 18.11.

KINO

SINGEN
Cineplex: 2012 (NEU): 17.30, 20.00 Uhr. Love Happens (NEU): 18.00, 20.45 Uhr. New in Town (Ladies First): 20.00 Uhr. Gesetz der Rache (Echte Kerle Preview): 20.30 Uhr. Liebe Mauer (Preview): 20.45 Uhr. All inclusive: 17.30, 20.00 Uhr. Die Päpstin: 16.30 Uhr. Disney's Eine Weihnachtsgeschichte (Digital 3D): 18.30 Uhr. G-Force - Agenten mit Biss (Digital 3D): 17.00 Uhr. Niko - ein Rentier hebt ab: 16.00 Uhr. Wickie und die starken Männer: 16.15 Uhr.

THEATER

KONSTANZ
Werkstatt Inselgasse, Figuren- und Puppentheater, 20.30 Uhr: Das ist Esther, Christiane Riechers. Ein Klassensstück, 13 Jahren., Stadttheater, 15.00 Uhr: Ich bin der Wind, Jon Fosse.

SINGEN
Die Farbe, 20.30 Uhr: Die Flasche ... und mit ihr auf Reisen, kabarettistische Revue nach der Seemannsballeade von Joachim Ringelnatz. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.
Gems, 20.00 Uhr: Anatomie Freiheit, Theaterwerkstatt.

VORTRÄGE

SINGEN
Buch Greuter, 20.00 Uhr: Die Welt der Bücher, Buchvorstellungsabend.

AUSSTELLUNGEN

BOHLINGEN
Hotel, Restaurant Zapa, Paul und Paula, bis 30. Dez., Bilder von Wolfgang Fleischer. Info: www.restaurant-zapa.de.

BREGENZ - A
Kunsthhaus, Tony Oursler, bis 17. Jan., Lock 2, 4, 6. Öffnungszeiten: Di.-So.: 10-18 Uhr, Do.: 10-21 Uhr.

BÜSINGEN
Kunstforum, Prof. Emil Sargant, bis 30. Dez., akad. Maler und Bildhauer. Bilder und Skulpturen. Öffnungszeiten: Mo.-Mi. u.Fr.: 8.30-12 Uhr, Do.: 14-18 Uhr.

ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, Wildwechsel, bis 22. Nov., Ute Richnow - Jürgen Klugmann. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 14-17 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

Marita Hornberger bis 15. Nov., FORUM REGIONAL. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 14-17 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

KONSTANZ
Galerie Grashey, Reihe Künstlerpaare, bis 14. Nov., Claudia Steiner und Paolo Patelli. Objekte und Fotografie/Malerei Gestik und Form. Öffnungszeiten: Mi./Do.: 15-18.30 Uhr u.n.V.

Kulturzentrum am Münster, Gerhard Glück bis 15. Nov., Kunst und Co. Cartoons zum Thema Kunst. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Bildungsturm, Als die Bücher in der Wiege lagen bis 13. Dez., Von den Anfängen des Buchdrucks. Die Ausstellung ist der Beitrag der Bibliothek der Uni Konstanz zur bundesweiten Aktionswoche Deutschland liest. Treffpunkt Bibliothek. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

Kunstverein, Martin Dammann bis 6. Dez., Malerei - Zeichnung.

Rosgartenmuseum, Konstanzer Köpfe bis 21. Feb., Charakterköpfe aus vier Jahrhunderten in Portrait, Scherenschnitt, Grafik und Fotografie. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr.

Sommer '39 bis 22. Nov., Alltagsleben am Anfang der Katastrophe. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa./So./Feiertag: 10-17 Uhr.

KREUZLINGEN - CH
Stiftung Seemuseum, Carl Theodor Meyer - Basel (1860-1932), bis 15. Nov., Malerei und Graphik. Öffnungszeiten: Di.-So.: 14-17 Uhr.

MAINAU
Schloss, Eine Insel mit zwei Bergen, bis 17. Jan., Die Augsburger Puppenkiste auf der Insel Mainau. Jubiläumsausstellung. Öffnungszeiten: täglich: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, Forum Vebikus, Roland Iselin/Peter Ackermann, bis 29. Nov. Museum zu Allerheiligen, Ulrich Meister bis 29. Nov., Öffnungszeiten: Di.-So.: 11-17 Uhr.

Das Lob der Torheit bis 30. Dez., Versuch einer Ausstellung nach Erasmus von Rotterdam. Öffnungszeiten: So.: 11-17 Uhr. Sommerlust, Nicole Manuel - Schaffhausen bis 30. Dez., Info: www.sommerlust.ch.

SINGEN
Arbeiterwohlfahrt, Heinrich-Weber-Platz 2, AFRICANDO, bis 13. Nov., Acrylbilder von Kharina Plöger. Öffnungszeiten: Mo.-Do.: 9-16 Uhr, Fr.: 9-12 Uhr.

Flohmärkte
Sa., 14.11.2009, Singen, Glas Steidle, 9 - 16 Uhr
Flo.-Weihnachtsmarkt
Sa. 5.12.2009, 10 - 15 Uhr
LMO: 0 77 20 / 6 51 89

NEUERÖFFNUNG

sitara

Curry House
Das bekannte indische Restaurant aus Konstanz jetzt auch in Ihrer Nähe.

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie einen Prosecco oder ein alkoholfreies Getränk kostenlos.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Koloniestraße 1 in Singen (gegenüber Waldeckschule)

Tel. 0 77 31/88 49 30

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

TERMINE
KW46 Do., 12.11.2009 Lichterfest in der Engener Altstadt
Engen, Altstadt, 17.00 bis 20.00 Uhr

Hotel Sternen
Geisingen Kirchen-Hausen
Tel. 0 77 04/80 39
www.hotel-sternen.de

Restaurant Hegaustern
Engen-Stetten
Tel. 0 77 33/87 54

Silvesterball
Weihnachtsfeiern im stilvollen Ambiente
im Hegaustern mit Lagerfeuerromantik
(Urlaub vom 14.11. - 27.11.09)

ZOLLHAUS
galerie augenweide

Kunsthandwerkermarkt
Freitag, 13.11.2009
Eröffnung 19 bis 23 Uhr
Sa. 14.11.09 - So. 22.11.09
täglich von 10 bis 18 Uhr
Fr., Sa. mit Abendverkauf bis 23 Uhr
»39 professionelle Künstler und Kunsthandwerker präsentieren ihre Arbeiten«
Zollhaus Ludwigshafen / Bodensee
www.zollhaus-galerie-augeenweide.de

Alles Gute.
KVBW

Für eine Hämorrhoiden-Karriere reicht Nichtstun.

Was der Volksmund mit Hämorrhoiden bezeichnet, ist oft das quälende Endstadium einer langen Entwicklung. Sie beginnt mit Juckreiz, Brennen, Nässen und einem Gefühl der unvollständigen Darmentleerung. Zur Phase 2 gehören häufig schmerzlose anale Blutungen, bevor es in Phase 3 schon mal passiert, dass die Hämorrhoiden beim Stuhlgang oder bei Anstrengungen nach außen rutschen. Flupp! Da hört der Spaß auf, denn nun tut's richtig weh. Wer jetzt immer noch nicht die Kurve zum Arzt kriegt - und das sind wegen der Schamgefühle viele - der muss damit leben, dass seine Hämorrhoiden dauerhaft vor der Afteröffnung verbleiben und bekommt bei jedem Toilettenbesuch eine Lektion im Jodeln. Unsere Experten zeigen Ihnen bessere Möglichkeiten auf.

Arzt-Patienten-Forum - Gesundheit im Gespräch.
Donnerstag, 19. November 2009, 19 Uhr im Kulturzentrum Milchwerk Radolfzell, Güttinger Straße 19. Eintritt 4 Euro.

Kassenärztliche Vereinigung
Baden-Württemberg
www.kvbawue.de

VHS Radolfzell,
Güttinger Straße 19,
78315 Radolfzell



Messemacher Albert Schmid ist derzeit Ausbildungs-Botschafter im Hegau.



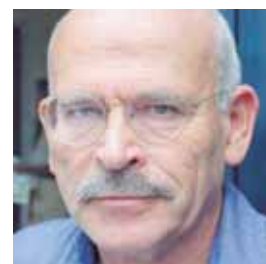
Vicki Vomit kommt mit seinem Musikkabarett am Sonntag ins Exil nach Singen.



Shakehands: Walter Kautz überreicht Andreas Beu und Herbert Trisner eine Ehrenurkunde (von links).



Der eigenwillige Autor Arnold Stadler möchte nie wieder eine Lesung in der Region abhalten.



Günter Wallraff kommt mit seinem Buch »Aus der schönen neuen Welt« am 12. November nach Tuttlingen.

Eine gute Marktlücke

Singen (of). Albert Schmid ist der neue Ausbildungsbotschafter für die Region. Er organisiert die Berufemesse Jobdays in der Singener Stadthalle. Erstmals wird die Messe vom 19. bis 21. November an drei Tagen und mit der Erweiterung auf Fortbildung stattfinden. Von den Schülern in Singen ist Schmid begeistert: bei seinen Vorträgen zur Vorbereitung sei es mucksmäuschenstill im Raum. »Das Interesse ist da.«

Bizarres Musikkabarett

Singen (swb). Am Sonntag, den 15. November, um 19 Uhr wird in der Singener Musikkneipe Exil (Hauptstraße 8) erstmals ein Kabarettprogramm zu sehen sein. Vicki Vomit macht Musikkabarett (zeitweilig auch mit seiner Band »die misanthropischen Jazz-Schatullen«) und moderiert seit 2007 den Ost-Ableger der »Comedy-Lounge«. Seit Liedern wie »Arbeitslos und Spaß dabei« hat der Künstler Kultstatus erreicht.

Friede, Freude Schulterschluss

Stockach (sw). Es ist keine innige Liebe, die den VfR Stockach und den Südbadischen Fußballverband verbindet. Dem Verein waren in der letzten Saison 22 Punkte aberkannt worden, weil er einen Spieler ohne gültigen Spielerpass einsetzte. Doch zum 100-jährigen Vereinsjubiläum war alles vergessen. Vize-Präsident Walter Kautz überreichte dem VfR eine Ehrenurkunde, »wenn ich schon die Punkte nicht zurückgeben kann«

Arnold Stadler liest nicht mehr

Hohenfels (sw). Die Lesung war wie ein Trommelwirbel, und zum Schluss gab es noch einen Paukenschlag. »Das war's«, verkündete Arnold Stadler auf Schloss Hohenfels. Das sei seine Abschiedsvorstellung, seine letzte Lesung im Raum Konstanz, Sigmaringen, und Donaueschingen. Warum? »Es langet einfach«, erklärte der eigenwillige Autor auf Nachfrage. Er habe keine Lust mehr. Ob die Lust mal wiederkommt?

Wallraffs schöne neue Welt

Tuttlingen (of). Derzeit sorgt Günter Wallraff mit seinem neuen Buch »Aus der schönen neuen Welt« für Schlagzeilen, in dem er sich in die Abgründe von Zulieferbetrieben für manch prominente Discounterkette begeben hat. Und nun ist er auf Lesereise. Am Donnerstag, 12. November, 20 Uhr, macht er im Rahmen des Tuttlinger Literaturherbstes in »Scala« Station. Noch gibt es ganz wenige Karten unter 07461/910996 zu haben.

Reise zu den Urmenschen

Spannender Vortrag am Dienstag in Engen

Engen (swb). Am Dienstag, 17. November, 19 Uhr heißt es im Städtischen Museum Engen + Galerie »Auf geht's zu den Urahnen aus Baden-Württemberg«. Dr. Alfred Czarnetzki, Abteilung Paläanthropologie und Osteologie der Universität Tübingen, wird in seinem Vortrag die Zuhörer auf eine spannende Reise zu den Urmenschen in Baden-Württemberg mitnehmen.

Die Geschichte der Schicksale der Menschen in Baden-Württemberg ist aus der Sicht des Paläanthropologen sehr bewegt und vielgestaltig. Da tauchen im Rückblick unabhängig vom Wechsel in den kulturellen Hinterlassenschaften neue Bevölkerungen auf und verschwinden wieder. Unter dem Selektionsdruck ändert sich innerhalb nur weniger Jahrhunderte das Aussehen der Menschen. Auch die sehr frühen Zeiten zwischen 600.000 bis 10.000 Jahren vor heute zeigen ein eigenes und breites Spektrum an Vertretern menschlicher Vorfahren. In dem Vortrag sollen nicht nur die einzelnen Funde menschlicher Skelettreste der Urahnen aus Baden-Württemberg aufgezählt werden. Auch ihre Stellung und Bedeutung innerhalb der Entwicklungsgeschichte des Menschen wird

unter biologischen Gesichtspunkten umrissen. Sie erzählen eine spannende Geschichte, denn einige der Funde geben Einblick in ganz besondere Entwicklungen zum heutigen Menschen hin und in persönliche Schicksale.

Baden-Württemberg ist das Land mit den meisten Funden menschlicher Skelettreste aus der Urzeit in Deutschland und wird in Europa nur noch von Frankreich übertroffen.



Dr. Alfred Czarnetzki von der Universität Tübingen, hält am Dienstag einen Vortrag über die Urmenschen.

Circus Montana in Hilzingen

Hilzingen (swb). Eine atemberaubende Show mit Herz und Tradition unter dem Motto »Menschen, Tiere, Attraktionen«, startet am Freitag, 13. November auf dem Festplatz in Hilzingen beim Circus Montana.

Es werden Pferdedressuren, Kamelkarawanen und Ziegenparaden geboten, Artisten zeigen auf dem Boden sowie in schwindelerregender Höhe unglaubliche Leistungen vor dem Publikum.

Auch die Comedy kommt nicht zu kurz und ebenfalls eine Attraktion ist die Liveband »Montis«, die das ganze Programm begleitet.

Die Vorstellungen finden am Freitag, 13. November um 16 Uhr, Samstag, 14. November um 15 und 18 Uhr und am Sonntag, 15. November um 15 Uhr statt. Am Freitag zahlt ein Kind in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen keinen Eintritt und in Schulen, Kindergärten und vielen Geschäften sind kostenlose Rabattkarten erhältlich. Ticket- und Info-Hotline: 0163/4550424

Ilco-Gruppe wählte neu

Singen (swb). Am 7. November fand die Mitgliederversammlung der Ilco-Region Alb-Hegau-Bodensee statt. Die Ilco ist eine private Pflegeversicherung für Darmkrebserkrankte sowie für Menschen mit einem Stoma (=künstlicher Darmausgang oder künstliche Harnableitung).

Sie bietet: mit Gleichbetroffenen zu sprechen in Gruppentreffen oder Einzelgesprächen, an Informationsveranstaltungen teilzunehmen und stellt auch Informationsmaterial zur Verfügung. Die Ilco will allen Betroffenen beistehe, damit sie weiterhin selbstbestimmt und selbständig handeln können.

Ins Regionalteam wurden gewählt: Regionalsprecherin Rita Scharmann (07731 - 26799), als stellvertretende Regionalsprecherin Gabriele Meyer und als Kassenwart Winfried Thoma.

Das Zeitalter der Entsolidarisierung

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Entsolidarisierung heißt das Zauberwort der neuen Regierung und es richtet sich gegen Otto Normalverbraucher. Die Zweibeiner müssen nach den Plänen der Regierung für die Pflegeversicherung zusätzliche Kohle bringen. Damit wollen CDU und FDP einen Kapitalstock aufbauen, so sagen sie. Die jüngere Generation soll dann – habe ich das richtig verstanden – ein kapitalgedecktes Verfahren aufgedrückt bekommen. Heißt im Klartext, die Pflegeversicherung wird langfristig gesehen privatisiert. Kann der Arbeitnehmer die private Pflegeversicherung bezahlen, dann ist es ja gut. Kann er sich eine solche Versicherung finanziell nicht leisten, dann hat er eben Pech gehabt. Wie bitte soll ein Arbeitnehmer mit Mindestlohn und Hartz-IV-Ergänzungsleistungen eine private Pflegeversicherung finanzieren? Da reicht der Monatslohn schon nicht, um das tägliche Leben zu finanzieren und dann noch eine private Pflegeversicherung?! Was bitte soll denn das? Die gleiche Koalition, die nicht bereit ist Mindestlöhne zu bejahen, langt den Arbeitnehmern nochmal in die Tasche. Ist das nicht eine Frechheit? Wie wird da eigentlich mit dem Volksvermögen umgegangen? Oder ist es keine Verschleuderung von Volksvermögen, wenn der Lohn eines Vollbeschäftigten so gering ausfällt, dass er Hartz IV in Anspruch nehmen muss? Ist das nicht pervers? Die Atomkraftwerke sollen jetzt auch wieder länger laufen und nicht

vom Netz genommen werden. So zumindest war es kurz nach der Bundestagswahl bereits zu hören. Da hat die Energiewirtschaft ja schon tüchtige Gehirnwäsche betrieben oder irre ich mich da? Die Zweibeiner haben bis heute keine Lösung für die sichere Entsorgung des Atommülls gefunden. Trotzdem wird der Atomlobby nach dem Mund geredet und die Verlängerung der Laufzeiten gefordert. Mein Instinkt signalisiert Gefahr und deshalb belle ich als Vierbeiner ohne Verstand laut und unverhohlen meine Angst und Wut in die Welt hinaus. Bundestagsabgeordnete, die eine Laufzeitverlängerung der Atomkraftwerke befürworten, verdrängen sich an den folgenden Generationen oder täuschen sie mich da?

Zu guter Letzt: Wissen Sie, dass das Schweizeri-



sche Heilmittelinstitut Swissmedic die Anwendung des Impfstoffs Pandemrix für Kinder unter 18 Jahren und für Erwachsene über 60 Jahren noch nicht zugelassen hat? Wissen Sie, dass die US-Arzneimittelzulassungsbehörde bisher keinen einzigen Impfstoff mit den neuartigen Wirkstoffverstärkern zugelassen hat? Könnte es am Ende sein, dass in Deutschland mit dem Segen der Regierung ein Großversuch startet, damit die Pharmaindustrie irgendwann auch die Amerikaner von den Adjutanten überzeugt? Das alles zu Lasten der Allgemeinheit und auf Kosten der Steuerzahler; ist das nicht pervers? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

25 Jahre im Dienst der Johanniter

Singen (swb). »So ein Jubiläum hatte ich bis jetzt ja noch gar nicht als Johanniter-Regionalvorstand, da musste ich erst mal nachlesen, was zu tun ist«, so der launige Einstieg von Stefan Dittrich sowie Erich Scheu zum Dienstjubiläum von Silvia Viderok. Sie ist seit 25 Jahren unermüdlich im Einsatz für die ambulante Pflege und erinnert sich schmunzelnd an ihre erste Zeit als junges Mädchen, als sie noch mit dem Bus zu den Patienten fahren musste. Da hat sich zwischenzeitlich doch einiges verbessert. Das Pflegegteam dankte ihr für das gute Teamwork in einer Feierstunde.

Zukunftsfähige Schule

Singen (ae). Am Mittwoch, 18. November, 19 Uhr, wird der Diplom-Psychologe und Reform-Pädagoge Otto Herz im Bürgersaal des Rathauses Singen seine Visionen für eine zukunftsfähige Schule vorstellen. Veranstalter des öffentlichen Vortrags ist der Arbeitskreis Schule – Wirtschaft im Landkreis Konstanz. Man müsse alles dafür tun, dass der Lernbegriff positiv besetzt werde, meint Otto Herz, der zu seinen Thesen schon sehr viele Bücher veröffentlicht hat.

Mehr zum Thema auch unter: www.otto-herz.de.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:

PER FAX: (07731) 8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Volkstrauertag: Schüler gestalten Gedenkstunde mit

Am kommenden Sonntag, 15. November, ist Volkstrauertag. Ein Gedenktag für die Opfer der beiden Weltkriege und der Gewaltherr-

Alle Bürgerinnen und Bürger – insbesondere auch die Jugendlichen – sind am Volkstrauertag zu den Kranzniederlegungen an den Ehrenmalen auf dem Waldfriedhof herzlich eingeladen.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

schaft des nationalsozialistischen Regimes sowie ein Tag der Trauer in Solidarität mit den Verletzten und Hinterbliebenen. Der Volkstrauertag soll aber auch eine Mahnung zur Versöhnung, zur Verständigung, zur Toleranz und zum Frieden sein.

„Der Volkstrauertag konfrontiert

uns zum einen mit der Vergangenheit, gibt uns aber auch den Auftrag, uns nachhaltig für ein friedliches Zusammenleben – heute und in der Zukunft – in Deutschland als auch weltweit einzusetzen“, erklärt der Singener Pädagoge Oswald Ammon. Er betreut wie in den vergangenen Jahren die Erstellung der schon zur Tradition gewordenen Rede durch Schülerinnen und Schüler des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums an diesem Tag. Diesmal werden Linh Chu, Lisa-Madeline Klein, Jonas Daub und Sebastian Kordel aus dem Neigungsfach/Leistungskurs Wirtschaft, Klasse 13, die von ihnen vorbereitete Rede halten.

Das Orchester des Hegau-Gymnasiums unter der Leitung von Gabriele Haunz sorgt für die musikalische Umrahmung. Ehreninformationen von DRK und der Reservistenkameradschaft treten an.

Die Feierstunde in der Einsegnungshalle beginnt um 11.20 Uhr, anschließend erfolgen die Kranzniederlegungen an den Ehrenmalen auf dem Waldfriedhof.

Der Volkstrauertag konfrontiert uns zum einen mit der Vergangenheit, gibt uns aber auch den Auftrag, uns nachhaltig für ein friedliches Zusammenleben heute und in der Zukunft, in Deutschland als auch weltweit einzusetzen.

(Oswald Ammon, Pädagoge am Friedrich-Wöhler-Gymnasium)

Alle Bürgerinnen und Bürger – insbesondere auch die Jugendlichen – sind hierzu herzlich eingeladen (siehe auch Kasten).

Immer zwei Sonntage vor dem 1. Advent

Der Volkstrauertag ist in Deutschland ein staatlicher (also kein kirchlicher) Gedenktag. Er wird seit 1952 zwei Sonntage vor dem 1. Advent begangen und erinnert an die Kriegstoten und Opfer der Gewalt Herrschaft aller Nationen.

Der Volkstrauertag wurde 1919 vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge als Gedenktag für

die gefallenen deutschen Soldaten des Ersten Weltkrieges vorgeschlagen. 1922 fand die erste Gedenkstunde im Reichstag statt. 1926 entschied man, den Volkstrauertag regelmäßig am Sonntag „Reminiscere“ (fünfter Sonntag vor Ostern) zu begehen.

1933 – nach der Machtübernahme durch die Nationalsozialisten – wurde aus dem „Volkstrauertag“ der „Heldengedenktag“. Die inhaltliche Bedeutung bezog sich nun auf die Verherrlichung der

„Helden“ und nicht mehr auf die Trauer um die Gefallenen.

1948 gelang es dem Volksbund, die Tradition des Volkstrauertages in alter Form wieder aufzunehmen. Die erste zentrale Veranstaltung wurde zwei Jahre später im Plenarsaal des Bundestages in Bonn abgehalten. Um sich von der Tradition des „Heldengedenktages“ abzusetzen, folgte 1952 der Beschluss, den Volkstrauertag künftig am 2. Sonntag vor dem 1. Advent zu begehen.



Laden zu einer Illumination aus 500 Kerzen auf dem Rathausplatz ein (von links): Oberbürgermeister Oliver Ehret, Wolfgang Heintschel (Geschäftsführer der Caritas Singen), Martina Kaiser und Eugen Brenner stellen das Projekt vor.

„Eine Million Sterne“: Zeichen setzen für Solidarität

Zu einer Illumination aus 500 Kerzen lädt der Caritasverband Singen Hegau e.V. die Bevölkerung am

Ich bitte die Bürgerinnen und Bürger ganz herzlich, diese Aktion durch Kerzen-Patenschaften zu unterstützen und so ein deutliches Zeichen der Solidarität mit jenen Menschen zu setzen, denen es nicht so gut geht.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister und Schirmherr)

Samstag, 14. November, ab 16.30 Uhr auf den Rathausplatz ein. Mit der Aktion „Eine Million Sterne“ wird ein Zeichen für „Menschen am Rande“ in Deutschland und weltweit gesetzt. Jede Kerze steht für einen

Menschen in einer schwierigen Lebenslage.

Die Jugendfeuerwehr der Stadt Singen übernimmt das fachgerechte Anzünden und die Überwachung der Kerzen. Um 17 Uhr wird Oberbürgermeister Oliver Ehret, Schirmherr der Aktion, die Veranstaltung eröffnen. Als musikalischer Rahmen singen und spielen der Kinderchor der Pfarrei St. Peter und Paul, das Trompetensembel „Kleinblechgeschwader“ und die „Lake Side Gospel Singers“. Mehrere Einrichtungen für behinder-

te Menschen des Caritasverbandes sorgen auf dem Singener Rathausplatz an Verkaufsständen für die Bewirtung der Besucherinnen und Besucher.

Spenden sind willkommen: Wer will, kann eine Kerzen-Patenschaft übernehmen (siehe Kasten).

Ansprechpartner der Caritas ist Herr Brenner, Telefon 07771/9185 944. Aktuelles zur Aktion „Eine Million Sterne“ findet sich auch unter: www.caritas-international.de

Wer übernimmt Kerzen-Patenschaft(en)?

Jeder kann diese Aktion finanziell unterstützen, indem er oder sie die Patenschaft für eine oder mehrere Kerzen übernimmt. Der Preis für eine Kerze beträgt 5 Euro. Der Erlös

stanz am Dienstag, 8. Dezember, um 20 Uhr, in der Stadthalle Singen auf Weihnachtsen ein, aber, wie beim bekanntesten deutschen Kabarettisten nicht anders zu erwarten, stets mit einem bissig-ironischen Unterton.

„Oh, du Fröhliche – Pfefferkuchen für die Ohren“ ist das neue Programm von Dieter Hildebrandt und Werner Thomas-Mifune. Was für ein

„Oh, du Fröhliche! – Pfefferkuchen für die Ohren“

Vergnügen, Hildebrandts unvergleichliche Kabarettkünste live auf der großen Konzertbühne zu erleben, umrahmt von Thomas-Mifunes musikalischen Späßen. Ein wahrhaft köstliches Erlebnis, zumal sich die beiden mit allerlei Überraschungen ins vorweihnachtliche Geschehen werfen. Der Bogen des musika-



Auf erfolgreiche Kinder- und Jugendbuchtage freuen sich (von links) Helga Ley, Barbara Grieshaber, Anika Neumann, Ulrike Winterhalter, Gabriele Wingbermhühle, Siegfried Pfitzenmaier, Bernd Häusler und Heribert Schwarz.

Kinder- und Jugendbuchtage mit „Deutschland liest“

Zum fünften Mal veranstalten die Bibliotheken der Städte und Gemeinden Singen, Radolfzell, Rielasingen-Worblingen, Steiblingen und Stockach in diesem Jahr gemeinsame Kinder- und Jugendbuchtage. Zwischen dem 6. und 16. November finden in den Bibliotheken neben rund 50 Lesungen von neun bekannten Autorinnen und Autoren zahlreiche attraktive Veranstaltungen statt.

land liest“ statt, so dass zu verschiedenen Veranstaltungen auch Erwachsene eingeladen sind: In Singen liest am 12. November die in Potsdam lebende Autorin Grit Poppe

Das Lesen von Büchern bildet – und Bildung wird für die Zukunft wichtiger denn je!

(Bernd Häusler, Kulturbürgermeister)

zum 20. Jahrestag des Mauerfalls aus ihrem Buch „Weggesperrt“, einem spannenden Roman über Willkür in der DDR. Grit Poppe war von 1989 bis 1992 Landesgeschäftsführerin der Bürgerbewegung „Demokratie jetzt“, arbeitet seitdem als freie Schriftstellerin, schreibt Romane sowie Erzählungen für Erwachsene und für Kinder.

Außerdem findet am 14. November in der Stadtbücherei Singen ein großer Bücherlohnmarkt statt, bei dem jeder seine Bücher, für die im Regal zu Hause kein Platz mehr ist, an den

Mann/die Frau bringen kann. Interessierte melden ihren Stand bitte bis zum 13. November in der Stadtbücherei Singen an.

Den Anstoß für eine gemeinsame Kinder- und Jugendbuchtage der fünf beteiligten Bibliotheken gab vor vier Jahren die Sparkasse Singen-Radolfzell mit einer großzügigen Spende an die Bibliotheken in ihrem Geschäftsbereich. Auch in diesem Jahr ist die Sparkasse unverzichtbarer Sponsor des beispielhaften Leseförderungsprojektes.

Und das sind die Autoren, die aus ganz Deutschland anreisen, um aus ihren Büchern zu lesen und die auf alle Fragen ihrer Zuhörer eine Antwort wissen: Brigitte Blobel, Tobias Elsässer, Joachim Friedrich, Sylvia Heinelein, Christian Linker, Bärbel Othring, Grit Poppe, Sabine Rahn und Antje Trespe.

Info und Anmeldung: Städtische Bibliotheken Singen Telefon 85-292.



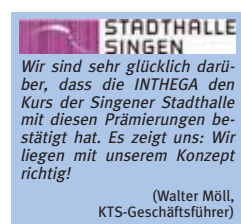
INTEGA bestätigt Kurs der Singener Stadthalle

Spielplan-Produktionen prämiert

Die nicht selten piffigen Spielplanangebote der KTS und ihre recht feine Nase für Qualität kommen auch bei der Interessengemeinschaft der Städte mit Theatergastspielen, kurz INTEGA genannt, bestens an: Gleich mehrere Spielplan-Produktionen wurden nunmehr ausgezeichnet.

Die INTEGA prämiert auf der Grundlage einer Abstimmung ihrer Mitglieder alljährlich Produktionen von Tourneetheatern und würdigt damit den risikofreudigen Einsatz von Privattheatern und durch sie initiierte Leistungen.

Die INTEGA-Mitgliederpreise 2009 für die Spielzeit 2008/2009 verteilen sich wie folgt: Im Bereich Crossover ging der 1. Preis an das im Februar dieses Jahres in der Stadthalle Singen gezeigte Stück „Johnny Cash“ (Euro-Studio Landgraf), in dem das Leben und die Musik von Johnny Cash überzeugend auf die Bühne gebracht wurde. Im Bereich Musiktheater erhielt die Oper „Tosca“ von Giacomo Puccini, gesungen und gespielt von den Solisten und dem Kammerchor der Compagnia d'Opera Italiana di Milano sowie der Bulgarischen Philharmonie Pazard-



jik (Schlote Ges.m.b.H.), den 1. Preis.

Im Bereich Schauspiel würdigte man die Produktion „Fettes Schwein“, eine Komödie von Neil LaBute (Euro-Studio Landgraf), mit dem 3. Preis. Die Besucher der Stadthalle Singen kommen am Sonntag, 28. Februar, 20 Uhr, in den Genuss des pfundigen Komödienrennens. Die Familienchronik „Buddenbrooks“ nach dem Roman von Thomas Mann in der Bühnennfassung von John v. Düffel (Euro-Studio Landgraf) wurde mit dem 2. Preis bedacht. Besucher der Stadthalle Singen sahen genau diese Produktion im Oktober 2008.

Das Ensemble Jacob-Schwiars wur-

de für die Produktion „Jedermann“, das Spiel vom Sterben des reichen Mannes von Hugo v. Hofmannsthal, in der Regie von Ellen Schwiars und Katerina Jacob, mit dem 1. Preis der Spielzeit 2008/2009 ausgezeichnet. Holger Schwiars und Ellen Schwiars hatten die Hauptrollen

Die INTEGA ist freilich nicht nur für die Vergabe von Auszeichnungen da. Als eine Art Theaterbörse für Städte ohne eigenes Ensemble ist sie nicht nur Lobby auf dem politischen Parkett, sie wirkt vor allem auch als gestalterische Kraft zwischen den Anbietern einerseits und den Abnehmern andererseits. Und so erklärt es sich, dass die Kultur und Tourismus Singen (KTS) nach eigenem Bekunden regelmäßig bei den Zusammenkünften der INTEGA zugegen ist, um an aktuellen Entwicklungen ganz nah dran zu sein.

Spielplanauskünfte und Ticketservice der Stadthalle Singen gibt es bei Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle, (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de).



Advent mit dem Kabarettisten Dieter Hildebrandt stellt mehr als Kerzenschein-Romantik und Weihnachtsplätzchen dar, das ist sicher. Zusammen mit dem Cellisten und

STADTHALLE SINGEN

Dirigenten Werner Thomas-Mifune stimmt er beim Gastspiel der Südwestdeutschen Philharmonie Kon-

Rundumschlag von Dieter Hildebrandt. Der bekannte Kabarettist gründete mit Sammy Drechsel die Münchner Lach- und Schießgesellschaft. Seine TV-Serien „Notizen aus der Provinz“ und „Scheibenwischer“ machten ihn zum Inbegriff des deutschen Kabarett.

Vorverkauf: Tourist Information, Telefon 85-262 (ticketing.stadthalle@singen.de).

D. Hildebrandt W. Thomas-Mifune

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Dienstag, 17. November, um 15 Uhr im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Ortstermin Hohgarten
2. Baugesuche

2.1 Friedingen, In der Breite, Flst. Nr. 1982/23: Neubau Einfamilien-Wohnhaus mit Garage und Carport

2.2 Roseneggstraße 6, Flst. Nr. 5059: Neubau eines Einfamilienhauses

3. Mitteilungen zu Baugesuchen

4. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

5. Vorberatung über den Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Änderung Kapellenacker“ (Aufhebung des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „Kapellenacker“ vom 22. März 2006 im entsprechenden Teilbereich) Stadtteil Beuren an der Aach

– Aufstellungsbeschluss

– Entwurfsbeschluss

– Beschluss zur Durchführung des Verfahrens als Bebauungsplan der Innenentwicklung

– Beschluss zur Beteiligung der

Behörden und zur Beteiligung der Öffentlichkeit

6. Vorberatung über den Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Stöckle“

– Aufstellungsbeschluss

– Entwurfsbeschluss

– Beschluss der Öffentlichkeitsbeteiligung

– Beschluss der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange

7. Beschlussfassung über die Einziehung des Weges Flst. Nr. 632/23 in Singen, Widerholdstraße nach dem Straßengesetz für Baden-Württemberg (StrG)

8. Dringende Vergaben

9. Mitteilungen/Anträge

9.1 Interreg IV „Städte gestalten Zukunft“

Arbeitsgruppe „2000-Watt-Gesellschaft“

9.2 Bohlinger Schlammteiche

– Sachstandsbericht zur Sanierung

9.3 Sanierung der Randenbahnbrücke

– Mehrkosten

10. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Sitzung

des Betriebsausschusses

am Mittwoch, 18. November, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Zimmer 319, Sitzungssaal Hohentwiel

Tagesordnung

1. Vorberatung über die Änderung der Betriebsabrechnung der Stadtwerke Singen wegen Kauf einer Energieleitung

2. Vorberatung über die Abwassergebühren: Änderung der Nachweispflicht für Absetzungen

3. Beschlussfassung über die Benennung eines Vertreters der Stadtwerke Singen für den Aufsichtsrat der KOM 9 GmbH & Co.KG, Freiburg

4. Beschlussfassung über die Bestellung eines Wirtschaftsprüfers

für die Prüfung der Jahresabschlüsse der Stadtwerke Singen für den Zeitraum 2009 bis 2013

5. Beschlussfassung über die Vereinbarung über die Fortführung des Tarifverbundes Hegau-Boden-see

6. Beschlussfassung über die Schlussabrechnung Tiefgarage Stadthalle

7. Vergabe der Kanalanbauschlüssen in der Johann-Sebastian-Bach-Straße, Umlandstraße und Auf dem Rain

8. Mitteilungen

9. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Wichtige Zahlungstermine Grund- und Gewerbesteuer fällig

Am 15. November sind die Quartalsanforderungen der Grund- und Gewerbesteuer fällig.

Es wird gebeten, die Zahlungen spätestens zu diesem Termin an die Stadtkasse Singen zu leisten.

Zur Vermeidung von Mahnungen mit Berechnung der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge wird empfohlen, die fälligen Beträge rechtzeitig, d.h. unter Beachtung der üblichen Banklaufzeiten, zu überweisen, damit sie am Fälligkeitstag einem der Girokonten der Stadtkasse Singen gutgeschrieben sind.

Bitte sämtliche Zahlungen ausschließlich auf eines der folgenden Konten der Stadtkasse Singen (Hohentwiel) leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 30 61 512
Bankleitzahl 692 500 35

Volksbank Hegau
Kontonummer 20010
Bankleitzahl 692 900 00

Postbank Karlsruhe
Kontonummer 53 49 750
Bankleitzahl 660 100 75

Bei der Übersendung oder Einreichung von Schecks gilt die Zahlung erst drei Tage nach dem Tag

des Eingangs des Schecks beim Zahlungsempfänger als entrichtet (§ 224 Absatz 2 Abgabenordnung).

Gemäß § 240 Absatz 3 Abgabenordnung sind bei der Begleichung von Steuern, Gebühren und Beiträgen durch Scheck Säumniszuschläge zu erheben, wenn der Scheck nicht spätestens am dritten Tag vor dem Tag der Fälligkeit bei der Stadtkasse vorliegt. Dies gilt ebenfalls bei Bareinzahlungen, die nach dem Fälligkeitstag bei der Stadtkasse eingehen. Die Stadtkasse bittet, dies unbedingt zu berücksichtigen.

Bitte bei jeder Zahlung das betreffende Buchungszeichen angeben. Viele Zahlungspflichtige sind bereits von den Vorteilen des bewährten und rationalen Bankinzugsverfahren überzeugt und haben den Nutzen für alle Beteiligten erkannt.

Durch die Teilnahme am Bankinzugsverfahren wird ohne zusätzliche Kosten und Mühe sichergestellt, dass die angeforderten Beträge pünktlich zum Fälligkeitstag beglichen werden.

Wer von dieser Möglichkeit Gebrauch machen möchte, soll bitte eine Einzugsermächtigung ausgefüllt und unterschrieben an die Stadtkasse Singen senden oder einfach beim Bürgerzentrum in der Marktpassage oder bei der Stadtkasse Singen im Rathaus, Hohgarten 2, abgeben.

Vordrucke können bei der Stadtkasse, Telefon 85-219, angefordert werden.

Wochenmarkt am Dienstag

Ab sofort findet kein Dienstagsmarkt mehr statt.

Bürgerzentrum-Zeiten am 20. November

Wegen einer Fortbildungsveranstaltung schließt das Bürgerzentrum am Freitag, 20. November, um 12 Uhr.

Öffentliche Bekanntmachung

Änderungsbebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Etzenfurth 2009“

Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB

In der Sitzung am 6. Oktober 2009 hat der Gemeinderat dem geänderten Entwurf des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „Etzenfurth 2009“ (Aufhebung der seit 13. April 2005 rechtskräftigen Örtlichen Bauvorschriften Etzenfurth zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB durchzuführen. Die Bebauungsplanänderung erfolgt im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 (4) BauGB. Der Bebauungsplan darf im beschleunigten Verfahren aufgestellt werden, da in ihm eine zulässige Grundfläche im Sinne des § 19 (2) BauNVO von weniger als 20.000 Quadratmeter festgesetzt wird. Belange des Umweltschutzes werden nicht berührt, da die Grundlagen der für den rechtskräftigen Bebauungsplan erstellten Eingriffs-/Ausgleichsbilanz und der daraus resultierende Grünordnungsplan sich nicht ändern.

Die Grenzen des Planungsgebietes sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Planungsgebiet wird im Norden von der geplanten Nordstadtabbindung, im Süden von dem bestehenden Wohngebiet „Reckholderbühl“, im Westen von einem Fußweg an der Hangkante

über der Aach und im Osten von der Remishofstraße begrenzt.

Ziele und Zwecke der Planung

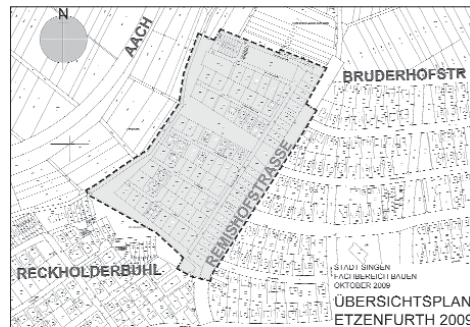
Der rechtskräftige Bebauungsplan „Etzenfurth“ soll durch den Änderungsbebauungsplan „Etzenfurth 2009“ ersetzt werden, um im Hinblick auf Dachformen im gesamten Gebiet und im Hinblick auf Grundrissgestaltung im Teilbereich WA 4 ein größeres Spektrum an Gestaltungsmöglichkeiten zu eröffnen.

Beteiligung der Öffentlichkeit:

Die Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom 18. November bis einschließlich 18. Dezember 2009 statt.

In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Etzenfurth 2009“ während der Dienststunden im Flur des Fachbereichs Bauen, Abteilung Stadtplanung der Stadt Singen (Hohentwiel), Julius-Bührer-Straße 2, 1. OG, Singen, zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Die Begründung, der Grünordnungsplan und das Gutachten zum Schallschutz liegen ebenfalls aus. Diese Unterlagen können während der öffentlichen Auslegung eingesehen werden.

Stellungnahmen können schriftlich oder zur Niederschrift im Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Offenlegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan (ge-



mäß § 4a (6) BauGB) unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans nicht von Bedeutung ist. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 VwGO (Normenkontrollantrag) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen dieser Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der

betreffenden Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften mit allen dazugehörigen Unterlagen auf der Homepage der Stadt Singen „www.singen.de“ unter „Bürgerservice/Plänen und Bauen/Stadtplanung, Stadtplanung & Denkmalschutz/Bauleitpläne in der Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.

Stellungnahmen zur Offenlage des Bebauungsplans müssen jedoch weiterhin schriftlich oder mündlich zur Niederschrift im Zimmer 113-118 vorgebracht werden.

Singen, 11. November 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften

„Masurenstraße“

(Aufhebung des Bebauungsplans „Oberer Bühl“ vom 13.03.1980 in einem Teilbereich)
Bebauungsplan der Innenentwicklung Erneute Beteiligung der Öffentlichkeit –

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 6. November 2007 die Aufstellung des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ Aufhebung des Bebauungsplans „Oberer Bühl“ vom 13. März 1980 in einem Teilbereich beschlossen. In der Sitzung am 23. Juni 2009 hat der Gemeinderat den Entwurf gebilligt und beschlossen, dass Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Masurenstraße“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a Baugesetzbuch (BauGB) durchgeführt werden. Die Verwaltung wurde beauftragt, die Beteiligung der Öffentlichkeit (öffentliche Auslegung) gemäß § 3 (2) Baugesetzbuch durchzuführen.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit wurde vom 30. Juli 2009 bis 31. August 2009 durchgeführt. Da die planungsrechtlichen Festsetzungen und die Begründung des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ nach dem Beteiligungsverfahren um den Immissionsschutz geändert/ergänzt wurden, ist eine erneute Beteiligung der Öffentlichkeit erforderlich. Bei den Änderungen handelt es sich um Ergänzungen in den Bebauungsvorschriften auf Seite 2 und in der Begründung auf den Seiten 4 und 5 (jeweils am rechten Textrand durch einen roten Strich markiert) sowie um die Befreiung der schalltechnischen Untersuchungen.

Umweltbericht
Mit der Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB ist die Erstellung eines Umweltberichts nicht erforderlich. Es liegen keine Informationen zu umweltrelevanten Aspekten vor.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit wurde vom 30. Juli 2009 bis 31. August 2009 durchgeführt. Da die planungsrechtlichen Festsetzungen

und die Begründung des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ nach dem Beteiligungsverfahren um den Immissionsschutz geändert/ergänzt wurden, ist eine erneute Beteiligung der Öffentlichkeit erforderlich.

Der Geltungsbereich

Die Grenzen des Bebauungsplans/der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Plangebiet befindet sich im Südosten der Stadt und umfasst die Flurstücke 11611, 11612 und 11612/1 südlich der Masurenstraße.

Erneute Beteiligung der Öffentlichkeit (erneute öffentliche Auslegung) gemäß § 3 (2) in Verbindung mit § 4a (3) Satz 2 und 3 BauGB

Die erneute Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom 19. November 2009 bis einschließlich 4. Dezember 2009 statt.

In dieser Zeit hängt der Entwurf des

Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ mit Bebauungsvorschriften und Begründung (einschließlich der schalltechnischen Untersuchungen) in der Fassung vom 10. November 2009 während der allgemeinen Dienststunden im Flur des Fachbereichs Bauen, Abteilung Stadtplanung, Julius-Bührer-Straße 2, 1. OG, 78224 Singen, zur Einsichtnahme aus. Stellungnahmen können nur zu den ergänzten Teilen

dieses Entwurfs des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ schriftlich oder mündlich zur Niederschrift in den Zimmern 113-118 vorgebracht werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Offenlegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ (gemäß § 4a (6) BauGB) unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ nicht von Bedeutung ist. Außerdem wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 VwGO (Normenkontrollantrag) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen dieser Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

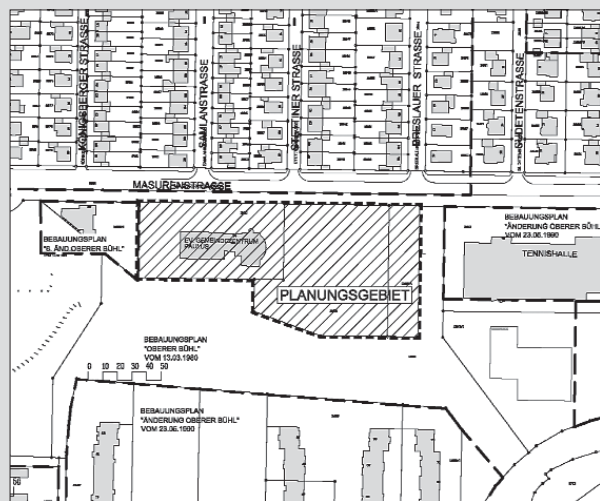
Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher

die dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Ausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Ergänzend zu der erneuten öffentlichen Auslegung kann der Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ mit allen dazugehörigen Unterlagen auf der Homepage der Stadt Singen „www.singen.de“ unter „Bürgerservice/Plänen und Bauen/Stadtplanung, Stadtplanung & Denkmalschutz/Bauleitpläne in der Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden. Stellungnahmen zu der erneuten öffentlichen Auslegung des Bebauungsplans/der Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ müssen jedoch weiterhin schriftlich oder mündlich zur Niederschrift in den Zimmern 113-118 vorgebracht werden.

Singen, 11. November 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister



Wichtige Zahlungstermine:

Wasser-, Abwasser- und Müllgebühren zum 15. November

Die Stadtwerke weisen darauf hin, dass zum 15. November die Wasser-, Abwasser- und Müllgebühren für das vierte Quartal fällig werden. Die Zahlungen sind spätestens zu diesem Termin auf folgendes Konto der Stadtwerke zu leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer: 35 310 01
Bankleitzahl: 692 500 35

Bitte nicht an die Stadtkasse Singen überweisen.

Zur Vermeidung von Mahnungen mit Berechnung der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschlägen wird empfohlen,

die fälligen Beträge rechtzeitig, das heißt unter Beachtung der üblichen Banklaufzeiten, zu überweisen, damit sie am Fälligkeitstag auf dem Girokonto der Stadtwerke Singen gutgeschrieben sind. Bei Zahlung mittels Verrechnungsscheck muss dieser spätestens am Fälligkeitstag bei den Stadtwerken Singen vorliegen.

Bitte bei jeder Überweisung unbe-

dingt die **Kundennummer** angeben.

Wer die Vorteile des Bankinzugsverfahrens nutzen möchte, soll bitte eine Einzugsermächtigung ausgefüllt und unterschrieben an die Stadtkasse Singen, Grubwaldstraße 1, senden oder einfach beim Bürgerzentrum, August-Ruf-Straße 11-13, oder am Info-Schalter des Rathauses, Hohgarten 2, abgeben.

Aus den Fraktionen

Bündnis 90/Die Grünen
Neu im Gemeinderat

• **Rainer Behn**, Hörstraße 7, 78224 Singen, Dipl. Ing. Elektrotechnik/Regenerative Energien, Jahrgang 1952.
Ich vertrete Sie in folgenden Ausschüssen:
– Ausschuss für Stadtplanung und Bauen
– Kultur, Schule und Sportausschuss
– Gemeinsamer Ausschuss

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ich bin von Ihnen in den Gemeinderat gewählt worden. Dafür möchte ich mich an dieser Stelle herzlich bedanken. Eine wesentliche Säule für eine erfolgreiche Gemeinderatsarbeit ist Ihre Unterstützung, die notwendige Rückkopplung und das Einbringen Ihrer Anregungen. Der zukünftige Gestaltungsspielraum ist vor dem Hintergrund geringerer Einnahmen begrenzt. Ich werde meine Entscheidungen davon abhängig machen, wie nachhaltig die Projekte sind. Mein besonderes Augenmerk gilt den Bereichen klimaschutzorientiertes Bauen, Bildung, Kinderbetreuung und Sport.



Mehr Infos zu den Grünen finden Sie unter www.gruene-singen.de. Erreichen können Sie mich unter rainer.behn@energie-behn.de oder telefonisch unter 07731/7950810.

Mit freundlichen Grüßen
Rainer Behn

13. und 16. November:

Problemstoffsammlung
Eine Problemstoffsammlung findet statt am:

- **Freitag, 13. November**, 12.30 bis 14.30 Uhr in Bohlingen (Festplatz);
 - 15 bis 18 Uhr in der Radolfzeller Straße (Randstreifen vor dem Stadion).
 - **Montag, 16. November**, 10 bis 12 Uhr in Singen am Gaswerk (Industriestraße);
 - 12.15 bis 14.15 Uhr in der Remis-hofstraße;
 - 14.30 bis 16.30 Uhr in Schlatt unter Krähen auf dem Parkplatz der Kirche.
- Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

November-Energieberatung

Die monatliche Energieberatung (Unkostenbeitrag 5 Euro bitte passend mitbringen) der Stadt Singen und der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg findet am Donnerstag, 12. November, im Rathaus Singen, Erdgeschoss, Zimmer 12, von 17 bis 19 Uhr statt.

Um Vorummeldung unter Telefon 07533/97330 wird gebeten.

Hinweis: Die Energieberatung im Dezember findet wegen der Feiertage am Donnerstag, 17. Dezember, statt.

Swing-Legenden
kommen wieder

Max Greger (83), Hugo Strasser (87) und Bill Ramsey (78) werden am Donnerstag, 22. April 2010, um 20 Uhr erneut in der Stadthalle Singen swingen und jazzen, was das Zeug hält. Die „Swing-Legenden“ begeisterten schon in der vergangenen Spielzeit gemeinsam mit den Kessler-Zwillingen in einer ausverkauften Stadthalle. Nun kehren sie mit der SWR-Big-Band wieder.



Swinglegenden: Hugo Strasser (87), Bill Ramsey (78) und Max Greger (83) gastieren am 22. April 2010 erneut in der Stadthalle Singen.

Das Programm verspricht exzellente Unterhaltung der „guten, alten Zeit“ und live gespielten Big-Band-Sound allererster Güte. Das Konzert ist neu im Stadthallen-Programm dieser Saison. Der Vorverkauf läuft bereits.

Die „Swing-Legenden“ stehen für zeitlose Hits, unverwechselbare Melodien und die ganz großen Swing-Klassiker: Ob Goodman, Miller oder Ellington – gespielt wird nur, was wirklich gefällt. Wenn Max Greger seine „heiße Kanne“ röhren lässt, Gentleman-Klarinetist Hugo Strasser seine unverwechselbar samtigen Melodien anstimmt und Bill Ramsey kraftvolle Jazzstimme erklingt, wird jedes Konzert zu einer Hommage an die echte, authentische Musik, die in dieser Form heute nur noch selten dargeboten wird. Die drei unverwundlichen Senioren sind eben wahre Meister ihres Fachs, die

nicht nur durch ihr musikalisches Können begeistern.

Den perfekten Rahmen für die drei swingenden Altmeister liefert die SWR-Big-Band, die „nicht umsonst zu den besten der Welt gehört“, wie die „WAZ“ urteilte. Musikalisch brillant im Zusammenspiel und ausgestattet mit großartigen Solisten, versetzt sie das Publikum in eine Ära ohne Casting-Shows, Playback-Künstler und digital erzeugte Musik. Bei den „Swing-Legenden“ ist alles live und echt.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

„Gregorian“ mit
Amelia Brightman

Der beste gregorianische Chor der Gegenwart begehrt in diesem Jahr sein zehnjähriges Bestehen. Die Songs eines brandneuen Albums bilden den Schwerpunkt des Live-Programms der „Gregorian“-Tour-



5. Dezember: „Gregorian“ mit Amelia Brightman

nee. In Singen gastieren die singenden Mönche am Samstag, 5. Dezember, 20 Uhr, mit der Sängerin Amelia Brightman. Mit großer Begleitband, einer eindrucksvollen Lichtshow, mit Flammen, Laser- und Projektionseffekten wird diese Tour erneut die Einzigartigkeit von „Gregorian“ unter Beweis stellen. Eine langjährige Freundschaft verbindet die Engländerin Amelia Brightman mit dem Chor, sang sie

doch bereits auf den „Gregorian“-Alben „Masters of Chant Chapter III“ sowie „Masters of Chant Chapter VI“ und begleitete die singenden Mönche während ihrer Tournee 2006 und 2007. Ihre feenhafte Erscheinung und ihre wunderschöne Stimme werden auch in diesem Jahr das Konzert der „Gregorian“ bereichern.

Das neue „Gregorian“-Album ist das siebte in der Reihe „Masters of Chant“. Auch bei der neuen CD gilt wieder das Konzept, das diesen Chor weltberühmt und erfolgreich gemacht hat, nämlich Musik der vergangenen 40 Jahre in einem völlig neuen Sound in die zeitlose Welt des Gregorianischen Choralis zu integrieren.

Mit der Verschmelzung von Popmusik und Choral schuf der deutsche Musikproduzent Frank Peterson (unter anderem „Enigma“, Sarah Brightman, Ofra Haza, José Carreras, Alannah Myles, Plácido Domingo, Andrea Bocelli und Neve) mit „Gregorian“ ein eigenständiges Genre, das sich bis heute als solches etablieren konnte. Ihm ist es zu verdanken, dass das öffentliche Interesse an dieser Musikrichtung geweckt und kommerziell erfolgreich wurde.

Martinimarkt und verkaufsoffener Sonntag:

Menschen, Gänse,
stimmungsvolles Markt-Flair

Einmal mehr zogen Martinimarkt und verkaufsoffener Sonntag in Singen die Menschen wie ein Magnet an. Die Besucher wurden mit vielerlei Aktionen, Düften, Magen- und Gaumenfreuden belohnt, ein Laternenumzug zog durch die Straßen. „Erneut ein Erfolg auf der ganzen Linie“, zieht Claudia Kessler-Franzen, Geschäftsführerin von Singen aktiv, positive Bilanz. Auch der Einzelhandel zeigt sich angesichts des großen Zuspruchs sehr zufrieden. Kein Wunder, schlenderten doch Tausende von Menschen nicht nur über den Markt, sondern genossen auch das ganz besondere Einkaufs- und Bummelgefühl an einem Sonntag.

Kirchliches

Unter dem Thema „Wag den Sprung – voll eintauchen“ findet am 13. November von 20 bis 22 Uhr ein **Jugendevent** in der Herz-Jesu Kirche statt. Drei Bands machen in drei Blöcken Musik, dazu gibt es meditative Impulse.

Gottesdienste im Hegau-Klinikum

Samstag, 14. November, 9.30 Uhr: Morgengebete;
Sonntag, 15. November, 9 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunionfeier;
Dienstag, 17. November, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung;
Mittwoch, 18. November, 17 Uhr: Atempause;

Samstag, 21. November, 9.30 Uhr: Morgengebete;
Sonntag, 22. November, 9 Uhr: Eucharistische Anbetung mitgestaltet vom „Chörle“.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle

Sonntag, 1. November, 11 Uhr: Eucharistische Anbetung (Katholischer Pfarrer M. Zimmermann);

Sonntag, 15. November, 11 Uhr: Ökumischer Gottesdienst mit Taufe (evangelischer Pfarrer Uwe Becker);
Sonntag, 15. November, 18 Uhr: Tai-zegebet (Katholischer Pfarrer G. Reichert, Karin Borgmeyer, Elvira Jäger);
Sonntag, 22. November, 11 Uhr: Ökumischer Gottesdienst (Liturgie-Team von Hilzingen).

„Ali Baba und die 40 Räuber“ sowie „Sindbad, der Seefahrer“ – auch Teil des westlichen Kulturgeschehens geworden sind. Durch viele Jahrhunderte hindurch hat sich der Zauber dieser Märchen erhalten und weiterentwickelt. Natürlich kennt jedes Kind die berühmte Disney-Verfilmung. Da bis heute die in ihnen verborgene Weisheit Jung und Alt gleichermaßen zu fesseln vermag, möchte das „Theater mit Horizont“ in die wundersame Welt der Geschichte Aladdins entführen.

Das „Theater mit Horizont“, laut ORF das erfolgreichste Kindertheater Österreichs, wurde 1998 von Angela und Clemens Handler gegründet und hat sich auf neues Kindertheater spezialisiert. Das Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder der heutigen Zeit und der Anspruch an hohe musikalische und schauspielerische Professionalität sind dabei die Basis seiner Arbeit (erstmalig auch als DVD).

Vorverkauf jeweils: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

Amtliches

Amtliches

Amtliches

Öffentliche Bekanntmachung

Gewährung einer Beihilfe (Subvention) zur Schaffung einer flächendeckenden Breitbandversorgung in den Ortsteilen Hausen an der Aach, Friedlingen und Überlingen am Ried

Die Stadt Singen versteht die bedarfsgerechte Breitbandversorgung ihrer Einwohnerschaft und der heimischen Wirtschaft als eine grundlegende infrastrukturelle Maßnahme und misst diesem Thema eine hohe Priorität bei.

Aus diesem Grund ist die Stadt Singen analog des Verfahrens der „Eckpunkte für die Verwendung von öffentlichen Mitteln zur flächendeckenden Versorgung des ländlichen Raumes mit Breitbandanschlüssen in Baden-Württemberg“ (www.clearingstelle-bw.de) bereit, eine Clearing zum Aufbau einer leistungsstarken Breitbandversorgung zu gewähren, nachdem die Erkundungen des örtlichen Breitbandmarktes ergeben hat, dass ohne die Gewährung einer Beihilfe eine flächendeckende Breitbandversorgung unmöglich ist.

Die angefragte Breitbandversorgung ist technikalneutral gehalten. Eine gebietsbezogene Aufteilung, z.B. nach Ortsteilen, bleibt ausdrücklich vorbehalten. Jedoch muss in allen Bereichen eine Breitbandleistung, die mindestens einer DSL 1.000-Rate entspricht (1.024 kbit/s downstream, 128 kbit/s upstream) – auch bei Spitzenbelastung – durch den Bewerber garantiert werden. Eine höhere Leistung wird ausdrücklich begrüßt.

Die erforderliche Beihilfe wird gegebenenfalls für das Projekt als einmaliger Zuschuss zur Wirtschaftlichkeit gewährt. Nachzahlungen oder laufende Betriebskostenzuschüsse sind nicht möglich.

Bewerber, die einen offenen Zugang zu ihrer (Netz-)Infrastruktur gewähren, werden bei vergleichbaren Konditionen bevorzugt. Der Endabnehmerpreis wird in die Vergabeentscheidung miteinbezogen.

Die Angebote sollten aufgeteilt nach den einzelnen Ortsteilen – es sollen alle Haushalte in den mar-

ktierten Bereichen der beigefügten Planunterlagen angeschlossen bzw. erreicht werden – folgende Daten enthalten:

- Mögliche verfügbare kbit/s-Rate für die Endkunden
- Angaben zur Projektrealisierung (Ausbauart, Beginn, Dauer, Kosten)
- Möglichkeiten zu Vorleistungen durch die Stadt Singen (Kostenreduzierung)
- Höhe der erforderlichen Beihilfe (Subvention)
- Endkundenkonditionen (Produkt, monatliches/einmaliges Entgelt, Vertragslaufzeiten)

Angebote sind bis spätestens Freitag, 11. Dezember 2009, an die Abteilung Straßenbau, z.H. Herrn Dutt, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), Telefon 07731/85-353, Fax 07731/85-882353, E-Mail: stb.stadt@singen.de zu senden.

Die Beihilfevergabe ist vorbehaltlich, da sie von der Bereitstellung entsprechender Haushaltsmittel abhängig ist. Mit der Befragung und der Veröffentlichung des Vorhabens ist keine Verpflichtung zur Vergabe verbunden.

Öffentliche Bekanntmachung

Gewährung einer Beihilfe (Subvention) zur Schaffung einer flächendeckenden Breitbandversorgung in den Ortsteilen Schlatt unter Krähen, Beuren an der Aach und Bohlingen

Die Stadt Singen versteht die bedarfsgerechte Breitbandversorgung ihrer Einwohnerschaft und der heimischen Wirtschaft als eine grundlegende infrastrukturelle Maßnahme und misst diesem Thema eine hohe Priorität bei.

Aus diesem Grund ist die Stadt Singen auf Basis der „Eckpunkte für die Verwendung von öffentlichen Mitteln zur flächendeckenden Versorgung des ländlichen Raumes mit Breitbandanschlüssen in Baden-Württemberg“ (www.clearingstelle-bw.de) bereit, eine Beihilfe zum Aufbau einer leistungsstarken Breitbandversorgung zu gewähren, nachdem die Erkundungen des örtlichen Breitbandmarktes ergeben hat, dass ohne die Gewährung einer Beihilfe eine flächendeckende Breitbandversorgung unmöglich ist.

Die angefragte Breitbandversorgung ist technikalneutral gehalten. Eine gebietsbezogene Aufteilung, z.B. nach Ortsteilen, bleibt ausdrücklich vorbehalten. Jedoch muss in allen Bereichen eine Breitbandleistung, die mindestens einer DSL 1.000-Rate entspricht (1.024 kbit/s downstream, 128 kbit/s upstream) – auch bei Spitzenbelastung – durch den Bewerber garantiert werden. Eine höhere Leistung wird ausdrücklich begrüßt.

Die erforderliche Beihilfe wird gegebenenfalls für das Projekt als einmaliger Zuschuss zur Wirtschaftlichkeit gewährt. Nachzahlungen oder laufende Betriebskostenzuschüsse sind nicht möglich.

Bewerber, die einen offenen Zugang zu ihrer (Netz-)Infrastruktur gewähren, werden bei vergleichbaren Konditionen bevorzugt. Der Endabnehmerpreis wird in die Vergabeentscheidung miteinbezogen.

ktierten Bereichen der beigefügten Planunterlagen angeschlossen bzw. erreicht werden – folgende Daten enthalten:

- Mögliche verfügbare kbit/s-Rate für die Endkunden
- Angaben zur Projektrealisierung (Ausbauart, Beginn, Dauer, Kosten)
- Möglichkeiten zu Vorleistungen durch die Stadt Singen (Kostenreduzierung)
- Höhe der erforderlichen Beihilfe (Subvention)
- Endkundenkonditionen (Produkt, monatliches/einmaliges Entgelt, Vertragslaufzeiten)

Angebote sind bis spätestens Freitag, 11. Dezember 2009, an die Abteilung Straßenbau, z.H. Herrn Dutt, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), Telefon 07731/85-353, Fax 07731/85-882353, E-Mail: stb.stadt@singen.de zu senden.

Die Beihilfevergabe ist vorbehaltlich, da sie von der Bereitstellung entsprechender Haushaltsmittel abhängig ist. Mit der Befragung und der Veröffentlichung des Vorhabens ist keine Verpflichtung zur Vergabe verbunden.

**Beuren
an der Aach****Sachbeschädigungen**

Leider kam es in letzter Zeit zu mehreren Sachbeschädigungen im Ort. Wer etwas darüber weiß, soll sich bitte bei der Verwaltungsstelle oder der Polizei melden.

Volkstrauertag

Am Volkstrauertag, 15. November, versammelt sich die Gemeinde nach dem Gottesdienst um 11 Uhr vor dem Kriegerdenkmal zu einer Gedenkfeier mit Kranzniederlegung zu Ehren der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege. Alle Einwohner sind herzlich eingeladen.

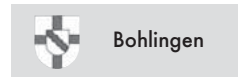
St. Bartholomäuskirche

Sonntag, 15. November, 10.15 Uhr: Hl. Messe.

Frauengemeinschaft

Die Frauengemeinschaft lädt zu einem **Workshop** für die praktische Anwendung der Retterspitz-Winkel am Freitag, 13. November, von 19 bis 21 Uhr ins Pfarrhaus ein. Anmeldung bei: Erika Hauser, Telefon 45261, oder Heidi Rausch, 07774/922348 (Kosten für Mitglieder der Frauengemeinschaft 3 Euro, Nichtmitglieder 5 Euro).

Für die Herstellung des Adventschmucks wird **Reisig aller Art** benötigt. Bitte melden bei Erika Hauser, Telefon 45261.

**Böhlingen****St. Martinsfest**

Der Kindergarten St. Raphael lädt zum St. Martinsfest am Donnerstag, 12. November, herzlich ein. Das Fest beginnt mit einem Sternmarsch vom Parkplatz am Sportplatz bis zum Kirchplatz. Um 17 Uhr versammeln sich Kinder und Eltern des Kindergartens, der Sing- und Spielgruppe, der Spielstube und der Schule am Sportplatz (Parkplatz). Der Musikverein ist mit dabei. Auf dem Kirchplatz gibt es ein Feuer sowie Pferd und Reiter. Nach dem Gottesdienst ist für etwas Warmes zum Essen und Trinken gesorgt (bitte eigenes Taschengeld mitbringen). Der Verkaufserlös des Kindergartens wird gespendet (bei Regen am Nachmittag, beginnt das Fest um 18 Uhr in der Kirche).

tesdienst ist für etwas Warmes zum Essen und Trinken gesorgt (bitte eigenes Taschengeld mitbringen). Der Verkaufserlös des Kindergartens wird gespendet (bei Regen am Nachmittag, beginnt das Fest um 18 Uhr in der Kirche).

Problemstoffe

Freitag, 13. November, 12.30 bis 14.30 Uhr: Problemstoffsammlung bei der Reithalle (Zum Espen). Abfälle bitte in dicht verschlossenen Behältnissen anliefern. Infos unter Telefon 85-425.

Volkstrauertag

Die traditionelle Gedenkfeier mit Kranzniederlegung am Sonntag, 15. November, findet um 11.30 Uhr mit dem Ortschaftsrat, der Feuerwehr und dem Musikverein am Kriegerdenkmal auf dem Friedhof statt (bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche).

Rentnernachmittag

Dienstag, 17. November, 14 Uhr: Rentnernachmittag in der Gastwirtschaft „Linde“. Gäste sind herzlich willkommen.

Martini-Sitzung

Mittwoch, 11. November, um 20.11 Uhr: Närrische Martinisierung der Trubühner Zunft im Sportlerheim.

Basteln für Christkindlmarkt

Die KfD bastelt Adventskränze und Gestecke am Mittwoch, 25. November, ab 8.30 Uhr im Weibschhof-Gnädinger-Haus (Rebschere und Messer mitbringen). Wer Tannenreisig abgeben kann, bitte melden bei Gabi Müller, Telefon 51277.

Christkindlmarkt

Der Christkindlmarkt findet am Samstag, 28. November, ab 15 Uhr auf dem Kirchplatz statt. Nach Einbruch der Dunkelheit schaut auch noch Sankt Nikolaus vorbei.

Aufgepasst

Treffen für Kinder bis drei Jahre: Montags, 10 bis 11.30 Uhr im Weibschhof-Gnädinger-Haus (außer in den Schulferien).

Fußball

Samstag, 14. November, 13 Uhr: FC Hülzingen B-Juniorinnen – SG Böhlingen B-Juniorinnen;

14 Uhr: SG Böhlingen B – Spvgg. F.A.L.; Sonntag, 15. November, 10.30 Uhr: SV Böhlingen II – Liggeringen/Güttingen II; 14.30 Uhr: SV Böhlingen I – FC Konstanz II.

Spielesachmittag

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule lädt zu einem Spielesachmittag am 21. November von 13.30 bis 16.30 Uhr in der unteren Pausenhalle der Schule ein. Es werden aktuelle Brett- und Kartenspiele vorgestellt. Außerdem gibt es Kuchen und Kaffee.

**Friedingen****Volkstrauertag**

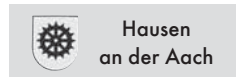
Am Sonntag, 15. November, treffen sich die Mitglieder des Ortschaftsrats, die Abordnungen der Feuerwehr, des Turnvereins und des Musikvereins nach dem Gottesdienst um 11 Uhr am Rathaus zur Gedenkfeier und Kranzniederlegung auf dem Friedhof.

Kä-Stock

Mittwoch, 11. November, 19.30 Uhr: Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Kä-Stock im Schützenhaus.

Ausflug für Kinder

Die Jugendvertretung des Turnvereins lädt alle Kinder (ab Jahrgang 2009) zu einem Besuch des „Sea Life Center“ am 21. November ein. Treffpunkt für die gemeinsame Zugfahrt nach Konstanz: 13.30 Uhr am Singener Bahnhof. Um ca. 17.30 Uhr können die Kinder am Bahnhof in Singen abgeholt werden. Kosten pro Kind: 6 Euro (bitte bei der Anmeldung abgeben). Der Turnverein freut sich über zahlreiche Anmeldungen bei Mike Koppenhöfer, Diana Jäger oder Sabrina Heim.

**Hausen
an der Aach****Volkstrauertag**

Am Sonntag, 15. November, wird eine Feierstunde anlässlich des Volkstrau-

ertags auf dem Friedhof abgehalten. Beginn ca. 10 Uhr (nach dem Gottesdienst).

Kirchliches

Sonntag, 15. November, 9 Uhr: Heilige Messe, anschließend Gedenkfeier auf dem Friedhof anlässlich des Volkstrauertags.

Abfuhr Papiertonne

Donnerstag, 19. November: Papiertonne.

Fasnachtseröffnung

11. November, 19.11 Uhr: Fasnachtseröffnung der Reblaus-Zunft im Bürgerhaus.

Fußball

Samstag, 14. November, 13 Uhr: SG Hausen D I – Volkertshausen.

Aktive

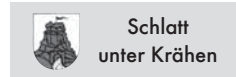
Samstag, 14. November, 14.30 Uhr: SV Hausen I – Türkischer SV Singen.

Kinder- und Jugendbuchtage

Anlässlich der regionalen Kinder- und Jugendbuchtage 2009 findet am Donnerstag, 12. November, um 16 Uhr eine Lesung mit der Autorin Grit Poppe im Bürgerhaus (Veranstaltungsraum) statt. Alle Kinder ab acht Jahren sind eingeladen (Eintritt frei).

Umbau Lindenplatz

Die Arbeiten zur Umgestaltung des Lindenplatzes beginnen voraussichtlich in der 47. Kalenderwoche. Mit Behinderungen ist zu rechnen: Insbesondere müssen Müllbehälter so hingestellt werden, dass sie vom Müllfahrzeug angefahren werden können. Auch für Autos ist – je nach Bauort – ein Ersatzstellplatz zu suchen (voraussichtlich bis Ende April 2010).

**Schlatt
unter Krähen****Volkstrauertag**

Zum Gedenken an die gefallenen und vermissten Soldaten der beiden Weltkriege findet eine Gedenkfeier mit Kranzniederlegung am Volkstrauertag, 15. November, um 10 Uhr am Kri-

egerdenkmal auf dem Friedhof statt. Die Feier wird vom Musikverein feierlich umrahmt und in der Friedhofskapelle durchgeführt. Alle Einwohner sind herzlich eingeladen.

Problemstoffe

Montag, 16. November, 14.30 bis 16.30 Uhr: Problemstoffsammlung auf dem Parkplatz bei der Kirche (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen).

St. Johanneskirche

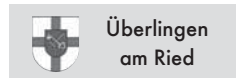
Samstag, 14. November, 18 Uhr: Beichtgelegenheit; 18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Adventsfeieraktion

Alle Jahre wieder... Die Vorbereitungen zum Adventfest laufen. Es werden noch Familien gesucht, die ein Fenster gestalten möchten. Wer mitmachen will, ist herzlich dazu eingeladen. Weitere Infos im Kindergarten oder bei Francesca Cordino-Oexle, Telefon 47099 (Anmeldeschluss 21. November).

Lichterfest

Die Krabbelgruppe lädt herzlich dazu ein, einen Lichtpunkt in der Adventszeit am Freitag, 27. November, zu setzen. Gemeinsam mit Alt und Jung wird aus hunderten Kerzen ein leuchtendes Motiv gestaltet. Beginn: 18 Uhr an der Feldscheune. Für Bewirtung ist gesorgt. Aus dem Erlös wird neues Spielzeug für die Krabbelgruppe angeschafft. (Angebrannte) Stumpenkerzen bzw. leere Einmachgläser für das Lichterfest werden gerne entgegengenommen (Sammelkisten stehen bei Familie Herzog, Poppeleweg 13, und im Kindergarten).

**Überlingen
am Ried****Wilder Müll**

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass kein Müll, Kompost usw. auf freien Bauflächen, insbesondere im Baugebiet Vogelplatz, gelagert werden darf.

Papiertonne

Mittwoch, 18. November: Papiertonne.

Martini-Sitzung

Herzliche Einladung zur Martini-Sitzung der Chrüzerbrötl-Zunft am Mittwoch, 11. November, 20.11 Uhr, im Gasthaus „Kreuz“.

Volkstrauertag

Am Sonntag, 15. November, findet im Anschluss an den Gottesdienst um ca. 11.15 Uhr eine Gedenkfeier auf dem Friedhof statt, zu der die Bevölkerung herzlich eingeladen ist. Treffpunkt: 11 Uhr an der Kirche (bei Regen findet die Feier in der Einsegnungshalle statt).

Senioren-Fahrdienst

Wer den Fahrdienst zum Seniorennachmittag am 21. November braucht, soll sich bitte rechtzeitig bei der Verwaltungsstelle (Telefon 22539) anmelden.

TSV-Meisterschaften

Am Sonntag, 22. November, finden die Vereinsmeisterschaften im Turnen des TSV in der Riedblickhalle statt. Einturnen ab ca. 9 Uhr; ab 9.30 Uhr: Wettkampfbeginn des 1. Durchgangs (Siegerhehrung ca. 11 Uhr); 2. Durchgang: ca. 11.30 Uhr (Siegerhehrung ca. 13 Uhr). Außerdem werden die Sportabzeichen überreicht. Zuschauer sind herzlich willkommen. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Termine

Freitag, 13. November, 18.30 Uhr: FC Böhlingen D2 – TSV D; 18.30 Uhr: SG Espasingen B – SG Böhlingen/Überlingen B2; Samstag, 14. November, 13 Uhr: FC Öhningen/Gaighofen E – TSV E; 14 Uhr: SG Böhlingen/Überlingen C2 – SG Reichenau C; Sonntag, 15. November, 12.30 Uhr: TSV II – BSV Nordstern Radolfzell II; 14.30 Uhr: TSV I – FC Acrei Singen; 13 Uhr: Türk. SV Konstanz A – SG Böhlingen/Überlingen.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (HwL), Hohgarten 2, 78224 Singen. Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich) Heidemarie-G. Klaas Telefon 85-107, Telefax 85-103 E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

St. Elisabeth feiert

Singen (swb). Die Pfarrgemeinde St. Elisabeth Singen in der Überlinger Straße feiert am Sonntag, 22. November ihr Patrozinium. Am Vortag, Samstag, den 21. November, ist ein Gottesdienst für kranke und ältere Gemeindemitglieder mit Spendung der Krankensalbung um 14.30 Uhr im Elisabeth-Saal. Dazu sind Gemeindemitglieder aller Pfarreien der Seelsorgeeinheit Singen herzlich eingeladen. Wenn Fahrdienst erwünscht, bitte Anmeldung unter 07731/ 2 15 76. Am Sonntag, 22. November ist um 10 Uhr Festgottesdienst. Die Kirchenchöre St. Josef und St. Elisabeth singen die »Missa brevis«. Um 15 Uhr ist die Elisabeth-Feier mit Szenenspiel, Gabenprozession und Austeilung der Elisabeth-Brote.

Zusammenstoß in Überlingen

Singen (swb). Etwa 7000 Euro Sachschaden entstand am Freitagabend gegen 18.15 Uhr, als ein 72-jähriger Fahrer eines Peugeot bei Überlingen am Ried auf die vorfahrtsberechtigten Kreisstraße 6158 einfuhr. Der dort herannahende Nissan konnte von seinem 42-jährigen Fahrer zwar noch stark abgebremst werden, trotzdem prallten die Fahrzeuge gegeneinander.

Wintersaison steht vor der Tür

Skiclub Singen ist für anstehende Kurse gerüstet

Singen (swb). Beim Skiclub Singen laufen die Vorbereitungen auf die kommende Wintersaison schon seit einigen Wochen auf Hochtouren. Erfreulicherweise ist in den Alpen auch schon der erste Schnee gefallen, so dass es die Lehrkräfte und Aspiranten der DSV Ski- & Snowboardschule im Skiclub kaum noch erwarten können, ihrem geliebten Hobby wieder nachgehen zu können. Am letzten Novemberwochenende bereiten sich 41 Lehrkräfte und Aspiranten in der vereinsinternen organisierten Weiterbildung mit 5 Ausbildern des Landes- und Bundeslehrteams auf dem Stubaier Gletscher auf die kommende Saison vor. Diese Trainingsmaßnahme ist seit Jahren ein fester Bestandteil und dient für die lizenzierten Lehrkräfte als offizielle Verlängerung ihrer Lizenz. Obwohl eine Weiterbildung offiziell nur alle 2 Jahre erforderlich ist, nimmt die Mehrheit der Lehrkräfte jährlich daran teil, um immer auf dem aktuellsten Stand zu sein und die Ski- und Snowboarderschüler in den verschiedenen Kursen optimal betreuen und anleiten zu können. Nach 5 Jahren in rot-grauer Ski-/Snowboardkleidung hat sich die DSV Ski- & Snowboardschule auch neu eingekleidet. Erstmals werden die Snowboarder eine eigene Kleidung tragen, um ihren Bedürfnissen ge-



Die Teams für Ski- und Snowboard beim Skiclub Singen sind bestens auf die beginnende Saison vorbereitet.

recht zu werden. Die Snowboarder präsentieren sich in der Farbkombination türkis-gelb und die Alpinen in olivgrün-schwarz. Die DSV Ski- und Snowboardschule bietet im Januar wieder ihren beliebten 5-tägigen Ski- und Snowboardkurs in Balderschwang an. Das Angebot umfasst verschiedene Möglichkeiten zur Kombination von Kurs, Bus, Lift und Leihhausrüstung. Ein Komplettangebot aus Kurs, Bus und Leihhausrüstung ermöglicht vor allem Anfängern einen einfachen und unkomplizierten Einstieg. Auch für Kinder, die jährlich eine neue Ausrüs-

tung benötigen, ist dieses Angebot ideal. Die Infothek findet vom 14. November bis 19. Dezember jeweils samstags von 11 bis 13 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr bei Inter-sport Schweizer in Singen statt. Hier kann man sich durch die Lehrkräfte beraten und informieren lassen und zu den einzelnen Veranstaltungen anmelden. Bis zum 28. November wird für den Ski- und Snowboardkurs bei einzelnen Angeboten ein Frühbucherrabatt gewährt. Das komplette Veranstaltungsprogramm steht auf der Homepage des Skiclubs Singen www.skiclub-singen.de.

Winterflohmarkt an der Grundschole

Friedingen (swb). Zum Winterstart führt der Förderverein der Grundschole Friedingen wieder einen Flohmarkt durch. Er findet statt am Samstag, 14. November, in der Grundschole Friedingen von 10 bis 12 Uhr. Angeboten werden Winterbekleidung, Ski-Ausrüstung und Spielzeug. Bei Kaffee und Kuchen kann sicher das eine oder andere Schnäppchen erstanden werden.

Die Bibel auf dem Prüfstand

Singen (swb). Die Freie evangelische Gemeinde in Singen, Feldstraße 32, lädt in ihrer aktuellen Vortragsreihe »wissenschaft« am kommenden Samstag, 14. November, um 20 Uhr alle Interessierten zu einem Vortrag über das Spannungsfeld zwischen dem Geschichtsbild der Bibel und den Erkenntnissen der modernen Archäologie ein. Referent ist der holländische Archäologe und Alttestamentler Dr. Peter van der Veen, der in diesem Jahr unter anderem bei dem vom ZDF am Pfingstmontag ausgestrahlten Dokumentarfilm »Abraham, Vater der Menschlichkeit« zu sehen war. Ein Projekt, an dem er als Fachberater und Abraham-Forscher beteiligt war. Der Eintritt ist frei.